imburgs agblad

Uitgespeeld

Donderdag 3 december 1992

74e jaargang nr. 286.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60

Vermoorde man bleek huismeester

HEERLEN – De 65-jarige Jan Delnooz die eergisteren dood werd aangetroffen in een woning aan de Heerlense Coriovallumstraat 25 is met geweld om het leven gebracht.

Dat heeft de politie in Heerlen bekend gemaakt die meteen een 26 man sterk regionaal bijstandsteam (RBT) heeft opgericht dat een uitgebreid buurtonderzoek is gestart.

De om het leven gebrachte Delnooz bleek een kamer te hebben gehuurd in het pand waar meer kamers verhuurd worden. Hij werd op zijn eigen kamer dood aangetroffen. Uit verhoren is vast komen te staan dat Delnooz zich binnenshuis had opgeworpen als een soort huismeester. Of zijn werk zo ver ging dat hij ook de huur inde of iets dergelijks wilde de politie niet kwijt.

Wie de eigenaar van het huurhuis gistermiddag probeerde te bereiken kreeg in het pand de politie aan de lijn. De politieman verklaarde dat de eigenaar nog op het politiebureau was voor nader verhoor.

Overigens werden gisteren in de loop van de dag ook alle huurders van de woning gehoord. Op welke wijze de huismeester om het leven is gebracht wil of kan de politie niet zeggen.

Gistermiddag werd sectie verricht naar de vermoedelijke doodsoorzaak.



● René Hofman, winnende treffer voor Fortuna

Hirsch Ballin tegen algemene identificatieplicht

DEN HAAG – Minister Hirsch Ballin (Justitie) is voorstander van een algemenere identificatieplicht dan nu door het kabinet wordt voorgesteld. Dat valt op te maken uit een toespraak die de bewindsman gisteren hield tijdens een conferentie over dit onderwerp in Rotterdam. Een echt algemeen geldende identificatieplicht, waarbij iedereen op elk moment zonder aanleiding naar zijn papieren gevraagd kan worden, wijst de minister af. Maar een algemeen geformuleerde identificatieplicht met beperkingen zou hij een beter middel vinden dan het huidige wetsvoorstel. Daarin wordt exact omschreven in welke gevallen om een identiteitsbewijs gevraagd mag worden.

De Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) gaat er ten onrechte van uit dat de eigen identiteitskaart door PTT-post, banken en de Nederlandse Spoorwegen als legitimatiebwijs wordt geaccepteerd. In tegenstelling tot de gezamenlijke gemeenten stellen woordvoerders van die instellingen en bedrijven dat er nog geen enkele overeenkomst is over de erkenning van de VNG-kaart.

Zie ook pagina 5
● **Blufpoker in steekspel rond identiteitskaart**

Onderzoek politie naar treinongeluk duurt nog weken

HAARLEM – Het onderzoek, dat politie en justitie instellen naar het treinongeluk in Hoofddorp van afgelopen maandag, duurt nog zekere enkele weken. In eerste instantie werd gedacht dat binnen een paar dagen bekend zou zijn of er strafbare feiten zijn gepleegd. De Haarlemse officier van justitie C. Hemmes zegt dat het onderzoek 'ingewikkeld' is en niet in een paar dagen afgerond kan zijn. „Was dat maar waar," aldus Hemmes.

De recherche van Haarlemmermeer richt zich op drie zaken tijdens het opsporingsonderzoek, dat onder leiding van het openbaar ministerie staat. Het gaat daarbij om de infrastructuur, de trein en de betrokken personen, zoals de machinist.

Fiscale voordelen voor minima vervallen

DEN HAAG – De koopkracht van minima mag na 1993 niet langer op peil worden gehouden door het kunstmatig laag houden van de belastingen. Staatssecretaris Van Amelsvoort (Financiën) heeft dit gisteravond in de Kamer gezegd.

Volgens de bewindsman zorgt het aanpassen van belastingen ten behoeve van de koopkracht van minima er voor dat er jaarlijks steeds minder mensen sociale premies betalen. De premies aow, aww, aaw en awbz zijn namelijk in het belastingtarief verwerkt.

De bewindsman kondigde aan dat het kabinet begin 1993 met voorstellen zal komen voor een algemene herbezinning op het belastingstelsel.

Uitgangspunten zullen zijn dat meer mensen belastingen, en dus premies, gaan betalen, en dat het verschil tussen bruto en netto beloning kleiner moet worden.

Amerikaanse troepen bereiken vandaag de oostkust van het Afrikaanse land

Militaire actie VN in Somalië

Van onze redactie buitenland

ADDIS ABEBA/NAIROBI – De Verenigde Naties zijn van plan duizenden gewapende militairen naar Somalië te sturen om de voedselkonvooien voor de hongerende bevolking te beschermen tegen overvallen. De Veiligheidsraad werd het in grote lijnen eens over een multinationale militaire operatie in Somalië, maar zij beraadt zich nog over de precieze tekst van een resolutie. Deze zal waarschijnlijk vandaag of morgen aangenomen worden, verklaarde de Britse ambassadeur bij de VN, David Hannay.

Het staat vrijwel vast dat de Verenigde Staten het grootste aandeel in de troepenmacht zullen gaan vormen, terwijl de VN de politieke controle van de missie zullen behouden. Het is nog niet duidelijk of de Amerikanen ook het opperbevel over de militairen zullen voeren.

Van de vijf permanente leden van de Veiligheidsraad is alleen China tegen het gebruik van geweld in Somalië, maar diplomaten verwachten dat Peking zich van stemming zal onthouden.

In Somalië is al een vredesmacht van de VN aanwezig, de Unosom (VN-operatie in Somalië), die op dit moment bestaat uit 600 Pakistaanse militairen. In totaal zijn voor Unosom 4.200 manschappen voorzien, maar de krijgsheren in Somalië hebben het sturen van de rest van de troepen tot nu toe tegengehouden.

Nadat de resolutie is goedgekeurd kunnen de Amerikaanse militairen binnen 48 uur een eerste basis in Somalië inrichten, aldus het ministerie van Defensie in Washington. Drie Amerikaanse schepen met aan boord 1.800 mariniers en 23 helikopters zijn al op weg naar Somalië en zullen vandaag de kust van het Oostafrikaanse land bereiken.

In Somalië hebben gewapende groepen en bendes omvangrijke hulpleveranties uit het buitenland voor tweederde geplunderd. Intussen zijn al meer dan 300.000 Somaliërs van honger gestorven en overlijden er elke dag meer dan 100 mensen, zo schatten hulporganisaties.

Bijdrage

De Tweede-Kamerfracties van CDA en VVD zijn opgetogen over het Amerikaanse besluit om troepen te sturen naar Somalië. Van een Nederlandse militaire bijdrage zal echter geen sprake zijn. Minister Van den Broek van Buitenlandse Zaken heeft al eerder verklaard dat hij positief staat tegenover VN-ingrijpen in Somalië.



● *Een politieagent houdt de wacht op het Rode Plein in Moskou, terwijl op de achtergrond conservatieve communisten met rode vlaggen demonstreren. In het Kremlin ging het er gisteren tijdens het Volkscongres eveneens rumoerig aan toe. Op het moment dat Gaidar met verve zijn beleid verdedigde, de radicale invoering van de vrije markt, klonk uit de conservatieve gelederen voortdurend gesis en boe-geroep op. De Russische president Jeltsin zei er niet aan te denken zijn opposanten tegemoet te komen door waarnemend premier Gaidar te laten vallen.* Foto: REUTER

Zie verder pagina 5
● **'Leve het eigen Rusland'**

Grote teleurstelling in Limburgse bestuurskringen

Lego niet naar Heerlen

HEERLEN – In bestuurlijk Limburg is gisteren met grote teleurstelling gereageerd op de beslissing van de Deense speelgoedgigant Lego om in Engeland een pretpark aan te leggen. Tot nu toe maakte ook Heerlen een goede kans. Een zestig hectaren groot terrein bij het klaverblad Bocholtz was aangewezen voor het Madurodam-achtige Legoland dat daar had moeten verschijnen en werkgelegenheid voor twee- tot zeshonderd mensen had moeten meebrengen.

In april van dit jaar werd bekend dat Heerlen één van de zes plekken in de wereld was waar Lego een met miljoenen Lego-blokjes gebouwd pretpark zou willen neerzetten. Heerlen zette direct alles in werking om de speelgoedgigant binnen te halen.

Samen met GS van Limburg en Liof werden alle wissels vanuit Denemarken richting Zuid-Limburg gezet. Heerlen startte zelfs al met een MER-procedure zodat direct na het definitieve besluit aan de slag gegaan kon worden.

Gisteren werd echter bekend dat Lego kiest voor Engeland. Legoland komt bij Windsor dertig kilometer ten wensten van Londen. Het vroegere Windsor Safari Park wordt daarvoor gebruikt. Het wordt het eerste Lego-park buiten Denemarken en er is een investering van 600 miljoen Deens Kronen (ongeveer 175 miljoen gulden) mee gemoeid.

Naar verwachting trekt het park dat in de lente van 1996 zijn poorten moet openen, rond de 1,2 miljoen bezoekers in de periode van april tot oktober.

Dat alles gaat dus aan de neus van Heerlen voorbij. En ook een volgend Lego-park zal niet in Heerlen komen, want daarvoor wil Lego naar de Verenigde Staten van Amerika, daarna staan nog parken in het Verre Oosten en nog eentje in Europa op het programma.

In een gezamenlijke verklaring likken de provincie, Liof en het gemeentebestuur hun wonden. „Dat Heerlen lange tijd een serieuze kandidaat was, geeft aan dat de vestigingsfactoren voor deze streek en de acquisitie-activiteiten zeker aan de maat zijn," klinkt het als schrale troost.

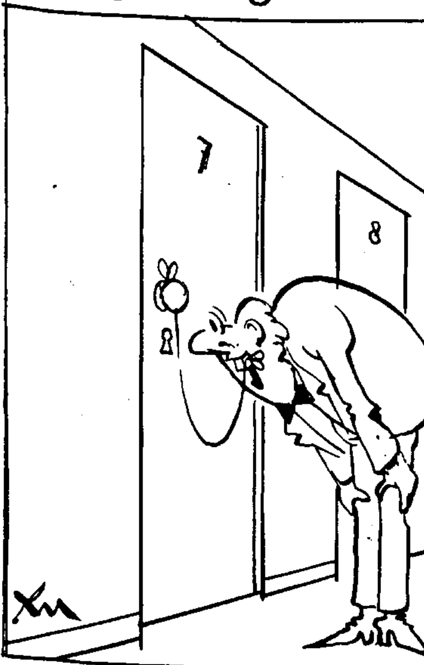
Zie verder pagina 12
● **'Niet bij pakken gaan neerzitten'**

max. 9º C

min. 5º C

WISSELVALLIG
Achter een naar het noorden wegtrekkende depressie waar we gisteren die wind en regen aan te danken hadden, wordt met een zuidwestelijke stroming relatief koele en onstabiele lucht aangevoerd. Het is vandaag dan ook half tot zwaar bewolkt en er zijn buien; vanmiddag kan er ook een enkele hagel- of onweersbui tussen zitten. De wind overdag is vrij krachtig, windkracht 5, vanavond en vannacht afnemend naar matig, windkracht 4, uit het zuidwesten. Tijdens de buien neemt de wind toe en zijn er windstoten tot 75 km. per uur en dat is stormachtig. Vanmiddag loopt het kwik op tot 9 graden en zakt vannacht naar 5 graden.

Hotelpersoneel begluurt gasten



uit de kunst

Katten

DOOR JOS FRUSCH

Ach ja, katten... Ik had er eigenlijk niet zo veel mee op. Gijsje was koddig, Lotje lui, Bram brutaal en Sientje een doorbijter. Dat was eigenlijk alles, mijn dierenliefde ging uit naar de enige echte vriend van de mens, de hond.

Dat is anders geworden. Sinds afgelopen vrijdag, toen ik in Carré de première bijwoonde van Cats, de musical van Andrew Lloyd Webber, die voor de derde keer binnen vijf jaar in de grootste huiskamer van Nederland wordt gepresenteerd. Een produktie die indruk maakt, zelfs als je – zoals ik – eigenlijk helemaal niet van musical (en van katten) houdt.

Ik ben meer open gaan staan voor katten, gaan letten op hun karaktereigenschappen, op hun gedrag, hun uiterlijk. Katten zijn niet alleen ongehoorzaam, koppig, eigenzinnig, hoogmoedig, voorzichtig, afstandelijk, koel of introvert, maar ook aanhankelijk, sensueel, ontroerend, hartstochtelijk, lenig, mysterieus en uitbundig. Weet ik nu. Dat is de kracht van deze musical. Hij opent ogen, zet aan het denken, graaft dieper. Er is meer dan de uiterlijke schijn, hoe fantastisch die ook zijn mag. Cats is in zijn genre een meesterwerk, veel meer dan de som van de onderdelen die ieder voor zich het predikaat kunst ten volle verdienen.

Auctor Intellectualis is T.S. Eliot. Deze in 1888 geboren schrijver studeerde filosofie, Sanskriet en Franse literatuur en kreeg in 1948 de Nobelprijs voor de literatuur. Maar wat nog belangrijker is, hij was een kattenliefhebber. Deze unieke combinatie leverde in 1939 Old Possums Book of Practical Cats op, een bundel kinderrijmpjes over katten. Het was deze bundel die Lloyd Webber als basis gebruikte voor zijn musical.

De Engelse componist is niet over één nacht ijs gegaan. Hij heeft de kattekarakters, die zo haarfijn door Eliot worden getekend, nauwkeurig bestudeerd en omgezet in muzikale beelden. En Gerrit Komrij op zijn beurt heeft er een meesterlijke vertaling van gemaakt door de katten als herkenbare wereldburgers in een Nederlandse context te plaatsen. Dat heeft geresulteerd in prachtige typetjes als de patser, de aristocraat, de verlopen glamourgirl, de eerbiedwaardige grijsaard, allen met welluidende namen als Tuk Suk Rukker, Grisabella, Gillebeen, Oom Deuteromium en Ghiselbert Smit.

Toch zou Cats Cats niet zijn als het hierbij was gebleven. Want het element dans heeft een extra dimensie toegevoegd aan deze musical. Wat op het gebied van de choreografie en dans wordt gepresteerd grenst aan het ongelooflijke. Katachtig is de juiste benaming voor de wijze waarop de dansers zich springend, sluipend, kruipend, buitelend en duikelend over het toneel bewegen. Deze cats zijn geen poeslieve spinners maar blazende, vechtende en jagende straatkatten, tijgers, panters. Ze lijken echte katten van vlees en bloed, zo kleurrijk en expressief zijn de kostuums, de pruiken en de grime.

Kortom, Cats is een spectaculaire show, die verschillende kunstdisciplines op meesterlijke wijze met elkaar verbindt.

Een show ook, die je meer leert over de eigenaardigheden van een kat dan honderd Dierenmanieren bij elkaar.

Ik zal dus ook in de toekomst geen katjes in het donker knijpen...

Ryan van den Akker, naast Bill van Dijk in Cyrano

'Ik kruip in de huid van Roxane'

DOOR UMBERTO RUSSEL

Haar hart ligt op de planken. „Op toneel ben je tweeëneenhalf uur iemand anders." Er is geen rol die ze niet zou willen spelen. „Ik ben actrice en rollen spelen is mijn werk." Ryan van den Akker geeft in haar rol als Roxane in de musical Cyrano alles wat ze in haar mars heeft: zij ìs Roxane.

Ryan van den Akker, geboren in 1960 in Beek en Donk, studeerde in 1985 af aan de Maastrichtse Toneelacademie. Het was het begin van haar veelzijdige activiteiten in het theater. Ze speelde hoofdrollen in 'Dag Monster' en 'Allice Alice'. En Lika in de musical Tsjechov. Ook is zij de stem achter het eendje Alfred Jodokus Kwak. Verder speelde zij in de dramaseries 'Hoor mij eens' en 'Als muziek in je oren'. Het is een kleine selectie uit het activiteitenpakket van de Brabantse actrice.

Uitdiepen

Nu schittert zij in de rol van Roxane, die haar op het lijf is geschreven. „Ik voel me verwant met het personage. Daarom ga je zo'n rol helemaal uitdiepen. Je wilt steeds weten waarom ze iets doet. Elke handeling, alles wat zij zegt moet je kunnen verklaren," aldus Ryan. „Op toneel heb je echt transformaties. De kostuums, schmink en de decors maken dat je je letterlijk in een andere tijd waant. Niemand herkent me op het toneel. Ik ben echt in de huid van Roxane gekropen."

Ook buiten het toneel wordt Ryan van den Akker niet herkend. Ze is voor velen nog een onbekende. „Het interesseert me niets of de mensen bij de bakker wel of niet weten wie ik ben. Ik doe mijn werk omdat ik het fijn vind om te spelen en om het publiek te boeien. Niet om bekend te worden."

Zij heeft de rol van Roxane gekregen doordat ze de schrijver Koen van Dijk kende. „Hij vond altijd al dat ik Roxane moest spelen. 'De rol is op je lijf geschreven', zei hij dan. Joop van de Ende heeft mij uiteindelijk gevraagd." Om haar rol zo goed mogelijk te blijven spelen leest ze nog elke week haar script door. „Je moet jezelf steeds blijven verbeteren. Door mijn rol elke keer weer opnieuw te lezen, kan ik er ook de dimensie aan geven, die het publiek keer op keer van me verlangt," meent de jonge musical-ster.

Thuiswedstrijd

Vanaf morgen tot en met 8 december is Cyrano te zien in het Theater aan het Vrijthof in Maastricht en van 22 tot en met 27 januari in de Stadsschouwburg van Heerlen. Ryan van den Akker verheugt zich er op om voor haar eigen publiek te spelen. „Limburg wordt mijn weekje. Het is een thuiswedstrijd voor me. Ik heb er veel vrienden die komen kijken. Echt gespannen ben ik niet, maar je wilt je toch zo goed mogelijk laten zien."

De musical vertelt het verhaal van de langneuzige Cyrano de Bergerac en zijn liefde voor Roxane, maar hij beseft dat door zijn uiterlijk altijd afstand tussen hen zal blijven. Hij stemt er met pijn in het hart in toe liefdesbrieven te schrijven voor de jonge legerofficier Christian, die verliefd is op Roxane. Op die manier combineert Christian zijn knappe uiterlijk met de intellegentie van Cyrano. Deze moet toezien hoe door zijn gedichten Roxane steeds verder van hem wordt weggedreven.

Het verhaal wordt ondersteund door schitterende kostuums en decors. En de acteurs zingen de sterren van de hemel. Het slot, de dood van Cyrano, brengt zonder dat er een overvloed aan drama is, toch die ontroering bij het publiek waarvoor het gekomen is. „Bij deze scène horen Bill van Dijk (in de rol van Cyrano, UR) en ik de mensen altijd snikken. Dat is een compliment voor ons, het bewijs dat wij ons werk goed hebben gedaan."

Joop van den Ende heeft met Cyrano een produktie op de planken gebracht, die niet snel geëvenaard zal worden. Na de successen van Les Misérables en Cyrano kun je wel stellen dat Van den Ende een neus voor musicalproducties heeft gekregen. Zijn succes is inmiddels bekroond met een contract voor Broadway. Cyrano zal over ongeveer een jaar in New York in première gaan.

Is er leven na Cyrano? Ryan van den Akker: „Ja, maar hoe dat er uit zal zien, weet ik nog niet. Daar heb ik ook nog niet over nagedacht. De rol van Roxane vergt op dit moment te veel van me. Misschien een nieuwe grote produktie? Ovelia in Hamlet bijvoorbeeld, dat vind ik één van de mooiste stukken die er zijn geschreven. Ik zou het een uitdaging vinden om aan deze rol gestalte te mogen geven."



● *Ryan van den Akker en Bill van Dijk in Cyrano.* Foto: JAN SWINKELS

k

cd van de dag

DOOR JOS FRUSCH

Rachmaninof – Paganini Rhapsodie; Sjostakovitsj – Pianoconcert nr. 1; Lutoslawski – Paganini Variaties; Royal Philharmonic Orchestra o.l.v. Vladimir Ashkenazy; solist Peter Jablonski; DECCA 436.239-2.

Een bijzonder programma dat een bijzondere pianist veronderstelt. Dat laatste is Peter Jablonski ongetwijfeld. Vorig jaar maakte de 21-jarige Zweed zijn opzienbarend debuut op de cd-markt met een in alle toonaarden geroemde opname met onder meer Gershwins Pianoconcert. Ook toen stond het Royal Philharmonic onder leiding van Vladimir Ashkenazy, de pianist/dirigent die zich als een soort mentor over Jablonski heeft ontfermt.

Het resultaat van hun nieuwe samenwerking mag er weer zijn. Nooit eerder heb ik de Paganini Rhapsodie zo temperamentvol horen uitvoeren, zo flitsend en energiek ook. Jablonski stort zich op zijn instrument, niet onstuimig, wel vol overgave en met oog voor elk detail. Ondanks zijn speelroes ontgaat hem niets: tegenstellingen in karakter en dynamiek worden tot in de puntjes uitgewerkt, op het gebied van articulatie is de jonge Zweed onovertroffen. Jablonski, ooit uitgeroepen tot de beste Zweedse jazzdrummer (!) voelt zich in zijn element als hij met ritmen kan spelen, de confrontatie met het orkest kan aangaan en zijn weergaloze virtuositeit ten volle kan benutten. Bovendien weet hij de structuur van een compositie duidelijk boven tafel te krijgen. Wat Jablonski doet, getuigt van visie, is boven de verdenking van uiterlijk vertoon verheven. En daar waar de ongebreidelde energie van de Zweed net iets te veel onrust veroorzaakt, grijpt de ervaren hand van Ashkenazy vastberaden in.

verder in

MAASTRICHT – Het Ives Ensemble, bestaande uit Rik Andriessen (dwarsfluit), Coen van 't Hof (trombone), Arnold Arnissen (slagwerk), John Snijders (piano) en Josje ter Haar (viool), concerteert zondag op het Intropodium, St.-Maartenspoort 2 in Maastricht. In het kader van de serie 'Amerika 500 jaar na Columbus' worden vanaf 15.30 uur composities uitgevoerd van de onlangs overleden componist John Cage.

In het Lösstheater, Achter de Barakken 31a in Maastricht, zijn vanavond, vrijdag, zaterdag en zondag vervolgvoorstellingen te zien van 'De rivier stroomt door, uiteindelijk'. Aanvang steeds om 20.30 uur.

Het Universiteitsorkest Limburg geeft twee concerten: zondag om 14.30 uur in het Cultureel Centrum van Eijsden en woensdag 9 december om 20.15 uur in de zaal van het Conservatorium in Maastricht. Op het programma staan werken van Stravinsky, Honegger en Bizet. Solisten zijn Diane Webb, fluit, en Hans Cuypers, althobo. De muzikale leiding is in handen van Peter Serpenti.

LUIK – De Opéra Royal de Wallonie geeft zondagmiddag om 17.00 uur een opera- en belcantoconcert in de Luikse opera. Het Luiks opera-orkest onder leiding van Robert Bléser begeleidt de sopraan Angela Gheorghiu en Giorgio Surian in aria's en duetten uit opera's van Rossini, Mozart, Verdi, Bellini, Puccini en Weber.

Rijksmuseum verwerft topstuk Rembrandt

AMSTERDAM – Het Rijksmuseum in Amsterdam heeft Rembrandts befaamde 'Portret van Johannes Uyttenbogaert' van de huidige Amerikaanse eigenaars Otto Naumann en Alfred Bader gekocht voor een bedrag van 17 miljoen gulden.

Naast 'De Nachtwacht', de 'Staalmeesters' en het 'Joodse Bruidje' beschikt het Rijksmuseum nu over een vierde topstuk van onze beroemdste kunstenaar uit de Gouden Eeuw.

Het schilderij dateert uit 1633 en is een beeltenis van een van de belangrijkste Hollandse geestelijke leiders uit die tijd.

De aankoop is voor het grootste deel mogelijk gemaakt door de Vereniging Rembrandt, de Rijksmuseum-Stichting, het Prins Bernhard Fonds, de Stichting VSB Fonds, andere fondsen en de Nederlandse overheid.

Het Rijksmuseum verwacht de komende maanden het ontbrekende deel van het bedrag te verwerven. Het schilderij is tot en met 14 februari te zien in de eregalerij van het museum.



● *Mannenkoor Slava*

Eerste cd van Slava

HEERLEN – Mannenkoor Slava heeft zijn eerste cd en laat daarop meteen horen van alle markten thuis te zijn. Slava werd in 1990 opgericht en bestaat uit met dirigent/componist Jean Lambrechts bevriende zangers van een aantal Limburgse koren.

Het 23 zangers sterke koor heeft zijn oorspronkelijke doelstelling – het uitvoeren van Slavische muziek – al snel laten varen. De mogelijkheden van het stemmenmateriaal van dit solistenkoor zijn immers van dien aard dat ook composities uit de klassieke vocale polyfonie en zelfs uit het hedendaags repertoire met succes uitgevoerd kunnen worden. Dat wordt ook duidelijk op de cd, die behalve een zestal Slavisch-Byzantijnse gezangen onder meer ook een koorlied van Viadana bevat, twee liederen van Martinu en een eigen compositie van de dirigent: een zevenstemmig Jesu dulcis memoria. Kortom, een dwarsdoorsnee van het repertoire dat Slava in zijn korte geschiedenis heeft opgebouwd.

Dat Slava over voortreffelijk stemmateriaal beschikt wordt niet alleen duidelijk uit de expressieve en homogene koorklank, maar ook uit het solistisch aandeel, dat – met uitzondering van de inbreng van gastsolist Ger Withag in Verujù van Gretsjaninov – geheel door eigen zangers wordt verzorgd.

Hoe veelzijdig Slava is mag verder ook blijken uit de concerten, vorige week zondag en komende zondag, in het Duitse plaatsje Baesweiler. Tijdens deze concerten zingt het in Brunssum gevestigde koor niet alleen, het acteert ook: in een scenische uitvoering van Byzantijnse gezangen en Slavische volksliederen en van delen uit Verdi's opera Don Carlos.

Wie Slava daar onder meer verkleed als Russische boeren aan het werk wil zien kan zondag vanaf 15 uur terecht in het Pedagogisch Centrum van het Gymnasium van Baesweiler.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:

Abonnementen	045-739881
Advertenties	045-739886
Algemeen	045-739911
Piccolo-advertenties	045-719966

Fax:

Advertenties	045-739204
Algemeen	045-739364
Redactie	045-739264

Banken:

ABN Bank Heerlen	57 75 35 935
Postbank	10 35 100

Rayonkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	046-746868
Heerlen-Centrum	045-717719
Kerkrade	045-452932/455506
Maastricht	043-254477
Roermond	04750-18484
Sittard	046-515577
Valkenburg	04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:

per maand	ƒ 27,45
per kwartaal	ƒ 82,35
Per acceptgiro:	
per maand	ƒ 28,45
per kwartaal	ƒ 83,35
losse nummers	ƒ 1,60
	Bfr. 30

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

de gulden harpoen



(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

recept

Gesouffleerde aardappelomelet

DOOR HUUB MEIJER

Benodigdheden voor 4 personen: 300 g aardappelen, 10 g maïzena, 4 eieren, nootmuskaat, peper en zout.

Kook aardappelen in water met weinig zout gaar en knijp ze door een pureeknijper. Strooi maïzena over het aardappelkruim. Splits de eieren. Meng de eidooiers met aardappelkruim en kruiden. Sla eiwitten stijf en spatel ze voorzichtig door het eidooier-uimengsel.

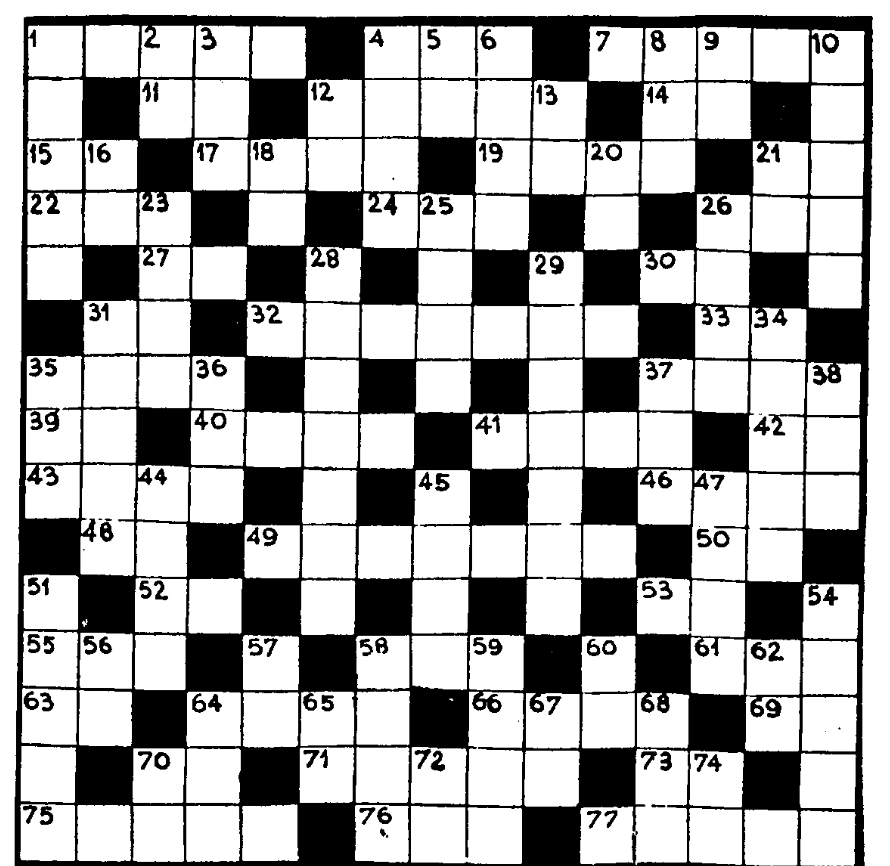
Smelt boter en laat de massa in de pan glijden. Bak omelet aan onderzijde goudbruin. Laat omelet op bord of deksel glijden en keer boven de pan om en laat de andere kant ook goudbruin kleuren.

TIP: Een andere mogelijkheid om de bovenkant bruin te laten worden is de pan (zonder houten of kunststof handgreep) met omelet in een warme oven te plaatsen om te laten garen en goudbruin te kleuren.

Oplossing van gisteren

▷	U	R	F		P	R	I	V	E		I	F	T	E
U		IJ		Z		O		L		L		I		V
P	A	K	H	U	I	S		E	V	A	A	T	J	E
E		E		I		S		C		P		T		R
	P	L	A	V	E	I		H	I	P	P	I	E	
I		U		E		G	A	T		E		N		V
S	T	I	L	L	E		N		K	R	E	G	E	L
L					E	P	O	▷	E					E
A	Z	A	Z	E	L		▷		G	A	B	B	E	R
M		M		X		F	E	C		M		O		K
	J	A	N	T	J	E		O	R	A	K	E	L	
O		Z		A		L		G		R		R		I
▷	O	O	P	S	E	L		N	O	E	S	T	I	G
I		N		E		A		A		L		I		L
N	E	E	P		S	H	O	C	K		A	G	I	O

puzzel van de dag



Horizontaal: 1. melding; 4. hoeveelheid; 7. grove tarwe; 11. en anderen; 12. rang; 14. rivier in Turkije; 15. muzieknoot; 17. verbond; 19. gemeen; 21. afstandsmaat; 22. roeipen; 24. schop; 26. rivier (Sp.); 27. water in Friesland; 30. achter; 31. pers. vnw.; 32. metaallegering; 33. reeds; 35. deel van een fototoestel; 37. slotwoord; 39. voegwoord (Fr.); 40. gespuis; 41. knaagdier; 42. muzieknoot; 43. omroepvereniging; 46. riviermonding in Utrecht; 48. Chinese maat; 49. aaien; 50. en anderen; 52. maanstand; 53. inhoudsmaat; 55. zangstem; 58. boom; 61. vet; 63. pers. vnw.; 64. vogel; 66. schoon; 69. pers. vnw.; 70. soort van onderwijs; 71. sober; 73. rund; 75. plaats in België; 76. dwaas; 77. gevolg.

Verticaal: 1. roe; 2. pers. vnw.; 3. paling; 4. metselspecie; 5. water in N.-Brabant; 6. vulkanisch gesteente; 8. stap; 9. eerstkomende; 10. gezwel; 12. gouverneur-generaal; 13. kindergeluid; 16. omroepvereniging; 18. te; 20. bergplaats; 21. dat is; 23. meisjesnaam; 25. ziekte; 26. venster; 28. massa; 29. grauwen; 31. cijfer; 34. devies; 35. vreemde munt; 36. bevel; 37. Noorse godheid; 38. muurholte; 44. oeverriet; 45. hap; 47. verharde huid; 51. grasvlakte; 54. plooi; 56. zijde; 57. moeder; 58. plaats in Ethiopië; 59. steek; 60. onmeetbaar getal; 62. voorzetsel; 64. strafwerktuig; 65. in het jaar der wereld; 67. landbouwwerktuig; 68. zandheuvel; 60. afstandsmaat; 72. in; 74. symbool voor sylenium.



Vrouwen bevallen vaker op hogere leeftijd

DEN HAAG – De trend om op hogere leeftijd kinderen te krijgen, zet door. Vorig jaar was 43 procent van de zwangere vrouwen ouder dan dertig; in 1988 was was dit percentage nog 37. Van de dertig-plussers beviel 13 procent van hun eerste baby.

Dit blijkt uit het Jaarboek Verloskunde van de Stichting Informatiecentrum van de Gezondheidszorg (SIG). In 1991 werden in ons land 175.000 kinderen geboren. Bijna de helft van de zuigelingen heeft een moeder die de dertig is gepasseerd en de verwachting is dat dit aantal de komende jaren toeneemt. Volgens C. de Boer, woordvoerster van SIG, komt dit omdat steeds meer vrouwen na hun opleiding eerst een paar jaar willen werken.

De SIG signaleert een kleine stijging (0,3 procent ten opzichte van 1988) van het aantal meerlingen. Vorig jaar werden 2498 meerlingen geboren waaronder 112 drielingen en 5 vierlingen.

Uit de gegevens blijkt verder dat steeds meer vrouwen thuis bevallen. Vorig jaar werd 71 procent van de baby's thuis geboren; in 1988 was dit nog 42 procent.

Bij ruim een kwart van de zwangere dertig-plussers moest er bij de bevalling een gynaecoloog aan te pas komen. Vooral keizersneden komen vaker voor naarmate de leeftijd van de moeder stijgt.

Het is voor het eerst dat landelijke cijfers over bevallingen gebundeld zijn. De SIG basseert haar gegevens op meldingen van verloskundigen en gynaecologen die deelnemen aan de Landelijke Verloskunde Registratie.

'Europa zonder grenzen Mekka voor drugshandel'

Franse senatoren laken Nederlands drugsbeleid

Van onze correspondent

PARIJS – Het tolerante Nederlandse drugsbeleid staat volgens een aantal Franse senatoren op gespannen voet met het streven naar een Europa zonder binnengrenzen en met het akkoord van Schengen. In een lijvig rapport spreken de senatoren de vrees uit dat het Europa zonder grenzen een Mekka voor de drugshandel wordt als de lidstaten hun wetgeving niet beter op elkaar afstemmen. Met name Nederland valt in Europees verband uit de toon.

Nederland is in het informatierapport van de Franse Senaat de gebeten hond. Het tolerante Nederlandse drugsbeleid leidt nu al tot een aanzienlijk drugstoerisme. Met het vrije verkeer van personen en goederen en het opheffen van douanecontroles aan de binnengrenzen in het vooruitzicht, dreigt de drugshandel zich als een olievlek over de rest van Europa uit te breiden, zo vrezen de Franse senatoren.

Ze vrezen dat temeer omdat Nederland zich de afgelopen jaren heeft ontwikkeld tot een drugsproducent van formaat. De hoeveelheid marihuana die in Nederlandse kassen wordt gekweekt, is de afgelopen jaren explosief gestegen en bovendien van een zeer goede kwaliteit.

Wachten

Rapporteur Gérard Larcher schat de waarde van de Nederlandse marihuana-produktie op minstens 200 miljoen gulden per jaar. Hij baseert zich op cijfers van de Centrale Recherche Informatiedienst (CRI) en andere officiële Nederlandse bronnen.

Tijdens een persconferentie in het Palais du Luxembourg, het onderkomen van de Franse Senaat, deed Larcher gisteren een dringend beroep op de EG-lidstaten en de landen die het akkoord van Schengen hebben getekend, om te wachten met het opheffen van de binnengrenzen totdat de controlemogelijkheden aan de buitengrenzen echt functioneren. Volgens Larcher is er pas in 1995 of 1996 sprake van een waterdichte controle aan de buitengrenzen.

De Europese luchthavens noch de zeehavens zijn momenteel voldoende beveiligd. Bovendien zijn de informatiesystemen voor personen (SIS) en goederen (SID), die het wegvallen van de grenscontroles moeten compenseren, nog lang niet gebruiksklaar. En van de nieuwe, Europese politie (Europol) is nog niet eens bekend waar die gevestigd wordt.

WEU onderzoekt ingrijpen Bosnië

PARIJS/SARAJEVO – De Assemblée van de Westeuropese Unie (WEU) wil dat deze organisatie een mogelijke militaire interventie in Bosnië-Hercegovina gaat bestuderen. De fungerend voorzitter van de WEU, de Italiaanse minister van Defensie Salvatore Ando, keerde zich tegen de oproep van de vergadering en zei dat het aan de Verenigde Naties is daarover te beslissen.

De VN hebben een handelsembargo tegen het nieuwe Joegoslavië (Servië en Montenegro) afgekondigd en moet derhalve ook besluiten nemen over verdergaande maatregelen, aldus Ando. De Assemblée, die een adviserende taak heeft, zei dat plannen moesten worden onderzocht voor een Europese interventie in Sarajevo en omgeving en voor acties die een einde moeten maken aan de etnische zuiveringen en de Servische bezetting van grote delen van Bosnië-Hercegovina.

Veel sprekers in de Assemblée waren in een oorlogszuchtige stemming en drongen aan op direct ingrijpen om een eind aan de strijd te maken. Anderen wezen op de machteloosheid van Europa met het oog op de gebeurtenissen in deze voormalige Joegoslavische republiek. De mensenrechtencommissie van de VN veroordeelde dinsdag de Bosnische Serviërs wegens hun politiek van etnische zuivering en andere ernstige schendingen van de mensenrechten. Tot de WEU behoren de tien EG-lidstaten Duitsland, Frankrijk, Groot-Brittannië, Italië, België, Nederland, Luxemburg, Spanje, Griekenland en Portugal.

De westerse onmacht jegens de situatie in Bosnië is ook het mikpunt van kritiek van veel islamitische landen. Cyrus Vance en Lord Owen, co-voorzitters van de Geneefse Conferentie over Joegoslavië, verklaarden gisteren tegenover de islamitische landen die in Saoedi-Arabië vergaderen over Bosnië-Hercegovina dat zij kunnen vergeten dat de VN in het gebied militair zullen ingrijpen om de Moslims te beschermen.

Alarmerende omvang fraude met uitkering in Groningen

GRONINGEN – Slechts 47 procent van de Groningers met een bijstandsuitkering heeft met zekerheid juiste informatie verstrekt over de woonsituatie. Van de uitkeringen is 32 procent geblokkeerd in afwachting van nader onderzoek of helemaal gestopt. In 12 procent is sprake van een gedeeltelijke verlaging van de uitkering en in 22 procent van de gevallen bestaat lichte tot ernstige twijfel over de juistheid van de aan de sociale dienst verstrekte informatie.

Dit blijkt uit een onderzoek, dat in de stad is verricht onder ongeveer honderd van de bijna 18.000 cliënten van de sociale dienst naar zogenoemde woonsituatiefraude.

Volgens het Wetenschappelijk Onderzoek en Documentatie Centrum (WODC) van het ministerie van Justitie is het Groninger onderzoek representatief en betrouwbaar. Daardoor kan ervan worden uitgegaan dat de percentages elders in het land op hetzelfde niveau liggen.

Nee tegen Maastricht

JA ZU EUROPA! MAASTRICHT NEIN DANKE PDS

● *Duitse parlementsleden van de PDS, de voormalige communistische partij van de DDR, ontrollen een spandoek in het Duitse parlement met de tekst: 'Ja tegen Europa! Maastricht nee bedankt'.*

Met 543 stemmen voor en 17 tegen ging het Duitse parlement akkoord met de ondertekening van het Verdrag van Maastricht over de eenwording van Europa.

Het verdrag moet nu alleen nog door de Bondsraad, 'de Duitse Eerste Kamer, worden goedgekeurd.

Foto: EPA

Man verduistert twee miljoen aan spaargelden

SCHERPENZEEL – Een 43-jarige Renswoudenaar heeft tegenover de politie bekend als agent van een bank in Scherpenzeel in een periode van elf jaar voor ruim twee miljoen gulden aan spaargelden te hebben verduisterd. Volgens de politie heeft de man het geld overgemaakt op een buitenlandse bankrekening. De politie heeft het geld tot dusver nog niet kunnen achterhalen.

De verdachte moest de spaargelden van de klanten overmaken op een centraal rekeningnummer. Elke keer hield hij echter een deel van het spaargeld achter, aldus de politie. In februari van dit jaar voerde de bank een routinecontrole uit op alle spaarrekeningen in Nederland. Rekeninghouders werd gevraagd gegevens van het centrale kantoor te vergelijken met het eigen spaarbankboekje.

Volgens tientallen spaarders uit de regio Scherpenzeel bleken de spaartegoeden niet te kloppen. Onderzoek wees uit dat de Renswoudenaar het geld zelf achterhield, aldus de politie. De spaarders zelf merkten hier niets van. Als een spaarder namelijk alle tegoeden wilde opnemen kreeg hij het geld van de Renswoudenaar zelf. Daardoor kon de verdachte zoveel jaren ongestoord zijn werk doen.

Rode Khmer gijzelt zes VN-militairen

PHNOM PENH – De Rode Khmer heeft gisteren in centraal Cambodja zes VN-militairen in gijzeling genomen, zo heeft een VN-woordvoerder bekendgemaakt. De rebellen beschuldigden de VN-soldaten ervan spionnen te zijn van de regering in Phnom Penh.

De mannen, drie Britten, twee Filippijnen en een Nieuwzeelander, worden vastgehouden in de buurt van Kompong Thom, 140 kilometer ten noorden van de hoofdstad Phnom Penh, aldus VN-woordvoerder Eric Falt.

Hij zei dat de VN via de radio contact heeft met de gijzelaars, die niet worden mishandeld.

'Salarisverhoging gedeputeerden is te gortig'

DEN HAAG – Minister Dales van Binnenlandse Zaken loopt te hard van stapel met de salarisverhoging van 18.000 gulden per jaar die zij per 1 januari 1993 de leden van Gedeputeerde Staten heeft toegedacht. Zij heeft dit gisteren te verstaan gekregen tijdens een mondeling overleg met de vaste kamercommissie voor Binnenlandse Zaken. Met name de fracties van PvdA en D66 willen dat Dales en haar staatssecretaris De Graaff-Nauta alsnog kiezen voor een geleidelijker verhoging van de vergoeding voor de dagelijkse bestuurders van provincies.

Het kabinet heeft in september dit jaar besloten dat de leden van Gedeputeerde Staten er per 1 januari 1993 jaarlijks 18.000 gulden bruto op vooruit gaan. Zij verdienen nu 132.000 gulden per jaar, dat wordt 150.000 gulden.

Kabinet tegen CDA-plan strengere ww-eisen

DEN HAAG – Het kabinet wijst het CDA-plan af om de eisen bij de toekenning van een ww-uitkering te verzwaren. Het CDA denkt aan een verdubbeling van de periode die iemand moet hebben gewerkt om ww te krijgen: van 26 naar 52 weken. Minister De Vries en staatssecretaris Ter Veld (Sociale Zaken) vinden dat de bestaande eis voldoende waarborgt dat iemand al voor langere tijd in het arbeidsproces is opgenomen.

Beide bewindslieden zijn ook tegen de suggestie van het CDA om de wachtgeldperiode in de ww te verlengen tot een half jaar. Nu is die nog acht weken. Het CDA meent dat met deze verlenging de eigen verantwoordelijkheid van een bedrijf of bedrijfstak meer kan worden benadrukt. Het wachtgeld komt uit een fonds dat de bedrijfstak opbrengt.

De bewindslieden wijzen het CDA-voorstel af, omdat voor bedrijfstakken met een hoog risico op werkloosheid een 'uiterst moeilijke situatie' zal ontstaan. Deze sectoren worden dan geconfronteerd met een 'onverantwoord grote' premiestijging.

Premier Angola komt met nieuwe regering

LUANDA – De nieuwe premier van Angola, Marcolino Moco, heeft gisteravond de samenstelling van zijn kabinet bekendgemaakt. Daarin zijn vijf ministersposten ingeruimd voor de Unita-beweging van Jonas Savimbi, waarmee het bewind in Luanda in een bloedige burgeroorlog is verwikkeld.

De regering van 21 ministers bestaat voornamelijk uit leden van de regerende Volksbeweging voor de Bevrijding van Angola (MPLA).

De post van minister van Gezondheidszaken en vier vice-ministerschappen, waaronder die van Defensie, zijn gereserveerd voor Unita. Het is aan Savimbi om hiervoor de kandidaten aan te wijzen, aldus de radio.

punt uit

● Vluchtelingen

Honderd Joegoslavische vluchtelingen uit krijgsgevangenkampen in Bosnië zullen zaterdag in bussen in Nederland arriveren. Zij maken deel uit van een groep van tweehonderd gevanenen die Nederland op verzoek van het Hoge Commissariaat voor de Vluchtelingen (UNHCR) opneemt.

● Ontvoering

Een Deense onderofficier van de vredesmacht van de Verenigde Naties (Unprofor) is gisteren in Bosnië-Hercegovina ontvoerd. Dat heeft Unprofor in Sarajevo meegedeeld. De militair is gistermiddag op enkele kilometers van Kiseljak ontvoerd terwijl hij aan het joggen was. In Kiseljak is het hoofdkwartier van de blauwhelmen in Bosnië gevestigd.

● Nabestaanden

Het conflict tussen de Eerste en Tweede Kamer over de Nabestaandenwet heeft geleid tot een volledige patstelling. Vandaag zal staatssecretaris Ter Veld (Sociale Zaken) beide Kamers een brief sturen welke uitweg zij nog ziet. Invoering van de wet per 1 januari is van de baan. Het conflict tussen beide Kamers spitst zich toe op de gelijke behandeling van samenwonenden en gehuwden. De Eerste Kamer wil alleen samenwonenden met een officieel samenlevingscontract dezelfde rechten geven als gehuwden. De bredere definitie in de Nabestaandenwet, die uitgaat van een duurzame gezamenlijke huishouding, leidt volgens de Senaat tot fraude.

● Algerije

Algerije heeft gisteren voor onbepaalde tijd een nachtelijk uitgaansverbod ingesteld. Dat gebeurt in het kader van de strijd tegen gewelddaden van moslim-extremisten. Het ministerie van Binnenlandse Zaken maakte bekend dat met ingang van zaterdag voetgangers en voertuigen zich tussen 11.30 uur 's avonds en 5 uur 's morgens niet op straat mogen vertonen.

● Schengen

Het verdrag van Schengen dat door negen van de twaalf EG-landen is getekend, kan pas op z'n vroegst half volgend jaar in werking treden en niet al op 1 januari 1993 zoals de bedoeling was. In 'Schengen' is het vrije verkeer van personen en goederen geregeld.

● Eurokorps

België zal waarschijnlijk gaan deelnemen aan het Frans-Duitse initiatief voor een Europees legerkorps (Eurokorps). Volgens een woordvoerder van het ministerie van Defensie heeft Frankrijk duidelijk gemaakt dat het korps 'onder bepaalde omstandigheden' ook onder Navo-bevel kan worden geplaatst en daarmee is de belangrijkste hinderpaal voor het Belgische lidmaatschap weggenomen.

● Fooibelasting

Taxibedrijven vrezen met terugwerkende kracht belasting te moeten betalen over fooien die chauffeurs van klanten hebben ontvangen. Omdat daarover geen cijfers beschikbaar zijn, wil de inspectie een schatting maken. Die houdt in dat over een tiende deel van de bruto jaaromzet 17,5 procent btw wordt geheven.

● Polio

Het ministerie van WVC heeft gisteren meegedeeld dat er tot nu toe 52 poliopatiënten staan geregistreerd. Veertig van hen hebben zeker polio, tien zeer waarschijnlijk en twee vermoedelijk. Alle patiënten zijn in het verleden niet of niet voldoende gevaccineerd.

● Joop den Uyl

In de nieuwbouw van de Tweede Kamer komt een borstbeeld van de in 1987 overleden PvdA-leider Joop den Uyl. Het beeld wordt op 16 december onthuld door Den Uyl's opvolger Wim Kok.

Hadden slachtoffers Mölln nog kunnen leven?

Van onze correspondent

BERLIJN – Hadden de 51-jarige Turkse mevrouw Bahide Arslan, haar tienjarige kleindochter Yeliz en haar 14-jarige nichtje Ayse nog geleefd als de Duitse justitie niet had geblunderd? Dat is de vraag die vele in Duitsland bezig houdt nadat gisteren bekend werd dat er voor de moorddadige aanslagen van Mölln een arrestatiebevel was aangevraagd voor een van de daders, de 25-jarige Michael P..

Op dinsdag 17 november, zes dagen voor de branden van Mölln, bracht een gerechtsdienaar de aanvragen voor het uitvaardigen van arrestatiebevelen tegen Michael P. en drie andere rechtsextremisten op verdenking van aanslagen op tehuizen voor asielzoekers naar de verantwoordelijke rechter in Lübeck. De officier van justitie vroeg de rechter de arrestatiebevelen uit te vaardigen.

De daarop volgende nationale feestdag gebeurde er niets. Donderdag 19 november discussieerden de rechter en de met terrorisme belaste officier van justitie Gunther Möller over de zaak. De rechter betwijfelde of aan alle juridische voorwaarden voor een arrestatiebevel was voldaan. Vooral achtte hij de verdenking niet voldoende bewezen en dus weigerde hij over te gaan tot voorarrest. Er gebeurde niets.

Maandag 23 november, de dag na de moorden, verlangde de inmiddels ingeschakelde procureur-generaal van Sleeswijk-Holstein, Ostendorf, een snelle beslissing. Die liet ook weer op zich wachten, omdat de rechter een andere zaak moest afhandelen. Hij overlegde 's middags toch nog met de aanklager en deelde daarop mee, dat hij de verdenkingen niet hard genoeg vond voor een arrestatiebevel en zelf op onderzoek uit wilde gaan. Toen de officier vaststelde dat hij zo niet verder kwam, trok hij zijn aanvraag weer in.

Pas nadat de officier van justitie uit Gudow, waar Michael P. woont, de samenwerking met de aanklager uit Mölln had geïntensiveerd en de federale procureur-generaal belast met terrorisme was ingeschakeld, kwamen P. en de andere neo-nazi's achter slot en grendel. Voor de Turkse vrouw en de twee kinderen was dat te laat.

Justitie maakte gisteren bekend dat de andere dader van Mölln, de 19-jarige Lars C., in de nacht van woensdag heeft geprobeerd zelfmoord te plegen. In de gevangenis van Lübeck had hij zijn polsslagaders doorgesneden. Hij is intussen buiten levensgevaar. Verder werd bekend dat de beslissende tip kwam van een inwoner in Mölln, die niets met de extremisten te maken heeft.

In Bonn werd bekend dat de platen van een aantal neo-nazi rockgroepen, waaronder 'Storkraft', 'Endstufe' en 'Kahlkopf', verboden zijn. De songs, waarin opgeroepen wordt joden en buitenlanders te doden en het naziverleden wordt verheerlijkt, mogen niet meer verkocht of gezongen worden. Ze zijn als bedreigend voor de jeugd op de index gezet.

De overheersende trend op het Volkscongres in Moskou:

'Lang leve het eigen Rusland'

DOOR HANS GELEIJNSE

MOSKOU – Het geroezemoes in het Grote Kremlin Paleis en het gekraak in de telefoonhoorn worden makkelijk overstemd door de woede-uitbarsting aan de andere kant van de lijn. „Dit is de buitenlandse inlichtingendienst. Hoe komt u, buitenlander, aan ons geheime nummer?"

We hebben dat nummer gewoon gekregen van die aardige juffrouw aan de informatiebalie van het Volkscongres. Dat zeggen we niet. Maar we zouden wel graag weten waarom dat 'buitenlander' van belang is. Te laat, de verbinding is al verbroken. Mogelijk sluit onze spionnenchef aan bij de overheersende trend op dit Volkscongres: lang leve het eigen Rusland, weg met de westerse modellen. Parlementschef Roeslan Chasboelatov heeft het de duizend afgevaardigden nog eens ingepeperd. We moeten ons niet uitverkopen aan het Westen, we moeten op eigen kracht vertrouwen, we moeten onze bedrijven beschermen tegen westerse concurrenten.

President Jeltsin uitte zich wat gematigder, maar ook in zijn toespraak draaide het erom dat zijn Russische regering wel erg de oren had laten hangen naar de influisteringen van westerse adviseurs en vooral kredietverleners. Dat moet anders, zei ook Jeltsin. Westerse investeringen zijn welkom, maar dan in bedrijven waar Russisch kapitaal de meerderheid heeft. Dit soort taal gaat er bij de meeste afgevaardigden in als Gods woord in de ouderling. Hier, onder het verguldsel en de praal van het tsaristisch-Russische verleden, klinkt het leenwoord inflatie als een vette vloek. Is het een wonder dat Jegor Gaidar, de ronde 36-jarige waarnemer van een premier die nog benoemd moet worden, niet overkomt? Hij spreekt met even schelle stem als altijd, maar weet de mitrailleursalvo's te beperken. „Maar och, hoe snel of langzaam hij ook praat, dat doet er niet toe," zegt Viktor Sjeinis, een regeringsaanhanger mismoedig. Op onze verwonderde blik: „Gaidar zit gewoon een niveautje te hoog voor hen, ze horen hem, maar begrijpen niets."

Even verderop komen we een collega tegen die net in Moskou is gearriveerd. „Ik sta met twee marine-officieren uit Moermansk te praten. Die vertellen me dat bij hun aan boord de communistische partij nog gewoon een afdeling heeft. En dat dat op andere schepen ook zo is. Ze zeggen dat Gaidar een interruptie is in de glorierijke periode van het communisme." Hij lijkt het nog te geloven ook. De onverbeterlijke communisten zijn op dit Congres zwaar in de minderheid. Volgens de officiële Congresopgave zijn er van de 55 vrouwelijke en 989 mannelijke gedeputeerden nog maar 55 communisten. In mei 1990 waren dat er 912. Waar zijn deze gelovigen gebleven? Ze zijn bekeerd tot het ware Russendom.

Ze gaan schuil in de fractie Jedienstvo van Michail Astafjev en de leider van het Front van Nationale Redding Konstantinov, een sombere man die als nachtclubportier veel meer indruk zou maken. Woensdag komen ze weer met een onthulling over 'landverraad en uitverkoop'. Astafjev vertelt dat een document onder zijn kantoordeur werd doorgeschoven. Het bleek een Amerikaans-Russisch verdrag te zijn, door Bush en Jeltsin deze zomer in Washington ondertekend.

Konstantinov mengt intense droefenis en heilige verontwaardiging in zijn blik. Maar echt geloofwaardig klinkt het allemaal niet. Jeltsin die de Amerikanen belooft dat ze in Rusland niet alleen kernraketten mogen ontmantelen, maar ook alles mee naar Amerika slepen wat van belang wordt geacht. En die Amerikaanse specialisten kunnen hier doen wat ze willen, want Rusland stelt zich bij voorbaat voor alles verantwoordelijk. We worden en bezet land, voegt Astafjev er ten overvloede nog aan toe.

Dit zijn de echte verliezers van de Koude Oorlog. En gelet op hun gedrag ook de verliezers van dit Congres. Konstantinov roept nog wel dat Jedienstvo zich blijft inzetten voor het ontslag van Gaidar en het afzetten van Jeltsin, maar binnen Jedienstvo zijn er nog maar weinigen die geloven dat Jeltsin echt kan worden bedreigd.

Het meer denkende gedeelte van de Congresgangers speculeert het liefst over de toekomst van Gaidar. Van alle voorspellingen komt die van Sjeinis misschien wel uit. „Een meesterlijke speech," vindt Sjeinis. „Hij heeft precies gezegd waar het op stond, dus zal hij wel geen premier worden."

Misschien moet dat wel niet. Gaidar heeft ook de fouten van de regering toegegeven. Buiten Rusland zijn er kabinetten voor minder weggestuurd: verkeerde inschatting van de situatie, onderschatting van de financiële crisis, besluiten die de inflatie hebben aangejaagd.

Overstromingen in Wales



● *Inwoners van het dorpje Pontypridd in het Zuiden van Wales zien hun huisraad over straat drijven. Hevige regens en windstoten van 130 kilometer per uur hebben in het zuiden en westen van Groot-Brittannië overstromingen en aardverschuivingen veroorzaakt. Het noodweer heeft ten minste een man, die in zee terechtkwam, het leven gekost. Zijn lichaam werd in Blackpool door de Britse luchtmacht gevonden. Door de storm raakten wegen geblokkeerd. In veel mijnstadjes in Wales werden aardverschuivingen gemeld. In Terdegar werd een school gesloten omdat zij dreigde te bezwijken onder duizenden tonnen modder.*

Foto: AF

Kabinet schiet banenplan van PvdA af

DEN HAAG – Het plan van de PvdA door een wijziging in het belastingstelsel tienduizenden banen te scheppen, wordt door minister De Vries (Sociale Zaken) afgewezen. Het PvdA-voorstel leidt volgens De Vries tot een koopkrachtverlies van 1,5 tot 2 procent voor de middeninkomens van rond de 50.000 gulden. Scherpere eisen bij het toekennen van een ww-uitkering, zoals het CDA wil, wijst de minister eveneens van de hand.

De PvdA wil de belastingvrije som omzetten in een taxcredit. Dat is voordelig voor de lagere inkomens, maar kost de hogere inkomens geld. Dat bedrag (3,5 miljard) wil de PvdA gebruiken voor een verlaging van het laagste belastingstarief, het geen de werkgelegenheid ten goede moet komen.

De Vries vreest dat het inkomensverlies voor de middeninkomens leidt tot hogere looneisen waardoor de oproep tot loonmatiging verloren gaat. „Ik geloof dan ook niet in het heilzame werkgelegenheidseffect van dit nivellerende beleid," aldus De Vries gisteren bij het begrotingsdebat van sociale zaken. Wel zegde hij op korte termijn een nota toe waarin alle voor- en nadelen nog eens op een rijtje worden gezet.

Ook het PvdA-voorstel het kostwinnersvoordeel in de belastingen (de overheveling van de belastingvrije voet van de niet-werkende partner naar de kostwinner) af te schaffen, krijgt niet de instemming van het kabinet. De PvdA zal nu zelf met een initiatiefwetsvoorstel komen dat kan rekenen op steun van een kamermeerderheid (PvdA, VVD, D66, Groen Links).

Het CDA-plan een ww-uitkering pas toe te kennen als er een jaar gewerkt is (nu ligt die termijn op 26 weken), acht staatssecretaris Ter Veld (Sociale Zaken) onnodig. Een tweede CDA-plan om de periode waarin de werkloze betaald wordt door de bedrijfstak te verlengen van acht weken naar een half jaar, wijst Ter Veld af. Dat leidt volgens de staatssecretaris voor sommige bedrijfstakken tot onverantwoord grote premiestijging voor het wachtgeldfonds.

De Vries zegde het CDA toe het verplichte advies door de SER (Sociaal Economische Raad) bij wetsvoorstellen niet zomaar af te schaffen. Het CDA vreest dat afschaffing van deze adviesplicht het overleg met de sociale partners schaadt. Het inkomensafhankelijk maken van de kinderbijslag is voorlopig niet aan de orde, zo lieten de bewindslieden weten. Minister Ritzen opperde dat onlangs als voorwaarde om ook de hoogte van de studiebeurs weer te koppelen aan het ouderlijk inkomen.

De boete-regeling voor werkgevers die een werknemers de wao in sturen, zal op korte termijn iets worden versoepeld.

Blufpoker in steekspel rond identiteitskaart

DOOR WILFRED SCHOLTEN

DEN HAAG – De koude oorlog tussen Binnenlandse Zaken en de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) over de nationale identiteitskaart gaat onverminderd door.

Deze keer is het niet bureaucratische onwil van het ministerie, maar een ordinair potje blufpoker van de lobbyclub dat doet verbazen. En dat terwijl beide partijen nog rond de tafel moeten gaan zitten, om – onder druk van de Tweede Kamer – gezamenlijk één kaart te ontwikkelen.

Na de uitkomst van het kamerdebat (voor juni '93 samen met een voorstel komen), leek er een publicitaire stilte uitgebroken. Beide partijen hadden er geen belang in om over de ruggen van de burgers hun geschil uit te vechten. Het was immers niet meer uit te leggen dat beide partijen bezig waren met het ontwikkelen van een eigen identiteitskaart. De staatssecretaris moest buigen voor de Kamer en gaat binnenkort met de pet in de hand opnieuw onderhandelen met de gemeenten.

De VNG staat op voorsprong en probeert dat uit te buiten. Vol trots liet de VNG gisteren weten dat de gemeentelijke identiteitskaart er nu definitief op 1 januari komt. Het fraudebestendig identiteitsbewijs is goedgekeurd en is vanaf die datum bij veel gemeenten verkrijgbaar. De rijkskaart, waarvoor onlangs de uitbesteding de deur uit is gegaan, kan pas halverwege 1994 op de markt komen.

Reden voor de VNG een klein feestje te bouwen. Vol trots laat de vereniging weten dat de nieuwe kaart door veel instellingen als het geldige legitimatiebewijs wordt erkend. En het rijtje 'klanten' van de VNG-kaart oogt inderdaad indrukwekkend: PTT-post, de banken, de Bovag, de casino's, de videotheken en FilmNet. De mondelinge overeenstemming moet alleen nog even schriftelijk bevestigd worden, laat een woordvoerder weten.

Daarnaast zijn er nog besprekingen gaande met de openbaar vervoerbedrijven (waaronder de Nederlandse Spoorwegen), de notarissen en de voetbalstadions, maar dat zal snel tot resultaat leiden. Aldus de tevreden lobbyclub.



● *De nieuwste identiteitskaart van de VNG.* Foto: GPD

Troef

Een slag van jewelste voor de VNG. Het is goed voor de onderhandelingspositie met Binnenlandse Zaken en de goodwill bij de burgers. Als de besprekingen, waarbij de VNG achterover kan leunen, op niets uitlopen, heeft de VNG een prima troef achter de hand. Want als zo veel instellingen de kaart nu al accepteren, krijgt de nieuwe rijkskaart het over anderhalf jaar behoorlijk moeilijk. Burgers zullen immers geen nieuwe (en ook duurdere) rijkskaart aanschaffen als de VNG-kaart prima voldoet.

Goed, het hangt er natuurlijk ook vanaf wat minister Hirsch Balllin (Justitie) gaat doen. Hij is een groot fan van de VNG-kaart en zou deze het liefst zo snel mogelijk als nationaal identiteitsbewijs willen erkennen. Als op 1 januari 1994 de legitimatieplicht volgens plan ingaat, heeft de minister meteen een bewijs voor handen. Op de rijkskaart moet hij dan minstens nog een half jaar wachten.

Het enige dat de minister er van weerhoudt om dit nu al te doen is zijn politieke fatsoen. Pas als staatssecretaris De Graaff-Nauta van Binnenlandse Zaken er door eigen schuld niet in slaagt met de VNG tot een vergelijk te komen, kan hij zijn wens in vervulling laten gaan. Ook heeft Hirsch Ballin al laten doorschemeren desnoods de VNG-kaart tijdelijk als nationale identiteitskaart te bestempelen, totdat de rijkskaart er is. Dit voornemen wordt alleen maar ondersteund als de VNG-kaart ondertussen is ingeburgerd, omdat zo veel instellingen de kaart accepteren.

Verbaasd

Zover is het echter nog lang niet. Integendeel. De VNG speelt met vuur door nu al zo hoog van de toren te blazen. Navraag bij enkele genoemde instellingen leert namelijk dat er nog helemaal geen overeenstemming is met de VNG over de acceptatie van de de VNG-kaart als legitimatiebewijs.

Directeur Overmars van de Vereniging van Nederlandse Banken reageert verbaasd op het VNG-gejuich. Een woordvoerster laat weten dat de gemeenten 'voorbarig' zijn met hun uitlatingen. „Er is alleen een verzoek van de VNG binnengekomen of wij hun kaart willen erkennen. Dat verzoek wordt momenteel bekeken," aldus de woordvoerster. Bij de Bovag weet de voorlichtster zelfs helemaal van niets. „Wij volgen de media. Maar van het feit dat we rond zijn met de VNG is mij niets bekend." De NS zal pas akkoord gaan met de gemeentelijke kaart als Justitie deze kaart 'goedkeurt' als nationaal identiteitsbewijs, aldus een ook al verbaasde voorlichter.

Bij PTT-post geeft men toe dat er besprekingen aan de gang zijn, maar dat alles al zo'n beetje rond is, wordt ten stelligste ontkend. Eerst wil de PTT weten hoeveel gemeenten er eigenlijk mee doen, want het moet wel op landelijk schaal gebeuren. Ten tweede wil de post dat er eerst duidelijkheid komt over de gezamenlijke kaart van rijk en gemeente. „We willen de klant niet in verwarring brengen met twee legitimatiebewijzen." Het kan zijn dat de PTT wacht op de uitkomsten van het overleg (uiterlijk in juni 1993), aldus een woordvoerder.

Vechtpartij

Voorlichter Goulooze van de VNG wijst in zijn verweer op 'mondelinge toezeggingen' van de genoemde instellingen. In het geval van de PTT gaat het zelfs om een 'zeer nadrukkelijke toezegging uit de PTT-top'. Maar hoe zit het dan met het aantal gemeenten dat meedoet? Vooralsnog zijn het er 'enkele honderden' (van de 647), aldus Goulooze. Uit een 'ruwe enquete' blijkt dat zo'n 94 procent uiteindelijk wel mee wil doen. De voorlichter geeft echter toe dat sommige gemeenten liever wachten tot er zekerheid is over één kaart.

De gemeente Arnhem heeft ook met deze vraag geworsteld. Het hoofd van de afdeling bevolking vertelt echter dat een brief van de VNG de doorslag gaf. In die brief staat dat per 1 januari 1993 de postidentiteitskaart bij de PTT zal verdwijnen. De VNG-kaart zal de plaats daarvan innemen. „Wij hebben ons in allerlei bochten gewrongen om de kaart dus voor die datum gereed te hebben".

Ten onrechte, zo blijkt. Navraag bij de PTT leert dat het besluit nog helemaal niet genomen is. En zolang de VNG-kaart niet erkend is, blijft alles bij het oude. Wat nieuw is, is dat de VNG blijkbaar richting haar leden een propaganda-actie voert. Jammer alleen dat hierbij onjuiste informatie wordt gebruikt. Het tekent de verbeten strijdlust van de VNG. De club werd echter oppassen dat een ordinair potje blufpoker wel eens kan ontaarden in een ordinaire vechtpartij. Waarbij slachtoffers vallen.

Waarom papa's en mama's eigenlijk geen Clementines mogen eten.

Het verhaal gaat dat een verre vriend van Sinterklaas het Clementine-mandarijntje ontdekt heeft.

Die vriend heette Clement. Hij was een monnik en toevallig net zo'n kindervriend als Sinterklaas. Daarom had hij ook de leiding gekregen over een kinderweeshuis in Algerije. Dat weeshuis lag in het dorpje Messerghin. Er zat ook een boerderij aan vast. En er hoorde een schitterende sinaasappelboomgaard bij.

Omdat ze er van Clement net zoveel mochten snoepen als ze wilden.

En dat deden ze dus ook. Natuurlijk nog niet met netjes tegelijk, want die gebruikten ze in die tijd nog niet. Maar wel met handen tegelijk.

Want Clementines zijn lekker klein en zoet en er zitten geen pitjes in. Ze hebben een vrolijk kleurtje. Ze schillen lekker vlug. Je kunt de partjes makkelijk met



En in die boomgaard gebeurde het. Op een mooie dag was onze Clement met z'n weeskinderen sinaasappelen aan 't oogsten, toen hij plotseling aan één boom sinaasappelen zag hangen die veel kleiner waren dan gewone sinaasappelen. Zo klein dat ze precies in een kinderhandje pasten.

Die sinaasappelen bleken geen sinaasappelen te zijn maar een kruising tussen sinaasappelen (die Sinterklaas altijd aan 't ontbijt eet) en een verdwaalde mandarijn.

Die goeie ouwe Clement had dat natuurlijk niet meteen zelf in de gaten. Daar kwamen ze pas veel later achter. Maar de kinderen in het weeshuis noemden die kleine vruchtjes voortaan wel al meteen Clementines.

andere kinderen delen. Ze barsten bijna van de vitamine C. En ze hangen trouwens straks nog leuk in de kerstboom ook.

Je kunt dus rustig zeggen, dat Clementines speciaal voor kinderen gemaakt (of beter nog: ontdekt) zijn.

Tegenwoordig groeien ze volop in de provincie Valencia in Spanje. Iets dichter in de buurt van Sinterklaas dus. Hij heeft er dan ook een scheepslading vol van meegenomen, zodat de Nederlandse kinderen er de hele winter naar hartelust van kunnen snoepen.

En als papa en mama zoet zijn, dan nemen ze voor zichzelf zo'n net van die mooie, sappige Spaanse Salustiana hand- of perssinaasappelen mee. Want die zijn juist speciaal voor grote mensen gemaakt.

Spaanse Clementines, net 1 kilo 1.99

Spaanse Salustianas, net 2½ kilo 4.99

Spaanse citroenen, 3 stuks 99

Gezondheid!

Spaanse tomaten, 500 gram 1.25

Spaanse rode paprika's, 500 gram 1.25

Spaanse ijsbergsla, per krop 1.25

Spaanse komkommer, per stuk 99

Spaanse courgette, per stuk 99

8.99

2.89

per 100 gram 1.99

17.99

4.90

D.E. Roodmerk koffie, pak 500 gram 4.66

1.49

AH Chocolademelk, vol (2.15) of halfvol (1.99), pak 1 liter of 3 pakjes à 0.2 liter 1.65

Stegeman leverworst, ring 500 gram, Nu met 250 gram gratis 2.99

AH Roomboter gevulde amandelspeculaas, pak 225 gram 2.39

AH Roomboter amandelletter, doos 500 gram 7.50

AH Saucijzebroodjes, verpakt 4 stuks 2.19

Royal Club light, sinas, cerise, cassis of citroen, fles 1 liter Nu 1.29

AH Côtes du Roussillon, 'n milde, rode, droge Franse wijn, fles 1 liter 5.75 4.75

Beamonte Crianza Tinto of Blanco, heerlijke Spaanse wijnen, fles 0.75 liter Nu 5.45

Verkade Arno's Dots (3.10) of Shuttles (3.50), duopak 2.29

Uit de diepvries:

AH 20% rundvlees kroketten, doos 4 stuks à 20 gram of AH 20% rundvlees bitterballen, doos 12 stuks à 20 gram 2.65 1.95

AH Noorse garnalen, pak 100 gram 3.95 3.49

Diamant frituurvet, 4 pakken à 500 gram 6.60 4.99

AH Brie 45+, verpakt, 200 gram 3.98 3.49

Boursin 70+, knoflook of peper, doosje 150 g 4.59 2.99

'Nu extra voordelig'. AH Roomboter, ongezouten of gezouten, pakje 250 gram 2.49 1.99

De Ruijter vlokken, melk, puur of Toffeefeest, 2 pakken à 200 gram 3.76 2.83

AH Runder rookworst, verpakt, 250 gram 3.69 2.99

Uit onze bake-off afdeling:

5 halen, 4 betalen: Pistolets, wit, bruin of meergranen, 5 stuks 2.75 2.19

AH Kaas/uienstokbroodjes, voorgebakken, 2 stuks à 150 gram 4.25 3.89

Uit de bedieningsafdeling:

Filet Americain, 100 gram 2.29 1.89

Pâté's, knoflook, Ardenner, Roquefort, Jardinière, crème, aux champignons, aux noix of au poivre vert, 100 gram Nu 1.19

Mona speculaas pudding, bak 500 g 2.55

Het extraatje van Dash 3, Dreft en Ariel, exclusief bij AH. Bij aankoop van een 2 kilo pak Dash 3, Dreft Hoofdwas, Ariel Ultra of Ariel Color, deze week gratis een CD of muziekcassette met de muziek en het verhaal van Disney's nieuwste film "Belle en het Beest".

Nu in de bioscoop. Zie de actievoorwaarden in de winkel.

Dash 3, Dreft Hoofdwas, Ariel Ultra of Ariel Color, pak 2 kilo 16.85 12.99

Vanaf maandag 7 december ligt bij klaar. De Kerst-AllerHande vol heerlijke kerstmenu's.

flacon, samen 10.67 7.71

AH Zijdeproteïne shampoo, 2 flacons à 300 ml en AH crèmespoeling, flacon 300 ml, div. soorten 6.90

2.29

met anti-aanbaklaag, geschikt voor gas en elektra, ø 24 cm. 29.95 19.95

Herensokken Classic, in de kleuren marine, grijs en bordeaux, diverse maten 4 paar 9.95

Uit onze bloemenafdeling:

St.-Nicolaas-

per stuk 9.9

Dus... neem deel het AH Vaste Klant Fonds. Vraag onze folder in de winkel.

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.

Gatt-economen: trage groei wereldhandel

GENEVE – De wereldhandel groeit in de tweede helft van dit jaar langzamer dan in dezelfde periode van 1991. De groei van de handel over 1992 als geheel zal eveneens lager uitkomen. In de eerste zes maanden van dit jaar liep het handelsvolume op met vijf procent.

Dat blijkt uit cijfers die zijn opgesteld door economen van het secretariaat van de Gatt, de Algemene Overeenkomst van Tarieven en Handel, in Genève. De resultaten werden bekendgemaakt door de gedelegeerde van Zweden bij de Gatt, Lars Anell, ter gelegenheid van de jaarvergadering van de Gatt gisteren en vandaag. Precieze gegevens over de groei van de wereldhandel in de tweede helft van 1992 verschafte Anell niet.

De afzwakking van de groei in de wereldhandel houdt volgens de Gatt-economen verband met het tegenvallende economische herstel. Vooral de vraag in West-Europa en Japan in de tweede helft van dit jaar valt tegen, aldus Anell. Bovendien is de handel tussen de landen van het Gemenebest van Onafhankelijke Staten in de eerste zes maanden van dit jaar 'in feite ingestort'. Daarentegen is de invoer vanuit Oost-Europa naar de EG in die periode juist toegenomen. Ook de invoer in Noord-Amerika, Latijns-Amerika, het Midden-Oosten en Azië is flink gegroeid.

Vermogensbelasting ondernemers verdwijnt

DEN HAAG – De vermogensbelasting voor ondernemers gaat verdwijnen. Staatssecretaris Van Amelsvoort (Financiën) heeft dit gisteren in de Kamer aangekondigd. Het belastingvoordeel zal alleen gelden voor ondernemers die hun vermogen in het eigen bedrijf beleggen.

Van Amelsvoort kwam met zijn toezegging tegemoet aan een wens van CDA'er Reitsma. Hij zei echter geen behoefte te hebben aan een motie van VVD'er De Korte, waarin de CDA-wens werd vastgelegd. In de motie werd al als ingangsdatum 1 januari 1994 genoemd.

De staatssecretaris noemde de motie van De Korte 'een goedkope truc', omdat hij een CDA-suggestie gebruikte. Van Amelsvoort stelde verder dat het verzoek voorbarig was, omdat het kabinet toch met voorstellen op dit terrein komt.

Ook Reitsma maakte zich erg boos over de motie van de VVD'er. Hij noemde het initiatief 'diefstal van een CDA-idee dat geen enkele toegevoegde waarde heeft'. De CDA'er stelde verder dat zijn partij alleen zelf met plannen wilde komen als het kabinet niet op de geuitte wens zou reageren. Nu dat wel gebeurt is er niets aan de hand, aldus Reitsma. Hoeveel het afschaffen van de vermogensbelasting voor ondernemers de schatkist per jaar scheelt is nog onduidelijk.

Groen Links: geen munitie naar Turkije

DEN HAAG – Het kabinet moet duidelijkheid verschaffen over de vraag of Eurometaal in Zaandam van plan is om een groot aantal granaten te verkopen aan het Turkse leger, dat daarmee mogelijk op Koerden gaat schieten.

Het kamerlid Rosenmöller van Groen Links heeft het kabinet gisteren gevraagd of Eurometaal een exportvergunning heeft gekregen, zoals het bedrijf dinsdag in een krant heeft gesteld.

Als Eurometaal geen vergunning heeft, wil Groen Links dat het kabinet snel een stokje steekt voor de dan illegale exportplannen.

Volgens Rosenmöller heeft Eurometaal 15.000 granaten klaarliggen om nog dit jaar naar Turkije te transporteren.

munt uit

● OR

Het grensbedrag aan eigen vermogen (kapitaal en reserves) waarboven vennootschappen werknemers via de ondernemingsraad medezeggenschap moeten geven bij benoeming en herbenoeming van commissarissen wordt per 1 januari verhoogd van 22,5 tot 25 miljoen gulden. Het ministerie van Justitie heeft dat woensdag meegedeeld. Voorwaarde is dat de vennootschap (het kan ook een coöperatie of onderlinge waarborgmaatschappij zijn) een OR heeft en tenminste honderd werknemers, inclusief het personeel bij dochterondernemingen.

● Roemenië

De Roemeense regering denkt dat ons land een belangrijke rol kan spelen in de energievoorziening en de landbouw in dat land. Dat zegt staatssecretaris Van Rooy van Economische Zaken, die eerder deze week in Boekarest sprak met president Iliescu én met minister Negritoiu van Economische Zaken. Negritoiu is tevens voorzitter is van een speciale ministersploeg die de voortgang moet bewerkstelligen in de economische hervormingen. Van Rooy, die een delegatie leidde van twintig bedrijven, zegt dat de belangstelling van Nederlandse ondernemers voor Roemenië groot is.

● Horecabond

De Horecabond FNV houdt bij de komende cao-onderhandelingen minimaal vast aan de prijscompensatie die naar verwachting neerkomt op een loonsverhoging van 2,5 procent. Als er met de werkgevers geen controleerbare afspraken te maken zijn over meer en beter werk sluit de bond aanvullende looneisen niet uit.

● Opleiding

Minister Andriessen (Economische Zaken) heeft gisteren in Almelo een scholingswerkplaats voor metaal- en kunststofverwerkende bedrijven geopend die is uitgerust met voor Europa nieuwe machines. Voor het leren omgaan met deze geavanceerde apparatuur bestaat in Nederland grote belangstelling. Ook vanuit Duitsland bestaat er interesse voor deze proeftuin.

● KLM

Het aantal vluchten per week dat de KLM naar Polen maakt, wordt de komende jaren uitgebreid van zes nu naar veertien in 1997. De Poolse luchtvaartmaatschappij LOT (Polskie Linie Lotnicze) mag veertien keer per week naar Nederland vliegen. Dat heeft het ministerie van Verkeer en Waterstaat gisteren meegedeeld. Eerder dit jaar verlaagde de Poolse regering de frequentie van de KLM-lijndienst naar Warschau onder druk van de Poolse luchtvaartmaatschappij nog van zeven- naar zesmaal per week.

Peking heeft belangstelling voor tien F-100's

Fokker verwacht in China monster-order

PEKING – Vliegtuigbouwer Fokker verwacht volgend jaar opnieuw zeker tien vliegtuigen van het type F-100 aan China te verkopen. Daarmee is een bedrag van ruim 500 miljoen gulden gemoeid. De Chinezen hebben ook belangstelling voor de verkorte versie van dit toestel, de Fokker 70, die eind 1994 op de markt moet komen. Dit heeft directeur Edo van den Assem, die verantwoordelijk is voor marketing en verkoop bij het bedrijf, in Peking verklaard.

Fokker heeft vorige week de derde van tien bestelde Fokker 100's afgeleverd aan China Eastern Airlines in Shanghai. Daaraan gekoppeld zijn in een week tijd in vier steden demonstratievluchten uitgevoerd met het toestel om interesse te kweken bij Chinese luchtvaartbedrijven.

Het vliegtuig kan ruim honderd passagiers vervoeren over een afstand van meer dan tweeduizend kilometer zonder een tussenlanding te maken en heeft daarmee in China een bereik van Peking tot in alle uithoeken van het land.

De Nederlandse vliegtuigbouwer is er op gebrand een graantje mee te pikken in de snel groeiende behoefte aan vliegtuigen in China. De fabriek ziet grote kansen in de markt voor toestellen van het kleinere type met 50 tot 150 zitplaatsen. Onderhandelingen met een fabriek in Harbin om reserveonderdelen voor de 'Chinese' F-100's te gaan produceren, zijn volgens Van den Assem in een vergevorderd stadium. Het overhevelen van dat deel van de produktie naar China betekent dat Fokker de banden met zijn Chinese klanten verder aanhaalt.

Röntgen op HDTV

● *Hoewel de nieuwste vorm van televisie, HDTV (high-definition television) nog lang geen plaats heeft veroverd op de consumentenmarkt, is het wel al mogelijk om middels deze moderne techniek röntgenbeelden te maken in de ziekenhuizen. Het is een vinding van de Japanse Koyo Groep, die gedemonstreerd wordt door directeur Shinichi Motegi en zijn assistente.* Foto: REUTER

Nieuwe stimulans voor investeren in Oost-Europa

DEN HAAG – De Nationale Investeringsbank (NIB) biedt het bedrijfsleven een nieuwe stimulans voor investeringen in Oost-Europa.

De president-directeur van de NIB, prof. dr. Jonkhart, tekende gisteren een overeenkomst hierover met staatssecretaris Van Rooy van Economische Zaken. De bewindsvrouw ziet de ondertekening als de voltooiing van een pakket maatregelen om investeren in Oost-Europa te bevorderen.

Ondernemingen in Oost-Europa, waarin Nederlandse ondernemers minstens 40 procent van het risicodragend kapitaal hebben verschaft, komen voortaan in aanmerking voor achtergestelde leningen die de NIB verschaft onder borgstelling van de overheid.

Timoil Roermond naar Eindhoven

HEERLEN – Timoil Smetsers Combinatie bv, een volle dochter van BP Nederland met vestigingen in onder andere Roermond en Munstergeleen, verhuist 14 december naar een nieuw kantoor in Eindhoven.

De verhuizing vloeit voort uit de fusie van Timoil Roermond, Roberts Oliehandel in Munstergeleen, Verkoopmaatschappij Zuid in Reek en Smetsers Oliehandel in Oirschot. De bijkantoren in Roermond en Oirschot worden gesloten. Op het nieuwe hoofdkantoor werken zestig mensen.

Timoil Smetsers bv, dat na de verhuizing kortweg Tisco zal heten, is één van de grootste ondernemingen in Zuid-Limburg op het gebied van motorbrandstoffen, huisbrandolie, smeermiddelen en reinigingsmiddelen voor het wegtransport en de agrarische sector.

Door de fusie hoopt de directie beter te kunnen inspelen op de marktontwikkelingen.

FNV presenteert werkgelegenheidsplan

Banenpools, wsw en jwg integreren

UTRECHT – De FNV wil de doorstroming naar de reguliere arbeidsmarkt bevorderen van de 80.000 werknemers die nu in de sociale werkvoorziening (sociale werkplaatsen) hun brood verdienen. Daartoe zou de uitvoering van de Wet Sociale Werkvoorziening (WSW) geïntegreerd moeten worden met de gemeentelijke banenpools en het Jeugdwerkgarantieplan (JWG).

In zijn nota 'Samenspel in het doelgebied' constateert de FNV dat werken in de WSW nog altijd stigmatiserend werkt. Bovendien is de afstand naar de reguliere arbeidsmarkt groot. De WSW heeft een zeer waardevolle functie voor de bestaande doelgroep en zal die functie ook moeten behouden, zegt de FNV. Aangepast werk zal ook in de toekomst noodzakelijk blijven. Probleem is echter dat de WSW min of meer op slot zit. De wachtlijsten zijn lang (meer dan 10.000 mensen) en de doorstroming is momenteel nihil (minder dan 1 procent).

De WSW'ers zitten in feite in een isolement en de FNV wil dat doorbreken door via loonsubsidies plaatsing van WSW'ers op de reguliere arbeidsmarkt aantrekkelijker te maken. Als een dergelijke plaatsing mislukt moet de WSW'er in kwestie een terugkeergarantie krijgen. Verder moeten arbeidsbureaus, Gemeenschappelijke Medische Diensten en de Sociale Werkvoorziening de koppen bij elkaar steken over verbetering voor de mogelijkheden om door te stromen.

In cao's moeten afspraken worden gemaakt over reïntegratie van (gedeeltelijk) arbeidsongeschikten. Ook wil de FNV de huidige – zeer verschillende – financiële regelingen voor banenpools, JWG en WSW gelijktrekken.

Rockwool Groep investeert in Poolse fabriek

ROERMOND – De Deense Rockwool International Groep, waarvan de grootste fabriek in Roermond is gevestigd, wordt binnenkort mede-eigenaar van de belangrijkste steenwolfabriek in Polen. Daartoe zal Rockwool samen met het Deense investeringsfonds voor Centraal- en Oost-Europa en de Poolse regering een joint-venture vormen. Rockwool en het investeringsfonds krijgen samen 51 procent van het aandelenkapitaal van ruim 27 miljoen gulden in handen.

De steenwolfabriek ligt nabij Zielona Gora in het westen van Polen. Er werken momenteel zeshonderd mensen. De Europese bank voor reconstructie en ontwikkeling heeft de nieuwe firma een lening van 13,5 miljoen gulden toegezegd.

De investering in de industriële ontwikkeling van Polen is volgens de directie voor Rockwool International een logische stap.

Al jaren exporteert de Deense dochteronderneming Rockwool A/S steenwolprodukten naar Polen. Met de deelname aan deze joint-venture versterkt het concern zijn positie als grootste steenwolfabrikant ter wereld. Rockwool International bezit veertien fabrieken, onder meer in Nederland, Noorwegen, Denemarken en Duitsland.

beurs

Rustig

AMSTERDAM – De handel op de effectenbeurs in Amsterdam was gisteren vrij rustig. In de ochtenduren heerste weliswaar een vriendelijke stemming, maar onder invloed van de buitenlandse beurzen gingen de winsten in de loop van de middag grotendeels verloren. De EOE-index sloot 0,43 punt lager op 279,21 terwijl de CBS-koersindex daalde van 194,9 naar 194,4.

De CBS-stemmingsindex was tegen het eind van de ochtend een halve punt gestegen, zonder dat daarvoor een duidelijke verklaring was te geven. „Misschien dat we toch een eindejaarsrally krijgen," zo probeerde een handelaar de vriendelijke stemming in de ochtend te verklaren. Op dat moment betwijfelde hij al of de ondertoon daadwerkelijk gunstig was. „Misschien is dit alles wel lucht en gaan we met de eerste de beste tegenslag weer onderuit." Zijn voorspelling kwam uit.

Op de buitenlandse beurzen gingen de indices achteruit en ook de koers van de Amerikaanse dollar zakte iets verder. Amsterdam volgde onmiddellijk. De CBS-stemmingsindex verloor achter elkaar tienden van punten en stond aan het eind van de dag op een schamel winstje van 0,1 op 104,4.

Kenmerkend voor dit beeld waren de koersen van de cyclische fondsen Hoogovens en Hunter Douglas. Het staal- en aluminiumconcern dat aan het eind van de ochtend op een winst van f 1,30 stond, hield aan het slot van de dag een stijging van niet meer dan twee kwartjes op f 25,50 over. De fabrikant van raambekleding en bouwprodukten zag rond het middaguur op het koersenbord een winst van f 1,90 prijken, maar moest uiteindelijk genoegen nemen met f 1,10. Hunter Douglas sloot op 38.

Hoofdfondsen

	v.k.	s.k.
ABN Amro	49,00e	48,20
ABN Amro A.in F.	77,80	77,80
ABN Amro Obl.Gr.f.	189,20	189,20
Aegon	72,50	72,60
Ahold	85,30e	86,80
Akzo	134,40	136,20
Alrenta	203,60	203,50
Amev cert.	62,50	62,60
Bols cert.	39,60	39,80
Bührm.Tet. c.	29,50	29,20
CSM cert.	102,30	103,00
DAF	6,80	6,20
Dordtsche Petr.	135,80	135,20
DSM	78,80	80,50
Elsevier cert.	113,60	113,30
Fokker cert.	15,70	15,20
Gist-Broc. cert.	33,00	32,60
Heineken	173,40	170,80
Hoogovens nrc	25,00	25,50
Hunter Douglas	36,90	38,00
Int.Müller	50,70	50,80
Int.Ned.Gr. c.	50,10	49,60e
KLM	24,90	25,00
Kon. KNP	29,40	29,10
Kon. Olie	147,60	146,70
Nedlloyd	30,10	30,30
Océ-v.d.Gr.	39,00	39,00
Pakhoed cert.	36,50	36,70
Philips	20,70	20,80
Polygram	43,70	44,20
Robeco	95,70	95,00
Rodamco	47,00	47,60
Rolinco	95,00	94,40
Rorento	79,30	79,00
Stork	26,50	27,20
Unilever cert.	183,80	183,70
Van Ommeren nrc	31,20	31,30
Ver.Bezit VNU	85,20	84,80
Wessanen cert.	96,40	96,30
Wolters-Kluwer	82,00	82,90

Avondkoersen Amsterdam

Ahold 86,80 (86,60)
Akzo 136,00-136,20 (136,20)
KLM 25,30 (25,00)
Kon.Olie 146,10-146,80 (29,10)
Philips 20,80 (20,80)
Unilever 183,00-183,80 (183,70)

Binnenl. aandelen

	v.k.	s.k.
Aalberts Ind	41,80	41,80
ABN AmroHld.prf.	6,24	6,24
ACF-Holding c.	33,90	34,50
Ahrend Groep c.	97,00	99,00a
Asd Options Tr.	8,60	8,80e
Asd. Rubber	2,50	2,40
Ant. Verff.	400,00	–
Atag Hold. cert	112,00	112,00
Athlon Groep	38,00	–
Athlon Groep nrc	39,00	–
Aut.Ind.R'dam	55,00	–
BAM Groep	72,30	72,30
Batenburg	149,20	149,20
Beers	109,50	109,50
Begemann Groep	80,00	80,00
Belindo	303,00	303,00
Berkel's Patent	0,34	0,34
Blydenst.-Will.	21,80	22,10
Boer Boekh. Kon.	21,50	21,00
Boer De Winkelb.	56,40	56,50
Borsumy Wehry	50,00	50,50
Boskalis Westm.	26,10	25,90
Boskalis pref.	25,10	25,50
Braat Beheer	23,00	23,00
Breevast	12,00	11,90
Burgman-Heybroek	2540,00	2450,00a
Calvé-Delft pref	800,00	800,00
Calvé-Delft cert	1162,00b	1170,00b
Cindu Intern.	119,80	119,80
Claimindo	297,00	295,00
Content Beheer	20,40	20,80
Credit LBN	23,00	23,00
Crown v.G. cert.	102,00	105,00b
CSM	102,00	102,20
DAF cert.	7,00	6,30
Delft Instrum.	14,00	14,20
Desseaux	104,30	104,30
Dorp-Groep	38,00	38,00
Draka Holding	22,30	22,40
Econosto	18,90	19,90
EMBA	169,00	–
Eriks Holding	71,50	71,50
Flexovit Int.	44,00	44,00
Frans Maas cert.	53,50	55,80f
Fugro McClelland	27,00	27,00
Gamma Holding	95,00	94,80
Gamma pref.	5,70	5,70
Garzarelli $	10,50	10,50
Getronics	31,70	30,00
Geveke	18,70	18,30
Giessen-de N.	130,00	129,00
Goudsmit	24,00	24,50
Grolsch	187,00	187,00
GTI-Holding	194,00	194,00
Hagemeyer	121,00	120,20
HAL Trust B	12,80	12,70
HAL Trust Unit	12,70	12,70
HBG	188,50a	187,80
Heineken Hold.	149,40	147,30
Hes Beheer c	16,90	17,20
Hoek's Mach.	52,50	52,50
Holl.Sea S.	0,29	0,26
Holl. Ind. Mij	37,00	37,00
Hoop Eff.bank	6,50	6,70
Hunter D.pref.	1,60	–
IHC Caland	83,50	82,80
Kas-Associatie	28,40	28,20
Kempen & Co	8,30	8,30
Klene Holding	95,00	95,00
Landré & Gl.	44,20	44,20
Macintosh	24,80	25,10
Maxwell Petr.	114,00	114,50
Moeara Enim	1200,00	1198,00
M.Enim OB-cert.	15750,00	15750,00
Moolen Holding	25,50	25,50
Mulder Boskoop	42,00	42,00
Multihouse	2,90	2,90
Naeff	470,00	–
NAGRON	57,30	57,30
NIB	653,00	653,00
NBM-Amstelland	6,50	6,70
NEDAP	28,70	29,70
NKF Holding	109,50	109,00
Ned.Part.Mij	51,10	51,10
Orco Bank cert.	71,20	71,20
OTRA	228,00	228,00
Palthe	34,00a	32,00a
philips div'93	–	–
Pirelli Tyre	13,70	13,70
Polynorm	127,00	126,50
Porcel. Fles	138,00	138,00
Randstad	41,60	42,20
Ravast	15,80	15,80
Reesink	72,50	72,50
Samas Groep	26,00	28,00
Sarakreek	14,20	14,00
Schuitema	1730,00	1730,00
Schuttersveld	32,60	32,60
Smit Intern.	19,50	19,60
St.Bankiers c.	13,80	13,00
Stad Rotterdam c	41,70	40,90
Telegraaf De	85,00	87,00
Textielgr.Twente	83,00	83,00
Tulip Computers	10,00	9,90
Tw.Kabel Holding	113,00	112,00
Ubbink	73,30	73,00
Union	54,00	54,00
Un.Dutch Group	0,55	0,55
Vereenigde Glas	502,00	502,00
Verto cert.	19,10	19,10e
Volker Stevin	46,00	45,20
Volmac	11,00	11,40
Vredestein	13,50	13,50
VRG-Groep	23,80	23,40
Wegener	65,90	65,80
West Invest F.	8,50b	8,50b
West Inv.F. wb	100,00	100,00a
Wolters Kluwer	321,00	324,00
Wyers	16,50	16,50

Beleggingsinstellingen

	v.k.	s.k.
ABN Amro Aand.F.	80,40	80,40
ABN Amro Albefo	50,50	50,40
ABN Amro Amer.F.	70,00	68,40
ABN Amro Eur. F.	66,70	66,70
ABN Amro Far.EF.	49,20	48,60
ABN Amro Liq.Gf.	169,40	169,40
ABN Amro Neth.F.	81,00	81,00
ABN Amro rent.div	150,00	150,00
Aegon Aandelenf.	34,50	34,30
Aegon Spaarplus	5,05	5,05
Aldollar BF $	28,80	28,70
Alg.Fondsenbez.	224,00	224,00
Alliance Fund	10,30	10,30
Amro North Am.F.	68,00	67,30
Amvabel	86,80	86,50
Asian Tigers F.	68,10	67,40
Asian Select. F.	65,50	65,50
Austro Hung. F.	3,85	3,80
Beleg.f. Ned.	62,00	62,40
Bemco RentSel.	59,20	59,20
Bever Belegg.	2,80	2,80
CLN Obl. Div. F.	111,20	111,20
CLN Obl.Waardef.	119,40	119,40
Delta Lloyd Inv.	25,50	25,00
DP America Gr.F.	37,00	37,00
Dp Energy.Res.	50,00	–
EGF Investm.	105,00	106,50
EMF Rentefonds	77,40	77,40
Eng-Holl.Bel.T1	10,00	10,00
Envir.Growth F.	43,30	43,30
Esmeralda part.	32,50	32,60
Eur.Ass. Trust	5,50	5,50
EMS Growth Fund	98,30	97,90
EMS Income Fund	95,30	94,90
EMS Offsh. Fund	95,80	95,40
EOE Index Fnd	300,00	300,00
Euro Growth Fund	39,40	39,40
Euro Spain Fund	6,80	–
Far East Sel.F.	52,50	52,50
Gim Global	51,00	51,00
Groeigarant	1,27	1,28
Holland Fund	65,70	65,20
Holl. Eur. Fund	45,40	45,40
Holl. Obl.Fonds	126,30	126,30
Holl. Pac. Fund	90,00	90,00
Holl. Sel.Fonds	82,20	82,20
ING Bnk Dutch Fnd	43,60	43,70
ING Bnk Geldm.Fnd	56,28	56,28
ING Bnk Glob.Fund	46,00	46,00
ING Bnk Oblig.Fnd	35,60	35,60
ING Bnk Spaard.F.	105,88	105,89
ING Bnk Rentegr.F	124,00	123,90
ING Bnk Vastg.Fnd	31,50	31,60
Innovest	40,80	41,00
Interbonds	534,00	534,00
Intereffekt 500	24,10	24,00
Intereffekt wt	40,00	38,70
Investa part.	63,40	63,00
IS Himal.Fund $	7,20	7,50
Jade Fonds	145,20	144,50
Japan Fund	16,20	16,40
Jap.Ind.Alpha F.	5900,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	4840,00	–
Korea Pac.Tr. $	7,80	7,80
Liquirent	50,85	50,85
Mal.Capital F.$	10,80	10,80
Mees Obl.Div.F.	118,60	118,70
Mexico Income F.	22,00	–
MK Int.Ventures	10,00a	–
Mondibel	73,50	73,20
Nat.Res.Fund	57,80	57,50
Nedufo A	113,50a	113,50f
Nedufo B	122,00	122,00
Nevas	45,00	45,00
Nevas 17 cumpref.	43,40	43,40
New Asia Fund	5,50	5,50
Nomura Warr. F.	0,15	0,16
Obam, Belegg.	253,00	253,00
OAMF Rentefonds	12,10	12,10
Orange Fund	18,10	18,40
Pac.Dimensions	86,00	86,50
Pac.Prop.Sec.F.	27,80	27,80
Pierson Rente	119,40	119,40
Postb.Aand.f.	50,30	50,30
Postb.Belegg.f.	57,70	57,70
Postb.Verm.gr.f.	57,40	57,40
Rentalent Bel.	160,40	160,40
Rentotaal NV	37,00	37,00
RG America F.	112,00	110,00
RG Divirent F.	50,30	50,20
RG Europe F.	93,20	94,30
RG Florente	120,60	120,50
RG Pacific F.	91,00	90,00
RG SP Groen	57,00	57,10
RG SP Blauw	54,30	54,30
RG SP Geel	49,80	49,70
Rodin Prop.$	84,00	84,00
Rolinco cum.p	82,00	82,00
Schrod.Int.Pr.F	24,50	24,50
Sci/Tech $	12,20	13,50
Suez Liq.Grf.	188,10	188,20
Technology Fund	17,00	17,00
Tokyo Pac.Hold.	165,00	165,00
Trans Eur.Fund	73,50	73,90
Transpac.F.	245,00	246,00
Uni-Invest	16,50	16,70
Unico Inv.Fund	74,50	74,50
Unifonds DM	27,10	27,10
Vaste Waard.Ned	48,50	49,80
Vast Ned	91,00	91,30
VIB NV	53,00	52,80
VSB Mix.Fund	50,70	50,70
VSB Obl.Gr.f.	105,30	106,30
VSB Rente Fonds	110,90	110,90
WBO Intern.	65,80	66,00
Wereldhave NV	80,00	80,20
Yen Value Fund	73,50	73,10
ZOM Florida F.$	22,00	22,00

Parallelmarkt

	v.k.	s.k.
Alanheri	27,80	27,80
ABF	110,20	110,20
Austria Global	1031,00	1031,00
Berghuizer Papier	27,70	28,00
Biogrond Belegg.	10,70	10,60
Comm.Obl.F.1	100,60	–
Comm.Obl.F.2	97,20	–
Comm.Obl.F.3	100,90	–
De Drie Electr.	11,10	11,10
Delta Ll.Dollarf.	64,40	64,00
Delta Lloyd ECU	55,90	55,70
Delta Lloyd Mix	60,10	60,10
Delta Lloyd Rent	60,50	60,30
Dico Intern.	57,80	57,80
DOCdata	3,50	3,10
Dutch Take Ov.T.	37,10	37,10
Ebco-KLM kleding	38,00	38,00
E&L Belegg.1	67,90	68,10
E&L Belegg.2	74,50	74,00
E&L Belegg.3	110,10	110,10
E&L Belegg.4	77,50	77,60
E&L Kap.Rente F.	110,80	110,80
German City Est.	22,00	23,00
Gouda Vuurvast	45,00	45,00
Helvoet Holding	36,30	36,30
Holland Colours	45,40	45,20
Inter/View Eur.	3,10	3,10
Kühne+Heitz	27,40	27,40
Management Share	3,10	3,30
Ohra Obl.Df.	51,00	51,00
Ohra Obl.Grf	50,90	51,00
Pan Pac. Winkel	10,30	10,30
Pie Medical	4,10	4,30
Simac Techniek	7,70	7,70
Suez Gr.Fund	51,60	51,50
Vilenzo Int.	14,80	15,20
Wereldhave	4,10	–
Wolff	46,20	46,00

Parallel top-15

	v.k.	s.k.
Besouw, van	28,20	28,60
Free Record Shop	14,40	14,00
Geld. Papier c.	53,50b	56,00
Groenendijk	26,70	26,50
Grontmij	37,00f	37,00
LCI Comput.Gr.	2,70	2,70
Melle, van nrc	53,20	53,00
Nedcon Groep	42,50	42,50
Nedschroef	50,50	51,50
Neways Electr.	4,50	5,20
Ordina Beheer	13,10	13,00
P & C Groep	75,20	75,20
Sligro Beheer	48,40	48,40
Welna	31,20	31,20
Weweler	18,60	18,50

Wall Street

	v.k.	s.k.
allied signal	57¾	58½
amer.brands	41¾	42⅛
amer.tel.tel	47¼	47½
amoco corp	48	47⅝
asarco inc.	23⅞	24¼
bethl. steel	14⅞	14¾
boeing co	35	34
can.pacific	11⅜	11¼
chevron	68¼	67⅝
chiquita	16⅝	16¼
chrysler	30⅛	30⅝
citicorp	19	18⅝
cons.edison	31½	31½
digit.equipm.	32⅞	33
dupont nemours	49¼	49¼
eastman kodak	41¾	41⅛
exxon corp	59	58⅜
ford motor	42⅝	42⅛
gen. electric	82⅛	82⅝
gen. motors	32⅝	32¾
goodyear	73¼	72⅝
hewlett-pack.	64⅛	63⅝
int. bus.mach.	67¾	67⅞
int. tel.tel.	71	70¾
klm airlines	14⅛	14¼
mcdonnell	47⅞	47½
merck co.	45¾	45⅝
mobil oil	59¾	59⅝
penn central	19½	19½
philips	11¾	11⅞
primerica	48⅜	48½
royal dutch	82¾	82¾
sears roebuck	43¼	44½
sfe-south.pac.	13⅝	13⅜
texaco inc.	58⅜	59⅛
united techn.	44½	44¾
westinghouse	12⅝	12¾
whitman corp	14⅝	14¾
woolworth	33¼	32

Advieskoersen

amerik.dollar	1,710	1,830
austr.dollar	1,15	1,27
belg.frank (100)	5,30	5,60
canad.dollar	1,330	1,450
deense kroon (100)	27,45	29,95
duitse mark (100)	109,80	113,80
engelse pond	2,59	2,84
finse mark (100)	33,40	35,90
franse frank (100)	31,30	34,05
griekse dr. (100)	0,75	0,95
ierse pond	2,80	3,05
ital.lire (10.000)	11,65	13,35
jap.yen (10.000)	138,50	144,50
noorse kroon (100)	26,00	28,50
oost.schill. (100)	15,70	16,20
port.escudo (100)	1,14	1,32
spaanse pes. (100)	1,44	1,64
turkse lira (100)	0,0175	0,0265
zweedse kr. (100)	24,50	27,00
zwits.fr. (100)	123,00	127,50

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,76925-1,77175
antill.gulden	0,9740-1,0040
austr.dollar	1,2040-1,2146
belg.frank (100)	5,4580-5,4630
canad.dollar	1,37775-1,38025
deense kroon (100)	28,870-28,920
duitse mark (100)	112,4400-112,4900
engelse pond	2,7360-2,7400
franse frank (100)	32,965-33,015
griekse dr. (100)	0,8080-0,9080
hongk.dollar (100)	22,5750-22,8250
ierse pond	2,9690-2,9790
ital.lire (10.000)	12,680-12,730
jap.yen (10.000)	142,100-142,200
nwzeel.dollar	0,9033-0,9138
noorse kroon (100)	27,460-27,510
oosteur.sch. (100)	15,9790-15,9890
port. escudos (100)	1,2350-1,2750
spaanse pes. (100)	1,5495-1,5595
surin.gulden	0,9720-1,0120
zweedse kr. (100)	26,055-26,105
zwits.frank (100)	125,765-125,815
e.c.u.	2,1980-2,2030

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)

algemeen	194,90	194,40
id excl.kon.olie	184,80	184,80
internationals	198,60	198,00
lokale ondernem.	192,80	192,30
id financieel	152,90	151,80
id niet-financ.	231,40	232,30

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)

algemeen	289,50	288,90
id excl.kon.olie	257,60	257,50
internationals	308,00	307,00
lokale ondernem.	269,10	268,80
id financieel	240,60	238,50
id niet-financ.	302,30	303,30

CBS-stemmingsindex (1990=100)

algemeen	104,30	104,40
internation	111,40	111,90
lokaal	102,90	102,90
fin.instell	138,30	137,50
niet-financ	96,90	97,00
industrie	106,20	106,10
transp/opsl	90,30	90,70

Goud en zilver

Goud onbewerkt 18,820-19,420, vorige 18,970-19,570, bewerkt 21,020 laten, vorige 21,170 laten.

Zilver onbewerkt 175-245, vorige 175-245, bewerkt 290 laten, vorige 290 laten.

Dow Jones

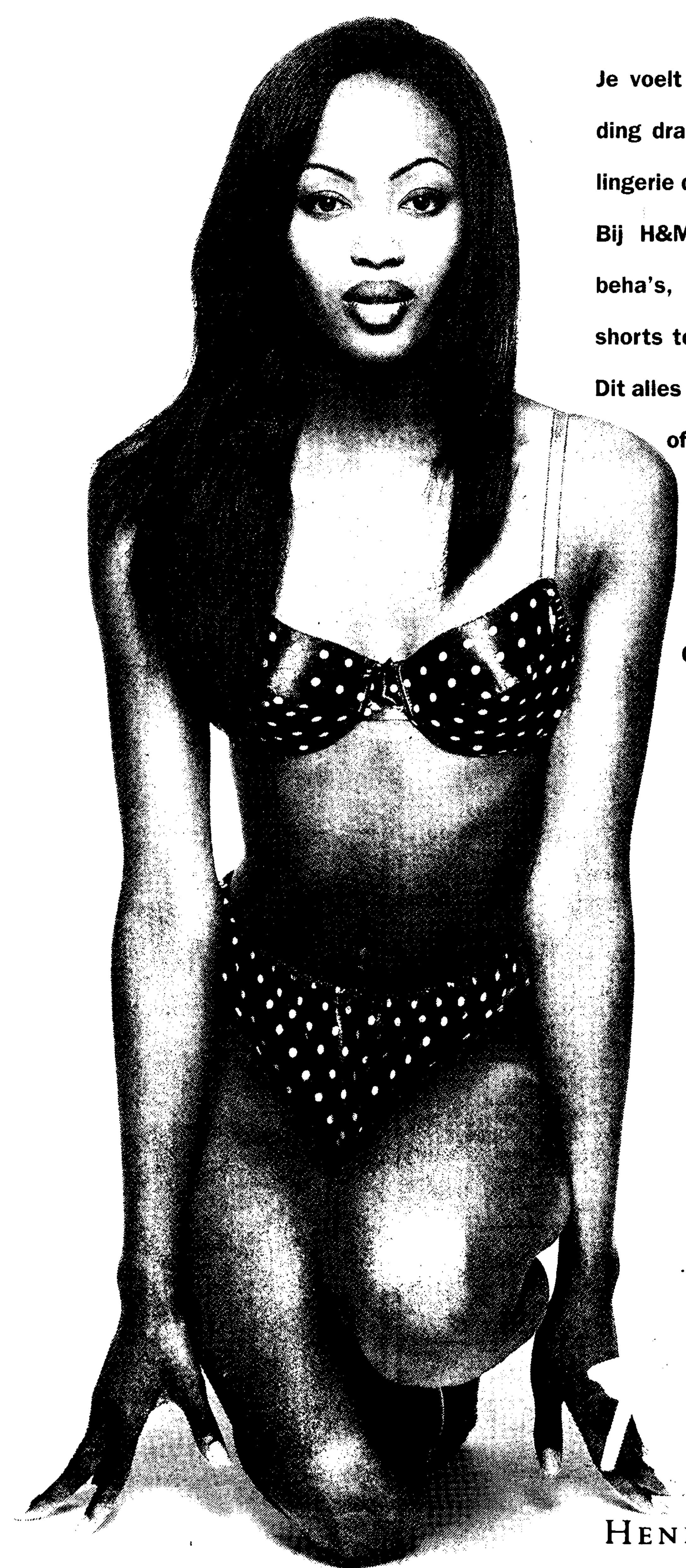
Industrië 3286,23

- 8,13

OPTIEBEURS

		serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c	j95	45,00	237	6,30	5,00
ah	c	apr	85,00	311	4,00	5,50b
ah	c	apr	90,00	600	2,30	3,00
daf	c	jan	7,50	305	1,00	0,30
daf	c	apr	7,50	267	1,80	1,50
daf	p	jan	12,50	682	6,30	6,00
daf	p	apr	7,50	533	2,00	2,30b
daf	p	jul	5,00	120	1,10	1,30
d/fl	c	dec	175,00	330	5,30	4,30
d/fl	c	dec	180,00	492	2,20	1,50
d/fl	c	mrt	175,00	400	9,50	8,50
d/fl	c	mrt	190,00	330	3,00	2,00
d/fl	c	jun	190,00	421	4,00	4,50a
dsm	c	jan	80,00	233	2,00b	3,00
dsm	c	apr	80,00	220	5,00b	6,30
dsm	p	jan	80,00	979	4,00	2,80
dsm	p	jan	85,00	257	7,30a	5,70a
dsm	p	apr	75,00	252	3,20	2,60
eoe	c	dec	275,00	272	6,00	6,20
eoe	c	dec	280,00	619	3,40	3,00
eoe	c	dec	285,00	504	1,30	1,20
eoe	c	jan	280,00	576	6,30	6,00
eoe	c	jan	285,00	1006	4,10	3,80
eoe	p	dec	275,00	482	1,20	1,30
eoe	p	dec	280,00	632	2,70	2,80
eoe	p	dec	285,00	307	5,80	6,00
eoe	p	jan	280,00	308	4,20	4,40
eoe	p	apr	280,00	325	7,20	6,90
eoe	p	apr	290,00	271	11,50	11,20a
gist	p	jan	32,50	425	0,80	1,00
hoog	c	jan	25,00	323	1,00	2,00
ing	c	j94	47,80	433	4,00	4,50
ing	c	j95	47,50	316	6,00	5,90
phil	c	dec	20,00	436	1,10	1,20
phil	c	jan	20,00	1200	1,70	1,70
phil	c	jan	22,50	343	0,50	0,60
phil	c	apr	20,00	238	2,50	2,70
phil	c	apr	22,50	411	1,40	1,40
phil	c	jul	20,00	690	3,10	3,30
phil	c	o95	20,00	1065	6,40	6,00a
phil	p	jan	17,50	300	0,30	0,20
phil	p	jan	20,00	242	0,80	0,70
phil	p	jan	22,50	246	2,20a	1,90
phil	p	o95	20,00	631	3,10	2,90
olie	c	apr	155,00	300	3,30	3,80
olie	p	jan	145,00	282	1,30	1,80
olie	p	apr	145,00	365	3,20	2,70
top5	c	dec	510,00	263	5,90	6,30
top5	p	dec	500,00	252	2,00	1,90
unil	c	jan	195,00	372	1,80	0,90

a=laten	g=bieden+ex-div.
b=bieden	h=laten+ex-div.
c=ex-claim	k=gedaan+b
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren



Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Donderdag 3 december 1992 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;

Vragen D66 over stort Landgraaf

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De D66-Statenfractie wil van Gedeputeerde Staten weten wat de gevolgen zijn van de Landgraafse weigering om de bestemmingsplanprocedure te starten voor het nieuwe regionale stort in die gemeente.

Statenlid Clemens Degenaar vraagt GS ook of er afspraken zijn gemaakt over de kosten van extra verkeersmaatregelen. Die zijn in Landgraaf nodig om te voorkomen dat de vuilniswagens door de bebouwde kom naar het stort moeten rijden.

Landgraaf weigerde een zogenaamd voorbereidingsbesluit voor het stort te nemen, omdat niet duidelijk is of de gemeenten die straks hun huisvuil in Landgraaf gaan storten, ook meebetalen aan de aanleg van nieuwe wegen. Bovendien tekende Landgraaf bezwaar aan tegen de door het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg aangevraagde milieuvergunningen.

„Ik vind het nog te vroeg om steun aan het Landgraafse standpunt uit te spreken," zegt Statenlid Degenaar. „Gedeputeerde Staten hoeven ook niet meteen met oplossingen te komen. Als ze maar erkennen dat de verkeersinfrastructuur een probleem vormt."

Degenaar vindt dat snel duidelijk moet worden wat de gevolgen van de Landgraafse opstelling zijn voor de datum waarop het nieuwe stort in gebruik kan worden genomen. „Zes Heuvellandgemeenten komen in problemen als het stort later open gaat dan gepland (1 januari 1994, red.)," zegt Degenaar.

Hij waarschuwt echter meteen voor te grote spoed. „Hoeveel haast er ook is, de belangen van de burgers en van het milieu mogen niet worden veronachtzaamd."

Conflict over hulp aan grenspomphouders

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – Een Kamermeerderheid eist dat het kabinet pomphouders in de grensstreek financieel compenseert voor het omzetverlies dat het gevolg is van de stijging van de dieselaccijns met elf cent op 1 januari. Pomphouders die binnen tien kilometer van de grens wonen, zouden de accijns (belasting) op benzine pas na 60 dagen hoeven af te dragen aan de fiscus.

Dat levert hun jaarlijks een rentevoordeel van gemiddeld 15.000 gulden op. VVD en D66 steunden gisteren bij de behandeling van het Belastingplan 1993 een daartoe ingediend wijzigingsvoorstel van de PvdA.

Staatssecretaris Marius van Amelsvoort van Financiën ontraadde het amendement echter ernstig. Uitvoering ervan zou de staat alleen al in 1993 zo'n 120 miljoen gulden kosten. Ook wees de bewindsman op praktische problemen bij de uitvoering van het PvdA-voorstel, dat hij fraudegevoelig noemde. Het amendement zou verder tot een ongelijke behandeling van de pomphouders in Nederland leiden.

Bovendien, aldus Van Amelsvoort, komt het belangrijkste deel van de prijsverschillen met België en Duitsland voort uit de 'kale' prijzen die de oliemaatschappijen hanteren. Die liggen bijvoorbeeld in Duitsland vijftig cent lager. Van Amelsvoort ziet als oplossing voor de problemen van de grenspomphouders veel meer in de gelijktrekking van de benzine-accijnzen in EG-verband.

PvdA, VVD en D66 wuifden de bezwaren van de staatssecretaris echter weg. Woordvoerder Koos van der Vaart antwoordde de bewindsman dat de PvdA aan het amendement vasthoudt zolang het kabinet niet zelf met betere maatregelen voor de grenspomphouders komt.

Het Limburgse VVD-Kamerlid Jos van Rey riep Van Amelsvoort nog op met de oliemaatschappijen te gaan praten waarom zij zulke uiteenlopende prijzen hanteren in de drie landen.

Daar was de bewindsman nog wel toe bereid. Verder deed hij alleen de concessie nog eens grondig de juridische problemen (de gelijkheid) van het PvdA grondig te laten onderzoeken. Hij liet echter duidelijk blijken dat het kabinet er niet over zal peinzen het amendement te aanvaarden.

De staatssecretaris zal vandaag nog met een schriftelijke reactie komen, waarna over het amendement gestemd kan worden. Het CDA zal het waarschijnlijk niet steunen. Een voorstel van het CDA om de pomphouders wat te ontzien door de verhoging van de dieselaccijns met één cent te beperken, werd vooral door de VVD weggehoond, terwijl ook de PvdA zich er tegen keerde.

Overval op tabakswinkel

HOENSBROEK – Twee onbekende jongens hebben gistermiddag om vijf uur de 70-jarige exploitant van een tabakswinkel aan de Oranjestraat in Hoensbroek overvallen. Een van de overvallers bedreigde de man met een mes. De bejaarde man raakte daarbij gewond. Het tweetal rende weg toen de man begon te schreeuwen. De omvang van de buit is nog niet bekend. De twee jongens, tussen achttien en twintig jaar, hadden snoepgoed uit het rek genomen en wilden afrekenen. Op dat moment trok een jongen een mes. Een dader is circa 1.75 meter en de ander is iets kleiner en heeft een smal postuur, kort zwart haar en droeg een mosgroen petje. Beiden hebben een getinte huidskleur.

Havik terug bij eigenaar

GELEEN – De Geleense valkenier die sinds maandag zijn driejarige havik Doenja kwijt was, heeft het beest sinds gisteren weer terug. Hij trof de vogel 's morgens zelf aan in een groenstrook langs de snelweg achter restaurant McDonald's. Het beest zat rustig in een boom en reageerde direct toen de valkenier een nepkonijntje de lucht ingooide. Even later kon hij zijn havik met de handschoenen weer beetpakken. Naar aanleiding van een krantebericht over de verdwijning van de havik kreeg de valkenier gisteren telefoontjes uit heel Limburg van mensen die meenden dat ze de vogel gezien hadden. Het ging echter niet om Doenja, want die zat toen alweer rustig in haar eigen hok in Geleen.

Onderzoek naar milieu-onderwijs

ROERMOND – Op alle scholen voor het voortgezet onderwijs in Limburg worden deze week enquêtes gehouden over de vorm van natuur- en milieu-educatie op hun school. Het onderzoek wordt gehouden in opdracht van het Consulentschap Natuur- en Milieu-educatie in Roermond in samenwerking met verschillende andere organisaties die zich bezighouden met milieu-onderwijs. Vanaf 1 augustus 1993 wordt de wet op de Basisvorming van kracht voor de onderbouw van het voortgezet onderwijs, waardoor scholen meer ruimte krijgen om aandacht te besteden aan de milieu-problematiek. Vooral vakken als aardrijkskunde, biologie, geschiedenis en natuur- en scheikunde zullen zich waarschijnlijk meer gaan oriënteren op het milieu. Het Consulentschap uit Roermond wil met de enquêtes nagaan of ze onderwijsinstellingen kunnen adviseren bij deze nieuwe taak. Samen met andere milieu-educatie-organisaties willen ze, indien nodig, hun kennis, ervaring en materialen ter beschikking stellen.

Valse aangifte van diefstal

MAASTRICHT – Een 38-jarige inwoonster van Maastricht, die op 15 november aangifte deed wegens de geweldadige diefstal van haar handtas, blijkt de politie wat op de mouw te hebben gespeld. Uit nader onderzoek is gebleken dat het verhaal van de vrouw, die zei met geweld bejegend te zijn op een toilet, niet waar is. Reden voor de valse aangifte was de angst dat haar echtgenoot woedend zou reageren op het verlies van de handtas, die 500 gulden bevatte. Tegen de vrouw is proces-verbaal opgemaakt.

Sef de Bakker overleden

TEGELEN – In het verpleeghuis Martinushof in Tegelen is op 78-jarige leeftijd Sef de Bakker overleden. Hij was jarenlang medewerker van verschillende kranten waaronder het Limburgs Dagblad. De Bakker was rechtbankverslaggever en ook schreef hij recensies van culturele evenementen. Vandaag is vanaf 10.30 uur de afscheidsplechtigheid van Sef de Bakker in het crematorium in Blerick.

Pitbull 'Baby' gestolen

MAASTRICHT – Een bewoner van de Heerdergroenweg in Maastricht die even boodschappen was gaan doen, merkte bij thuiskomst dat er licht brandde in zijn woning. Via de achterdeur bleek een insluiper te zijn binnengedrongen die de woning had doorzocht en een videocamera en videospelletjes had meegenomen. Maar ook de zeven maanden oude pitbull die naar de naam 'Baby' luisterde, was verdwenen. De bewoner had voor zijn honden die vrij rondlopen op het afgesloten erf, de achterdeur opengelaten.

Nachtopvang voor dak- en thuislozen

Kerkraads Slaaphuis eind januari open

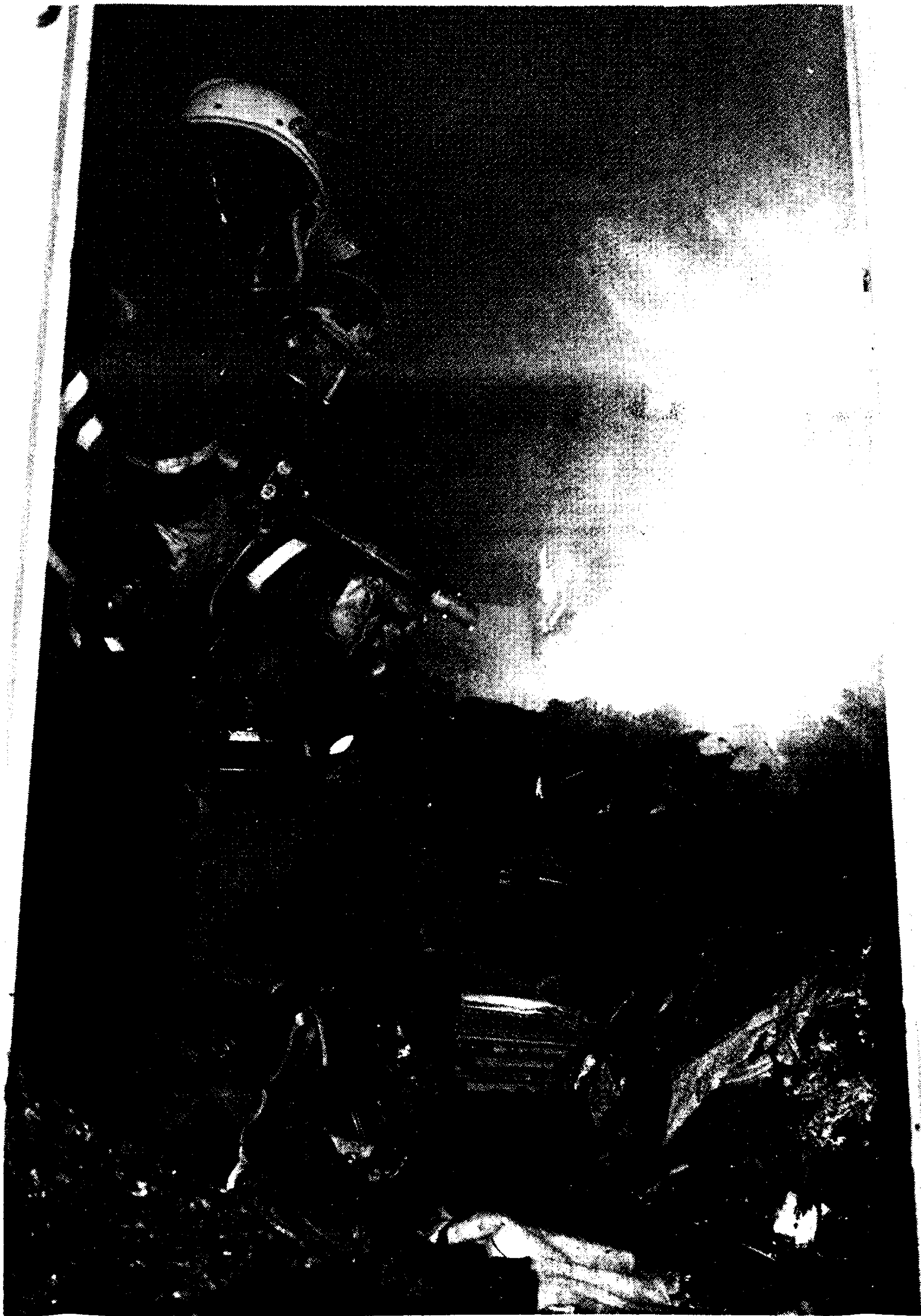
KERKRADE – Kerkrade krijgt een nachtopvang voor dak- en thuislozen. Dit Slaaphuis wordt gevestigd aan de Kerkradersteenweg, vlakbij het Kerkraadse politiebureau. In het Kerkraadse Slaaphuis zullen achttien mensen een slaapplaats voor de nacht kunnen vinden, evenveel als in het Heerlense Slaaphuis. Wethouder Hub Bogmans (welzijn) zegt dat dit aantal voldoende is om in de Kerkraadse behoefte te kunnen voorzien.

Het Slaaphuis wordt gevestigd in een semi-permanent, 'pre-fab' gebouw. Daarvoor trekt het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg bijna 300.000 gulden uit.

„We hebben voor de lokatie Kerkradersteenweg gekozen, omdat daar maar heel weinig huizen staan. Het Slaaphuis zal daardoor weinig overlast veroorzaken," zegt Bogman. „De nabijheid van het politiebureau is daarvoor een extra garantie."

Het Slaaphuis is een tijdelijke voorziening, maximaal voor vijf jaar. Daarom hoeft de gemeente niet de normale bestemmingsplanprocedure te volgen. Bogman: „Als de noodzakelijke werkzaamheden op tijd van start kunnen gaan, kan daardoor het Slaaphuis eind januari zijn deuren openen."

B en W van Kerkrade streven al langer naar een nachtopvang voor dak- en thuislozen. De lokatie vormde echter een probleem. Dinsdag hakte het college eindelijk de knoop door. „Het is belangrijk dat deze voorziening er nu komt," vindt Bogman. „Het is maatschappelijk onverantwoord dat er mensen op straat moeten slapen als het sneeuwt en regent."



● *Een 24-jarige Duitse heeft brand gesticht in een woning aan de Hofweide in Waubach, omdat de 27-jarige bewoner haar auto had gestolen.*

De naast een supermarkt gelegen woning is zwaar beschadigd. De bewoner was niet verzekerd. De supermarkt werd uit voorzorg ontruimd, maar winkel en goederen liepen geen schade op.

De Duitse had bij de man aan de Hofweide de nacht doorgebracht. Toen ze wakker werd, waren de bewoner en haar auto verdwenen. Nadat een zoektocht geen resultaat opleverde, stak ze in de woonkamer een paar kranten in brand en gaf zich vervolgens aan bij de politie. Ze is wegens brandstichting aangehouden.

De bewoner van het huis aan de Hofweide verscheen bij zijn woning toen de brandweer het vuur juist onder controle had. Hij zit vast wegens de diefstal van de auto.

Foto: FRANS RADE

Pietersplas legt stranden en haven aan

Provincie verkoopt deel recreatiegebied

MAASTRICHT – Provinciale Staten beslissen waarschijnlijk nog deze maand over de verkoop van het noordelijk deel van het Waterrecreatiecentrum Eijsden/Maastricht aan Pietersplas bv. Het gebied is ongeveer honderd hectare groot. Pietersplas wil er dag- en surfstranden aanleggen, natuurbouw op de landtong plegen, drie jachthavens realiseren en een gebied inrichten voor de Maastrichtse naturistenvereniging.

Bovendien wordt het monumentale landhuis De Hoogenweerth gerestaureerd. Het huis, gebouwd in het begin van deze eeuw, wordt bestemd voor de verenigingen, als verkooppunt, voor culturele gebeurtenissen en zalenverhuur en voor horeca-doeleinden. De Hoogenweerth is het enige gebouw in het gebied en zal dat ook blijven omdat nieuwbouw is verboden.

Omdat de prijs, die de recreatiegronden moet opbrengen, wegvalt tegen de vergoeding voor eeuwigdurend onderhoud van water en natuurgebieden is de overnamesom bepaald op een gulden. In Pietersplas bv participeren aannemersbedrijf Van den Biggelaar en campinghouder W. den Os elk voor de helft.

In het verleden zijn diverse ontgonnen stukken in het gebied verkocht aan verschillende personen. Nu is opnieuw een stuk ontgronding voltooid, dat heringericht kan worden voor met name toeristische doeleinden. Het gebied, waar het nu om gaat, is honderd hectare groot. In de eindsituatie zal het gebied uit circa zestig hectare water en circa veertig hectare land bestaan.

Om het plan uit kunnen voeren moet nog ongeveer tien hectare worden ontgonnen.

De provincie houdt op donderdag 10 december een voorlichtingsavond over de plannen. Deze bijeenkomst vindt plaats in gemeenschapshuis De Klaekenburg aan de Gronsvelderweg 142 in Heugem. Met behulp van een dia-presentatie wordt dan vooral aandacht besteed aan het verloop van de ontgrinding en herinrichting, de ligging van Pietersplas, de landschappelijke inpassing van het project en aan Huize Hoogenweerth, dat immers als centrumvoorziening binnen het plan gaat fungeren.

Vossen wil einde aan onderzoek door justitie

GULPEN – Burgemeester Wiel Vossen van Gulpen, verdacht van het aannemen van steekpenningen en het doen van valse belastingaangifte, wil dat justitie het onderzoek tegen hem stopzet.

De raadkamer van de rechtbank in Maastricht neemt dat verzoek op 11 december in behandeling. Mocht de raadkamer Vossen in het gelijk stellen, dan zal justitie een beslissing moeten nemen of de burgemeester ook daadwerkelijk voor de rechter moet verschijnen.

Vossen heeft sinds de inval in zijn woning en de burgemeesterskamer op 21 juli altijd beweerd dat hij onschuldig is. Alle, voor de buitenwereld onbekende, aantijgingen zegt hij met de minste moeite te kunnen weerleggen.

Volgens hem hebben justitie en Fiod tot nu toe de beschuldigingen nog steeds niet hard kunnen maken.

'Sluiting NS-station schaadt revalidatie'

HOUTHEM – Een sluiting van het NS-station in Houthem is een slechte zaak voor het kinderrevalidatiecentrum Franciscusoord.

De gehandicapte kinderen maken vrij intensief gebruik van de trein en rolstoel-afhankelijke kinderen zijn zelfs wat het openbaar vervoer betreft uitsluitend aangewezen op de trein omdat aangepast busvervoer of taxi te duur is.

„De sluiting van het station zou grote gevolgen hebben voor hun zelfstandigheid," zo heeft directeur J. Engelen in een bezwaarschrift aan de Nederlandse Spoorwegen laten weten.

Volgens Engelen reizen de pupillen van zijn centrum samen zo'n achtduizend keer per jaar met de trein (enkele reis). Zij reizen naar school en naar huis met de trein of naar stageadressen. Ook gebruiken zij de trein voor excursies.

Reizen per trein vormt tevens een onderdeel van de training van de gehandicapte kinderen naar zelfstandigheid.

Bij sluiting van het station in Houthem voorziet de directeur dan ook problemen voor wat de bereikbaarheid van het Franciscusoord betreft. „Een aantal activiteiten zal niet meer uitvoerbaar zijn," betoogt hij ook.

Naast de kinderen komen ook rond tachtig medewerkers van het Franciscusoord in de problemen. Ook zij maken gebruik van de trein om op hun werk of weer thuis te geraken. Het betreft het vierde deel van de medewerkers.

Het Franciscusoord helpt de gehandicapte kinderen om zo zelfstandig mogelijk te kunnen functioneren in onze maatschappij. „Aan de andere kant dient de maatschappij hierop ingericht te zijn," laat Engelen weten.

Sphinxprijs voor Hans van Beers

MAASTRICHT – De Sphinx Cultuurprijs gaat dit jaar naar Hans van Beers (41), directeur van de VPRO. Van Beers is kunstmanager. Zijn verdiensten beperken zich niet tot het managen alleen, hij heeft zich bemind gemaakt door het zakelijke met het artistieke te verenigen.

Van Beers was van 1974 tot 1982 wethouder van cultuur in Den Bosch en ging naar Amsterdam om daar twee gemeentelijke diensten te reorganiseren.

Van 1986 tot 1990 was hij directeur van het Rotterdams Philharmonisch Orkest. Daarnaast vervult hij tal van nevenfuncties waaronder het voorzitterschap van de afdeling muziek van de Raad voor de Kunst.

Afgelopen zomer haalde hij zich de woede van muziekminnend Limburg op de hals door de minister te adviseren om het Limburgs Symfonie Orkest op te heffen en samen te voegen met het Brabants Orkest. Voorlopig zijn deze plannen van de baan.

Dankbetuiging

Onze gouden bruiloft is voor ons een onvergetelijke dag geworden.

Vooreerst de indrukwekkende eucharistieviering met het jeugdkoor New Generation. De prachtige versiering door de buurtvereniging Bovenste Hof. Vervolgens een drukbezochte receptie waarop aanwezig waren vertegenwoordigers van diverse verenigingen. Tenslotte de klinkende serenade door fanfare St. Joseph.

Tevens onze welgemeende dank aan familie, vrienden en bekenden die, op welke wijze dan ook, hebben bijgedragen om deze dag voor ons zo prachtig te maken.

Sjeng Ummels
Lieske Ummels-Hendrix
kinderen en kleinkinderen

Meerssen, december 1992
Mgr. Nolensstraat 71

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, delen wij u mede, dat God, na een liefdevolle verzorging in verpleegtehuis Schuttershof, tot Zich heeft genomen, op de leeftijd van bijna 81 jaar, onze innig geliefde moeder, schoonmoeder en oma

Petronella Maria Dijkmans

weduwe van

Andries Joseph Boers

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Schinveld: Jan en Annie Boers-Fabus
Eschweiler: Lieny en Joop Smits-Boers
Brunssum: Hub en Lenie Boers-de Vries
Maastricht: Lia Boers
en haar kleinkinderen

Brunssum, 2 december 1992
Corr.adres: Pres. Kennedystraat 33
6451 AT Schinveld

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 5 december a.s. om 13.00 uur in de dekenale kerk van St. Gregorius te Brunssum, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis op vrijdag 4 december a.s. om 19.00 uur in voornoemde dekenale kerk.

Onze dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Heden overleed, tot onze diepe droefheid, geheel onverwacht, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van [illegible] [illegible], lieve groot- en overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Finie Schiffelers

echtgenote van wijlen

Frans Muller

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Kerkrade: Tiny [illegible]-Muller
Piet [illegible]
Heerlen: [illegible]-Muller
[illegible]
Landgraaf: [illegible] Walkmans-Schiffelers
[illegible]
[illegible]: [illegible]
[illegible]-Slangen
Heerlen: [illegible]
[illegible]: [illegible] Muller
[illegible] Muller-Jongen
Marco Muller
en haar achterkleinkind [illegible]
Familie Schiffelers
Familie Muller

Kerkrade, [illegible], [illegible] november 1992
Corr.adres: 6468 AD Kerkrade, [illegible]

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de [illegible] [illegible] [illegible] plaatsgevonden.

---

†

Dankbaar [illegible] [illegible] lieve [illegible] [illegible], zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Hanssen

weduwe van

Frits Hannig

Zij overleed in de leeftijd van [illegible] jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, na een liefdevolle verzorging in het bejaardenverzorgingstehuis De Dorsnig.

Landgraaf: [illegible] en Madeleine
[illegible] en Bart
[illegible]
Familie Hanssen
Familie Hannig

Landgraaf, 1 december 1992
Corr.adres:
Achter de [illegible] 2[illegible], 6372 [illegible] Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 5 december a.s. om 9.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Schaesberg-Veldstraat, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Onze dierbare overledene wordt bijzonder herdacht in de [illegible] [illegible] [illegible] om [illegible] uur in het bejaardenverzorgingstehuis De Dorsnig.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 [illegible], dagelijks van 18.15 tot 18.30 uur.

Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Hier doet men wat God wil,
zoals en zolang het Hem behaagt.

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee zij ons gedurende haar leven heeft omringd, geven wij u kennis, dat heden van ons is heengegaan na een kortstondige ziekte, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 51 jaar, mijn lieve en dierbare echtgenote, onze moeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Gertie Schroeder

echtgenote van

Ger Conemans

In dankbare herinnering:
Ger Conemans
Maurice en Karin
Patrick
Familie Schroeder
Familie Conemans

Kerkrade, 2 december 1992
St. Joannesstraat 24, 6465 BH Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 5 december a.s. om 9.30 uur in de St. Martinuskerk te Spekholzerheide, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Voor vervoer van de kerk naar het crematorium en terug is gezorgd.

In voornoemde kerk zal op vrijdag 4 december a.s. om 19.00 uur een avondwake worden gehouden.

Gertie is opgebaard in het mortuarium Schifferheide, Schifferheiderstraat 7 te Kerkrade-West.

Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij geheel onverwacht afscheid genomen van onze lieve mama, schoonmama, oma, over-oma

Maria Derhaag

weduwe van

Mathieu Geelen

Zij overleed na een liefdevolle verzorging in het bejaardentehuis St. Maarten te [illegible], voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 8[illegible] jaar.

Obbicht: † Jacq. Geelen
Annie Jennen-Ki[illegible]
Wil Jennen
Rob en Marcella, [illegible]
Obbicht: Nico Geelen
Gerda Geelen-Hamers
Karin en Albert, [illegible]
Gerwin
Jack en Wendy
[illegible]: [illegible]
[illegible]
Peggy en Frank
Buchten: Marlies van Horen-Geelen
Pierre van Horen
Marc
Familie Derhaag
Familie Geelen

6125 AB Obbicht, 2 december 1992
Corr.adres: Kempenweg 49

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 5 december a.s. in de parochiekerk van de H. Willibrordus te Obbicht om 10.30 uur.

We zullen haar gedenken in de avondmis van vrijdag 4 december a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Geheel onverwacht hebben wij afscheid genomen van onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, [illegible], tante en nicht

Anna Maria van Aubel

weduwe van

Johan Peter [illegible]

Zij overleed in de leeftijd van [illegible] jaar.

In dankbare [illegible]:
Brunssum: Kees Ermers
[illegible]
[illegible]
[illegible]
Brunssum: [illegible]
[illegible]
Brunssum: Piet [illegible]
Annie [illegible]
[illegible]
Nicole
Brunssum: Lily Peters-[illegible]
Louis Peters
Maurice en Marion
Heerlen: Bels Ermers
Jan Hugo van Santen
Maastricht: Nettie Ermers
Brunssum: Hans Ermers
Annelie Ermers-Watervaart
Roy
Familie Van Aubel
Familie Ermers

Amstenrade, 2 december 1992
Huize Elvira, De Gyselair 10
Corr.adres: [illegible] 67, 6446 CC Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 5 december a.s. om 12.30 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Brunssum-Langeberg, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene is op vrijdag 4 december a.s. om 18.30 uur in de kapel van het bejaardenverzorgingstehuis Elvira te Amstenrade.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.00 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee mama ons tijdens haar leven omringd heeft, delen wij u mede dat na een dapper en geduldig gedragen lijden, toch nog onverwacht van ons is heengegaan

Wilhelmina Gulpers

weduwe van

Martin Jozef Kleijkers

Zij overleed in de leeftijd van 78 jaar, voorzien van de sacramenten der zieken.

Geleen: **Tiny en Ger**
Quaedvlieg-Kleijkers
Jean en Brigitte, Mark en Miranda
Landgraaf: **Giel Kleijkers**
Claudia en Rob
Heerlen: **Phil en Hub**
Kisters-Kleijkers
Buchten: **Jan en Yvonne**
Kleijkers-de Bie
Martin, Mariëlle, Jeroen
Heerlen: **Annie en Jo**
Meeuwissen-Kleijkers
Marjolein
Heerlerheide: **José en Theo**
van der Mark-Kleijkers
Michel, Bianca
Heerlerheide: **Yvonne en Frans**
Parfant-Kleijkers
Wilma, Marianne

1 december 1992
Corneliusplein 35, 6413 EX Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 5 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Cornelius te Heerlerheide, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Rozenkransgebed tot intentie van de overledene is op vrijdag 4 december a.s. om 18.45 uur in voornoemde kerk; aansluitend avondmis.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, getekend door eenvoud en oprechtheid, is, na een langdurige ziekte, van ons heengegaan, onze lieve zuster, schoonzuster, tante en nicht

Mieke Ramakers

Zij overleed in de leeftijd van [illegible] jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, na een liefdevolle verzorging in het [illegible] [illegible].

De bedroefde familie:
[illegible]
[illegible]

Kerkrade, 1 december 1992, [illegible]
Corr.adres: Van Gronsveld[illegible]
[illegible]

[illegible] [illegible] te Kerkrade-Chevremont, [illegible]straat, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene, is op vrijdag 4 december a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

OVERLEDEN

† Jo Simons, echtgenoot van Jeanne Smeets, corr.adres: Dolmansstraat 29a, Maastricht. De eucharistieviering vindt plaats op vrijdag 4 december om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Jan de Doper te Maastricht-Limmel, waarna crematie.

[illegible]

---

†

Na een dapper en geduldig gedragen lijden, is toch nog onverwacht van mij heengegaan, mijn lieve man

Cornelis Hootsen

echtgenoot van

Petronella Adriana van der Steen

[illegible]

Jozef (Jo[illegible]) Kochs

echtgenoot van

Elisabeth (Lies) Pepels

Hij overleed in de leeftijd van 62 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Stein: E. Kochs-Pepels
Ede (Gld.): Marian en Huub
Hamers-Kochs
Jolanda, Marco
Stein: Mariet en Jos
Hochstenbach-Kochs
Grevenbicht: Gerda en [illegible]
van Wandelen-Kochs
Sindy
Familie Kochs
Familie Pepels

6171 NB Stein, 2 december 1992
Heirsbergerstraat 2[illegible]

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 5 december om 11.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw Hulp der Christenen te Nieuwdorp-Stein, waarna aansluitend de begrafenis op de begraafplaats te Eygelshoven.

Er is geen condoleren.

Vrijdagavond om 19.00 uur wordt de avondmis gehouden in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van Uitvaartcentrum Daemen, Heirstraat 41 te Elsloo-Stein. Bezoek dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Vervolg familieberichten zie pagina 14

[illegible] overleed, op [illegible]jarige [illegible], voorzien van de h. sacramenten der zieken, [illegible], mijn dierbare [illegible], vader en schoonvader, [illegible] en oom [illegible]

[illegible] Geurts

echtgenoot van

[illegible] Storken

Wij vragen u voor hem te bidden.

De bedroefde familie:
Berg aan de Maas: A. Geurts-Storken
Stutensee (D.): [illegible] en Henk
[illegible]-Geurts
[illegible] en [illegible]
Marion
Susteren: [illegible]
Thissen-Geurts
Gitte en Daniël
Hans en [illegible]
Echt: Wiel en Jeanne
Geurts-[illegible]
Yvonne
Familie Geurts
Familie Storken

6129 HG Berg aan de Maas, 2 december 1992
Beatrixplein 23

De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op maandag 7 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Michaël in Berg aan de Maas, waarna vertrek naar het crematorium te Geleen voor de crematie.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.

Zondag 6 december om 10.30 uur herdenking in de h. mis in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur in het mortuarium Huize Sint Antonius, Gasthuisstraat 3 te Echt.

Met grote verslagenheid en droefenis geven wij u kennis dat na een inspirerend en welbesteed leven onze geliefde bompa heden zijn aardse lichaam heeft verlaten, gesterkt door de heilige sacramenten en omringd door de zijnen...

Ir. Josèph A.M.H. Masset c.i.

oud-raadgevend ingenieur
oud-directeur Hogere Technische School Heerlen
ere-voorzitter Studentenvereniging Woord en Daad

* 8-7-1899 † 2-12-1992

weduwnaar van

Joséphine M.A. Narinx

† 30-11-1984

Josèph is nu weer verenigd met zijn zo geliefde Joséphine...

Valkenburg: **Jean M.P.E. Masset, architect bna**
Johanna M. Masset-Sellies
Josette
Heerlen: **Drs. Hubèrt J.A. Masset**
Frieda Paulussen
Helen, Henk, Jessica, Michiel
Bocholtz: **Jeannine P.J.F.D. Masset**
Amsterdam: **Mr. J.H. Elbersen, Petra**

2-12-1992
Prinses Beatrixsingel 5, 6301 VK Valkenburg a/d Geul

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden maandag 7 december om 11.00 uur, naar uitdrukkelijke wens van bompa, in de parochiekerk van de H. Moeder Anna, Bekkerveld te Heerlen, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats te Imstenrade.

Vóór aanvang van de plechtigheid is er gelegenheid tot schriftelijk condoleren, achter in de kerk, vanaf 10.30 uur.

Liever geen bezoek aan huis.

Bompa is opgebaard in de chapelle ardente van de Verpleegklinieken Heerlen.

Bezoekuren dagelijks van 14.00-16.00 uur. S.v.p. aanmelden bij de receptie.

Veel dank aan het verplegend personeel van het bejaardencentrum Bocholtz, het De Weverziekenhuis en de Verpleegklinieken Heerlen, voor de liefdevolle verzorging van bompa.

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te sturen, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Dankbaar voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat onverwacht, maar kalm en vredig van ons is heengegaan, onze zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Hub Kölgen

Hij overleed in de leeftijd van 56 jaar.

zijn ouders:
Landgraaf: **J. Kölgen**
M.A. Kölgen-Dassen
zijn broers en zussen:
L. de Lang-Kölgen
J. de Lang
G. Kölgen
T. Kölgen-van Gerven
Chr. Kölgen
A. [illegible]
F. Diederen-Kölgen
A. Diederen
J. Kölgen
al zijn neven en nichten

1 december 1992, Baanstraat 107, Landgraaf
Corr.adres: Savelbergstraat 7, 6372 GC Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 5 december a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Schaesberg, Veldstraat, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene op vrijdag 4 december a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.30 tot 18.45 uur.

Voor vervoer kerk - crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Na een leven dat gekenmerkt werd door eenvoud, goedheid en behulpzaamheid, is heden onverwacht van ons heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame [illegible], opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Sjef Silvertand

echtgenoot van

Ina Metzen

Hij overleed op 75-jarige leeftijd.

Landgraaf: I. Silvertand-Metzen
Landgraaf: [illegible] Silvertand
[illegible]
[illegible]
Landgraaf: [illegible]-Silvertand
[illegible]
Roy
Familie Silvertand
Familie Metzen

6374 AJ Landgraaf, 1 december 1992
Hekelweg 15

De plechtige uitvaartdienst zal worden opgedragen op zaterdag 5 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia en Don Bosco te Lauradorp, waarna de crematie, overeenkomstig zijn wens, in stilte zal plaatsvinden.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar vanaf 10.40 uur gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Vrijdag 4 december wordt de overledene bijzonder herdacht in een eucharistieviering om 19.[illegible] uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer te Nieuwenhagen, Beuteweg 32, dagelijks van 18.00 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met verslagenheid hebben wij kennisgenomen van het overlijden van dhr.

Sjef Silvertand

Onze gedachten gaan uit naar zijn familie.

Bestuur en leden GV Olympia

Mayfran slankt af

HEERLEN – De directie van Mayfran in Landgraaf gaat een 'beperkte' reorganisatie doorvoeren. De directie denkt het aantal gedwongen ontslagen beperkt te kunnen houden tot ongeveer 25 personen. Gisteren zijn de vakbewegingen en de ondernemingsraad ingelicht over de plannen.

Enkele dagen geleden heette het nog dat gedwongen ontslagen voorkomen konden worden. Bij de fabrikant van industriële transportsystemen in Landgraaf werken 225 mensen waarvan 200 in vaste dienst.

Het bedrijf is actief in de milieusector, met transportsystemen voor de schrootverwerkende industrie, voor de recuperatie van oud papier en houtafval en op het gebied van huis- en industrievuilverwerking.

Mayfran exporteert ongeveer 90 procent van haar produkten naar landen als Engeland, Duitsland en Frankrijk. In deze landen is de geneigdheid tot investeren, met name in de Europese auto-industrie, sterk afgenomen.

Nutsbedrijven wijzigen in '93 energietarieven

HEERLEN – De gastarieven in Limburg worden per 1 januari verlaagd met circa 4,3 cent per m3. Bij een jaarverbruik van 3.000 m3 gas komt dit op jaarbasis neer op een voordeel (inclusief btw) van circa 160 gulden. De elektriciteitstarieven gaan met 4,25 procent omhoog, dat wil zeggen 0,45 cent per kWh. Bij een standaard jaarverbruik van 3.000 kWh betekent dit op jaarbasis een verhoging (inclusief btw) van de elektriciteitsprijs met circa zeventien gulden.

Een en ander is het gevolg van een wijziging in de elektriciteits- en gastarieven van de Limburgse Nutsbedrijven (Mega Limburg, NV Nutsbedrijf Heerlen, NV Nutsbedrijven Maastricht en Nutsbedrijven Gemeente Weert) voor volgend jaar.

Mega Limburg voert een extra verlaging van het gastarief door van 0,4 cent per m3 in verband met de afschaffing van de premie voor automatisch betalen. Nutsbedrijf Maastricht volgt deze aanpassing. Het vastrecht wordt verhoogd met drie gulden per jaar. De tariefwijziging houdt onder meer verband met de daling van de olieprijzen op de wereldmarkt.

De wijzigingen van de elektriciteitstarieven houden verband met kostenstijgingen in de elektriciteitsproduktiesector. In de loop van de jaren negentig zal een groot aantal nieuwe produktie-eenheden in bedrijf worden genomen. De kosten daarvan worden via het Landelijk Basis Tarief (LBT) bij de energiedistributiebedrijven in rekening gebracht.

De aanpassing van de elektriciteitstarieven vindt voor de NV Nutsbedrijven Heerlen en Nutsbedrijven Gemeente Weert plaats per 1 januari 1993. Voor Mega Limburg en de NV Nutsbedrijven Maastricht gaat de wijziging in op 1 mei 1993.

Volgens Mega Limburg blijven de energietarieven in Limburg ook in 1993 tot de laagste van het land behoren.

Overigens zal het grootverbruikerstarief volgend jaar eveneens worden aangepast.

Extra concert U2 niet uitverkocht

ROTTERDAM – In tegenstelling tot eerdere berichten zijn nog kaarten verkrijgbaar voor het extra concert dat de Ierse band U2 op 11 mei geeft in het Feyenoord stadion in Rotterdam.

De kaarten voor de concerten op 9 en 10 mei waren afgelopen zaterdag binnen enkele uren uitverkocht. Daarom is een extra concert ingelast. Daarvoor zijn nog enkele honderden tribuneplaatsen beschikbaar.

Stort chemisch afval in ex-DDR aangevochten

PANHEEL – Advocate De Gaay Fortman uit Amsterdam heeft namens het bedrijf Edelchemie Panheel BV een procedure aangespannen tegen bedrijven die nu nog met een exportvergunning foto-chemisch afval mogen uitvoeren naar de voormalige DDR. Zij is van oordeel dat deze vergunningen moeten worden geschorst. „Het storten van dit afval in de ex-DDR houdt grote risico's in voor het milieu, terwijl wij in Nederland de mogelijkheid hebben dit afval volledig te verwerken," aldus De Gaay Fortman.

Volgens directeur L. Nevels van Edelchemie Panheel gaat het om echt gemene rommel die schadelijk is voor het milieu. „In ons bedrijf wordt dit afval volledig verwerkt zonder dat giftige reststoffen overblijven. Toch exporteren Nederlandse bedrijven met een vergunning van het ministerie van Vrom hun afvalstoffen naar Schönberg in de voormalige DDR om de rommel daar te laten storten."

Volgens De Gaay Fortman is de handelwijze van het ministerie in strijd met de uitgangspunten die minister Alders zelf hanteert: „In principe heeft immers de binnenlandse afvalverwerking van gevaarlijke stoffen altijd de voorkeur boven stort in het buitenland. Deze omstreden beleidslijn wordt hier genegeerd. Daarom is er geen andere weg dan de Raad van State te vragen hier in te grijpen."

Nederlandse en Duitse milieuorganisaties voeren al enige tijd actie tegen de export vanuit Nederland van chemisch afval naar Schönberg. Volgens de actievoerders is er dit jaar waarschijnlijk 47.000 ton afgevoerd. Het volume neemt echter af. Op de lijst van bedrijven die over een exportvergunning beschikken staan onder anderen bedrijven als Philips, Akzo, DSM en Verol Recycling.

Grote zorgen over financiële positie instellingen

Vraagtekens Kamer bij korting werkvoorziening

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – Ook de CDA-fractie in de Tweede Kamer is gaan twijfelen aan de haalbaarheid van een efficiency-korting van 250 miljoen gulden per jaar op de sociale werkvoorziening (wsw) ingaande 1994. Daarmee stelt nu vrijwel de gehele Kamer de voorgenomen maatregel ter discussie.

Vandaag wordt staatssecretaris Elske ter Veld in een mondeling overleg door de Kamer (onder andere) hierover aan de tand gevoeld. Deze maatregel zou in Limburg en met name in de Oostelijke Mijnstreek hard aankomen en zo'n duizend banen kosten.

Het mondeling overleg is door het CDA aangevraagd. Aanleiding hiervoor zijn de vele brieven, zeker ook uit Limburg, over de financiele tekorten bij de werkvoorzieningsschappen. CDA-woordvoerster Ank Bijleveld heeft vernomen dat veertig procent van alle wsw-instellingen tekorten heeft. Zo verwachten de ZOL-bedrijven in Heerlen in 1993 een exploitatietekort van drie miljoen gulden.

De tekorten zijn het gevolg van de huidige wijze van financieren van de instellingen (met vaste budgetten) waarmee in 1989 is begonnen en een aantal andere kabinetsmaatregelen.

Bijleveld heeft begrepen dat de wsw-instellingen door al die maatregelen samen al vijftien procent van hun budget hebben ingeleverd. Zij wil van Ter Veld weten of de door de schappen gepresenteerde cijfers kloppen. Zo ja, rijst voor het CDA de vraag of de beoogde jaarlijkse extra bezuiniging van 250 miljoen gulden niet ter discussie moet worden gesteld. Uitgangspunt voor het CDA hierbij is dat de bezuiniging niet tot ontslagen van wsw-werknemers (gehandicapten) mag leiden. „Het is een moeizame zaak geworden," concludeert Bijleveld zelf al.

Eerder al liet de PvdA weten grote twijfels te hebben over de hoogte van de ingreep. VVD, D66 en Groen Links zijn er tegen.

Het CDA zal Ter Veld vandaag ook op de vingers tikken over haar voornemen de wsw-gelden (jaarlijks 3,2 miljard) in 1994 onder te brengen in het Fonds Sociale Vernieuwing (en daarmee bij de gemeenten). Dit voorjaar nog moest Ter Veld de Kamer toezeggen dat op zijn vroegst in 1995 of later te doen. Bovendien moest eerst blijken of die decentralisatie van de gemeenten zonder schadelijke herverdeeleffecten voor regio's als Zuid-Limburg kan. In Zuid-Limburg werken naar verhouding enorm veel wsw'ers; alleen in de Oostelijke Mijnstreek al meer dan 5000. Decentralisatie zou voor Zuid-Limburg het verlies van nog eens duizenden arbeidsplaatsen kunnen leiden.

Porsche gemangeld



● *De bestuurder van de Porsche die gistermorgen bij een ongeval in Limmel betrokken raakte, kan van geluk spreken. Zijn kostbare auto werd platgedrukt tussen twee vrachtwagens, op de kruising van de Willem Alexanderweg en de Noorderbrug. Zonder letsel kon hij zich uit het wrak bevrijden.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

CDA-Vrouwenberaad in beleidsplan:

'Meer vrouwen in politiek'

Van onze verslaggeefster

SITTARD – Het CDA-Vrouwenberaad Limburg gaat zich doelgerichter inzetten om ervoor te zorgen dat meer vrouwen op verkiesbare plaatsen in de politiek komen te zitten. Dit heeft het dagelijks bestuur van het Vrouwenberaad gisteren in Sittard bekendgemaakt tijdens de presentatie van het beleidsplan 1993 -1995.

Twee jaar geleden is het streefgetal van dertig procent al binnen het CDA landelijk vastgesteld, maar de CDA-vrouwen zijn in Limburg nog niet doorgebroken. Ruim vijftien procent van alle Limburgse CDA-gemeenteraadsleden zijn vrouwen en dertig CDA-gemeenteraadsfracties in Limburg hebben helemaal geen vrouwelijke raadsleden.

Vooral in deze gemeenten gaat het Vrouwenberaad zich inzetten om meer vrouwen te interesseren, te stimuleren en te begeleiden voor een verkiesbare plaats. Voorzitter R. Fleuren - Swinkels is niet bang dat dit kwantitatieve plan de kwaliteit in gevaar brengt en benadrukt dat 'kwaliteit voorop staat'.

Niet alleen in de gemeenteraden streeft het CDA-Vrouwenberaad naar meer vrouwen, maar ook bij de komende verkiezingen van de Tweede Kamer, Provinciale Staten en het Europese Parlement hoopt het beraad een percentage van dertig vrouwen te bereiken.

Volgens het dagelijks bestuur moeten vrouwen zich harder bewijzen dan mannen. „Nog steeds worden aan vrouwen hogere eisen gesteld dan aan mannen. Bij vrouwen wordt de privé-situatie er vaak bijgehaald. Vrouwen krijgen dan vragen als 'Kun je dat wel?' of 'Wat zegt je man daarvan?'," aldus Fleuren-Swinkels.

Wellicht zal het CDA-Vrouwenberaad tijdens de voorjaarsvergadering opnieuw een resolutie over deze kwestie indienen.

Valerie voelt zich misbruikt door criminelen

'Gangsterliefje' mag worden uitgeleverd

DOOR ROB PETERS

MAASTRICHT – Valerie D. (26) uit Luik, volgens Belgische politie de vriendin van de wegens moord en afpersing aangeklaagde Belgische criminelen Thierry Bougard en Thierry Muselle, kan worden uitgeleverd aan België. De rechtbank in Maastricht, die Valerie onlangs nog tot een jaar gevangenisstraf wegens medeplichtigheid aan een overval op een motorrijder op de Kruisberg, veroordeelde, heeft de uitlevering toelaatbaar verklaard.

Het meisje moet zich in haar land verantwoorden voor deelname aan criminele aktiviteiten omdat zij meerdere dagen met de twee zware criminelen op stap is geweest. Zoals bekend pleegden de twee meerdere roofmoorden en overvallen. In Maastricht beroofde het drietal onder bedreiging van een riot-gun een motorrijder van zijn voertuig. Later werden zij na een wilde achtervolging klemgereden, maar de twee mannen wisten te ontkomen. De politie kwam er na die achtervolging achter dat behalve Valerie D. ook een gijzelaarster in hun gezelschap was.

De Belgische justitie denkt nog zeker een jaar nodig te hebben voordat de twee verdachten van moord en het meisje voor de rechter kunnen worden geleid.

Valerie D. en haar raadsvrouw mr Meulenberg hebben steeds gezegd dat het verslaafde meisje de twee criminelen nog pas kort kende en gedwongen werd mee te werken.

Rechtbank vlug klaar in Servio-affaire

Officier van justitie zonder requisitor

MAASTRICHT – Het verhoor van getuigen in de zogenaamde Servio-affaire (het schoonmaakbedrijf dat verdacht wordt van het uitdelen van steekpenningen aan een Defensie-medewerker) voor de rechtbank in Maastricht verliep gisteren zo voorspoedig dat officier van justitie J. Opstal om twee uur gistermiddag voorlopig met de mond vol tanden en lege handen stond. „Ik ging er helemaal van uit dat het getuigenverhoor de hele dag zou duren en dus heb ik geen requisitor voorbereid," verontschuldigde de vertegenwoordiger van het Openbaar Ministerie zich. De rechtbank verdaagde de zaak daarom tot 21 december.

Dan zullen Defensie-ambtenaar Jimmy van W., zijn vrouw en directeur H. van het inmiddels ter ziele gegane schoonmaakbedrijf weten welke sanctie de officier van justitie zet op het ziensinziens gespeelde een-tweetje waarbij de vrouw van de ambtenaar, belast met toezicht op het schoonhouden van Defensiegebouwen in Zuid-Limburg, op de loonlijst van Servio werd geplaatst als controleur van de poetsvrouwen.

Drie zittingen lang, ook gisteren, hebben de verdedigers geprobeerd gaten in het verhaal van Van Opstal te schieten. Zijn pogingen om de dagvaarding alsnog zodanig te wijzigen dat de corrupte handelingen nader omschreven kunnen worden, werden door de rechtbank getorpedeerd omdat 'de zaak al te ver gevorderd was'. Raadsman Van Langeveld van Servio dreigde trouwens om deze ruim vier jaar oude strafzaak, bij een dergelijke wijziging, met een nieuw tijdrovend getuigenverhoor te belasten.

Vergoeding van rampenschade vaak onbelast

HEERLEN – De schadevergoeding aan slachtoffers van rampen wordt over het algemeen niet belast. Inkomstenbelasting wordt pas geheven als de vergoeding is gerelateerd aan de dienstbetrekking. Het gaat dan om uitkeringen ter vervanging van te derven inkomsten als gevolg van de ramp.

Dat heeft de Belastingdienst - Directie Particulieren in Utrecht gisteren bevestigd. Indien de uitkering voor gederfde inkomsten uit dienstbetrekking als één hoofdsom wordt uitgekeerd is het bijzondere tarief van 45 procent van toepassing.

Vergoedingen voor letselschade, immateriële schade en verloren gegane bezittingen worden derhalve onbelast ontvangen. In dat geval zijn de kosten die zijn gemaakt om de vergoeding binnen te halen, zoals advocatenkosten, niet aftrekbaar van de belasting.

Bij de wel belaste vergoeding voor gederfde inkomsten zijn advocatenkosten wel aftrekbaar van de belastingen.

Onderzoek Riem naar gokkasten

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Burgemeester Henk Riem gaat onderzoeken of er in Brunssum inderdaad gokkasten staan opgesteld die aan twee zijden bespeeld kunnen worden.

Op de bewuste kansspelautomaten staat volgens D66-commissielid Jacqueline van der Zwaard-Borger de volgende tekst: 'Let op dit is één gokapparaat, maar hij betaalt aan twee kanten uit'. Riem werd daarop gisteren attent gemaakt door het commissielid.

Riem was van het bestaan van de apparaten niet op de hoogte. Hij beschouwt die kasten in ieder geval als twéé gokapparaten. Dat standpunt is zeker van belang nu Brunssum besloten heeft het gokbeleid aan te scherpen.

Cafés mogen maximaal twee gokkasten hebben, of slechts één van het type dat aan twee kanten te bespelen is. Riem wil streng optreden bij overtredingen van het nieuwe gokbeleid.

Getergde officier eist 2,5 jaar voor drugshandel

HEERLEN – Een van drugshandel verdachte man uit Heerlen heeft zijn raadsman mr. Rauh goed voor schut gezet. Officier van justitie Philippart, die 2,5 jaar gevangenisstraf eiste, gooide ter zitting nog wat olie op het vuur door uitvoerig op het optreden van Rauh in te gaan.

Op 16 september stond de dertigjarige man voor het eerst terecht in Maastricht. Hij maakte voor de rechtbank in Maastricht zoveel misbaar dat zijn raadsman eiste dat her en der in Duitsland tien getuigen/afnemers alsnog gehoord zouden worden. Gisteren bij de voortzetting van de zaak bleken die getuigen vrijwel identieke verklaringen als indertijd bij de Heerlense politie te hebben afgelegd.

De verdachte, zo blijkt, heeft nu uit pure balorigheid de rechtbank op het verkeerde been gezet. Mr. Philippart: „Het zoeken naar de waarheid is een groot goed. Het trefft ons onaangenaam wanneer een correct uitgevoerd politie-onderzoek, wordt aangevallen. Wanneer dan met veel moeite met kostbaar en tijdrovend onderzoek loopt en de getuigen met veel moeite worden opgespoord, verschijnt de raadsman niet en stelt ook geen vragen. Dan vraag ik me af wat het doel van dit onderzoek was," sneerde Philippart gisteren over de verspilde tijd die is gestoken in het horen van tien getuigen in onder andere Keulen en Leverkusen.

Mr. Rauh, liet gelaten de tirade over zich heen gaan. Hij kon moeilijk ter zitting meedelen dat zijn cliënt heeft gezworen telkens wanneer hij door de politie wordt opgepakt te zorgen dat de rechtbank het werk van de politie nog een keer moet overdoen.

De forse eis van de officier van justitie voor een niet eens zo grote dealersvoorraad coke en heroïne lijkt alvast op een extra rekening voor het vele overwerk.

DOOR LAURENS SCHELLEN

Kersvers Statenlid plots aanvoerder PNL-fractie

Advocate maakt de blits in Limburgse politiek

MAASTRICHT/VALKENBURG – „Nou ja, inderdaad, verrassend is het wel. Ik ben natuurlijk niet de meest logische keus. Zeker, het gáát ook allemaal erg snel. Vind ik zelf ook. Maar ja, mijn fractiegenoten hebben mij unaniem voor deze job gevraagd. En ik voel er heel veel voor. Dus waarom niet?" Ze mag dan wel een heuse blitzcarrière in de Limburgse politiek beleven, de 36-jarige juriste mr. Kitty Meulenberg uit Valkenburg blijft er zelf uiterst onbewogen onder.

Gistermiddag maakte het bestuur van de 'oontgekleurde' Partij Nieuw Limburg (PNL) wereldkundig dat aanvoerder Wiel Derckx van de gelijknamige fractie in Provinciale Staten er binnenkort mee kapt. Hoofdzakelijk als gevolg van privé-omstandigheden. Over de naam van Derckx' opvolger doet het PNL-bestuur niet moeilijk: Kitty Meulenberg.

Niet bepaald de meest voor de hand liggende keus, omdat het enige vrouwelijke lid van de PNL-fractie nog maar amper in de Statenbankjes heeft plaatsgenomen. Pas vlak voor het zomerreces kreeg Meulenberg een stekje in het voornaamste forum van de Limburgse politiek, waar zij de plaats mocht innemen van stadgenoot M. Simons. Nog maar krap twee jaar eerder snoof zij voor het eerst de lucht van het politieke métier, meer bepaald als raadslid namens de lokale groepering Algemeen Belang.

„Eerlijk gezegd ging mijn intrede in de Valkenburgse politiek gepaard met een hoop toeval. Ik werd daarvoor benaderd en gevraagd, ja. En tsja, sindsdien gaat het allemaal erg hard." Met nu dus als voorlopig hoogtepunt de aanvoerdersband van de – met vijf zetels – nét niet grootste oppositiefractie in de Limburgse Staten.

„Ach," relativeert Meulenberg graag, „je moet die snelle ontwikkeling nou ook weer niet overdrijven. Want ze is natuurlijk voor een belangrijk deel het gevolg van het feit dat wij momenteel niet zo'n héél grote partij zijn. Waardoor de doorstroomkansen behoorlijk groot zijn. Kijk, ik besef best dat als ik namens het CDA of de PvdA de politiek zou bedrijven, die voorzittershamer heel wat verder weg zou zijn."

Hoe dan ook, voor de Valkenburgse advocate is de voorpret er niet minder om. Al zal Meulenbergs drukke beroep onvermindерd jacht blijven maken op haar politieke aspiraties. „Ja, dat zal regelmatig botsen, denk ik zo. Die lange vrijdagen in de Staten zijn ook nu al lang niet altijd zo gemakkelijk te combineren met mijn dagelijks werk. En het fractievoorzitterschap in de Staten vergt nu eenmaal nog eens extra tijd en energie. Maar ach, daar zijn wel oplossingen voor te bedenken. Ook in de advocatuur."

Het spoedige bezit van de voorzittershamer is voor Meulenberg overigens geen aanleiding haar politieke portefeuilles opnieuw tegen het licht te houden. „Nee, waarom zou ik. Ik blijf gewoon doen wat ik nu al doe: financiën, volksgezondheid en welzijn. Bevalt me erg goed." Net als het partijpolitieke spel in de Staten trouwens, want dat is Meulenberg reuze meegevallen. „Mijn oordeel over die korte periode tot nog toe is in elk geval positief. Ja, ook in de persoonlijke contacten tussen de Statenleden onderling. Al blijft het inderdaad best moeilijk dat wij als PNL zo nu en dan door andere partijen in het verdomhoekje worden gezet."

Verzelfstandiging ABP nu in 1996 voorzien

HEERLEN/DEN HAAG – Er bestaat een goede kans dat minister Dales van Binnenlandse Zaken en de ambtenarenbonden het morgen in beginsel eens worden over een verzelfstandiging van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds in 1996 of eerder. Aanvankelijk was de verzelfstandiging per 1 januari 1994 gepland. De belangrijkste winst voor het overheidspersoneel bij privatisering in 1996 is dat de overheid dan niet langer uit de ABP-gelden (werknemersgeld; uitgesteld loon) kan putten om de eigen financiële noden te dekken. Dat deden achtereenvolgende ministers door de werkgeverspremie te verlagen.

Er ligt morgen in Den Haag een voorstel van Dales op tafel, waarin geld wordt vrijgemaakt om de pensioenpremie tot het noodzakelijke peil op te trekken zonder dat werkgevers en werknemers daar in één klap grote bedragen voor op tafel hoeven te leggen. Dit vormt het grote struikelblok voor verzelfstandiging van het ABP. De pensioenpremie voor pensioen, wao en vut bedraagt nu 9,6 procent, maar dat moet 16,6 worden om de verplichtingen te kunnen waarmaken.
Door de wao en vut voor ambtenaren niet langer via kapitaaldekking, maar via een zogenoemd omslagstelsel te financieren, komt er veertig miljard gulden vrij. Daartegen kan dan het geld dat nodig is om aan alle aanspraken te kunnen voldoen, een tekort van dertig miljard dat is ontstaan door de te lage premie worden weggestreept.
De tien miljard gulden die rest kan worden gebruikt om in vijf jaar toe te groeien naar de noodzakelijke eindpremie. Die moet 7 procent omhoog tot 16,6. De werkgever gaat 4,5 procent meer betalen, de werknemers 2,5 procent. De uiteindelijke premieverdeling gaat 70-30 (werkgever-werknemers) bedragen.
Als ambtenaren straks pensioenpremie moeten betalen, wordt het huidige 'inhoudingspercentage' omgebouwd tot een werknemersdeel van de premie. Dat gebeurt 'inkomensneutraal'. Pensioenen worden onderdeel van de arbeidsvoorwaardenonderhandelingen.

De ambtenarenbonden vinden dat ze een hoge prijs betalen voor het wegwerken van het tekort en de premieverhoging, die volgens hen door het rijk is veroorzaakt. Ze krijgen daar echter de zekerheid voor terug dat de overheid niet langer aan het pensioengeld kan komen.

Dales wil haar voorstel in een convenant tussen kabinet en bonden gieten (en dat op 16 december tekenen), maar de bonden vinden dat wat 'mager'. Ze zullen haar morgen trachten over te halen er een privaatrechtelijke overeenkomst tussen de staat en de bonden van te maken, wat hen meer zekerheden verschaft, omdat de wetgever er dan bij betrokken is.

Stichting

Het ABP moet een stichting worden, die onder de Pensioen- en Spaarfondsenwet valt. Bij de verzelfstandiging moeten de regelingen aangepast worden aan een aantal maatschappelijke ontwikkelingen, zoals gelijke behandeling. De premie die noodzakelijk is voor pensioen en nabestaandenpensioen, en wao en vut mag van jaar tot jaar niet meer dan 1 à 2 procent omhoog of omlaag.

Het bestuur van de stichting ABP wordt gelijkelijk gevormd door werknemers en werkgevers.

Man dood na ongeval



● *De 32-jarige Y. Ozturk uit Weert is in de nacht van dinsdag op woensdag om het leven gekomen bij een auto-ongeluk op de Rijksweg-Noord ter hoogte van Kelpen. Ozturk was inzittende van een personenauto, die werd bestuurd door een 28-jarige man uit Antwerpen.*
Op voor de politie onverklaarbare wijze is de auto in een flauwe bocht van de weg geraakt. Het voertuig kwam vervolgens in een slip terecht en kwam tegen een boom tot stilstand. De bestuurder is met enkele botbreuken en vermoedelijk een hersenschudding opgenomen in het St. Jansgasthuis van Weert.
Foto: JEROEN KUIT

DOOR THEO SNIEKERS

Gouverneur Mastenbroek doet 'belofte' gestand

PvdA winnaar Limburgse burgemeesterscarrousel

DEN HAAG/MAASTRICHT - Gekromde tenen. Dat fenomeen moet menige Limburgse CDA-schoen vroegtijdig hebben doen verslijten het afgelopen anderhalf jaar. Met de benoeming afgelopen maandag van PvdA'er Bert Janssen - nu nog eerste burger van Echt - tot burgemeester van Landgraaf is weer een christen-democratisch bolwerk verloren gegaan. Weer, want met de steun van commissaris van de koningin Emile Mastenbroek is de PvdA bezig met een inhaalrace bij het bezetten van burgemeestersposten in Limburg.

Het CDA was en is op dat gebied, afgezet tegen de uitslag van de Tweede-Kamerverkiezingen van 1990, oververtegenwoordigd, terwijl de PvdA te weinig 'eerste burgers' levert. Dat waren er medio vorig jaar 9 van de 56 (16 procent); bij de Kamerverkiezingen van 1989 behaalden de sociaaldemocraten ruim eenderde van de stemmen in Limburg.

Mastenbroek kondigde vorig jaar juni aan aan de 'inkleuring van de burgemeestersposten' te gaan sleutelen ten gunste van de PvdA en ten koste van het CDA. De commissaris heeft, daarin gevolgd door minister Ien Dales van Binnenlandse Zaken, zijn kans gegrepen, zelfs als hij daarvoor de voordrachten van de vertrouwenscommissie uit de gemeenteraad terzijde moest leggen. Zo kregen Brunssum en Vaals PvdA-burgemeesters, (respectievelijk gedeputeerde Henk Riem en de Brunssumse wethouder John van Dijk), terwijl de vertrouwenscommissies uit de gemeenteraden van die plaatsen unaniem CDA'ers hadden voorgedragen (respectievelijk Voerendaals burgemeester Hub Strous en de net in Margraten benoemde Tilburgse wethouder P. van Hassel).

Vaals en Brunssum waren al in handen van de PvdA en de benoeming van een CDA'er zou het beeld verder scheeftrekken, zo moeten Mastenbroek en Dales hebben gedacht.

Anders liggen de zaken in Weert en Landgraaf. Die voor Limburgse begrippen grote gemeenten waren in handen van het CDA. De vertrouwenscommissies uit de gemeenteraden daar droegen echter unaniem PvdA'ers voor.

achtergrond

Met het verlies van Landgraaf heeft het CDA in de Oostelijke Mijnstreek van de vier grote steden alleen nog Heerlen in handen. Daar werd dit jaar CDA-gedeputeerde Jef Pleumeekers benoemd, die partijgenoot Piet van Zeil kwam vervangen. Het CDA bleef verder in nog vijf andere plaatsen waar het electoraal sterk is 'aan de macht': in de bisschopsstad Roermond, Venray, Valkenburg, Margraten en Helden.

De PvdA is, zo moet worden geconcludeerd, de winnaar in de burgemeesterscarrousel. Er werden vier PvdA'ers benoemd, een 'netto-winst' van twee. Daarbij moet bedacht moet worden dat in Vaals en Brunssum niet de voorkeur van de vertrouwenscommissie werd gevolgd. De PvdA bezit nu 10 van de 56 burgemeesterszetels in Limburg; de PvdA-post Echt ('nummer elf') komt dus weer vrij. Binnenkort wordt waarschijnlijk nog een PvdA'er benoemd in Belfeld. Belangrijker echter is dat de PvdA de grote steden Weert en Landgraaf (beide 40.000 inwoners) heeft binnengehaald. De sociaaldemocraten bezetten nu de burgemeesterspost in vier van de twaalf Limburgse steden met meer dan 25.000 inwoners.

Het CDA verloor het afgelopen anderhalf jaar drie 'eerste burgers', waaronder dus de belangrijke posten Weert en Landgraaf. De christen-democraten hebben nu nog altijd 34 zetels in handen waaronder die in Maastricht, Heerlen en vier ander grote plaatsen. Drie CDA-posten zijn nog vacant.

In de andere gemeenten waar de commissie een niet-CDA'er voordroeg, zijn de CDA-kandidaten het 'slachtoffer' geworden van de sterke en vaak doorslaggevende positie van de lokale partijen in de raad. Die hechten minder waarde aan de politieke kleur van kandidaten en staan dan ook niet (altijd) om CDA'ers te springen.

Het is niet voor niets dat het CDA bij de behandeling van de begroting Binnenlandse Zaken dit jaar de vaak 'dominante positie' van de vooral in Limburg sterke lokale partijen in de vertrouwenscommissies hekelde. Die sterke positie ging volgens CDA-Kamerlid Frans Jozef van der Heijden ten koste van de invloed van de grote landelijke partijen. Lees: vooral ten koste van het CDA.

Van der Heijden kwam ook terug van het doorslaggevende gewicht dat in het regeerakkoord is toegekend aan het advies van de vertrouwenscommissie. Volgens de CDA-woordvoerder moet de minister van Binnenlandse Zaken - die de uiteindelijke voordracht doet aan de koningin - weer veel meer invloed krijgen bij burgemeestersbenoemingen ten koste van de vertrouwenscommissie. Berouw komt na de 'zonde'.

Vervolg van pagina 1

KrK: Legogebied geschikt als industrieterrein

'Niet bij pakken gaan neerzitten'

HEERLEN – „Het is jammer, niet alleen voor Heerlen maar voor de hele Euregio. Maar we moeten niet bij de pakken gaan neerzitten," zegt Nico Simons, algemeen secretaris van de Kamer van Koophandel in de Mijnstreek. Hij vindt dat het Lego-terrein dermate gunstig ligt, dat het gemakkelijk te gebruiken zal zijn als industrieterrein. „We moeten ervoor zorgen dat we voor gewone bedrijven, zoals bijvoorbeeld op Dentgenbach, gevestigd zijn, in de toekomst ook terreinen hebben," aldus Simons.

PvdA-fractievoorzitter Arie Kuijpers wil niets kwijt over de mogelijke toekomst van het terrein. „Dat is nog echt te vroeg. We moeten daar eerst nog eens over praten en nadenken." Verder vindt hij het erg dat de werkgelegenheid die met het pretpark gemoeid is niet naar Limburg komt. „We hadden die arbeidsplaatsen goed kunnen gebruiken," zegt hij.

Rein Hummel van de fractie Groepering Heerlen-Noord reageert soortgelijk. Hij hoopt dat er een soortgelijke invulling aan het gebied gegeven kan worden hoewel hij het jammer vindt dat Legoland niet doorgaat.

„Omdat het niet de grootte had van pretpark Terworm, waren wij voorstander van het plan Legoland, ook vanwege de werkgelegenheid en de uitstraling in de Eurogio. In die zin is het jammer, Heerlen had die opkikker kunnen gebruiken."

Stoomtrein

Het stoomtreinproject van de Zuidlimburgse Stoomtrein Maatschappij, had het meest kunnen profiteren van Legoland, waarschijn zouden de bezoekers met de stoomtrein vanuit Kerkrade en Valkenburg er naartoe gereden kunnen worden. Het pretpark zou namelijk aan de spoorbaan grenzen. „Al onze cijfers en berekeningen gaan uit van een niet-Lego situatie. Wij hebben in de haalbaarheidsstudies nooit rekening gehouden met bezoekers van Legoland, dus in die zin heeft het geen consequenties. Het had de aantrekkelijkheid kunnen vergroten, maar meer niet. Ook zonder Lego kan onze trein prima rijden," aldus voorzitter Paul Janssen van de ZLSM.

Slechts een handjevol agrariërs toog gisteren naar Den Haag om hun afkeuring uit te spreken over het landbouwakkoord tussen de EG en de Verenigde Staten. Wat eerder was aangekondigd als een grote manifestatie boeren, bleek uiteindelijk een actie te zijn van slechts enkele tientallen akkerbouwers. De organisatoren hadden voor de honderden verwachte actievoerders op het Plein in Den Haag 300 kilo hutspot klaargemaakt. Die ging dus bij lange na niet op.

Animo boeren voor protest valt tegen

'Ze zijn murw als geslagen honden'

in het nieuws

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De slechte opkomst wordt gezien als teken dat boeren geen heil meer zien in protestbijeenkomsten. „Er is een hele grote groep boeren, die het niet meer zien zitten," aldus actievoerder N. Helsloot. „Die zijn murw. Zij zijn net als de hond die voldoende geslagen is en zich overgeeft. Ik denk dat die stemming steeds meer in de landbouw gaat heersen."

Volgens de actieplannen zou een delegatie van de boeren eerst naar het paleis Huis ten Bosch gaan om de koningin daar een kruiwagen met landbouwprodukten en een brief aan te bieden. Daar kregen de boeren echter geen toestemming voor. Wel mochten ze hun witlof en aardappelen afgeven bij het kabinet van de koningin. Akkerbouwer J. Veeman: „We zouden graag hebben dat de koningin aandacht aan deze problematiek besteedt. Misschien kan zij haar invloed aanwenden om nog iets aan dit rampzalige akkoord te veranderen."

Een geplande ontmoeting met de landbouwspecialisten in de Tweede Kamer ging eveneens niet door. Hoewel de Kamerleden hadden ingestemd met een gesprek, bleken ze er later toch niets voor te voelen.

Uiteindelijk verzamelden de boeren zich voor het gebouw van de Sociaal-Economische Raad (SER), waar op dat moment het Landbouwschap vergaderde. De boeren eisen van het schap dat het akkoord tussen de VS en de EG wordt aangepast. Zo niet, dan zal volgens de boeren een golf van faillissementen onvermijdelijk zijn.

Suikerbieten

De bezwaren van de boeren richten zich vooral op de gevolgen voor de suikerbietentelers. De prijs voor suikerbieten dreigt te kelderen als gevolg van de afspraken tussen de VS en de EG. Ook het feit dat de produktie van oliehoudende zaden in de EG aan een maximum is gebonden, zit de akkerbouwers dwars. Dat kan de EG duur komen te staan bij de teelt van akkerbouwgewassen voor industriële toepassingen.

Voorzitter J. Mares van het Landbouwschap kon de boeren slechts gedeeltelijk op hun gemak stellen. „Uw zorgen zijn ook onze zorgen. Wij blijven onze kritiek volhouden. Zolang er geen bevredigende oplossing wordt gevonden voor de pijnpunten, gaan wij niet akkoord met de gemaakte afspraken. U kunt ons daar aan houden. Het Landbouwschap staat achter u."

Dat bleek overigens niet helemaal waar. Niet alle partijen binnen het Landbouwschap wijzen het akkoord af. Zo staat de tuinbouw er volledig achter. En ook de Voedingsbond FNV, die eveneens zitting heeft in het schap, vindt dat het landbouwakkoord moet worden uitgevoerd. „Vrije handel is gunstig voor de land- en tuinbouw. Een Gatt-akkoord hebben we nodig. Daar moet je wat voor over hebben. Het is een kwestie van geven en nemen," aldus FNV'er A. Meier.



● *Voorzitter J. Mares van het Landbouwschap spreekt voor het SER-gebouw in Den Haag enkele tientallen demonstrerende boeren toe.* Foto: ANP

Ook minister Bukman (Landbouw) vindt dat de boeren meer naar de voordelen moeten kijken. „Als je het hele pakket beziet, dan zitten daar moeilijke kanten aan, natuurlijk. Maar er zitten ook ontzaglijk veel mogelijkheden in voor een exporterend als Nederland. Als je nou probeert die moeilijkheden zo klein mogelijk te houden en alle mogelijkheden te pakken, dan denk ik dat de einduitkomst positief is."

bioscopen

● **HEERLEN**

Royal: Single white female, do t/m zo 19 en 21.30 uur, ma t/m wo 18.15 en 20.30 uur, za zo ook 15 uur. The Bodyguard, vr 24 uur. **Rivoli:** Unforgiven, do t/m zo 18.30 en 21 uur, ma t/m wo 20.30 uur, za zo ook 15 uur. **Maxim:** Memoirs of an invisible man, do t/m zo 18.30 en 21 uur, ma t/m wo 18.15 en 20.30 uur, za zo ook 15 uur. **H5:** Sleepwalkers, dag. 14.30 19 en 21.30 uur, za zo ook 16.45 uur. Boomerang, dag. 14.15 18.45 en 21.15 uur, za zo ook 16.30 uur. Belle en het beest, dag. 14 18.30 en 21 uur, za zo ook 16 uur. A leage of their own, dag. 14 18.30 en 21 uur. California man, dag. 14 18.30 en 21 uur, za zo ook 16.15 uur. Beethoven, za zo 16.15 uur. **Filmhuis de Spiegel:**Mississippi Masala, vr zo 21 uur.

● **SCHAESBERG**

Autokino: Strictly Ballroom, vr t/m zo 20 uur. Highway to hell, vr t/m zo 22.15 uur.

●**KERKRADE**

Wijngrachttheater: Trust, wo 20 uur. Babar, het olifantje, wo 14 uur.

● **MAASTRICHT**

Mabi: Single white female, dag. 21.15 uur, vr t/m zo ook 18.30 uur, za zo wo ook 14.30 uur. A fish called Wanda, ma t/m wo 21.15 uur. Housesitter, dag. 21.15 uur, vr t/m zo ook 18.30 uur, za zo wo ook 14.30 uur. Patriot Games, dag. beh. di wo 21.15 uur, vr t/m zo ook 18.30 uur. Beethoven, za zo wo 14.30 uur. Unforgiven, dag. beh. za 21.15 uur, vr zo ook 18.30 uur, za zo wo ook 14.30 uur. 18.30 uur. The Bodyguard, za 22 uur. **Ciné-K:** Howards end, dag. 20.30 uur. **Cinema-Palace:** Belle en het beest, dag. 14.15 19 en 21.30 uur, za zo wo ook 16.45 uur. Boomerang, dag. 14.30 en 21.30 uur. A leage of their own, dag. 14.15 en 21.15 uur. Basic Instinct, dag. 18 uur. 1492, dag. 18 uur. **Lumière:** Sweet Emma, dear Böbe, dag. 20 uur. Boven de bergen, dag. 20.30 uur. Five girls and a rope, dag. 22 uur. Le charme discret de la bourgeoisie, do t/m za 23 uur.

● **GELEEN**

Roxy: Boomerang, dag. 20.30 uur. The silence of the lambs, dag. 20.30 uur.

● **SITTARD**

Forum: Belle en het beest, dag. 20.30 uur, za zo wo ook 14 uur. California Man, dag. 20.30 uur, za zo wo ook 14 uur. **Filmhuis Sittard:** Shadows and fog, wo 20.30 uur.

● **ECHT**

Royal-MicroRoyal: Belle en het beest, vr t/m zo 19.30 uur, zo wo ook 14.30 uur. California Man, vr t/m zo 19.30 en 22 uur, zo ook 14.30 uur. Patriot Games, vr t/m zo 22 uur.

● **ROERMOND**

Royal: Belle en het beest, dag. 19 uur, za zo wo ook 14.30 uur. My Girl, dag. 21 uur, zo ook 16.30 uur. **Royaline:** Boomerang, dag. 20.30 uur, zo ook 14.30 en 16.30 uur. **Filmhuis Roermond:** Mississippi Masala, do 20.30 uur.

● **VENLO**

Filmhuis Perron 55: Shadows and fog, do di 20.30 uur, za 20 uur.

streeksgewijs

kort

HEERLEN

● De verenigingen en de middenstand van Schandelen houden zaterdag een Sinterklaasmiddag in café Oud Schandelen. Om 14.30 uur worden St. Nicolaas en zijn knechten afgehaald aan de Hoppenhof. Begeleid door harmonie Eendracht gaat de groep in optocht naar de Schandelerstraat.

KERKRADE

● In het kader van de jaarlijkse Kerstactie gaan de leerlingen van het Lambertuscollege kerstkaarten verkopen voor het goede doel. Deze keer wordt kinderdagverbijf het Knoevelhöfke in Nieuwenhagen begunstigd. Voor de zestig geestelijk gehandicapte kinderen uit de Oostelijke Mijnstreek die het dagverblijf bezoeken, willen de leerlingen van Lambertus geld bijeenbrengen voor niet-gesubsidieerde activiteiten.

● Harmonie St. Caecilia Eygelshoven behaalde op het bondsconcours in Etten-Leur een eerste prijs. Dit feit wordt zaterdag gevierd met een receptie in verenigingslokaal A genne Komm aan de Laurastraat.

VOERENDAAL

● In Voerendaal is een D66-afdeling in oprichting. Op dinsdag 8 december wordt om 20 uur een informatie-avond gehouden in het Kunderhoes. Sprekers zijn Carel Prins, voorzitter van de regio Limburg, Anny Winthagen-Bock, raadslid van Voerendaal en Jo Brauers, voorzitter van de werkgroep.

HOENSBROEK

● In Ons Huis, St. Josefstraat 21, wordt maandag van 14 tot 16 uur spreekuur burgerraadsleden gehouden.

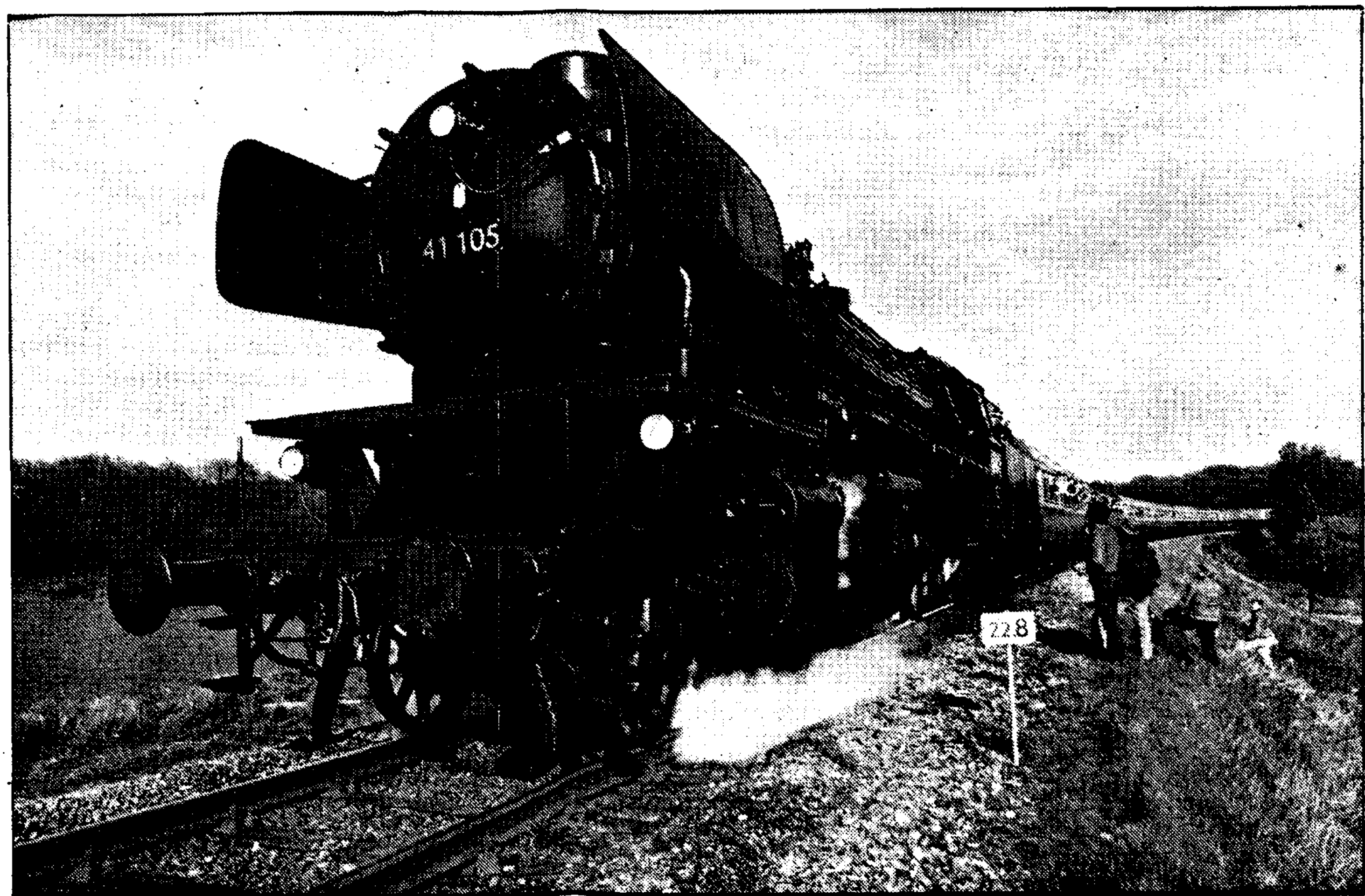
per persoon

Geslaagd

Giselle Smeets (22), afkomstig uit Ubachsberg, studeerde aan de Rijks Universiteit Limburg af aan de faculteit Gezondheidswetenschappen, studierichting beleid en beheer.

A. Spiertz uit Brunssum slaagde aan de Rijks Universiteit Limburg voor de studierichting Bedrijfseconomie/Accountancy.

Stoom-avonden



● *In café Oud Simpelveld aan de Irmstraat in Simpelveld gaat de Zuid-Limburgse Stoomtrein Maatschappij een reeks Spoorcinema-avonden houden om het idee voor een museumlijn op het Miljoenenlijntje (zie foto) verder uit te dragen. De eerste avond wordt vrijdag 4 december om 20 uur gehouden met films van P. Roozendaal van het Railtheater Voorburg. Op 12 februari wordt een dia-overzicht vertoond van A. de Meij. Op 26 februari staat de suikerstoomtrein in Indonesië centraal en op 26 maart is de avond gewijd aan '60 jaar stoom in de DDR'. De entree is op alle avonden vijf gulden.*

Archieffoto: FRANS RADE

Kunstwerken op Kreato

HOENSBROEK – De Kreato expositie in Hoensbroek wordt dit jaar voor de 19de keer gehouden.

Deelnemers kunnen hun kunstwerken inleveren in de gehoorzaal van kasteel Hoensbroek. De prijsuitreiking vindt plaats op zaterdag elf december.

Het werk kan worden ingeleverd op zondag zes december tussen 14.00-15.30 uur en op maandag zeven december van 10.00-12.00 en tussen 14.00-17.00 uur.

De ingeleverde kunstwerken zullen worden geëxposeerd, het inschrijfgeld bedraagt dit jaar fl.6,- per persoon.

Elke deelnemer mag maximaal twee stukken laten meedingen naar de prijzen die de deskundige jury toekent.

Wethouder van cultuur in de gemeente Heerlen Jo Evers, zal de prijzen op elf december om 14.00 uur uitreiken.

Draaginsigne gewonden

BRUNSSUM – De drie veteranen F. Hoefnagels, J. Derks en P. van Leest in Brunssum kregen gisteren het draaginsigne gewonden uitgereikt. Burgemeester Henk Riem speelde hen de onderscheiding op. De drie Brunssummers zijn in het Nederlands conflict in het voormalig Nederlans Indië gewond geraakt. Met de onderscheiding wil de overheid hen alsnog erkenning voor hun inzet geven.

Alles over Limburg via computer

Een kind kan de was doen

SITTARD – „Het is ontzettend simpel. Je hoeft niets van computers af te weten om het te kunnen gebruiken."

Roel Verstaen, docent geschiedenis aan de hogeschool Sittard en één van de creatieve breinen achter het nieuwe computerprogramma 'Limburg on line', kan het wel van de daken schreeuwen. „Ik heb kinderen nog nooit zo enthousiast voor een les gezien."

Met een helicopter vlieg je zo de geschiedenis van het Heuvelland in, die ook geografisch in beeld wordt gebracht. Met de muis kies je het tijdperk dat je interesseert en zie daar, het beeldscherm vult zich met de gewenste informatie. Niet alleen docenten leveren teksten voor het programma. Het grote doel achter dit initiatief is, dat leerlingen zelf leren informatie te vinden, te verwerken en aan anderen beschikbaar te stellen door het op de computer in te voeren.

Het Limburg on line-programma is vooral bestemd voor kinderen tussen de 11 en de 15 jaar. Aan hen de opdracht rond te snuffelen in de eigen omgeving en over hun bevindingen melding te maken in de computer. Om dat te doen moeten zij een 'boek' beginnen. Via een druk op de toets bevinden zij zich in de computer-bibliotheek en kunnen zij kiezen uit de functies raadplegen, wijzigen of toevoegen. De slag om als eerste met bepaalde informatie te komen, kan beginnen.

Toezicht

Systeembewakers of speciaal bevoegde leraren houden toezicht op het gebruik van het programma. „Onzinnige informatie of kwatsjverhalen hebben we natuurlijk niet nodig„ aldus de docent geschiedenis. Verstean geeft toe dat het programma fraudegevoelig is. Iedereen kan er inzetten wat hij wil zonder daarvoor een bepaalde code of toegang te kennen. „We moeten het nog waterdicht maken, maar dat kost nog wel even tijd."

Het programma dat beetje bij beetje heel de geschiedenis van Limburg in beeld brengt en via de telefoon is op te vragen, is populair. Hoewel het systeem nu nog in kinderschoenen staat - de op te vragen informatie is nog beperkt - zal uitbreiding niet lang op zich laten wachten. „Het positieve is dat het voor iedereen begrijpelijk is en toepassing een peuleschil wordt." Kortom, een kind kan de was doen.

'Limburg on line' speelt ook in op de ontwikkelingen in het onderwijs. Met de komst van de algemene basisvorming wordt een nieuwe impuls aan het lesgeven toegevoegd: het ministerie verplicht alle docenten omgevingsgericht onderwijs te gaan geven. Limburgse leerlingen zijn er zeer enthousiast over. Niet langer puur en alleen les volgen maar daarbij gebruik mogen maken van een aantrekkelijk computerprogramma wakkert de ijver volgens constateringen van Verstean aan. Docenten zijn er nog niet zo blij mee. Zij moeten les gaan geven over zaken in de eigen regio.

Maria-triduum

HOENSBROEK – De Montfortparochie Hoensbroek-Zuid viert van 7 tot en met 9 december een Maria-triduum in de Christus Koningkerk. Het programma ziet er voor de drie dagen als volgt uit: om 17.30 uur is er een gezamenlijk rozenkransgebed, om 18 uur worden de Maria-vespers in het Nederlands gezongen en om 18.30 uur volgt de plechtige hoogmis. Woensdag is er na de hoogmis een ziekenzegening.

In de theaters

HEERLEN:

- **vr. 4/12:** muziek: speculaasconcert met Maastrichts salon Orkest
– **za. 5/12:** muziek: The Glenn Miller Orchestra o.l.v. Wil Salden
- **di. 8/12 t/m za. 12/12:**show: de André van Duin Revue

KERKRADE:

- **do. 3/12:** muziek: Jeans 3, the beat goes on
- **zo. 6/12:** muziek: Raphael Kwartet m.m.v. Prunella Pacey en Dmitri Ferschtmann. Sextetten nr. 1 en 2 van Brahms

MAASTRICHT:

– **vr. 4/12 t/m di. 8/12:** musical: Cyrano (20.15 uur, zo. 14 uur)
- **wo. 9/12:** muziek: lunchpauzeconcert met het Simeoni Strijktrio (redoutezaal Stadsschouwburg, 12.30 uur)

SITTARD:

– **do. 3/12:** muziek: The third act van Montezuma's Revenge
- **vr. 4/12 en za. 5/12:** cabaret: Toon Hermans

ROERMOND:

– **do. 3/12:** cabaret: Hans Liberg Internationaal
– **vr. 4/12:** toneel: Spooksonate van Strindberg door Het Vervolg
– **di. 8/12:** muziek: kamermuziek met Sharon Quartet
- **wo. 9/12:** muziek: theaterconcert van Harry Sacksioni and Band

WEERT:

- **do. 3/12 en vr. 4/12:** cabaret: Youp van 't Hek met 'Ergens in de verte'
- **wo. 9/12:** cabaret: Jan Rot en het duo Teeuwen & Smeenk

Tenzij anders aangegeven beginnen de voorstellingen om 20.00 uur.

exposities

● **HEERLEN**

Stadsgalerij, Raadhuisstraat 19. Werk van Jürgen Partenheimer. T/m 24/1. Open ma t/m vr 9-17 uur.

● **LANDGRAAF**

Galerie Ipomal, Kerkberg 2. Werk van Qing Hui Zhang. T/m 10/1. Open vr 17-20, za en zo 14-17 uur. **Galerie Gaudi,** Hereweg 83. Werk van Karl-Heinz Laufs. T/m 10/1. Open vr 16-20 uur, za en zo 13-17 uur.

● **HOENSBROEK**

Fotogalerie 68, Kasteel Hoensbroek. Foto's van Laura Samson-Rous. T/m 3/1, open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur.

● **OENSEL-SCHIMMERT**

Galerie Hof van Oensel, Haagstraat 5. Werk van Jef Wishaupt en Paul Beckers. T/m 17/12, open do t/m zo 14-17 uur.

● **NUTH-VAESRADE**

Galerie Tsant, Rozenstraat 49. Werk van Han Ronken en Marie-Louise van Zeijst. Van 6/12 t/m 14/1, open do 15-18 uur, zo 14-17 uur.

†

Jo Wagemans

We zullen je missen.

William, Karina, Jolanda, Roy
Simone, Ricky, Davy, Renée

Dankbetuiging

De grote belangstelling en de vele troostrijke kaarten, brieven en bloemen bij het overlijden van

Marcel Bronnenberg

hebben ons getroffen.
Al deze blijken van deelneming zijn ons een steun geweest.
De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 5 december as. om 18.00 uur in de ...niskerk te Geleen-Zuid.

Angelique Bronnenberg-Maessen

Dankbetuiging

Wij willen familie, vrienden en kennissen onze oprechte dank betuigen voor het medeleven en de belangstelling ondervonden na het overlijden van

Marie
Schepers-Niessen

Een speciaal woord van dank aan het personeel van het bejaardencentrum De Kruisberg voor de goede zorgen aan haar besteed.

Broers, zusters
zwagers en schoonzusters
neven en nichten

Brunssum, december 1992.

De zeswekendienst wordt gehouden in de St. Gregoriuskerk te Brunssum op zondag 6 december 1992 om 11.30 uur.

De plechtige eerste jaardienst voor onze ... broer

Gilian Raats

zal plaatshebben op zaterdag 5 ... 19.00 uur in de parochiekerk ... Schimmert.

Familie Raats

De plechtige eerste jaardienst voor onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder en oma

Lucie
Krimpmann-Feller

zal plaatshebben op zondag 6 december om 11.00 uur in de kerk Maria Onbevlekt Ontvangen te Terwinselen.

Kinderen en kleinkinderen Krimpmann

Hub Slangen

...

Joep Vroemen

...

Kinderen en kleinkinderen

Anna Maria
Kölgens-Theunissen

... deze weg hartelijk danken.

Kinderen en kleinkinderen

... december 1992.

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 5 december as. om 11.00 uur in de ...

Dankbetuiging

*Mooi waren de jaren
die we samen waren.*

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te danken voor de vele blijken van medeleven, die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, ...

Anna Maria Reijnen

... onze erkentelijkheid en dank langs deze weg.

Kinderen, kleinkinderen en
achterkleinkind

... De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 5 december om 19.00 uur in de ...

De plechtige eerste jaardienst voor onze ... moeder, schoonmoeder ...

Anna
Coenen-Lempers

zal plaatshebben op zondag 6 december ... in de kerk Maria Onbevlekt Ontvangen te Terwinselen.

Kinderen en
kleinkinderen

... december 1992.

Dankbetuiging

De grote belangstelling en de vele troostrijke woorden en bloemen bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, zorgzame moeder ... en oma

Sophie Raes-Holtus

zijn voor ons een grote steun geweest in deze moeilijke tijd.

Karel Raes
Marcel en Jetje
Clint

... december 1992.

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 6 december om 10.30 uur in de Fatimakerk te Brunssum.

Ivo Bours

Het is al weer 1 jaar geleden, een hele tijd.
We beseffen het wel, we zijn je kwijt.
Toch blijf je steeds in onze gedachten,
hetgeen ons verdriet wat zal verzachten.

Pap en mam
Nicolle en Jouke
Frank en Marlies

De jaardienst zal worden gehouden op zondag 6 december 1992 om 11.30 uur in de O.L. Vrouwe van Lourdeskerk, G. Bruningstraat, Molenberg-Heerlen.

Dankbetuiging

Langs deze weg willen wij u allen hartelijk bedanken voor het medeleven dat wij van u mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van onze broer, zwager, oom en neef

Jan Albert

Familie M. Albert

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 5 december 1992 om 19.00 uur in de St.-Josephkerk te Hoensbroek-Passart.

5 december is het een jaar geleden dat mijn lieve man, onze allerliefste vader en opa

Ger (Sjra) Nacken

is overleden. Het deed ontzettend veel pijn om afscheid te moeten nemen, nooit zullen wij jouw liefde en begrip vergeten.
In al onze harten zal je voor eeuwig verder leven.
Wij herdenken hem zaterdag 5 december om 19.00 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.

Fam. L. Nacken-Reintjens
kinderen en kleinkinderen

*Alles brak af.
Duizend dromen anders.
Maar niet zinloos.*

Op 7 december is het een jaar geleden dat wij afscheid namen van

Hub Märker

De jaardienst wordt gehouden op zondag 6 december om 10.45 uur in de St. Jozefkerk te ...

Germaine Märker-Simons
Vivette Märker

Op 5 december is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader en schoonvader en mijn onvergetelijke opa

Antoon Gorissen

Wij gedenken hem tijdens de plechtige eerste jaardienst die zal worden gehouden op zaterdag 5 december as. om 19.00 uur in de St.-Josephkerk, Heerlerbaan, Heerlen.

Mevrouw G. Gorissen-Lempers
kinderen en kleinkind

Dankbetuiging

†

Langs deze weg willen wij iedereen bedanken voor de vele blijken van medeleven en belangstelling tijdens de ziekte en na het overlijden van mijn levensgezel, onze vader, schoonvader en opa

Hendrik Hein Snippe

Tilla Konings-Braeken
Kinderen en kleinkinderen Snippe

December 1992

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 5 december a.s. om 19.00 uur in de Gerardus Majellakerk te Heksenberg.

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen tijdens het overlijden en de crematie van mijn lieve echtgenote, onze zorgzame moeder en oma

Margaretha
Thijssen-Doveren

betuigen wij u allen bij deze onze oprechte dank.

G. Thijssen
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 5 december a.s. om 18.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Kerkrade-Bleijerheide.

Het is alweer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van

Victoire
Demacker-Hautvast

De plechtige eerste jaardienst zal worden gehouden op zaterdag 5 december as. om 19.00 uur in de St.-Catharinakerk te Ulestraten.

Evert Demacker
Guy, Kirsten

Ulestraten, december 1992.

De plechtige eerste jaardienst voor onze onvergetelijke moeder

Lenie
van Gerwen-Gielis

zal plaatshebben op zaterdag 5 december as. om 19.00 uur in de O.L.V.-kerk Berg Carmel te Leenhof.

Kinderen, kleinkinderen en
achterkleinkinderen

† Hendrik Werens, 80 jaar, echtgenoot van Christina Jutten, Annendaalderweg 93, 6105 AS Putbroek. De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op vrijdag 4 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de Moeder der H. Hoop te Maria-Hoop.

† Casper ...

† Casper ...

† Jozef ...

† Jacques Vrehen ...

Ambtenaren nemen drie lokaties onder de loep

Woonwagens Voerendaal wellicht naar Tenelenweg

DOOR MONIQUE PARREN

VOERENDAAL – Het woonwagenkampje aan de Looierstraat in Voerendaal-centrum wordt verplaatst naar de hoek van de Tenelenweg met de Haerenweg. Dit blijkt uit een vertrouwelijke notitie van de gemeente. De verhuizing is noodzakelijk, omdat Voerendaal haar oude dorpskern gaat herinrichten.

Volgens de notitie zijn er nóg twee potentiële lokaties: de zuidzijde van de Bergseweg aansluitend aan de bestaande woningen en het sportterrein aan de Hongerbeekstraat.

Het nieuwe centrumplan is aan de Looierstraat een grote supermarkt gepland met een oppervlakte van maximaal 1400 vierkante meter. Er wordt er een verbindingsas in de vorm van een winkelpassage gerealiseerd tussen het Kerkplein en het gebied 't Broek. Om het centrum nog aantrekkelijker te maken, heeft eerder al de raad besloten de woonwagens te verplaatsen.

B en W spreken in de notitie de voorkeur uit voor verhuizing van de woonwagens naar de Tenelenweg. Het woonwagencentrum zou geïntegreerd kunnen worden in een plan voor een aantal nieuwe woningen. Hierdoor kan de directe confrontatie met bestaande woningbouw worden vermeden, menen B en W.

Delen van de vertrouwelijke notitie zijn in het bezit van diverse bewoners van de Tenelenweg. In die wijk is grote onrust ontstaan over het voornemen van het college.

Besluit

In de allereerste plannen rond de herinrichting van het centrum was sprake van acht mogelijke lokaties voor het woonwagenkampje. De gemeente heeft deze inmiddels teruggebracht tot drie. Een woordvoerder benadrukt dat er nog geen besluitvorming rond de definitieve verplaatsing heeft plaatsgevonden. „De ambtenaren bestuderen deze lokaties nog, maar de Tenelenweg wordt nu inderdaad serieus onder de loep genomen."

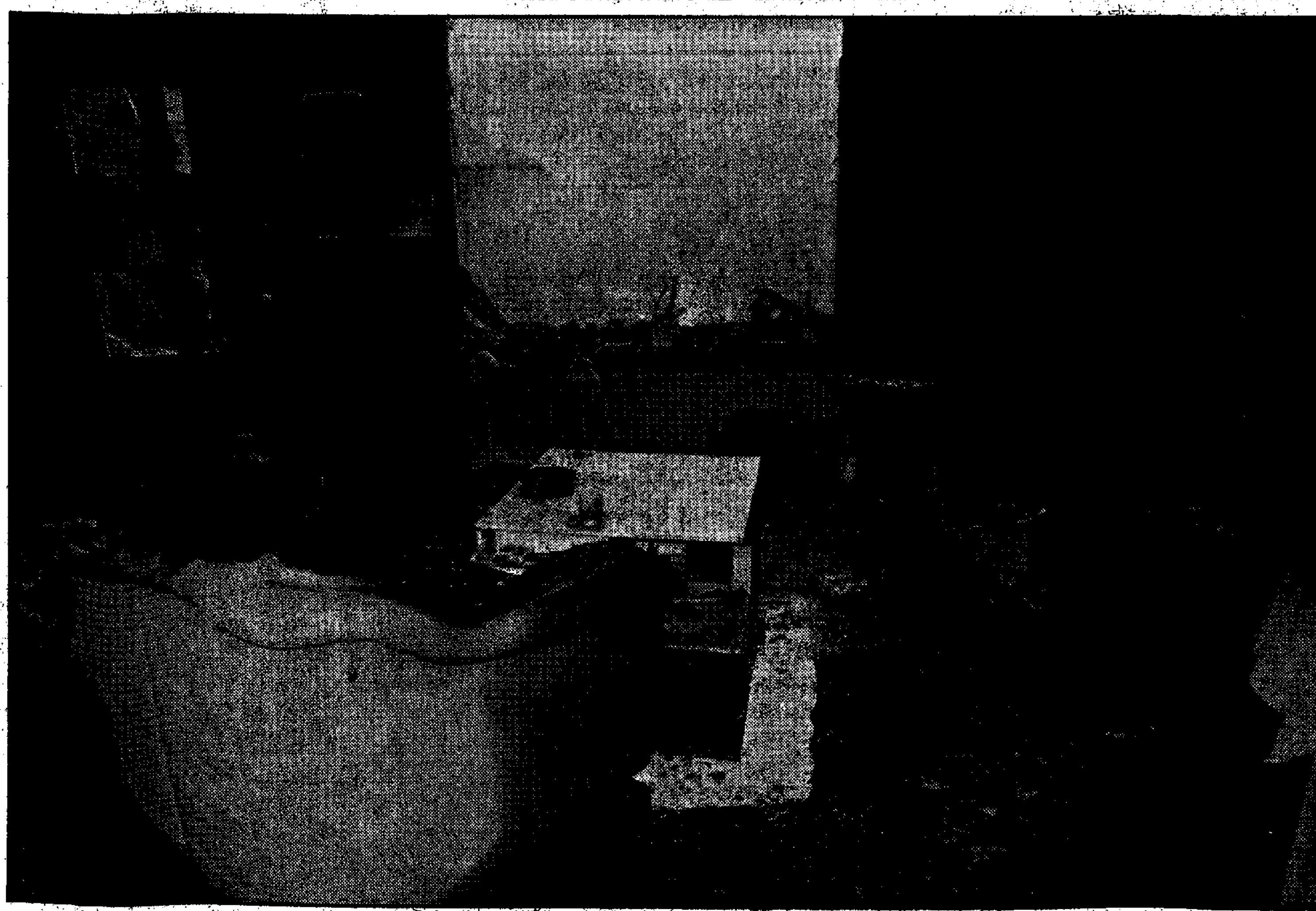
De verhuizing van het kampje gaat Voerendaal in totaal 385.000 gulden kosten. Ruim 2,3 ton komt ten laste van de resterende boekwaarde van het centrum aan de Looierstraat. Na aftrek van rijkssteun moet Voerendaal nog honderdduizend gulden betalen voor de aanleg van vijf nieuwe standplaatsen. De verhuizing van de woonwagens gaat nog ongeveer 50.000 gulden kosten.

Drie auto's vernield

KERKRADE – Bij een ongeluk op de Kaalheidersteenweg in Kerkrade raakten maandagavond drie auto's geheel vernield. De politie, die het onderzoek nog niet heeft afgerond, vermoedt dat de bestuurder van de Duitse personenauto op de linker weghelft is terechtgekomen. Een botsing met twee achter elkaar rijdende auto's werd daardoor onvermijdelijk.

Omdat alle bestuurders en passagiers de veiligheidsgordel droegen, bleven flinke verwondingen uit. De politie van Kerkrade wijst op het dragen van een veiligheidsgordel, omdat hiervoor actie wordt gevoerd. Gisteren werden nog veertig automobilisten tijdens een verkeerscontrole bekeurd, omdat 'de riem' niet werd gebruikt.

Wanhoopsdaad



● De brand liet flinke sporen achter in de woonkamer van de Landgravenaar. Foto: FRANS RADE

Wanhopige man steekt eigen huis in brand

LANDGRAAF – De 35-jarige bewoner van een eengezinswoning aan de Landgraafse Kieskoel heeft zijn eigen huis in brand gestoken. Hij had kort daarvoor al met de brand gedreigd bij het Riagg, waarna deze hulpverleningsorganisatie de politie waarschuwde.

Toen politie en brandweer op de Kieskoel arriveerden, stond het huis echter al in brand. De overspannen bewoner werd aangetroffen op de zolder, maar verzette zich toen de brandweer hem naar buiten wilde brengen. De politie heeft hem wegens brandstichting aangehouden. Omdat de man ademhalingsmoeilijkheden had, werd hij met een ambulance naar het ziekenhuis gebracht. Na behandeling is hij opgesloten op het Landgraafse politiebureau.

De brand richtte forse schade aan. De woonkamer en de keuken brandden geheel uit, de eerste verdieping gedeeltelijk. De brandweer schat de schade op zeker 150.000 gulden.

'Hee-Art is negatieve primeur voor Heerlen'

HEERLEN – De docenten van het Kreativiteitscentrum voelen zich in hun hemd gezet door de gemeente Heerlen. Zij zijn vooral verbolgen over de manier waarop wethouder Jo Evers van Cultuur Hee-Art aanprijst. Dit is de nieuwe stichting voor kunstzinnige vorming in Heerlen.

Hee-Art gaat op 1 januari van start. Berichten als zouden docenten van het Kreativiteitscentrum enthousiast zijn over het project, worden door een woordvoerder van deze docenten tegengesproken. „Medewerkers en cursisten, maar ook de Kunstenbond FNV, VKV en de inspectie van WVG zijn tegenstander van de nieuwe constructie die de gemeente bedacht heeft."

De woordvoerder noemt het Heerlense initiatief een primeur in negatieve zin voor de kunstzinnige vorming en het culturele klimaat in de regio. „Volgens het marktmechanisme van Hee-Art gaat een docent met veel leerlingen ook meer verdienen, maar ballet heeft nu eenmaal meer belangstelling dan bijvoorbeeld een cursus keramiek. Dat heeft niets met de kwaliteit van de lessen of de docent te maken."

De professionele kunstenaar-docent wordt volgens de woordvoerder gedegradeerd tot een schnabbelaar. Volgens het systeem van Hee-Art fungeren de kunstdocenten als zelfstandig ondernemer. Zij bepalen de inhoud van de lessen en het lesgeld, Hee-Art stelt de ruimte beschikbaar. De woordvoerder van het Kreativiteitscentrum meent dat een docent niet in staat is om als vrije ondernemer het eigen salaris te verdienen.

„Nu verdienen we zo'n 45 gulden bruto. Om tot eenzelfde loon te komen, moeten we in het Heerlense model 93,50 gulden omzetten. Daar gaan dan nog verzekeringskosten en BTW vanaf."

De docenten van het Kreativiteitscentrum beraden zich op dit moment op hun positie. „De zorg van de gemeente Heerlen voor de medewerkers van ons centrum blijkt een doorgeprikte ballon. Naast een pertinente weigering om op te komen voor de wachtgelden, waarop we volgens de CAO recht hebben, krijgen de werknemers een slecht alternatief aangeboden."

De docenten staan per 1 januari op straat. De stichting Kreativiteitscentrum krijgt dan geen geld meer van Heerlen. „Het bestuur moet onze arbeidsovereenkomst laten ontbinden door de kantonrechter. Die procedure moet voor 31 december rond zijn."

Gedeputeerde Lodewijks krijgt 5500 handtekeningen

Studie naar toeristische betekenis NS-stations

Van onze verslaggever

MAASTRICHT/VALKENBURG – De gemeente Valkenburg aan de Geul gaat een extern bureau inschakelen om te onderzoeken wat de toeristische betekenis is van de NS-stations in Houthem en Schin op Geul. Mogelijk wordt ook in overleg met de buurgemeenten naar andere stations op de lijn Maastricht-Heerlen gekeken. Voor 1 april volgend jaar wil de gemeente cijfers en andere gegevens op tafel hebben. Het nog te maken rapport zal gebruikt worden om bij de NS het openhouden van de stations te bepleiten.

Wethouder Lex Stassen liet een en ander gisteren weten aan gedeputeerde Michel Lodewijks, voorzitter van de Vervoerregio Zuid-Limburg. Hij noemde zo'n rapport 'nooit weg'. Hij vond het een goed recht van de gemeenten en hun inwoners om zoveel en zo onderbouwd mogelijk stelling te nemen tegen een mogelijke sluiting van negen kleine stations in Zuid-Limburg.

Actievoeren in de plaatsen Eijsden, Houthem, Strucht, Oud-Valkenburg, Schin op Geul, Klimmen en Voerendaal heeft inmiddels ruim 5500 handtekeningen opgeleverd. Het pakket met deze handtekeningen, inclusief die van Sinterklaas op een uitvergrote namaak-mijter, werd gistermiddag aan Lodewijks aangeboden. Wim Vanmeulebrouk van de Vereniging Natuurbehoud Schin op Geul wees mede namens de actiecomités in de andere dorpen op de zwarte band op het pakket. „Nu nog geen rouwband, maar een die ontleend is aan de judosport. Het symboliseert dat wij tot het einde toe zullen vechten tegen sluiting."

Vanmeulebrouk reageerde tevens op geruststellende uitlatingen dat het nog niet zo'n vaart zal lopen met de sluiting. Hij herinnerde aan de geschiedenis van het Miljoenenlijntje. Daar was aanvankelijk ook maar sprake van een idee, maar na een paar jaar was de opheffing definitief. „Langs het Miljoenenlijntje werden drie stations gesloten. Nu is sprake van negen. Samen is dat ongeveer de helft van het totale aantal stations in Zuid-Limburg," rekende hij voor.

Naast alle reeds eerder opgesomde argumenten tegen sluiting, voerde hij aan dat niet alleen Zuid-Limburg gevaar loopt. „Wij zullen landelijk steun zoeken voor ons protest. Want als het lukt in Zuid-Limburg negen kleine stations te sluiten, dan lopen tientallen stations in de rest van Nederland hetzelfde gevaar."

Gedeputeerde Lodewijks verzekerde dat er geen enkel station wordt gesloten zolang de Vervoerregio Zuid-Limburg niet een concreet plan daartoe heeft goedgekeurd. Maar hij sloot niet uit dat er straks toch stations dicht gaan. „Er moet eenmaal flink bezuinigd worden. Politiek Den Haag dwingt ons om marktgericht te gaan werken." Als voorbeeld noemde hij dat het op plaatsen goedkoper is om taxi's te laten rijden dan een grote bus.

Albert Ritzen richt comité op voor behoud zwembad

Actie tegen sluiting van Sportfondsenbad

Van onze verslaggeefster



● Albert Ritzen (uiterst rechts) maakt zich sterk voor het Sportfondsenbad. „Dit mag niet uit Heerlen verdwijnen." Foto: FRANS RADE

HEERLEN – In nauwelijks drie dagen tijd heeft Albert Ritzen al 180 handtekeningen verzameld. Afkomstig van Heerlenaren die net als hij fel gekant zijn tegen de voorgenomen sluiting van het Sportfondsenbad. En Ritzen gaat dóór met zijn eenmansactie. Een roepende in de woestijn?

„Dat gevoel heb ik niet," zegt de Heerlenaar. „Nu al ontvang ik van alle kanten adhesiebetuigingen en ik ben pas drie dagen bezig."

De zwemfanaat houdt niet van half werk. Een zelfgemaakt, geel affiche siert het raam van zijn woning in het Eikenderveld. In een plakboek heeft hij allerlei krantenknipsels verzameld. Ook schreef hij de verantwoordelijke wethouder Jo Evers namens een verontwaardigde brief. „En niet alleen ik ben begaan met dat zwembad. Met mij vinden veel mensen de sluiting van het Sportfondsenbad een dwaas besluit van de gemeente Heerlen."

De gemeente wil het bad sluiten na de renovatie van Terveurdt in Hoensbroek. Volgens Ritzen is Terveurdt geen alternatief. „Voor Heerlenaren is het Sportfondsenbad een begrip, net zoals het voormalig zwembad Terworm. Maar weg is weg, temminste als we onze stem niet laten horen. Een bad in een stad met 95.000 inwoners is toch niet te veel gevraagd?"

De argumenten van de gemeente – het zwembad uit 1935 is verouderd en dermisch in slechte staat – vinden geen gehoor bij Ritzen. „Als dat zo is, dan is dat toch te wijten aan achterstallig onderhoud," meent hij.

„Heerlen kan het zwembad toch renoveren. Wij hoeven heus geen luxe zwemparadijs. Tropisch water is voldoende, want dat is er helemaal niet meer met al die tropische baden. Baantjes trekken, dat is voor veel – vooral oudere – mensen al genoeg. En dan liefst in het vertrouwde bad in het centrum."

in gesprek

● Heerenweg

De bewoners van de Heerenweg in de Heerlense wijk Heksenberg/Versiliënbosch hebben met teleurstelling kennis genomen van het feit dat B en W van plan zijn de Schaesbergerweg met voorrang te gaan verbeteren, ten koste van de Heerenweg. De gelden voor verbetering van de Heerenweg zijn schikbaar gebleven, nadat de aanleg van de Zwart 1 door de Raad van State werd getorpedeerd, na protesten van omwonenden en natuurliefhebbers. In samenwerking met de gemeente Brunssum en de provincie besloot Heerlen aanvankelijk de gelden te besteden aan de noodzakelijke verbetering van de drukke Heerenweg, de bestaande verbinding tussen Heerlen en Brunssum. Nu de gemeente de Schaesbergerweg voorrang wil geven boven de Heerenweg voelen de bewoners zich verraden, omdat de gelden oorspronkelijk de Heerenweg golden.

Dat de Schaesbergerweg dringend verbeterd, cq. beveiligd moet worden, daar twijfelen ook de Heerenwegbewoners niet aan. Maar dit mag niet ten koste gaan van de verbetering van de Heerenweg. Die is namelijk drukker geworden dan pakweg vijf jaar geleden, het wegdek is slecht en de weg veel te uitstekend voor veel te hard rijden. Gelukkig blijven ongevallen binnen minimum beperkt, maar door de dag en nacht werkende verkeersdrukte op het kruispunt Heerenweg/Heideveldweg/Roebroekweg is dringend noodzakelijk. We kennelijk zijn een uitvloeisel van jarenlange protesten, nadat veertien personen op dit stuk Heerenweg de dood vonden. Dat mag niet meer gebeuren. Ik doe een beroep op het Heerlense college om de voorgestelde verbetering van de Heerenweg niet uit te stellen.

HEERLEN, Callie Sluyaert
(door redactie ingekort)

Das en Boom eist herstel dassenburcht

NUTH – Zondig met bestuursdwang moet de gemeente Nuth de verstoorde dassenburcht bij De Horsel laten herstellen. Dat is de inzet van een Arobzaak die de Vereniging Das en Boom heeft aangespannen tegen de gemeente Nuth.

Das en Boom vindt het van onmiskenbaar getuigen dat de gemeente weigert maatregelen te nemen om de dassenburcht te herstellen. In oktober had de milieugroepering uit Beek-Ubbergen gevraagd om herstel van de dassenburcht bij het afgravingsgebied op industrieterrein de Horsel. De gemeente wil echter het standpunt van de provincie hierover afwachten. Das en Boom heeft namelijk ook in Maastricht over deze zaak aan de bel getrokken. „Als gemeente dient u de door u zelf gestelde regels op het gebied van ruimtelijke ordening te handhaven."

De dassenburcht werd in april vernield door afgravingswerkzaamheden die de gemeente aan de Horsel liet uitvoeren. Probleem bij de bescherming van de zeldzame marterachtige das is dat de dieren zelf wel beschermd zijn, hun holen, de burchten vaak niet. Das en Boom beroept zich in deze zaak op een voorbereidingsbesluit van de gemeente. De raad liet bij de goedkeuring voor de volgende passage opnemen: „De werkzaamheden zijn niet toelaatbaar als daardoor schade wordt toegebracht aan de onderhavige gebieden."

Volgens een woordvoerder van de gemeente Nuth is het nog steeds niet duidelijk of het wel om een bewoonde dassenburcht gaat. „Volgens de veldpolitie ging het zeker niet om een bewoonde burcht. In april heeft de politie namelijk geen sporen van dieren aangetroffen."

Verder beroept de gemeente zich op een ontgrondingsvergunning van de provincie. De gemeente wacht op een uitspraak van de provincie of de gewraakte afgraving nu wel of niet viel binnen het gebied waarvoor de vergunning gold. Volgens Das en Boom is dat namelijk niet het geval, volgens de gemeente wel. „De Arobzaak is wat voorbarig, maar vanuit hun oogpunt begrijpelijk. Wij wachten echter af wat de provincie over de zaak zegt. Dan pas reageren wij," zegt de zegsman.

Klacht over stemmen wethouder

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Mocht wethouder Goof Janssen nou wel of niet meestemmen tijdens de commissie Burgerzaken in Brunssum? Ben de Hoop van de BCD vond eigenlijk van niet. Inzet van het stemmen was een verdere aanscherping van het gokbeleid.

Het BCD-commissielid ergerde zich eraan dat deze wethouder meestemde na het blijkbaar in zijn kraam te pas kwam. „Hoeveel wethouders gokbeleid zijn er?," vroeg hij zich af. Wethouder Janssen reageerde gebeten op de kritiek van De Hoop. Janssen vond de kritiek niet terecht omdat het meestemmen niet in strijd met het reglement van orde was.

Door het meestemmen van Janssen kreeg de fractie Borger een flink overwicht in de commissie. Zowel Theo Hoen als wethouder Rien de Bruijn zitten ook namens Borger in de commissie. Normaal gesproken stemt Janssen niet mee. PvdA-wethouder Hennie de Boer nam niet aan het stemmen deel.

Het stemmen ging over het beperken van het aantal gokkasten tot maximaal een exemplaar per café. Commissielid Paul van Betuw (PAK) had de commissie gevraagd hierover een uitspraak te doen. Zijn voorstel gaat verder dan wat het college wil, namelijk maximaal twee gokkasten per café. Het voorstel haalde het uiteindelijk niet en niet met vijf tegen vier. Wel zit er in de toekomst een verdere aanscherping van het gokbeleid in. Riem kondigde aan met de eigenaar van gokhal Fair Play tot een convenant af te sluiten. Daarin komt onder meer te staan dat in de gokhal geen personen van onder de achttien jaar mogen komen. Riem vindt tevens dat de nieuwe gokhal van Fair Play een multifunctioneel karakter moet krijgen. Hij wil en aparte ingang voor het gokgedeelte. In het andere deel is dan plaats voor andere vormen van amusement en horeca.

Meisje gewond bij aanrijding

GELEEN – Bij een aanrijding op de kruising Groenstraat/Elisabethstraat in Geleen is gistermorgen even na tien uur een 14-jarig meisje uit die plaats gewond geraakt. Zij werd geschept door een auto. Het meisje werd opgenomen in het Maaslandziekenhuis met een gecompliceerde beenbreuk. Wie schuld heeft aan het ongeluk is nog onduidelijk.

Brand mogelijk aangestoken

LANDGRAAF – De brand in het voormalige schoolgebouw aan de Hovenstraat in Ubach over Worms is waarschijnlijk aangestoken. De politie van Landgraaf zoekt een viertal jongens van circa zestien jaar oud, die vóór het uitbreken van de brand rond het gebouw zijn gesignaleerd. Het pand brandde dinsdagavond volledig uit. Het gebouw, eigendom van de Stichting Peuterspeelzalen, was niet meer in gebruik.

Container

● Melkpoeder, vlees, vis en groent in blik, olijfolie, slaolie, bakolie, zeep, shampoo, scharen, naaigerei, speelgoed, kantoorartikelen, automaterialen, handdoeken, boormachines... Wat heeft dat met elkaar te maken? Het zijn spullen die de vrienden van gemeenschap Redemptor Hominis in een grote container wil stoppen, om die te versturen naar een internationaal jongeren opleidingscentrum in Mbalmay in Kameroen. Helemaal gevuld is de container echter nog niet en ook is het vervoer nog niet geheel gefinancierd. Wie dus spullen weg te geven heeft, of een financiële bijdrage wil leveren, kan contact opnemen met ☎045-413330

Rechten

● Een beetje triest stellen we elk jaar weer vast dat december de maand van de medemenselijkheid is. Mensen die de rest van het jaar elke collectebus resoluut laten passeren, grijpen in de donkere dagen voor kerst onverwijld hun portemonnee, terwijl degene op wie geen collectant een vergeefs beroep doet in december zijn bijdrage glimlachend verhoogt. Hulporganisaties weten dat en doen er hun voordeel mee. Geef ze eens ongelijk, maar het blijft wat merkwaardig dat het gedurende de rest van het jaar vaak droevig is gesteld met de medemenselijkheid.

Rechten 2

● Amnesty International voert deze maand in de hele wereld actie voor Joegoslavië, of wat daar nog van over is. Serven, Kroaten, Bosniërs en nog een aantal andere bevolkingsgroepen voeren een bittere burgeroorlog waarin de mensenrechten moeten wijken voor politieke idealen. Amnesty wil nu proberen uit de hele wereld kaarten, brieven en handtekeningen naar de politieke leiders te sturen, met het dringende verzoek een eind te maken aan het moorden, martelen en verjagen van mensen. Zaterdag staat de Brunssumse werkgroep van Amnesty Internationaal op de markt, om het winkelend publiek over de actie te informeren. Amnesty Brunssum is telefonisch te bereiken onder ☎254348.

Abedia

● Gisteren meldden wij dat foto's van de Belgische fotograaf en publicist Jaak Sleypen getoond worden op een expositie van Abedia in de burgerzaal van Landgraafs raadhuis. Maar Jaak Sleypen verzorgt alleen de inleiding op vrijdag 4 december om acht uur. De foto's die er te zien zijn, zijn van de hand van de fotografen van de fotokringgroep Abedia uit Landgraaf. Overigens is de tentoonstelling van 4 tot en met 11 december te zien in genoemd gemeentehuis.

Wenen

● Zijn er overeenkomsten tussen Wenen en Kerkrade? Uiteraard zijn er overeenkomsten te verzinnen, zeker op het gebied van de muziek. Maar de verschillen zijn groter, al ware het maar dat de Hofburg heeft gevraagd en Erenstein niet. Het gemeentebestuur van Wenen besloten is niet, dus op dat gebied kunnen we geen vergelijking maken. Maar wat wel is, is dat het Chevremonts Mannenkoor naar Wenen is afgereisd en niet naar Kerkrade, dat mag toch wel voor de hand liggen. Ook al deed een kop in deze krant van gisteren anders vermoeden. Overigens kunnen we nog niet van de gelegenheid gebruik maken om de zangers een goede reis toe te wensen.

Hik

● In een algemene beschouwing gebeten. 'Als je dit tegen het licht houdt wat de coalitie daarover in het 'regeerakkoord' zegt dan krijgt een paard daar geheid de hik van'. Arm paard dan, er zijn heel wat dingen te bedenken waar je met plezier de hik van zou willen krijgen. Maar zeker niet van de politiek. Daar krijg je en toe alleen maar een soort buikgriep van, of zo iets.

René Hofman opnieuw gevierde man in bekerduel tegen AZ

Modderslag in voordeel Fortuna

DOOR FRED SOCHACKI

SITTARD – Het lijkt zo simpel. Anton Janssen op snelheid over links. Lage voorzet en René Hofman schuift in: 1-0. Fortuna Sittard had daar in de bekerontmoeting tegen AZ ruim honderd minuten voor nodig. Pas in de verlenging kon de thuisploeg de beslissing forceren en doorstomen naar de volgende ronde, waarin Heerenveen de tegenstander zal zijn.

Twee keer vond de bekerontmoeting vanwege de elementen geen doorgang. Gisteravond, toen het echt geen voetbalweer was, moest het dan uiteindelijk gebeuren. Met de stevige westenwind en de 4-1 overwinning tegen RKC als ruggesteun, leek Fortuna klaar voor het karwei tegen de club uit de eerste divisie. Zo er al sprake kon zijn van enig voordeel in de barre omstandigheden, mondde dat aanvankelijk niet uit in voordelen voor de thuisclub. Integendeel. AZ dicteerde het spel in grote delen van de eerste helft in de Baandert. Fortuna liet zich al te gemakkelijk de wil opleggen en had ruim een half uur en drie hachelijke momenten voor het doel van Ruud Hesp nodig, om de ernst van het bekerduel in te zien.

Dennis den Turk had toen de standvastigheid van Hesp al beproefd, terwijl de aangeslagen Stroes de beste kans over het Fortunadoel had gejaagd. Den Turk mocht nog een keer maat nemen, voordat enkele Sittardenaren in de gaten kregen dat er werk aan de winkel was.

Vanaf dat moment bleek ook meteen de kwetsbaarheid van de AZ-verdediging. René Hofman kapte en draaide de Alkmaarse defensie helemaal dol en kwam vervolgens tot de ontdekking, dat hij er beter aan had gedaan als hij meteen had geschoten. Dan hadden de benen van keeper Kooistra waarschijnlijk niet in de baan van het schot gelegen.

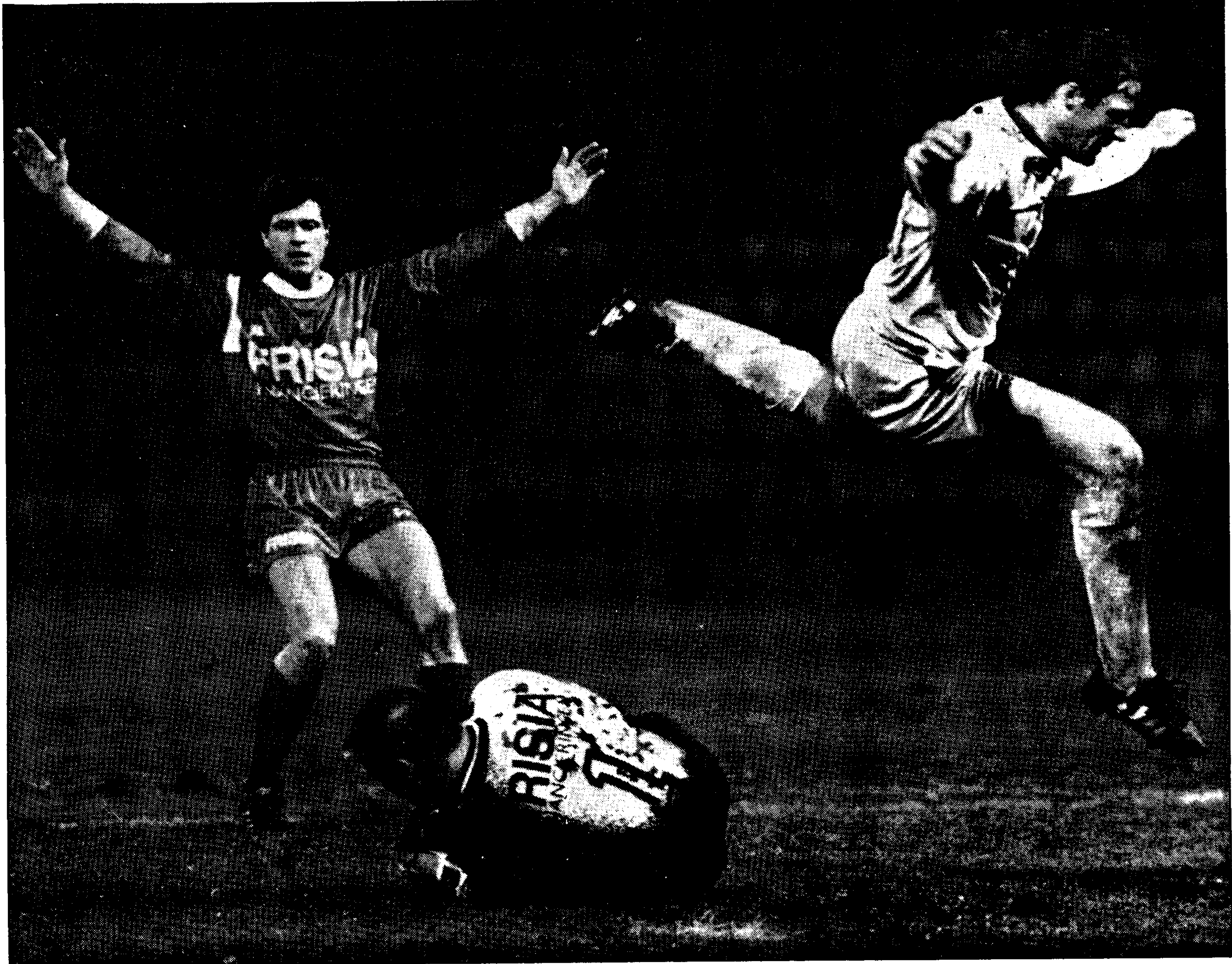
De aansluitende serie hoekschoppen zorgden voor de nodige beroering rond het AZ-doel, maar de doortastendheid, die de thuisclub van de Noor Nysäther in de toekomst verwacht, bleef gisteren rariteit. Zelfs Patrick Deckers, toch al maanden een vaste waarde, moest in kansrijke positie erkennen dat scoren een vak apart is.

Fortuna Sittard - AZ 1-0 na verlenging (0-0). 103. Hofman 1-0. Scheidsrechter: Reygwart. Toeschouwers: 1.000.
Fortuna: Hesp; Maessen, Samuel, Szalma en Paul Janssen (95. Sneekes); Losada (73. Van der Zander), Van de Heuvel, Driessen en Deckers; Hofman en Anton Janssen.
AZ: Kooistra; Stroes (46. Daniëls), Hofkens, Snijders en Buskermolen; Panhuis, Den Turk, Te Paske en Inia (Hasselbaink); Van Dam en Van Roon.

De pauze was toen al achter de rug en het weer werd er niet beter op. Omdat Werner Kooistra ook de mogelijkheid van Losada nog teniet had gedaan zag het er niet meer naar uit dat Fortuna in de reguliere speeltijd de bekerklus zou klaren. Een lange zit dus voor de kleumende toeschouwers en een aanslag op de doordrenkte grasmat. Dat besef heeft mogelijk meegespeeld in de beslissing van Chris Dekker om André van der Zander, een 17-jarige jeugdspeler, als speelse verrassing te presenteren.

Het eerste balcontact van de jeugdige Selfkanter voor het eerste team van Fortuna leverde meteen gevaar op. Kooistra was op zijn post om Hofmans schot onschadelijk te maken.

Ook de opleving kon de dreiging van een verlenging niet wegnemen. Dat deed Den Turk wel bijna, vlak voordat arbiter Reygwart de normale speeltijd tot een einde blies. Ruud Hesp voorkwam uitschakeling. Een activiteit, waarvan de lange Noordhollander verderop in de extra tijd een hobby maakte. Schoten van Hasselbaink twee keer en een kopbal van Buskermolen brachten hem in de modderslag niet van zijn stuk.



● *Keeper Kooistra van AZ grijpt in voordat Huub Driessen (rechts) gevaarlijk kan worden.* Foto: PETER ROOZEN

Chris Dekker: „Resultaat telt op dit moment zwaarder dan kwaliteit voetbal"

Omstandigheden in Baandert slopend voor de spelers

Van onze verslaggever

SITTARD – Op de soppige grasmat hielden Fortuna Sittard en AZ zich nagenoeg in evenwicht; buiten de lijnen stond men lijnrecht tegenover elkaar. Waar AZ-trainer Henk Wullems vond, dat zijn ploeg verdient had te winnen, beweerde Fortuna-coach Chris Dekker het tegendeel. Dekker had uiteindelijk het gelijk aan zijn zijde, want dat heeft de winnende coach altijd. En omdat er in de bekerstrijd geen gelijke spelen te vergeven zijn, kreeg de ploeg die het meeste recht op de volgende ronde had, wat ze verdiende.

„Dat is het enige dat telt", zuchtte Chris Dekker, zich realiserend hoe dicht zijn ploeg langs de uitschakeling was gegleden. „We speelden weliswaar geen goede wedstrijd, maar het resultaat was optimaal. Het is echt niet zoals collega Wullems beweert dat wij geen kansen hadden."

De AZ-trainer had moeite met de uitschakeling. Met een door teleurstelling vertroebelde blik, wenste hij niet verder te kijken dan het eerste half uur van de match en de kans die Den Turk vlak voor tijd had. „We hadden moeten winnen," volhardde Wullems. „AZ had de meeste en beste kansen en speelde het betere voetbal. De enige uitgespeelde aanval leverde Fortuna de treffer op."

Wullems vergat gemakshalve dat Fortuna, na de startproblemen de lakens uitdeelde in de kliederend natte Baandert. „We zijn eigenlijk de hele avond niet aan voetbal toegekomen," onderkende Ruud Hesp, die weer eens een hoofdrol voor zich opeiste. „Zeker in de beginfase hadden we problemen. We hebben ons terug in de wedstrijd geknokt, maar ik geef toe dat het niet allemaal even opgetrokken was. Ik denk dat onder deze omstandigheden goed voetbal eenvoudigweg niet mogelijk is. Van onderschatting is in elk geval geen moment sprake geweest. Wij waren bekend met het countergevaar dat in AZ schuilt. Bovendien verkeert dit Fortuna niet in de positie om welke club dan ook te onderschatten."

Teamgenoot Huub Driessen viel de doelman bij. „Ik vond dit AZ een betere ploeg dan bijvoorbeeld afgelopen weekeinde RKC. De tegenstander van vanavond zat als ploeg goed in elkaar." En over de omstandigheden en het loodzware veld: „Dit moet je niet te vaak doen in een week. Op zo'n veld raak je gauw versleten."

MVV wil contract Meijer openbreken

MAASTRICHT – Omdat MVV de zich steeds nadrukkelijker in de belangstelling spelende Erik Meijer niet aan een andere club wil kwijtraken, wil de clubleiding het nog anderhalf jaar lopende contract van de Meerssenaar openbreken. Algemeen directeur Ron Weyzen onderhandelt volgende week met Meijer over een verbeterde en langdurige verbintenis. Ook Hans Visser en Maurice Hofman, die beiden na dit seizoen einde contract zijn, krijgen volgende week een nieuwe, meerjarige verbintenis aangeboden.

Advocaat wil alleen spelende Gullit selecteren

EINDHOVEN – Bondscoach Dick Advocaat zal oud-aanvoerder Ruud Gullit niet oproepen voor het Nederlands elftal, wanneer die de komende wedstrijden bij AC Milan aan de kant blijft.

Voor Advocaat zijn selectie bepaalt, speelt AC Milan nog voor de serie-A tegen Udinese en voor de Champions League tegen PSV. „Hij zal tenminste in één van die wedstrijden actief moeten zijn", vertelde Advocaat.

Kieft kan weer spelen

EINDHOVEN – Willem Kieft en Jerry de Jong, gisteravond afwezig in de bekerwedstrijd tegen FC Utrecht, zullen vrijwel zeker volgende week tegen AC Milan kunnen spelen. Van het tweetal dat zijn blessures opliep in de wedstrijd tegen Go Ahead Eagles is de situatie van De Jong het minst ernstig. Van Aerle denkt woensdag tegen AC Milan weer te kunnen voetballen, maar dat enthousiasme wordt door de coach niet gedeeld. Koemans terugkeer na zijn knie-operatie is voorzien als begin januari de training wordt hervat.



● *Hoogvlieger in Eindhoven. Gica Popescu houdt Johan de Kock van FC Utrecht onder de duim.* Foto: ANP

Ellerman en Linskens schakelen binnen twee minuten FC Utrecht uit

Twee bevliegingen genoeg voor PSV

EINDHOVEN – PSV heeft zich tegen Utrecht, voor de tweede keer binnen drie weken, niet als de nationale topploeg kunnen manifesteren. Een vlaagje van effectiviteit, een kwartier na rust, voorkwam echter uitschakeling in de vierde ronde van het bekertoernooi. Linskens en Ellerman werkten binnen twee minuten de achterstand weg, waarvoor Smolarek verantwoordelijk was geweest.

De overwinning van Utrecht op PSV, van 15 november, is geen toeval geweest. Net als op die zondag in Utrecht miste de kampioen opnieuw een aantal vaste krachten. In de stromende regen van gisteravond waren het Van Tiggelen (geschorst), Van Aerle en Koeman (geopereerd), Kieft en De Jong (geblesseerd na de uitwedstrijd bij Go Ahead Eagles).

Onzeker

Het aantal afwezigen was dus weer bovenmodaal, maar met Romario, Popescu en Vanenburg, die de eerste verliespartij gemist hadden, zou PSV beter tegen de specifieke speelwijze van Utrecht opgewassen hebben moeten zijn. Dat was duidelijk niet zo. De ontkrachte verdediging speelde, terwijl het weerwerk echt minder was dan vorige week in Portugal, opnieuw onzeker. Beerens, de vervanger van Van Aerle/De Jong, was daar niet in de eerste plaats schuldig aan, hoewel hij al na vijftien seconden Utrecht de eerste goede kans bezorgde. Die was niet besteed aan Oosterhuis en Smolarek.

Zo'n waarschuwing viel voor PSV te vroeg in de wedstrijd. Het onnauwkeurige voetbal, voor een belangrijk deel afgedwongen door de Utrechtse felheid, werd nog een poosje volgehouden. Om precies te zijn tot de rust, die Utrecht met een voorsprong was ingegaan. Oosterhuis gebruikte een fout van Linskens, Van Breukelen kon slechts gedeeltelijk redden en Smolarek tikte de bal binnen.

In de tweede helft moest Vanenburg en Hoekstra, net als diens vervanger Kalusha, wat scherper geposteerd, waardoor Romario iets minder werd gedwongen tot mantegen-man-duels met de opnieuw uitstekende De Kock. De aanval had daar baat bij. Utrecht immers kon met combinatievoetbal belaagd worden, de ene ongrijpbare actie van Romario was niet langer het enige wapen van PSV.

Op het gladde veld liepen een paar aanvallen goed. De eerste, van Vanenburg en Ellerman werd afgerond door Linskens, de tweede nauwelijks honderd tellen later liep over Linskens, Vanenburg en Hoekstra. Ellerman stond klaar voor de tweede treffer.

In een paar minuten had PSV iets afgedwongen, iets wezenlijks. Niet de kampioen moest jagen op een tegenstander die naar believen speelde, maar Utrecht moest iets afdwingen. Coach Ab Fafié probeerde het met De Kruijff voor Smolarek (door Faber uit de wedstrijd gestoken) en Van der Ark voor Plugboer. Utrecht echter, had in het laatste half uur minder mogelijkheden dan PSV in goed twee minuten, maar de lijstaanvoerder was ook weer niet goed genoeg om te voorkomen dat in ieder geval de spanning tot de laatste minuut bleef.

Hartklachten Piet de Visser

Van onze sportredactie

BREDA – Voormalig Roda JC-trainer Piet de Visser is weer uit de roulatie. De 58-jarige oefenmeester van NAC heeft hartklachten en moet volgende week woensdag voor een hart-catheterisatie naar het ziekenhuis. Waarschijnlijk neemt Jo Jansen voorlopig de taken van De Visser over.

De Visser, die acht jaar geleden al een hartoperatie onderging, had al geruime tijd last. Na het duel tegen Exelsior (22 november) werd hij voor drie dagen opgenomen in het St. Elisabethziekenhuis in Tilburg. De klachten dateerden echter al van weken daarvoor. „Toen gooide ik het op een griepje. Maar dat is natuurlijk jezelf belazeren, het komt toch terug. Maar je wilt niet toegeven. Ik heb het bij NAC ook zo goed naar mijn zin. Ik denk het echt op de rails te krijgen, en dan moet ik nu afhaken. Ik baal echt als een stekker".

„Ieder mens heeft zijn spanningen, en ik dacht dat ik ze goed aankon, anders hou je het ook geen dertig jaar vol. Maar dat neemt niet weg dat in ons vak de vaten natuurlijk flink op hun donder krijgen. Cruijff, Dorjee, Michels, Drost, ze zijn allemaal al geholpen. Stoppen? Nee, absoluut niet. Ik doe het nog steeds met overgave en plezier".

Derde ronde:

Fortuna - AZ na verlenging	1-0

Vierde ronde:

Feyenoord - TOP	3-1
PSV - FC Utrecht	2-1
FC Groningen - Excelsior	2-1
Den Bosch - Vitesse	2-1
RKC - FC Zwolle	afg.

Resterend programma:
13 december: Sparta - FC Twente
15 december: Fortuna - Heerenveen
13 januari: Ajax - MVV

FC Den Bosch - Vitesse 2-1 (0-1). 31. Van den Brom 0-1, 59. Laisina 1-1, 88. Netten 2-1. Scheidsrechter: Luinge. Toeschouwers: 1466. Gele kaart: Verhoeven (FC Den Bosch).
FC Den Bosch: Vonk; Laponder, Volkerink, Van Eck en Goossens; Verhoeven, Petrovic en Heerenveen; Laisina, Netten en Derksen.
Vitesse: Van der Gouw; Straal, Van de Looi, Bos en Vermeulen; Laamers, Van den Brom en Eyer; Latuheru, Van Arum en Cocu.

Feyenoord - TOP 3-1 (2-0). 6. Taument 1-0, 40. Gorré 2-0, 51. Gorré 3-0, 75. Van der Weert 3-1. Scheidsrechter: Lammers. Toeschouwers: 6000. Gele kaart: Van Geenen (TOP).
Feyenoord: De Goey; Scholten, De Wolf, Fräser (75. Trustfull) en Refos; Bosz (21. Heus), Gorré en Witschge; Taument, Kiprich en Blinker.
TOP: Koopman; Steenbekkers, Van Geenen, Berens en Lopez; Gösgens (71. Koolen), Arends, Waterink en Hesp; Van der Weert en Purperhart (46. Toonen).

FC Groningen - Excelsior 2-1 (1-0). 4. Meijer 1-0, 49. Gabriels 1-1, 65. Huizingh 2-1. Scheidsrechter: Sterk. Toeschouwers: 3479. Gele kaart: Olde Riekerink (Groningen), Ridderhof, Weezenberg, Gabriels (Excelsior).
Groningen: Lodewijks; Slor, Pijper, Boekweg en Wilson; Ilie (77. Roossien), Olde Riekerink, Huizingh en Gall; Meijer en Djurovski.
Excelsior: Moens; Gabriels, Pronk, Van der Berg en Boudesteijn; Weezenberg (78. Bakboord), Ridderhof en Van Buren; Van der Heuvel (77. Devilee), Marbus en Van Utrecht.

PSV - FC Utrecht 2-1 (0-1). 40. Smolarek 0-1, 60. Linskens 1-1, 62. Ellerman 2-1. Scheidsrechter: Van der Ende. Toeschouwers: 8100. Gele kaart: Faber (PSV), De Kock en Vierklau (Utrecht).
PSV: Van Breukelen; Beerens, Faber, Popescu en Heintze; Vanenburg, Linskens, Numan en Hoekstra (64. Kalusha); Ellerman en Romario.
FC Utrecht: Van Ede; Vierklau, De Kock, Liesdek en Van der Meer; Roest, Van der Net, Bijl en Plugboer (70. Van der Ark); Oosterhuis en Smolarek (64. De Kruyff).

ENGELAND
Leaguecup, vierde ronde:

Aston Villa - Ipswich Town	2-2
Everton - Chelsea	2-2
Nottingham Forest - Tottenham	2-0
Blackburn - Watford	afg.

DUITSLAND

DFB-beker, kwartfinales: Karsruher SC - Eintracht Frankfurt 1-1 na verlenging, Eintracht wint na strafschoppen (5-3).
Indeling halve finales (30 en 31 maart): Hertha BSC (am) - Chemnitzer FC, Eintracht Frankfurt - Bayer Leverkusen.

SCHOTLAND

Celtic - Aberdeen	2-2
Falkirk - Hearts	2-1
St. Johnstone - Dundee	4-4

Stand: Glasgow Rangers 19-32; Aberdeen 19-27; Celtic 20-26; Hearts 20-24; Dundee United 20-23; Partick 20-19; St. Johnstone 20-18; Hibernian 20-17; FC Dundee 20-15; Falkirk 20-15; Airdrie 20-13; Motherwell 20- 9.

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,30.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,15 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,80.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,80.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.
Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.
Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 079

Mededelingen

GETUIGEN gezocht. Op dinsdag 24 nov. '92 om 14.30 uur vond op de kruising Looierstraat-Oostelijke op/afrit N281 in Heerlen een aanrijding plaats tussen grijze Ford Escort en blauwe Opel Omega. Bel s.v.p. 043-648997.

Personeel aanbod

Nette WERKSTER heeft de maandagmorgen nog vrij, liefst omg. Hoensbroek. Tel. 045-228552.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Personeel gevraagd

Taxi-Centrale Breko B.V.
te Heerlen vraagt:
chauffeurs
Full-time / part-time
* flexibele instelling.
* enige stratenkennis gewenst.
Inl. en soll. na telefonische afspraak. Tel. 045-227900.

H.T.T.C. is een jonge handelsonderneming met daarin zich snel ontwikkelende internationale aktiviteiten.
Voor spoedige indiensttreding zijn wij op zoek naar een
Allround commercieel administratief medewerkster
Wij willen graag in contact komen met kandidaten die beschikken over:
- Middelbare schoolopleiding incl. talen Ned/Engels/Duits
- Goede typevaardigheid op o.a. PC
- Enige jaren ervaring op O.M. Int. Handelskant. is een pre.
☎ 04754-85026

Van school en je wilt nu wel werken?
Tènce! uitzendbureau

Per direct
Verkoop
en MARKETINGPERSONEEL gevr. op het eiland Gran Canaria. Bel nu voor meer informatie! 02979-88323 TSI NL.

Per direkt VERKOOP en
Marketing
personeel gevraagd op het zonnige eiland Gran Canaria. Full-time posities met hoge verdiensten. Bel nu 02979-88323.

Per direkt gevraagd jonge enthousiaste VERKOPERS en MARKETINGMEDEWERKERS voor posities op het eiland
Gran Canaria
Ben jij 18-45, representatief, avontuurlijk en ben je een echte doorzetter? Bel dan nu voor een full-time positie met verdiensten tussen 400 en 3000 gulden per week! Voor een leuke baan met internationale collega's in de zon. Tussen 11 en 18 uur bellen naar 02979-88323 op 3, 4 en 5 dec. of op 5 dec. tussen 10 en 14 uur bellen naar 02979-72379

Eurobouw Maastricht zoekt vakbekwame metselaars en TIMMERLIEDEN, voor werk in Nederland en Duitsland. Duits of Nederlands verzekerd. Te melden tijdens kantooruren: Tel. 043-254669.

MEDEWERK(ST)ER voor snackbar in Hulsberg voor za. of zon. Tel. 04405-2368.

MEISJES gevr. voor privé te Geleen. Tel. 046-758127.

BEZORGERS gevr. min. leeft. 15 jr. voor Beersdal, Bleyerheide, Douve Weien, Aarveld en Hoensbroek. Te bevr. tel. 045-257974.

Gevr. FOTOMODELLEN-figuranten, ook studentes, ltt. en erv. niet belangrijk voor mode, reclame, T.V. Stuur duidelijke foto's met pers. geg. naar Postbus 502, AM Amsterdam. (foto's worden teruggestuurd).

Met spoed ASSISTENTIE gevr. Privé Candy, 045-212616.

TSI zoekt per direct, jonge enthousiaste verkoop en marketing medewerkers m/v voor een full-timebaan op het zonnige eiland GRAN CANARIA. Werken in de zon met een jong team internationale collega's. Ben jij 18-35 en direct beschikbaar? Bel dan do. 3, vr. 4 of za. 5 december naar 02979-88323 of op za. 5 dec. naar 02979-72379

KAPSTER gevr. voor 3 dagen per week. Hairstyling Hanny Jongen. 045-455830.

Ervaren MEDEWERKERS m/v gevraagd voor fritures, zonder ervaring onnodig te reflecteren. Tel. na 18.00u. 045-231756.

Gevr. voor levensmiddelenzaak PERSONEEL m/v, leeftijd 17-20 jr. Vragen naar Mevr. Lee. Tel. 043-218917, v.a. 9.00 uur.

Met spoed gevr. part-time TAXICHAUFFEURS m/v evt. WAO-er, dag- en nachtdienst en erv. centralist voor de nachtdienst. Julianastr.6, Brunssum. 045-252444.

Representatief MEISJE gevr. 18-30 jr. voor het leiden van een bem. buro. Tevens privé. Appartement beschikbaar. Tel. 046-524481.

Autobedrijf APK station vraagt voor direkt AUTO-MONTEUR, leerling monteur, ook part-time. Tel. 045-456963

Moet uw boekhouder het bed houden?
Tènce! uitzendbureau

POETSHULP gevr. omg. Kerkrade. Tel. 045-423364.

ESCORTSERVICE zoekt met spoed meisjes, dames, bi, boys. Tel. 06-52.985020. Zeer hoge verdiensten.

Schoonh.salon zkt. nog een HULPKRACHT 16-18jr voor 3-4 dg. Soll. 045-352044.

BOUW- en Ingenieursburo Kerkrade BV vraagt met spoed timmerlieden, metselaars, ook colonnes voor bouwwerken in Aken, Düsseldorf en Keulen, Duits verzek. en goede sociale voorz. Handlangers onnodig te soll. Melden tijdens kant.uren van 9.00 tot 18.00 uur. Tel. 045-428062 of 045-419662.

Gevr. WINKELJUFFROUW t.b.v. slagerij Zelis te Oirsbeek. Vrijdags en zaterdags. Tel. 04493-4545.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Hypotheken net even beter!!
VAN OPPEN BV, Lindeplein 5, Brunssum. 045-254543.

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

KONINGSBOSCH, Prinsenbaan 183a, hoekhuis met garage, 3 slpks., mooi aangebouwde serre, bwj. '82. ƒ 160.000,- k.k. Wijman & Partners. Tel. 045-728671.

Spaarhypotheek 7,9%, 20 jaar vast. Unieke mogelijkheden voor 2 inkomens. Bel. 045-712255. STIENSTRA Hypotheek Service.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Verkoop wegens ziekte FRITURE omgev. Brunssum met inventaris en woonhuis. Bellen: 04492-1026 na 18 u.

HEERLEN, Gringelstraat, te koop groot tussenpand met tuin, verdeeld in 2 woningen. Inl. 046-743275.

KERKRADE-WEST, Akerstr. 167-A, appartement met 2 slpks., mool in orde, met lift. ƒ 135.000,- k.k. Wijman & Partners. Tel. 045-728671.

HOENSBROEK, Ridder Ulrichstr. 46, in goede staat verkerende hoekhuis met voor en achtertuin, garage, 3 slpkms., moderne keuken met appatuur ƒ 135.000,- k.k. Wijman & Partners. 045-728671.

KERKRADE-WEST, Akerstraat 159D, appartement op begane grond met prachtige keuken, 2 slpkmrs., rolluiken. ƒ 145.000,- k.k. Wijman & Partners. 045-728671.

Bedrijfsruimte

Te huur GEVRAAGD grote garage of andere ruimte voor aan auto's te werken met electriciteit en water. Tel. 045-272312.

Te huur gevraagd winkelkantoor- of BEDRIJFSRUIMTE in Nuth. Br.o.nr. B-3323, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Woningruil

Buro Start heeft voor U direkt 1400 RUILWONINGEN in heel Nederland. Bel 030-941099 of 020-6476697.

Gevraagd vriendelijke VERKOPER/STER, plm. 18 jr. voor kaas/vlees speciaalzaak in Landgraaf. Soll. tel. dhr/mevr. Strating, 043-214464.

OG te huur

Te huur 175 m2 OPSLAGRUIMTE te Amstenrade, pr. ƒ 1.000,- per maand. Inl. 04492-1870.

ZUTENDAAL (B). Luxe nieuwb. app. inger. keuken en badk., 2 slaapk. en gar. Onmidd. beschikb. Inl. 0932-89722001.

Te huur ZIT/SLAAPK. te Hoensbroek. Na 14.00 uur 045-229654.

Te huur APPARTEMENT v. 1 of 2 pers. Tel. 045-257090 na 17.00 uur.

Bouwen/Verbouwen

Heftruck huren?
Frissen b.v.
bellen
04406-40338
Vroenhof 92, Valkenburg
Komatsu dealer

Bouwmat./machines

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Te koop ROLSTEIGER; koperen afzuigkap; handcirkelzaag; antieke haard. Tel. 04405-1424.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenboschlandgraaf. Tel. 045-314122

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

TV/VIDEO defect, vandaag gebracht, morgen al klaar. Prijsopgave en garantie. Tel. 045-231340 E & E Electronica Brunssum.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, service 24 uur.

TV DEFECT? Binnen 4 uur klaar. 24 uur service. Tel. 04457-11667. Knip uit en bewaar!

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Winkel & Kantoor

Te koop uit faillissement
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen. Alle soorten directie-buro's, conferentiestoelen, brandkasten, dossierkasten, tekentafels, tekeningladenkasten, ladenkasten, archiefstellingen, magazijnstellingen, nieuwe pallets, overhead projectors, flip-overs en whiteborden. NERGENS GOEDKOPER!!!

INRUIL INVENTARIS: palletstelling, magazijnstelling, archiefstelling, burokasten, buro's, ladenkasten, burostoelen, enz. enz. teveel om op te noemen. Alles tegen koopprijs. Verder nog 1001 artikelen, teveel om op te noemen. 1000 m2 showroom en 12.000 m2 magazijn. Alles uit voorraad leverbaar, tevens verhuur van complete kantoormeubel-inrichting. De goedkoopste met de meeste service.

Rockmart Kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142. Geopend van ma. t/m vrij. 9.30-18.30 uur en zat. 10.00-16.00 uur.

Aanbieding
Directiestoelen
Burostoelen
Rock Za ƒ 195,-
Armleggers ƒ 50,-
25 verschillende soorten en kleuren burostoelen, Conferentie-, directie- en kantinestoelen tegen fabrieksprijzen. Steeds 500 stuks op voorraad. Nergens goedkoper en 1 jr. garantie op alle modellen.
Rockmart
Kissel 46a, Heerlen.

KASSA-show, kantoormeubel-show, kantoormachine-show, slagerijmachines weegapparatuur. Alle showroommodellen tegen extra speciale prijzen. Holtex, Alles voor Winkel & Kantoor, Daelderweg 25, bedr.terr. de Horsel Nuth. Tel. 045-242880. Openingstijden: Ma.-vrijd. 8.30 - 17.30, donderd. tot 21.00 uur.

Landbouw

Gevraagd
aardappeltelers
op klei en/of lössgronden, aantrekkelijke rassen beschikbaar op (pool) kontrakt. Info. Kooij Limburg B.V., Maastricht. Tel. 043-633636.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te koop zware BIGGEN. Ransdalerstr. 72, Ransdaal. Tel. 04459-1212.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Bedrijven/Transacties

Te koop aangeboden goedlopende
Horeca - dagzaak
Op A1 lokatie, Br.o.nr. B-3321, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.
Zonder contanten onnodig te reageren.

CONTRA Autoreiniging, het eerste mobiele autoreinigingsbedrijf voor bedrijven en particulieren in Nederland. Prijzen op aanvraag bijv.: introductieprijs geldig tot 1 mrt. 1993: compl. reinigingspakket ƒ 125,-. Wij werken professioneel en milieuvriendelijk. Tel. 08897-79234.

Ter overname KAPSALON, wegens echtscheiding in Maaseik (B). Tel. 09-3211312137.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Auto's

Eurocasions zoals het hoort!!

Citroën Acadiane bestel rood	08-1983
Citroën Visa 1.1 RE rood	11-1984
Ford Siërra 2.0 GL blauwmetallic	01-1984
Nissan Cherry 1.3 DX wit	05-1985
Renault 5 TL blauwmetallic	06-1985
Mitsubishi Galant 1.6 GL grijsmetallic	04-1985
Citroën BX 1.6 Leader blauwmetallic	05-1986
Citroën BX 1.4 Leader grijsmetallic	05-1986
Citroën AX 1.1 rood	07-1987
Citroën BX Palmares wit	01-1989
Ford Fiësta 1.1 CL wit	06-1986
Opel Corsa 1.2 Swing wit	06-1989
Suzuki Swift 1.3 GLX grijsmetallic	11-1989
Suzuki Swift 1.3 GLX blauwmetallic	11-1986
Citroën BX Cannes 1.4i wit	10-1990
Citroën BX Toulouse 1.4 grijsmetallic	04-1990
Citroën BX 1.6 GTi blauwmetallic	04-1990
Citroën BX 1.4 Palis LPG weinig km	01-1990
Citroën BX 1.6 TRi Break rood	08-1989
Citroën BX Toulouse 1.4 grijsmetallic	04-1990
Citroën AX 1.1 TGE rood	12-1989
Citroën BX 1.4 RE grijsmetallic	10-1986
Citroën BX 1.6 TRi grijsmetallic	06-1987

Citroën XM 2.0i Ambiance 10-'89
Citroën XM V6 Ambiance 04-'91

Autobedrijf
SONDAGH BV
De Koumen 34-36
Heerlen (Hoensbroek)
UW AKTIEVE CITROËN-DEALER IN ZUID-LIMBURG!
OPENINGS-TIJDEN: Ma. t/m vr. van 09-18.00 uur.
Zaterdags van 10.00-17.00 uur.
t/m zaterdag in onze verwarmde SHOWROOM.

Occasion-show
OPEL
welling
Haefland 2 Brunssum. Tel. 045-257700.

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-272019.

AUDI 18 LS champ./metalic, bwj. '87, sportw. stereo, electrische spiegels, trekhaak, etc., 61.000 km. Prijs ƒ 16.950,-. Tel. 045-226433.

Ford FIËSTA 1100 S, bwj. '81, APK 11-'93, prijs ƒ 1.850,-. Tel. 045-724993.

Te k. Ford FIËSTA 1.1 ltr., bwj.'82, APK 4-'93, i.z.g.st. Tel. 045-255315.

FIËSTA 1.3I Cheers, bwj. 8-'92, 5-drs, 900 km., ƒ 19.750,-. 046-524256.

Te koop Honda CIVIC automaat. 1300 L bwj. '84, APK 11-'93, i.z.g.st., pr. ƒ 5.750,-. 045-241813, na 17.00 uur.

Te k. MAZDA 323 1.3, 3-drs, 1986, LPG, grijs kent., vr.pr. ƒ 3.750,-. Tel. 045-274300.

Te k. MB 190D, bwj. '85, schuifdak, centr. vergr., stuurbekr., w.w. glas etc. Vr. pr. ƒ 17.500,-. Tel. 045-423345 na 19.00 uur. Zaterd. en zond. de gehele dag.

Te k. Opel KADETT 12 S, bwj. '87, 5-drs, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 9.250,-. Tel. 045-225320.

Te koop Opel KADETT 12 N, bwj.'86, kl. zwart, 2-drs., extra trekhaak en radio. Tel. 045-711212.

Te k. RENAULT 5 GTL: automaat, type '82, APK 8-'93, ƒ 2.750,-. Tel. 045-721474.

Te k. van part. SAAB 900C, bwj. '89, alle keuringen toegestaan, vaste pr.ƒ 22.000,-. Tel. 045-719598 na 18u.

Te koop Toyota COROLLA 1.3 XL bwj. okt. 1987, kl. wit, bumpers in kleur van auto en sportvelgen, km.st. plm. 108.000, vr.pr. ƒ 12.750,-. Tel. 046-524188.

Te k. VW GOLF, bwj.'81, APK 5-'93, vr.pr. ƒ 2.200,-. Tel. 045-321168.

Te k. VW POLO, bwj.'83, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3.000,-. Tel. 045-314856.

GOLF diesel CL 5-drs., 5-gang, bwj. '87, div. extra's, pr. ƒ 10.500,-. 045-411572.

VOLVO 343 DLS 2 L, bwj. '82, i.z.g.st., pr. ƒ 3.300,-. Auto Services Gooiker, Apollolaan 154, Heerlen. Tel. 045-740041.

Te koop gevr. loop- sloop en SCHADEAUTO'S. Ook na 18.00 uur. 045-423199.

BMW 316 '84, 4-drs., ƒ 5.900,-; OPEL Corsa 1.2S, '86, ƒ 5.750,-; Audi 100 5-cyl., autom., LPG, '84, ƒ 4.750,-; Ford Siërra 2-drs., '84, ƒ 3.950,-; Volvo 340 GL, '83, ƒ 2.500,-. Tel. 045-211071. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

AUTO'S U belt wij kopen!! Ook zondags met vrijwaringsbewijs. 045-427671.

Te k. EXCLUSIEVE Audi 80 1.8 S bwj. '87, geheel Treser uitgeb., alle extra's. Zien is kopen. Tel. 045-722872 na 18.00 uur.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Schamerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te k. VW GOLF GTi, groen, puntgaaf, sportvelg., enz., APK 7-'93, vr.pr. ƒ 3.250,-, event. inruil mog. Baanstraat 140, landgraaf.

Te k. Lelijke EEND, 1984, APK nov.'93, ƒ 2.250,-. Insula 52, Heerlen.

Mercedes 190 E 2.3 '87; Mercedes 190 D '88; VW Golf '88; Volvo 343 '80; Opel Kadett '85; Opel Kadett '87; Renault 11 TL '86; Nissan Sunny D '86; Lada Samara '87; Renault Express '86; Ford Escort 1.4 CL '89; BMW 318i '85; BMW 320i '83; BMW 520i '88; BMW 320i '84; Suzuki Carry '90; Suzuki Carry '91; Suzuki Swift '88; Suzuki Alto 3x '89; Suzuki Alto '87; Suzuki Alto autom. '83; Autobedrijf REUBSAET, Groenseykerstr. 17, Geleen. 046-757777. Uw adres voor APK-keuring en alle auto reparaties.

Autohandel de ANJELIER heeft voor u: Volvo 360 GL bwj. '85 ƒ 4.700,-; Escort 1400 CL LPG bwj. '86 ƒ 7.900,-; BMW 316 bwj. '84 ƒ 8.750,-; Honda Prelude bwj. '82 ƒ 3.600,-; Siërra 2.0 bwj. '83 ƒ 4.750,-; Kadett bwj. '81 ƒ 1.950,- en nog 15 andere occasions van ƒ 1.000,- tot ƒ 6.000,-. Anjelierstr. 123A, Heerlerheide. Tel. 045-231448.

Te koop FORD Scorpio 2.0 GL, 1986, wit, op LPG, vr.pr. ƒ 9.750,-. Tel. 045-250574 na 16.00 uur.

Te k. Ford ESCORT, bwj. '79, APK sept. '93, ƒ 1.250,-. Tel. 045-229001 na 15.00u.

Te k. Ford GRANADA 2.5 D, bwj. '83, APK 7-'93, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 15.000,-. Tel. 045-255893, na 13.00 uur.

Te koop Toyota LANDCRUISER hardtop Turbo Diesel 2.4, grijs kenteken, bwj. '86. Tel. 045-720631

Te koop VOLVO 340 bwj. '82, APK 11-'93, pr. ƒ 2.300,-. Tel. 045-352543.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742 / 724000

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610 ook 's avonds.

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

Auto KALDEBORN, wij betalen de hoogste prijs voor Uw auto!! 045-411572.

Opel Omega 2.0 '90; Seat Malaga 1.5 '85; Div Seat Ibiza's v.a. '86 t/m '90; Seat Marbella '87 en '88; Nissan Stanza 1.6 '85; Daihatsu Cuore '84; Honda Integra '86. Autobedrijf CHIARADIA Seat en Citroën Dealer, Trichterweg 122 Brunssum. 045-212843

Te k. CITROËN 2CV6 Charleston, bwj. '85, i.z.g.st., ƒ 2.450,-. 045-412510.

Ford Escort 1.6 CL '87; Opel Corsa 12S '84 luxe; Ford Escort 1300 luxe Bravo 5-drs '82; VW Santana 4-drs. met LPG '84; Kadett Caravan 1600 D '82; Mercedes 200 diesel centr. vergr. en schuifd. '82; Toyota Starlet '86; -. Inr. en financ. mog. Garage HOOGENHOUT, Wilhelminastr. 146, Hoensbroek. 045-215557.

Te k. VOLVO 340 GL, model '84, APK 12-'93, prijs ƒ 2.800,-. Tel. 04499-3386.

FORD Fiësta 1.1, bwj. '89, APK 12-'93, 34.000 km. ƒ 13.500,-. Tel. 04492-1004.

Te k. CITROËN 2CV6 Charleston, bwj. '85, i.z.g.st., ƒ 2.450,-. 045-412510.

Te koop Fiat RITMO DL, bouwjaar '85. Vraagprijs ƒ 1.450,-. Tel. 046-747114.

Te k. OPEL Kadett 1.3, 2-drs., bwj. '81, i.z.g.st. Apollolaan 52, Nieuwenhagen.

INKOOP auto's wij betalen de hoogste prijs!!! Open tot 21.00 uur. 045-416239.

Te koop VOLVO 360i, 3-drs., bwj. '87, km.st. 87.000, ƒ 9.850,-. Bel na 18.00 uur 046-516549.

O.K. CARS, Oirsbeek. Hoge najaars korting: Mini Metro '86; Ford Escort XRi '83; Escort 1.6 '85; Escort '83; Fiësta '83; Opel Kadett 1.4i 48.000 km donkerrood '90; Opel Rekord 2.0 LS '84; Kadett 1.6 nov. '85; Ascona '84; Kadett station '82; Mazda 626 GLX 2.0 HB '86; Honda Prelude EX '83; Mitsubishi Galant TD '85; Lancer 1.2 GL 4-drs. '84. Div. inruilers t.e.a.b. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. Tel 04492-5782.

MERCEDES 190E 2.3, bwj. 10-'87, zwartmet., sportvlg., pr. ƒ 33.000,-. 045-452864.

Te k. KADETT 1.3, bwj. '80, APK 11-'93, vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-415354.

Te koop Volkswagen GOLF TD met div. extra's, lichte voorschade, bwj. '88, vr.pr. ƒ 13.950,-. Tel. 04493-2206.

OPEL Kadett 1600 GT, 1986, metal.groen, zeer mooi. J. Haydenstraat 22, Brunssum. Tel. 045-255455.

Zeer mooie Opel REKORD 2.2i te k. met sportwielen, bwj. '85, APK 3-'93, vr.pr. ƒ 7.750,-. Tel. 045-228398.

Te k. Ford ESCORT 1.3 Laser bwj. '85, kl. rood, ƒ 6.500,-. Tel. 045-754265.

Te k. AUTOBIANCHI A112, ideale stadsauto, bordeauxrood, radio cass., i.z.g.st., geen roest, bwj. '84, 1e eig. Vraagpr. ƒ 4.750,-. Tel. 045-750258 na 19.00 uur.

Opel REKORD nw. type '85, get. glas, trekhaak, benz./LPG, orig. 72.000 km! vr.pr. ƒ 5.250,-. Tel. 045-726175.

SUZUKI Jeep FJ 410 4 x 4 cabriolet, geel kent. bikinitop, APK, vr.pr. ƒ 5.750,-, inr. mog. Tel. 045-422217.

MAZDA RX 7, '80, nwe banden, accu, APK 11-'93, ƒ 6.500,-. Tel. 045-729219.

AUDI 100 CC Avant 136 PK, bwj. '84, airco, nieuwe lak, donkerblauwmetallic, model '93, goede banden, grote beurt en APK, inruil mogelijk, ƒ 11.950,-. Inl. 043-216509 of 0652-980930.

CONTRA Autoreiniging, het eerste mobiele autoreinigingsbedrijf voor bedrijven en particulieren in Nederland. Prijzen op aanvraag bijv.: introductieprijs geldig tot 1 mrt. 1993: compl. reinigingspakket ƒ 125,-. Wij werken professioneel en milieuvriendelijk. Tel. 08897-79234.

Sloopauto's

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519637/046-512924

Auto onderdelen en accessoires

Nu bij Kerp ook Pioneer auto-radio
* radio-cass. met afneembaar front
* vanaf ƒ 699,- incl. BTW.
* radio-cass. met CD-wisselaar
* geschikt voor 6 CD's
* vanaf ƒ 1.299,- incl BTW.
KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen.
Tel. 045-716951

Ink. verk. gebr winter-zomer BANDEN, 10-17". Passartweg 39, Hrl. 045-222675.

(Brom)fietsen

Giant MOUNTAINBIKE Cadex M2 van ƒ 2.435,- nu ƒ 1.499,-. Tweewielerspecialist Math Salden, Limbricht-Sittard.

Te koop gevr. SCOOTER Vespa Pk 50, versn., evt. met verz. Tel. 045-416023.

Rivel ORION door consumententenbond als beste fiets getest. Natuurlijk te koop bij: Rijwielspecialist in 't Station Heerlen.

Caravans

ST. NICOLAAS kado's. Niet alleen St. Nicolaas geeft iets kado. Speciale aanb. v. 2 pers. bijzettent v. ƒ 175,- nu v. ƒ 99,-; 220/12v en gaskoelbox v. ƒ 600,- nu v. ƒ 449,-; caravankluisje v. ƒ 56,- nu v. ƒ 36,-; 4-zits picknickkoffer v. ƒ 159,50 nu v. ƒ 119,50; caravan-opzetspiegel v. ƒ 47,50 nu v. ƒ 19,50; porta-potty toilet v. ƒ 155,- nu v. ƒ 124,-; lglo tent v. ƒ 277,- nu v. ƒ 227,-. 20% korting op slaapzakken serviesgoed etc. etc. Speciale opruiming van dakkoffers, bagagedragers. Beperkt aant. trekkers en zware seizoenscaravanvoortenten nu ƒ 350,- tot ƒ 900,- voordeel. Op is op. Uw St. Nicolaas kado vind u bij De Olde caravan, Dr. Nolenslaan 141, ind. park nrd. Sittard. Tel. 046-513634.

Te koop vouwwagen JAMET Canyon, geheel compleet. Slechts 2 x gebruikt. Tel. 045-216825.

(Huis)dieren

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, holdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonin 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. geel.

Te k. d.h. PUPS, zwart en grauw, m. stamb. v. sch.h. 3 A.M. VHII, IPO, I,A. Tel. 046-333979, Molenweg Z. 4, Urmond.

FABRIEKSVERKOOP van honderennen en paardeboxen, v.a. 1 dec. Sane, Maastrichterstreenweg 198, Maaseik (B), gelegen aan de baan Maaseik richting Dilsen. 09-32.89562616.

Te k. nest MALTEZER leeuwtjes ƒ 300,-, p.st. blonde bouviers met stamboom ƒ 500,- p.st. 04138-78176.

Te koop MALTHEZER Leeuwtjes en Yorkshireterriers, ingeënt en ontw. 08851-14571.

Te k. TERVUERENSE herderpup, teefje, 7 wk. oud., ontw. Tel. 045-222084.

Goed tehuis gezocht voor CHOW CHOW en herdershondje. Tel. 045-321231.

Te k. 3 CHIHUAHUA pups, 8 wkn., geënt, ontw., 1 Chihuahua, 1 jr. Geen handelaren. Rimburgerweg 1, Brunssum. 045-271193.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

Reparatie, renovatie, service en montage aan uw AANBOUWKEUKEN. Gratis info 045-210627.

MAATWERK voor al uw timmerwerk en kl. verb. binnenshuis. 045-244609.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, service 24 uur.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

Gedipl. SCHILDER, behanger voor al uw schilder- en behangwerk aannemen. Tel. 04450-1970

APK carwash, alle reparaties, cleaneren en uitlaten. Bel autoservice Gooiker, Apollolaan 154, Heerlen. Tel. 045-740041.

Motoren

YAMAHA Virago 750 bwj. '85, i.z.g.st., veel chroom, ƒ 6.750,-. 04493-4929.

Campers

FIAT 50 NC 35, bwj.'78, Iveco type, 7 mtr., techn. alles vernieuwd en nw. banden, interieur moet afgewerkt worden, vr.pr. ƒ 12.500,-. Tel. 045-274300

Sport & Spel

Te koop HALTER-BANKJE en gewichten, geen zelfbouw, ƒ 400,-. 045-270090.

In/om de tuin

IMPREG Tuinhout b.v. In de Cramer 18, Heerlen. 045-717733 bijna alles voor uw tuin. Bezorgen mogelijk.

Opleidingen

ANWB & Bovag erk. Verkeersschool WISCHMANN & ZN, Europaweg Zuid 340, Landgraaf. Tel. 045-321721 fax 324744 voor alle rijbewijzen en chauffeursdiploma's; theoriecertificaat voor AB in 4 weken op examen.

Rijles

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen; nu ook voor vrachtauto en aanhangwagen. Inl. 04750-32428.

VRACHTAUTORIJBEWIJS snel slagen. Unieke cursus in 8 dgn. of 8 wk. op Daf 2800 of Daf 95 met examengar. Tev. div. cursussen voor auto en motor. Verkeersschool Theo van Bentum, tel. 045-217487.

Dries S.D.L. biedt u aan t/m 31-12-'92: RIJBEWIJS A-B-C-D of E binnen 8 dagen op de Ned. Antillen, vanaf ƒ 3.500,- all in, gar., 100% financ. mog. Tel. 010-4626668 of 4666535.

SNELCURSUSSEN! (voor alle rijbewijzen). In 10 dagen 3, 6, 8, 10 weken Uw rijbewijs halen. Tev. ook chauffeurscursussen. Bovag verkeersschool Roger Keybeck Susteren 04499-4844 b.g.g. 0652-984720.

Huw./Kennism.

ALLEENSTAANDE: heden gezellige dans- en contactavond met DJ Richard in Chalet Treebeek. Toegang boven 30 jaar, legitimatie verplicht. Het bestuur.

EURODE Dating Shop. Postbus 476, 6460 AL Kerkrade. Tel. 045-451548. Limburgs snelst groeiende en dus goedkoopste relatiebureau. Vraag nu 'n informatiepakket en ontvang al binnen enkele dagen voorstellen. Alle dames nu een heel jaar gratis. Doen!!

Mode Totaal

Te k. 3/4 BONTJAS blauwvos, maat 38/40, z.g.a.nw., ƒ 200,-. Tel. 045-415735.

Baby en Kleuter

Te k. KINDERWAGEN 3-1, ƒ 150,-, campingbedje ƒ 40,- en box ƒ 40,-. Tel. 045-270090.

Proficiat!

Lieve Sjef
2 weken geleden waren wij op Lanzarote, 'n prachtig eiland, en vandaag om 1... uur staan wij in de trouwzaal van de burgelijke stand. Ik hou van je! Christienne

Wonen Totaal

Te koop z.g.a.nw. KANTDEUR, br. 2.37 x h. 2.12. Tel. 04493-4243.

Te k. eiken EETHOEK m. tafel en 4 stoelen met rieten zitting; bankstel 3-1-1 ronde eiken salontafel met bijzettafeltjes, alles z.g.a.nw. pr.n.o.t.k. Tel. 04459-1718.

Te koop eiken DRESSOIR met bolpoten, z.g.a.nw., van ƒ 1.400,- voor ƒ 500,-. Tel. 045-225974 na 12 uur.

CONTRA Tapijtreiniging prof. reiniging-diepstoom van uw vloerbedekking ƒ 3,50 per m2. Tel. 08897-79234.

Zoekt u 2e hands MEUBELS veel keus ook antiek Kouvenderstr. 208 H'broek.

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels
Superbruiners voor perfecte bruining nu met 10 lampen snelbruiners, gasdrukveren en ventilator v.a. ƒ 945,-. Compleet met bezorgen en volledige garantie bij van ERP Haspelsestr. 8 te Sittard (naast Göttgens) de zaak met superservice. Tel. 046-528575.

Computers

Leufkens-Dubois
Kwaliteit én Prijs
Sittarderweg 58a, Heerlen. Tel. 045-726444/722315
TWC - COMPUTER
* Processor 80386 SX/25 MHZ
* Intern geheugen 1 MB RAM
* Behuizing Minitower met LED display
* Voeding 200 Watt power supply
* Vga-kaart Trident 16 bits, 512 kb.
* Multi I/O IDE/at, 2X seriel, 1A parallel, 1X game aansluiting voor 2x harddisk, 2x diskdrive.
* Harddisk 40 MB./28 msec.
* Diskdrive 3½" diskdrive (1,44 MB) Epson of Panasonic
* Toetsenbord AT 101 keys
* Monitor VGA paperwhite
SPECIALE AANBIEDING
ƒ 1.250,- excl. BTW
GARANTIE: 12 MAANDEN VOLLEDIG.

computer tafels
vanaf ƒ 265,- excl. BTW
Leufkens-Dubois
kwaliteit en prijs
Sittarderweg 58A, Heerlen. Tel. 045-726444/722315.

Win nu een
Nintendo
spelcomputer. Maak je keuze en win!
06-97.21 - 50 cphm.

Te k. ATARI 1040 met printer, monitor en spellen, vaste pr. ƒ 500,-. 045-728863.

Kapper/Cosm.

Eindexamenkandidate SCHOONHEIDSSPECIALISTE zit dringend verlegen om harsmodellen voor benen, liefst uit omgeving Heerlen of Maastricht. 045-212247.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Nieuwe KTV's v.a. ƒ 298,-, betaling v.a. ƒ 25,- p.mnd. Radio/TV van Hoorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Goede kleuren TV's met garantie. Zeer grote sort. v.a. ƒ 125,-. Reeds 25 jr. TV occasion Centrum GEEL. Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Gevr. kl. TV v.a. '85 video VHS, stereotoren, videocamera. Tel. 04406-12875.

Kleuren TV's 12-16 kan. v.a. ƒ 75,-, met afst.bed. v.a. ƒ 125,-, met teletekst v.a. ƒ 250,- o.a. Philips. Radio/TV Frank BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. 045-213432.

Braderieën/Markten

Zondag 6 december grote
Rommelmarkt
tev. KERSTMARKT. Patronaat, Urselastr. 232, Bleyerheide Kerkrade. Voor stands. Info: 045-352845.

Te koop gevr.

Te k. gevr. ROMNEY-LOODSEN, Nissenhutten en units. Tel. 01891-15603 of 18368.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Te koop gevraagd VISUIT-RUSTING. Tel. 045-253594.

Gevr. leer BANKSTEL meubels, kasten, antiek enz 045-725595.

Kunst en Antiek

De mooiste grenen en eiken keus volgens VT-wonen Ariadne vindt u bij INTERART antiek Simpelveld, Irmstraat 64. 045-443161 eigen restauratie atelier. logerij. Ma. gesl./do. koopavond.

Te k. gevr. barok, antieke meubels en inboedels voor EXPORT U.S.A. van Rien ten Antiek. Tel. 04406-16739 b.g.g. 04405-2367.

'n ANTIEK kerstkado? J. Lempers, Valkenburgerweg 49A, Nuth. 045-241300 of 244706. Open do. 17-22 u. vr. 10-18 u. za. 10-17 u.

Diversen

Te k. JUKEBOX, 50-er jaren Wurlitzer, bijz. mooi. Na 17 uur Torenstr. 26, Oirsbeek.

GEBIT gebroken? Tandtechn. praktijk Hoonhout nieuwe gebitsprothese reparaties. Akerstr. Nrd 329 Hoensbroek. 045-2282211.

Te koop KERSTBOMEN alle soorten en afmetingen. Zie ook tel. 045-...

Gebroken NOVEEN St. Clara. Belangrijk. Vraag alleen positieve dingen. Bid 9 dagen 9 Wees Gegroet bij een brandende kaars, ook als u geen zin in heeft. Vraag 3 dingen die u wilt. Twee moeilijken om verhoord te worden en iets wat u ter harte ligt. Laat de negende dag de kaars geheel opbranden en publiceer dit bericht. U krijgt wat u vroeg. h.i.

Te koop aangeb. TRAPLIFT Rennemigerveldweg 72. Tel. 045-723076/727742.

Te k. Honda ACCORD bwj. '86; klassieke eiken kast kamer. Tel. 045-411161.

CONTRA Tapijtreiniging prof. reiniging-diepstoom van uw vloerbedekking ƒ 3,50 per m2. Tel. 08897-79234.

Te k. ZAAGTAFEL; computertafel en oude grammofoon. Tel. 045-723528.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966

Voor Piccolo's zie verder pagina 23

Technische staf Rotterdammers wilde eerherstel na verlies tegen MVV

Feyenoord revancheert zich

ROTTERDAM – Het toernooi om de KNVB-beker blijft voorlopig het domein van Feyenoord. De winnaar van de laatste twee seizoenen haalde in de stille en drijfnatte Kuip op halve kracht de kwartfinales. Het dappere TOP, de nummer zestien van de eerste divisie, werd met 3-1 verslagen.

Het duel stond voor Feyenoord in het teken van de revanche. De afgang tegen MVV (3-4) afgelopen zondag moest worden rechtgezet. De opdracht van de gepikeerde technische staf was duidelijk: een grote overwinning zonder tegendoelpunt. Op beide fronten slaagde Feyenoord niet, waardoor het duo Van Hanegem/Meijer opnieuw reden had tot ontevredenheid.

Gewijzigd

Het elftal van de Rotterdammers was in vergelijking met de wedstrijd tegen MVV op één plaats gewijzigd. Libero Metgod bleef met een hamstringblessure aan de kant. De Wolf nam zijn positie en de aanvoerdersband over.

Gorré keerde als centrale middenvelder in het basisteam terug. Bosz haakte al na twintig minuten geblesseerd af en werd goed vervangen door Heus, die zich de laatste weken op de bank had zitten verbijten.

Start

De start van Feyenoord was bemoedigend. Na vijf minuten opende Taument de score op aangeven van Refos. De vleugelspits maakte een getergde indruk.

Taument wilde merkbaar zijn zwakke wedstrijd tegen MVV goedmaken, waarin hij door Van Hanegem werd gewisseld. De kandidaat-international reageerde boos op zijn vervanging, maar toonde tegen TOP over een goede mentaliteit te beschikken.

De snelle voorsprong temperde het enthousiasme bij Feyenoord. Een half uur kreeg TOP de gelegenheid nog iets van de ingecalculeerde nederlaag te maken. De opnieuw haperende buitenspelval bij de thuisploeg bezorgde de Brabantse formatie een drietal kansen. Gösgens (op de voet van doelman De Goey), Hesp en nogmaals Gösgens misten in prima positie overzicht en richtingsgevoel.

In de slotfase van de eerste helft drong Feyenoord nog even aan. Fräser wilde het tot drie keer toe te mooi doen, Taument werd door doelman Koopman afgestopt. Uit een pass van Fräser verdubbelde Gorré, die ongelukkig begon, in de veertigste minuut de voorsprong. Kort na de rust had de begaafde middenvelder succes met een lob: 3-0.

Val

Feyenoord geloofde het daarna het wel. De bekerhouder irriteerde het publiek, onder wie ruim zeshonderd luidruchtige TOP-fans, met veel balverlies en gestuntel in de frontlinie. Op soms lachwekkende wijze misten Fräser, Taument en met name Kiprich de mooiste kansen. Een kwartier voor tijd kreeg TOP de beloning voor een avondje hard werken. Van der Weert profiteerde met een boogbal van de amateuristische buitenspelval bij Feyenoord.

● *Jozef Kiprich had met Feyenoord geen beste avond tegen TOP. De Rotterdammers wonnen het bekerduel echter wel met 3-1.* Foto: ANP

Doelpunt minder voor Van Vossen

BRUSSEL – De uitslag van de competitiewedstrijd tussen Racing Genk en Anderlecht is gewijzigd van 1-3 in 1-2. Het laatste doelpunt van Peter van Vossen werd gisteren door het sportcomité van de Belgische voetbalbond niet erkend.

Anderlecht stond op 3 oktober met 1-2 voor in en tegen Racing Genk, toen Peter van Vossen buiten de lijnen ging staan om de buitenspelregel op te heffen. Toen de doelman van Genk de bal uitrolde naar een verdediger, stapte de Zeeuw het veld weer in, onderschepte de bal en maakte de derde treffer. Genk protesteerde tegen de treffer, maar arbiter Vermeersch keurde het doelpunt goed, 1-3.

Racing Genk tekende protest aan en eiste overspelen van de wedstrijd. De advocaat van Anderlecht stelde dat het sportcomité zich uitsluitend uit te spreken had over het feit of het doelpunt van invloed was op het verloop van de wedstrijd.

Het comité erkende de arbitrale dwaling, maar vond dat het incident geen wezenlijke invloed had op de uitslag.
Het keurde de treffer van Van Vossen alsnog af en bepaalde de score op 1-2.

lotto

Duitse midweeklotto: Trekking A: 12 - 24 - 28 - 29 - 36 - 46. Reservegetal: 41. Trekking B: 5 - 16 - 32 - 40 - 43 - 45. Reservegetal: 37. Spel'77: 7 0 6 2 2 5 1.
(onder voorbehoud)

sport in cijfers

BILJARTEN

Tokio. Wereldbeker driebanden. Eerste ronde: Van Uum-Masamitsu Mano 3-0 (15-2 15-4 15-6/moyennes 1.250-0.314), Shimada-Yoshihiko Mano 3-2 (15-6 15-11 11-15 7-15 15-13/1.125-1.017), Paniagua-Zanetti 3-2 (15-8 12-15 4-15 15-9 15-6/ 1.418-1.302), Caudron-Vieira 3-0 (15-12 15-2 15-12/1.451-0.896), Dielis-Horike 3-1 (15-6 15-14 14-15 15-8/1.594-1.055), Arai-Iguchi 3-1 (15-5 13-15 15-12 15-7/ 1.414-0.975), Theriaga-Kai 3-1 (15-7 15-10 13-15 15-9/1.183-0.854), Bitalis-Sano 3-2 (10-15 5-15 15-1 15-9 15-6/1.224-0.958), Kobayashi-Punaki 3-0 (15-11 15-11 15-6/ 1.250-0.800), Comori-Pilss 3-1 (15-8 3-15 15-14 15-4/1.021-0.891), Cyouchi-Rudolph 3-1 (15-8 7-15 15-8 15-13/ 0.981-0.865).

HONKBAL

New York. Amerikaanse profcompetitie. Atlanta Hawks - Indiana Pacers 119-107, Cleveland Cavaliers - Boston Celtics 111-101, New York Knicks - Portland Trail Blazers 101-85, Washington Bullets - San Antonio Spurs 119-106, Denver Nuggets - Houston Rockets 112-105, Utah Jazz - Dallas Mavericks 116-101, Phoenix Suns - Charlotte Hornets 109-90, Seattle Supersonics - Orlando Magic 116-102, Sacramento Kings - Los Angeles Lakers 117-110.

SQUASH

Karachi. Pakistan Open, tweede ronde: Jansher Khan - Adarraga 15-10 15-11 15-10, Eyles - Hands 17-14 15-2 8-5 opg., Brett Martin - Davies 15-10 12-15 15-3 15-11, Marshall - Whitlock 15-11 15-10 15-7, Norman - Wiens 15-7 9-15 15-12 15-12, Jahangir Khan - Meddings 15-7 15-13 15-6, Parker - Walker 15-13 15-11 10-15 15-6, McLean - Rodney Martin 8-15 11-15 15-13 17-16 17-15.

SCHAKEN

Wijk aan Zee. Sonnevancktoernooi, eerste ronde: Van Wely - Blees 1-0, Armas - Ernst 0-1, Kotronias - Lau 1-0, Bosboom - Van Mil 1/2-1/2, Nijboer - Kuijf 1-0.

VOETBAL

Jeruzalem. Voorronden EK (spelers tot 21 jaar), groep 6: Israël-Bulgarije 1-2.

Tel Aviv. WK-kwalificatie, Groep 6: Israël - Bulgarije 0-2 (0-0).
Stand:

Zweden	3	3	0	0	6	6- 1
Bulgarije	4	3	0	1	6	7- 2
Frankrijk	3	2	0	1	4	4- 3
Oostenrijk	2	1	0	1	2	5- 4
Finland	3	0	0	3	0	1- 6
Israël	3	0	0	3	0	3-10

Volgende wedstrijd: 17 februari Israël - Frankrijk.

VOLLEYBAL

Beker, vrouwen, poule A: Martinus - Pollux 3-1 (15-13 15-8 9-15 15-4). mannen, poule A: Dynamo - Brevok 3-0 (15-10 15-4 15-9).

BASKETBAL

Eredivisie mannen: Canadians - EBBC 90-81, Donar - Akrides 83-82.

Groningen naar laatste acht

GRONINGEN – FC Groningen heeft met veel pijn en moeite in eigen stadion ten koste van eerste divisieclub Excelsior de laatste acht bereikt in het bekertoernooi (2-1). Beide clubs slaagden er niet in voor vermaak te zorgen. Het spel was bedroevend. Op basis van het aantal uitgespeelde kansen (vijf om nul) was de overwinning van FC Groningen niettemin terecht.

FC Groningen-trainer Verbeek hoopte dat zijn elftal door de terugkeer van Djurovski en Gall, die lange tijd geblesseerd waren, impulsen zou krijgen. Het kwam er echter niet van. Na een vlotte start en een doelpunt van Meijer was sprake van louter armoe. Het geploeter op het middenveld leverde FC Groningen voor rust slechts één kansje op. Doelman Moens troefde Wilson af.

Excelsior liet het helemaal afweten, maar kwam vlak na de pauze ineens op gelijke hoogte door een schot vanaf twintig meter van Gabriels. De Rotterdamse middenmoter uit de eerste divisie dacht even aan een stuntje.
Huizingh behoedde FC Groningen echter voor een afgang. Pas in de eindfase kregen de Groningers greep op Excelsior. Djurovski en Meijer lieten de kansen echter onbenut.

Sport kort

● MODERNE VIJFKAMP - Eric Boek is gekozen tot secretaris-generaal van de internationale unie van moderne vijfkamp en biathlon (UIPMB). De inwoner van Monster is bestuursadviseur van de Haagse sportwethouder Nico Dijkhuizen.

● AUTOSPORT – Wereldkampioen rallyrijden Carlos Sainz verlaat het Japanse automerk Toyota, waarbij hij jarenlang onder contract staat. De Spanjaard stapt over naar merkenkampioen Lancia. Als reden voor de verrassende overstap gaf Sainz problemen met sponsors op.

● AUTOSPORT – Martini Racing stopt met sponsoring van het Lancia rallyteam. Het Italiaanse automerk behaalde dit jaar voor de elfde keer op rij de wereldtitel voor merken.

Arnhemmers willen het in De Vliert te mooi doen

FC Den Bosch schakelt hooghartig Vitesse uit

DEN BOSCH – FC Den Bosch heeft zich als eerste geplaatst voor de kwartfinales van het toernooi om de KNVB-beker. In De Vliert werd Vitesse met 2-1 verslagen. De overwinning was om kwart over negen gisteravond een feit, Netten werd twee minuten voor tijd matchwinnaar.

Vitesse maakte een slechte beurt door alles veel te mooi te willen doen. Een misvatting. Twee jaar geleden werd de club al eens door Den Bosch, toen nog eerste divisie en later finalist, uitgeschakeld door na een 0-0 van twee uur met na strafschoppen te verliezen. Drie weken geleden bleef het voor de competitie opnieuw 0-0.

In de bekerwedstrijd voor de achtste finales leek Vitesse aanvankelijk over FC Den Bosch heen te walsen. Door soms oogstrelende combinaties kregen de Arnhemmers kansen. Latuheru, Laamers (via de handen van doelman Vonk) en Van Arum troffen wel de paal, maar niet het net.

Dat kwam misschien ook omdat topscorer Van den Brom nog niet in stelling was gebracht. De aanvoerder zat in de greep van Petrovic, een Montenegrijn, die zich had vrijgekocht bij Sevilla toen hij inzag dat hij door de komst van Maradona overbodig dreigde te worden. Via zijn vader, 25 jaar gastarbeider in Nederland, kwam hij bij Den Bosch terecht.

Petrovic deed zijn taak naar behoren maar door een gebrek aan lengte werd de ex-international (voor Joegoslavië) in de 31ste minuut toch geklopt. Door een dubbele een-twee kwam Laamers vrij op rechts. Zijn voorzet was een streep naar het hoofd van de inkomende Van den Brom, die hard inkopte.

Vitesse stond voor en dat was dik verdiend. FC Den Bosch werd meestentijds uitgetikt en als de ploeg al balbezit had, kostte het alle kracht tot de middenlijn te komen. Van der Gouw werd niet of nauwelijks bedreigd, zeker niet toen Vitesse de voorsprong koesterde.

Vitesse waande zich reeds winnaar, liet FC Den Bosch dichterbij komen. Dat was een schromelijke misvatting.
In de 59ste minuut dwarrelde de bal, gegrepen door de wind, in het strafschopgebied. Laisina profiteerde, 1-1.

Ineens was sprake van een andere wedstrijd. Vitesse kon geestelijk niet omschakelen en kwam onder steeds grotere druk te staan. Niet dat Den Bosch zo groots voetbalde, maar degradatiekandidaat knokte tenminste voor zijn kansen.
De beloning kwam twee minuten voor de door niemand gewenste verlenging. Verhoeven passte diep op Netten. De kleine spits, eindelijk vrij, schoot van dichtbij hard in, 2-1.

Vitesse blameerde zich zo kort voor een bezoek aan Bernabeu door net zo mooi te willen combineren als Real Madrid. FC Den Bosch gaf een lesje in cupfighting. Trainer Van der Pluijm was dolgelukkig met dit resultaat. Hij weigerde aan een nieuwe finale te denken. Zondag komt FC Groningen voor de competitie: „Een heel belangrijke wedstrijd."

Zeven Limburgers naar EK karate

HEERLEN – Voor het EK Shotokan-karate, komende weekend in Monaco, zijn zeven Limburgse karateka's geselecteerd. Zij komen allen uit bij het Kumite en Kata en/of in teamverband. De geselecteerde Limburgers zijn: Reinaldo Martens, Frits Rademakers, Joffry Tuhalauruw, Wim Thelen, Arno Wakkers, Ramon Wewengkan en Debbie Bos.

Spandoeken tegen racisme

ROME – De spelers van de Italiaanse eerste- en tweede divisie zullen voor hun competitiewedstrijden op 13 december spandoeken tegen het racisme over de velden ronddragen. Dit voornemen is gisteren aangekondigd door de Vakbond van Voetbalspelers. Vorige week kondigde de Italiaanse voetbalbond aan, dat er bij de ingangen van de stadions strenger zal worden gecontroleerd op racistisch materiaal bij de supporters. Ook zal een advertentiecampagne worden gehouden, waarin bekende voetballers zich tegen racisme uitspreken.

Geen extra geld voor sport

DEN HAAG – Minister d'Ancona (wvc) wil geen tien miljoen gulden extra uittrekken voor de sport. Zij legt een advies van de projectgroep 'herinrichting landelijk sportbeleid' naast zich neer. Dit blijkt uit een brief van de minister aan de Kamer. Gelgebrek is haar motief. De bewindsvrouwe schrijft de Kamer veel belang te hechten aan sport en de rol die het sporten in de samenleving kan spelen. Toch meent zij dat de rol van de overheid minder moet worden. Het particulier initiatief zal meer navolging moeten krijgen.

● *Ronnie Rosenthal (rechts) probeert een tackle te ontwijken in het WK-kwalificatieduel tussen Israel en Bulgarije (0-2).* Foto: EPA

Israël kan WK vrijwel vergeten

TEL AVIV – De kans dat Israël voor de tweede keer sinds 1970 aan de eindronde om de wereldtitel kan deelnemen, is sinds gisteren vrijwel nihil. In Tel Aviv verloren de Israëliërs ook de derde wedstrijd in Groep 6. Dit keer bleken de Bulgaren met Stoitsjkov te sterk, 0-2. Eerder werd verloren van Zweden (3-1) en Oostenrijk (5-2).

Door de derde nederlaag kwam Israël terecht op de laatste plaats achter de eveneens puntloze Finnen. Bulgarije neemt de tweede plaats in achter de Zweden die tot nu geen punt inleverden en zes punten uit drie duels behaalden. Bulgarije heeft evenveel punten, maar één wedstrijd meer gespeeld.

De derde overwinning van de Oosteuropeanen kwam pas in de tweede helft tot stand. De doelpunten werden gemaakt door Sirakow in de 56ste en Penev in de 83ste minuut.

Bondscoach Dimitri Panev zal het achteraf niet hebben betreurd de „ongehoorzame" Hristo Stoitsjkov toch in zijn selectie te hebben opgenomen. Stoitjskov speelde afgelopen weekeinde tegen de zin van de trainer toch mee met zijn club Barcelona. De sterspeler bereidde de eerste treffer van Bulgarije voor. Sirakov rondde het werk met een lobje af.

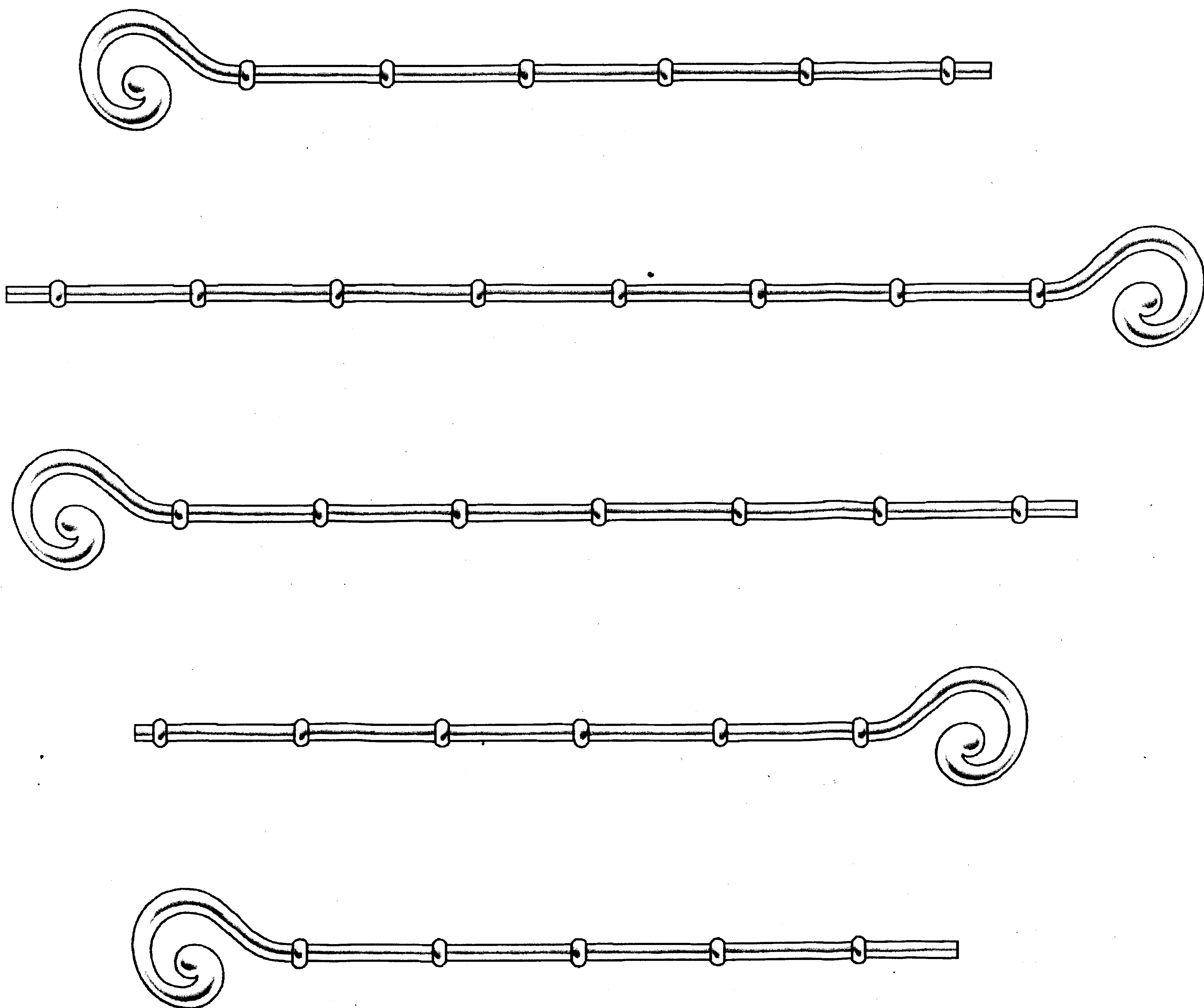
Israël had alleen aan het begin van de tweede helft twee kansen tot scoren. Debutant Halfon en Rosenthal stuitten op de Bulgaarse doelman Mihailov.

Eintracht Frankfurt na strafschoppen in halve finales

KARLSRUHE – Eintracht Frankfurt heeft zich ten koste van Karlsruher SC geplaatst voor de halve finales van het toernooi om de DFB-pokal. In het Wildparkstadion van KSC viel de beslissing voor circa 30.000 toeschouwers pas in de serie strafschoppen. Diè waren noodzakelijk geworden omdat de stand na de verlenging 1-1 was. Eintracht, dat vijf weken eerder voor de Bundesliga met 1-4 van dezelfde opponent verloor, hield de zenuwen vanaf elf meter het best in bedwang. Alle vijf strafschoppen werden benut. Wittwer schoot de bal uit de derde strafschop voor KSC tegen de paal.
In de halve finales speelt Eintracht Frankfurt in het laatste weekeinde van maart thuis tegen Bayer Leverkusen.
De amateurs van Hertha BSC, die dinsdag verrassend van FC Nürnberg wonnen, spelen dan thuis tegen Chemnitzer FC, de bedwinger van Werder Bremen.
In een opwindende wedstrijd gaf Yeboah vijf minuten voor rust Eintracht de leiding. Vijf minuten in de tweede helft zorgde Sjmarov voor de gelijkmaker.
De wedstrijd verliep uiterst sportief. Scheidsrechter Heynemann hoefde geen enkele kaart tevoorschijn te halen.

Schotland

In de Schotse eredivisie, waarin over twee dagen een hele ronde werd afgewerkt, verspeelde lijstaanvoerder Glasgow Rangers dinsdagavond een punt aan het laag geklasseerde Airdrionians: 1-1. Nummer twee Aberdeen profiteerde niet van deze halve misstap en speelde eveneens gelijk: 2-2 bij Celtic, de nummer drie van de stand. Daardoor bleef alles bij het oude. Rangers behield vijf punten voorsprong op Aberdeen, dat een punt meer heeft dan Celtic, maar een wedstrijd minder speelde (evenals Rangers).



Als je als supermarkt het heerlijke avondje nòg heerlijker wilt maken, kun je dat natuurlijk maar op één manier doen: met prijzen die de stemming er helemaal in brengen.

En dan zit u met onze blijvend lage prijzen wel goed. U vindt ze door de hele winkel. Laat het heerlijk avondje nu maar komen.

Een greep uit ons blijvend laag geprijsd assortiment:

Roodmerk koffie vacuüm gemalen, pak 250 gram ~~2.09~~ — **1.99**

Basterd suiker wit, geel of bruin, zak 500 gram ~~1.37~~ — **1.29**

Gebroken rijst zak 1000 gram ~~1.19~~ — **99**

Mie zak 500 gram ~~1.19~~ — **99**

Cakemeel pak 500 gram ~~79~~ — **69**

Appeltaartmix pak 400 gram ~~1.59~~ — **1.49**

Bakmeel pak 500 gram ~~65~~

zelf-rijzend bakmeel inhoud 500 g

A.J.P. maïzena pak 400 gram ~~99~~ — **85**

Vlaaibodem 200 gram ~~1.49~~ — **1.29**

Sun-O-Sun dessertsaus chocolade, fles 150 ml. ~~1.39~~ — **1.19**

Aardbeien op lichte siroop blik 425 ml. ~~1.79~~ — **1.49**

chou rouge aux pommes GOLDBERG rode kool met appeltjes

Rode kool met appeltjes diepvries, pak 450 gram ~~1.69~~

Chinese sperziebonen blik 567 gram ~~1.59~~ — **1.49**

Doperwten/wortelen extra fijn, blik 850 ml. ~~1.49~~ — **1.35**

Maïskorrels blik 425 ml. ~~1.29~~ — **1.09**

Witte bonen in tomatensaus blik 850 ml. ~~1.29~~ — **1.09**

Royco Cup-a-Soup diverse smaken, doosje ~~1.69~~ — **1.49**

Remia curry ketchup fles 750 ml. ~~2.99~~

Lupack beefburgers alufolie 160 gram ~~2.29~~ — **1.85**

Candijkoek 400 gram ~~1.25~~ — **1.09**

Ryvitta crackerbread pak 200 gram ~~1.49~~ — **1.29**

Witte peper of nootmuskaat strooibusje 50 gram ~~1.09~~ — **65**

Azijn blank of geel, fles 750 ml. ~~65~~ — **45**

Pilchards in tomatensaus blik 215 gram ~~1.29~~ — **1.09**

Chocoladehagel melk of puur, zak 400 gram ~~2.19~~ — **1.99**

Chocolade pasta beker 350 gram ~~1.69~~ — **1.59**

Hero classica jam diverse smaken, pot 340 gram ~~2.19~~ — **2.09**

Milka chocoladerepen diverse smaken, 100 gram ~~1.79~~ — **1.59**

Smiths Hamka's zak 80 gram ~~1.75~~

Venco zachte dierentuindrop pak 500 gram ~~3.39~~ — **2.98**

Mentos fruit 3-pak ~~1.69~~ — **1.59**

Wintercocktail zak 400 gram ~~2.29~~ — **1.89**

Roomboter stroopwafels pak 8 stuks ~~1.59~~ — **1.09**

Spritsringen pak 400 gram ~~1.79~~ — **1.59**

Theebiskwie pak 150 gram ~~55~~ — **49**

Bryta volkoren crackers pak 250 gram ~~1.79~~ — **1.59**

P.C.D. studentenhaver zak 200 gram ~~2.39~~ — **1.99**

Limonadesiroop framboos of sinas, flacon 1 liter ~~2.09~~ — **1.89**

Bordeaux blanc sec imperiale fles 750 ml. ~~7.95~~ — **4.95**

Bakker rookworst vacuüm verpakt, 225 gram ~~1.19~~ — **99**

Shiral douche-shampoo mild of sport, flacon 300 ml. ~~2.49~~ — **2.39**

Regina

Tissue keukenrollen pak 4 stuks ~~3.49~~

EDAH **Koffiemelk** vol, pak 500 ml. ~~1.69~~ — **1.59**

Huzaren

Johma huzarenslaatje bakje 150 gram ~~98~~

EDAH **Chocolademelk** halfvol of vol, pak 1 liter ~~1.89~~ — **1.69**

Halfvolle melk houdbaar, pak 1 liter ~~1.05~~ — **97**

Geslagen room spuitbus 250 gram ~~2.99~~ — **2.69**

Golden Regen halvarine kuip 500 gram ~~62~~ — **59**

Magere yoghurt dagvers, pak 1 liter ~~1.33~~ — **1.05**

Roomboter croissants verpakt, 4 stuks ~~2.69~~ — **1.89**

Boerenvolkoren met sesam gesneden, verpakt, heel ~~2.15~~ — **1.99**

TARVO

Tarvo volkorenbrood gesneden, verpakt, heel ~~2.15~~

Volkoren bolletjes zak 6 stuks ~~1.59~~ — **1.35**

Vissticks diepvries, 10 stuks ~~1.69~~ — **1.35**

Radjah varkenssaté diepvries, 3 stokjes ~~1.09~~ — **95**

EDAH **Ovenfrites** diepvries, zak 1 kilo ~~2.99~~ — **1.99**

BEL 06-0506 GRATIS

EDAH SERVICELIJN. Van maandag t/m vrijdag van 10 tot 12 en van 2 tot 4 uur kunt u gratis bellen met onze service-afdeling. Zet- en drukfouten en prijswijzigingen t.g.v. overheids- en/of fabrikantenmaatregelen voorbehouden. Ondanks nauwkeurige planningsaktiviteiten kan het soms voorkomen dat bepaalde artikelen (tijdelijk) zijn uitverkocht. Hiervoor onze excuses. De prijzen in deze advertentie gelden niet voor onze filialen in Helmond en Aarle-Rixtel.

Edah heeft honderden artikelen blijvend laag geprijsd.

W-49-02

'Voetballen is m'n beroep, maar ik wil er ook plezier aan beleven'

Gillhaus raakt gefrustreerd

DOOR JAN MENNEGA

VUGHT – Hans Gillhaus is al bijna een half jaar werkloos. Afgeknapt op Aberdeen, keerde hij de Schotse havenstad deze zomer de rug toe. Sindsdien is hij vergeefs op zoek naar een nieuwe werkgever. „De situatie waarin ik zit is heel frustrerend," zegt Gillhaus. De 'spits-zonder-club' is inmiddels dermate wanhopig dat hij de Nederlandse en de Europese bond voor profvoetballers (VVCS en FIFPro) heeft ingeschakeld.

Beide organisaties hebben een klacht ingediend bij de Europese Commissie, waarin zij vragen om voorlopige maatregelen. De transfersom van ruim 1 miljoen gulden die Aberdeen voor hem vraagt, staat volgens Gillhaus zijn verdere loopbaan in de weg. In de protestbrief die Euro-parlementariër Jimmy Janssen van Raay, voorzitter van de FIFPro, gisteren aan de bevoegde commissaris Leon Brittan overhandigde, wordt de Europese commissie verzocht actie te ondernemen tegen het transfersysteem. VVCS en FIFPro wijzen daarbij op de artikelen 85 en 86 in het EEG-verdrag, die het vrije verkeer van werknemers in Europa bepalen.

Hans Gillhaus, zevenvoudig international en tijdens het WK in Italië nog deel uitmakend van de selectie van het Nederlands elftal, verkaste in november 1989 voor 650.000 pond (1,6 miljoen gulden) van PSV naar Aberdeen. De Brabander, eerder uitkomend voor Den Bosch, vond evenwel al gauw dat hij een verkeerde keuze had gemaakt. Hij gaf daarop te kennen te willen vertrekken. Maar Aberdeen wilde niet meewerken en hield de gewaarde schutter aan zijn contract.



● *Gillhaus (midden) in actie voor Oranje tijdens de voorbereiding van het Nederlands elftal op het WK 1990.* Foto: ANP

Vitesse

Toen zijn verbintenis op 1 juli van dit jaar was afgelopen, wist Gillhaus (29) niet hoe snel hij naar Nederland moest terugkeren. In afwachting van een nieuwe werkgever, wellicht dat de interesse van Vitesse nu concreet wordt, heeft hij zijn intrek genomen in het ouderlijk huis in Vught. Bij PSV, waar hij af en toe een wedstrijdje meepikt met het beloftenteam, houdt hij zijn conditie op peil. „Ik mag gelukkig meetrainen met de selectie. Als ik in mijn eentje door het bos had moeten rennen, denk ik niet dat ik dit had kunnen opbrengen".

Aberdeen lijkt een mooie club om voor te voetballen. Waarom wilde je daar per se weg?
Gillhaus: „Ik heb er nooit kunnen wennen. De stad beviel me niet en de club ook niet. Maar het belangrijkste wat mij dwars zat, was het grote verschil in niveau tussen PSV en Aberdeen. Ik heb dat niet kunnen accepteren".

Als je PSV als maatstaf neemt, zal het bij je bijna alle andere clubs tegenvallen.
Gillhaus: „Dat weet ik niet. Ik ben nog nergens anders geweest".

Bij PSV wilde je destijds ook weg.
Gillhaus: „Ik had geen vaste plaats en ik wilde toch wel graag elke week voetballen. Toen Aberdeen kwam heb ik die mogelijkheid met beide handen aangepakt. De stap naar het buitenland wilde ik altijd al graag een keer maken".

Heb je voordat je tekende nog geïnformeerd naar Aberdeen?
Gillhaus: „Ik heb vooraf gesproken met Theo Snelders (keeper van Aberdeen) en Fred van der Hoorn (verdediger van Dundee United). Beiden waren positief, dus..".

Beloftes

Aberdeen zou jou beloftes hebben gedaan die niet zijn nagekomen.
Gillhaus: „Zij hebben mij beloofd mee te werken aan een transfer. Het tegendeel bleek waar. Sevilla heeft een goed bod op mij gedaan, van 500.000 pond, maar dat heeft het bestuur van Aberdeen van tafel geveegd. Daarna hebben Chelsea en Tottenham Hotspur nog naar mij geïnformeerd. Aberdeen vroeg echter bijna 1 miljoen pond, waarna de clubs direct afhaakten".

Bij Aston Villa ben je een week op proef geweest.
Gillhaus: „Daar had ik ook graag willen spelen. Financieel had ik al een akkoord bereikt, maar manager Ron Atkinson wilde dat ik eerst een contract voor één maand zou tekenen. Als ik in die periode goed zou bevallen, zouden we verder praten. Dat zag ik niet zitten. Je wilt me graag of je wilt me niet. Ik wilde meer zekerheid".

Maar nu heb je helemaal geen zekerheid.
Gillhaus: „Dat is achteraf praten".

Bij Feyenoord was je weer even in beeld.

Gillhaus: „Ik heb begrepen dat voorzitter Van den Herik gevraagd heeft of Feyenoord me kon huren, maar daar wilden ze bij Aberdeen niets van weten".

Ton van Dalen, jouw zaakwaarnemer, heeft onlangs gezegd dat jij al lang onderdak was geweest, als je niet zo selectief was geweest.
Gillhaus: „Dat zou kunnen".

Maar ben jij nog in een positie kieskeurig te zijn? Je hebt al bijna een jaar niet meer op niveau gevoetbald.
Gillhaus haalt zijn schouders op. En zwijgt.

Voetballen is je vak. Je bent inmiddels 29, zoveel tijd om je vak uit te oefenen heb je niet meer.
Gillhaus: „Natuurlijk is voetballen mijn beroep. Ik heb er altijd voor geleefd, en doe dat nog steeds. Maar ik wil er ook plezier aan beleven. Ik weet hoe het voelt als je ergens niet happy bent. Aberdeen was geen leuke tijd. Zoiets wil ik niet opnieuw meemaken..".

Bazin van Cincinatti Reds beticht van racisme

Vrouw werpt smet op honkbal

Van onze correspondent

WASHINGTON – Een vrouw in een mannenwereld als het Amerikaanse honkbal is op zich al ongewoon. Als die vrouw 63 is en medeeigenaar en voorzitter van een tophonkbalclub, dan wordt het nog opmerkelijker. Maar Marge Schott staat momenteel niet vooraan in het sportnieuws omdat zij een vrouw is, maar omdat zij een racist lijkt.

De Amerikaanse baseballwereld steigert wegens beledigende uitlatingen van de markante Schott, die iets minder dan helft bezit van de Cincinnati Reds, een club uit de hoogste klasse. Er wordt al geroepen dat de wedstrijden van de Reds geboycot moeten worden.

Kritiek

De uitlatingen van Schott, gedaan bij verschillende gelegenheden in de afgelopen jaren, liegen er niet om. Zij zei eens 'liever een aap aan te nemen dan een nikker'. Ze sprak over 'geldschrapende joden' en over 'Jappen'.

De zaak kwam aan het licht door getuigenverklaringen van een vroegere werknemer van de club die zei ontslagen te zijn omdat hij kritiek had geuit op haar racistische opmerkingen. Hij eiste voor de rechter 2,5 miljoen dollar schadevergoeding.

Schott ontkent niet de uitlatingen gedaan te hebben, maar zegt dat ze als 'grap' bedoeld waren. Tegenover organisaties van zwarten en joden heeft zij al haar verontschuldigingen aangeboden. Maar mensen als de zwarte leider Jesse Jackson en Abraham Foxman van de joodse vereniging B'nai B'rith eisen maatregelen tegen haar.

De Amerikaanse baseballorganisatie heeft een commissie ingesteld, die moet onderzoeken wat Schott kan worden aangewreven en of zij dient te worden gestraft. De bond kan haar schorsen, een boete van 250.000 dollar opleggen, haar tot aftreden dwingen en haar zelfs dwingen haar Cincinnatti-aandeel te verkopen.

Omdat zij de grootste aandeelhouder is, zou dat kunnen betekenen dat de Reds te koop komen te staan. Zulke maatregelen zijn overigens niet zonder precedent. In 1988 werd Pete Rose, manager van de Reds, voor het leven geschorst wegens gokken. In 1990 overkwam George Steinbrenner van de New York Yankees hetzelfde.

Schorsing

De uitvoerende raad van het honkbal is niet van plan Marge Schott, die de weinig vleiende bijnaam 'Big Red Headache' (grote rode hoofdpijn) heeft, te laten lopen. De legendarische Hank Aaron heeft al om haar schorsing gevraagd. Algemeen wordt haar optreden als schadelijk gezien voor het imago van het baseball.

Het Amerikaanse honkbal is pas de laatste decennia echt geïntegreerd.

Tientallen jaren waren zwarten niet welkom in deze 'blanke' sport. Maar nu is een grote minderheid van de spelers zwart en zijn er zes zwarte trainers bij de ruim veertig clubs uit de American League en de National League.

Kosten verdubbeld, TT gered

Assen buigt voor eisen Ecclestone

Van onze sportredactie

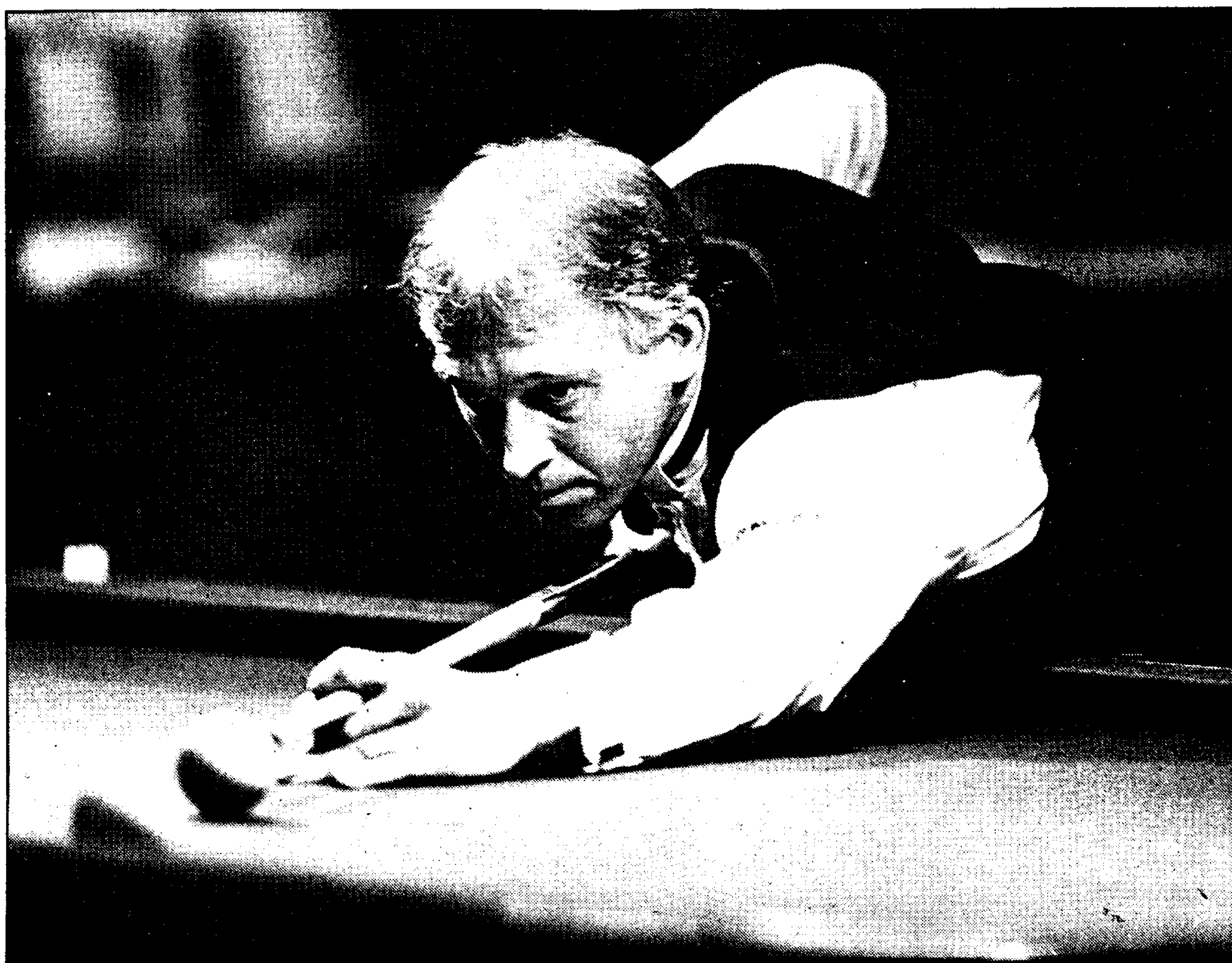
ASSEN – De TT van Assen is definitief gered. Het bestuur van de Stichting Circuit van Drenthe bereikte een akkoord met de Spaanse marketinggigant Dorna over de reclamerechten. Dat was de laatste conditie waaraan moest worden voldaan om van Bernie Ecclestone groen licht te krijgen voor de organisatie van de TT. Met de Britse grand prix-baas was eerder al overeenstemming bereikt over een contract met een looptijd tot en met 1996. Er zullen tijdens de TT vier klassen aan de start komen: de 125 cc, de 250 cc, de 500 cc en de zijspannen.

De Stichting Circuit van Drenthe is aan Ecclestone volgend jaar 850.000 dollar plus twee dollar per betalende toeschouwer kwijt. Dat is ongeveer de helft meer dan vorig jaar. Het nieuwe bedrag komt overeen met de 1,1 miljoen dollar die Ecclestone verlangde, er vanuit gaande dat het bezoekersaantal bij de TT van 1993 ongeveer hetzelfde zal zijn als bij de editie van dit jaar. Iets meer dan 119.000 belangstellenden beklommen in juni de tribunes op de Drentse hei.

Het contract werd vorig jaar nog afgesloten op 400.000 dollar plus twee dollar per betalende toeschouwer.

Omdat in de overeenkomst die met Dorna werd bereikt, is opgenomen dat de racepiste tijdens de TT reclamevrij moet worden opgeleverd, raakt de Stichting Circuit van Drenthe een flinke inkomstenbron kwijt. De exclusieve reclamecontracten die het met BAT (British American Tobacco) en Texaco had afgesloten, leverden jaarlijks 750.000 gulden op. BAT is nu een overeenkomst aangegaan met Dorna.

Net als vorig jaar was aanvankelijk sprake van een patstelling tussen Ecclestone en de Stichting Circuit van Drenthe. Pas toen bleek dat Ecclestone de Dutch TT niet op de voorlopige wegracekalender voor 1993 had gezet, begrepen de 'Mannen van Assen' dat het de Brit ernst was. Jos Vaessen, de Limburgse voorzitter van de wereldmotorbond, zorgde er vervolgens voor dat het contact tussen de partijen werd hersteld.



● *Rini van Bracht aan stoot. De biljarter wil zijn meningsverschil met Werner Bayer bijleggen.* Foto: COR EBERHARD

Van Bracht en Bayer praten weer met elkaar

BREDA – Rini van Bracht en Werner Bayer, manager van het profcircuit van driebanders, zijn bereid om weer met elkaar te praten. Op 18 december schuiven beide kemphanen en hun advocaten aan een en dezelfde tafel. Van Bracht en Bayer leven al jaren in onmin met elkaar, hetgeen veroorzaakt werd door een boete van tienduizend Duitse marken, die Van Bracht werd opgelegd toen hij zeven jaar geleden tijdens een toernooi in Oosterhout met ongeoorloofde reclame speelde. Verder claimt de veelvoudig Nederlandse kampioen, destijds lid van de profgroep van Bayer, niet-betaalde reiskosten.

Aan het conflict werd de laatste jaren nauwelijks aandacht besteed, omdat Van Bracht niet presteerde. Totdat hij dit seizoen in Oosterhout verrassend het eerste toernooi om de wereldbeker driebanden won. Na afloop liet hij zijn emoties de vrije loop. Hij betitelde Bayer als 'oplichter'.

Werner Bayer dreigde vervolgens met een kort geding. Hij wilde dat Van Bracht zijn uitlatingen in vijf Nederlandse kranten zou rectificeren. Na enkele vergeefse pogingen kon Keje Molenaar, raadsman van de Waalwijkse driebander, uiteindelijk uitstel losweken bij Bayers raadsman Van den Heuvel. Molenaar regelde daarna een datum voor een verhelderend onderhoud tussen beide partijen.

Duidelijkheid over toelating sporters gewenst

DEN HAAG – Het Ministerie van Justitie en het Centraal Bureau voor de Arbeidsvoorziening hebben een beroep gedaan op minister d'Ancona van WVC om duidelijkheid te brengen in de toelatingsaisen van sporters en trainers van buiten de EG. Het aantal aanvragen om te mogen werken/sporten in Nederland is de laatste tijd met tientallen toegenomen.

D'Ancona heeft de bonden inmiddels gevraagd of er behoefte bestaat aan topsporters en toptrainers van buiten de EG, welke maatstaven de sportorganisaties aanleggen bij de beoordeling en of de bonden genoeg doen om zelf trainers op te leiden. De bonden moeten voor 1 februari van het volgend jaar hebben gereageerd.

Behalve op grond van internationale overeenkomsten worden mensen alleen in Nederland toegelaten als sprake is van humanitaire redenen.

Dit beleid geld ook voor de sportsector. Voor sporters en trainers uit landen van de EG gelden geen beperkingen.

Hamers manager Maasvogels

MAASTRICHT – Jan Hamers uit Geleen is benoemd tot manager van de Maastrichtse zaalvoetbalclub Maasvogels. Hij is aangetrokken om met name de nevenactiviteiten van de in de sporthal Daalhof opererende club te stimuleren. Hamers heeft meteen het initiatief genomen voor een Paastoernooi op 11, 12 en 13 april met alle Limburgse topclubs.

Jeugd gratis naar Roda-Dordrecht

KERKRADE – Kinderen tot en met twaalf jaar hebben zondag gratis toegang tot de onoverdekte staantribune bij de wedstrijd Roda JC-Dordrecht '90. Vergezeld van een betalende volwassene mogen zij op dezelfde tribune plaatsnemen als de begeleider. Maandag is er in het stadion een supportersavond. De spelers zullen aanwezig zijn om vragen te beantwoorden.

Limburgers in NK groepsspringen

HEERLEN – Zaterdag houdt de gymnastiekbond in Menaldum de Nederlandse kampioenschappen meerkampspringen voor clubteams. De toonaangevende Limburgse clubs in deze discipline, Wilhelmina Bocholtz en Olympia Landgraaf behoren tot het deelnemersveld. Olympia won vanaf 1989 drie NK's op rij met het herenteam en Wilhelmina Bocholtz won vorig jaar brons met het damesteam. DOS Kampen (heren) en DOS Dronrijp (dames) zijn zaterdag de favorieten.

Dick van Uum klopt Japanner

TOKIO – Dick van Uum is nog steeds van de partij in het toernooi om de wereldbeker driebanden in Tokio. De Utrechter, die met twee overwinningen door de kwalificaties kwam, versloeg in de eerste ronde de Japanner Masimitsu Mano met 3-0. Van Uum, die in de achtste finales Raymond Ceulemans ontmoet, had in geen van de drie sets enige moeite met zijn tegenstander: 15-2 15-4 15-6.

sport kort

● VOETBAL – De tuchtcommissie van de KNVB heeft Vorstenbosch van FC Den Bosch voor vijf duels geschorst. PSV'er Van Tiggelen moet één wedstrijd toekijken.

Kuip krijgt opknapbeurt van honderd miljoen

ROTTERDAM – Het Rotterdamse Feyenoordstadion wil honderd miljoen gulden investeren om er weer dertig jaar tegenaan te kunnen. Samen met aannemers en de gemeente Rotterdam stelt de stadiondirectie een onderzoek in naar de haalbaarheid van plannen die het comfort en de veiligheid moeten vergroten.

Over de financiering van de plannen met De Kuip gaat Feyenoord onderhandelen met onder andere de gemeente en het rijk. Het stadion denkt een kwart van het bedrag uit het eigen vermogen te kunnen putten. Uitgifte van extra aandelen, bijdragen van externe geldschieters en subsidie van de overheid moeten de resterende 75 procent bijeenbrengen.

De plannen voor een opknapbeurt van De Kuip voorzien in overkapping van uiteindelijk alle zitplaatsen, verbetering van sanitair en horecavoorzieningen en uitbreiding van de faciliteiten (stoelen, boxen) voor het zogeheten 'businesspubliek'. Ook wil Feyenoord veel geld steken in verbetering van de veiligheid in en rond het stadion.

Vrouwenclub gestrand na vele omzwervingen

PARIJS – De basketbalsters van Adis Aboyan uit Armenië zijn gestrand in Parijs. De club is door de internationale basketbalfederatie uit het toernooi om de Ronchetti Cup gestoten. De ploeg uit de voormalige Sovjet-republiek moest vorige week in en tegen het Zuidfranse Mirande spelen. Het vertrek uit Jerevan, op de dag van de wedstrijd, liep door sneeuwval vertraging op.

Bij een tussenlanding in Parijs werd vervolgens het vliegtuig naar Toulouse gemist. Uiteindelijk belandde men rond middernacht in Biarritz, nog ver verwijderd van Mirande en al te laat voor de wedstrijd.

De basketbalfederatie had eerder al klachten over Adis Aboyan ontvangen. Voor het eerste Europese duel kreeg de Tsjechoslowaakse tegenstander geen toestemming naar Armenië te reizen. Voor de tweede wedstrijd reisde Adis Aboyan per bus naar België, een rit van zesduizend kilometer. De speelsters kwamen een kwartier voor aanvang van het duel aan.

Voor de volgende wedstrijd zou Adis Aboyan naar het Italiaanse Pescara moeten reizen. Gisteren verbleef Adis Aboyan in de omgeving van Parijs. „We sluiten niet graag teams uit, maar wat hier gebeurt, is onacceptabel," liet de federatie weten.

Wij zijn vroeger open: 9.00 uur's morgens! Wij zijn vroeger open: 9.00 uur's morgens! Wij zijn vroeger open: 9.00 uur's morgens! Wij zijn vroege

Wij zijn vroeger open: 9.00 uur's morgens! Wij zijn vroeger open: 9.00 uur's morgens! Wij zijn vroeger open: 9.00 uur's morgens! Wij zijn vroeger open: 9.00 uur's mor

Wij zijn vroeger open: 9.00 uur's morgens! Wij zijn vroeger open: 9.00 uur's morgens! Wij zijn vroeger open: 9.00 uur's morgens! Wij zijn vroeger open: 9.00 uur's mo

SATURN!

Geen foto's, maar tot oudejaar '92:

PRIJS-GARANTIE

elders goedkoper geld terug



Gratis parkeren!
Bij ons gekocht,
bij ons gratis parkeren!

Hifi
Tel. 0949/241/4 79 89 - 27

Beter horen...
PHILIPS FW 2012
CD-midi-set in bijzonder design
uitgevoerd **met subwoofersysteem**
en via de afstandsbediening volledig
bestuurbaar
777,-

Voor een bioscoopgeluid...
KENWOOD **KRV 8030**
ontvanger met 2 x 140 watt in de
typische Kenwood kwaliteit, legio
aansluitmogelijkheden en extra uitgevoerd met **Dolby Surround Decoder**
699,-

Het hoeft niet altijd digitaal te zijn...
Dual CS 2225 Q S
volautomatische platenspeler
Direct Drive
* **Adviesprijs 449,-**
275,-

Afstand houden...
SONY QUADRAL SYSTEM
apart en toch volledig van afstand bestuurbaar

Sony TAF 319 R versterker 2 x 50 watt sinus	398,-
Sony STS 190 Synthesiser tuner	259,-
Sony TCK 390 cassettedeck met 2 motoren	348,-
Sony CDP 297 1-bit-CD-Player incl. systeemafstandsbediening	197,-
en **QUADRAL ODIN LUIDSPREKERS** Staande boxen 80-140 watt	paar 796,-
	1998,-

1498,-

U bespaart 500,-

AUTORADIO'S
Tel. 0949/241/4 79 89 - 18

De blauwe punt onder de groene boom...
***BLAUPUNKT* ACR 5425**
High-Power en autoreverse
in beproefde kwaliteit
222,-

Waardeloos voor dieven!
GRUNDIG WKC 2680 VD
afneembaar bedieningspaneel,
4 x 40 watt, dolby en variocolour
333,-

Helemaal uit je dak...
PIONEER KEH 4201 MET GM 620
120 watt krachtpakket,
quick-out radio-cassette rekorder
met dolby en eindversterker GM 620
444,-

De jukebox in de kofferruimte...
Panasonic CXDP 15 / CQD 55
CXDP 15: **12-voudige CD-wisselaar,**
Autohifi 4/90: absolute topklasse,
STEREO 3/91: zeer goed bij trillingen
en CQ-D 55: quick-out radio-cassette
rekorder met autoreverse en geïntegreerde 60 watt eindversterker
888,-

* Adviesprijs van de fabrikant

Prijzen in DM

TV/Video
Tel. 0949/241/4 79 89 - 15



Ruimtepatrouille
PHILIPS SATELIET INSTALLATIE 904
voor Pal en D2-MAC, ingebouwde timer,
Hifi stereo in CD kwaliteit, incl. mast
en muurbevestiging
798,-

TV light...
PHILIPS PORTY 1212
36 cm kleuren TV (zichtbaar 34 cm)
met afstandsbediening
399,-

Ga rustig slapen!
SAMSUNG SVX 600
Voetbal, wedden dat, Carell, tatort of
een late western, door de timer hoeft
U niets te missen
399,-

En toen werd alles heel eenvoudig...
PHILIPS VR 223 VPT
Videorekorder met videotext!
Voor programmeren zonder problemen...
599,-

Geslaagd...
GRUNDIG ST 63-550 TEXT
63 cm (zichtbaar 59 cm) kleuren-TV
met 40 watt stereo en videotext
onder de duizend mark
999,-

FOTO
Tel. 0949/241/4 79 89 - 26

Kenners kopen Zeiss Ikolux!
ZEISS IKOLUX 2.8/85 mm
diaprojector met autofocus,
97% belichting **3 jaar garantie,**
Stiftung Warentest 9/91: GOED
175,-

Kantoorkommunikatie
Tel. 0949/241/47989-22

Ook voor liefdesbrieven...
SAMSUNG SF 1050
faxapparaat met 16 grijstinten,
zendrapport
599,-

Wat U niet kunt onthouden...
zit nu in de
CASIO SF 9700
64 KB databank/organizer in zakformaat met IC-Card-System, PC-kommunikatie mogelijk, grote display
299,-

Schoonschrijver...
Canon BJ 300
- inktjetprinter (360 dpi)
- tot 300 tekens/sec
- kettingpapier en losse vellen
799,-

De meest gekochte...
TIPTEL 210
antwoordapparaat met universeel op
afstand af te luisteren,
Stiftung Warentest 11/90:
Het beste apparaat van de test
299,-

CAMCORDERS
Tel. 0949/241/4 79 89 - 20

Heeft zich waargemaakt...
***BLAUPUNKT* CR 8210**
8 mm camcorder met 8 x zoom,
3 lux en tegenlichtkorrektie,
model als Sony CCD-F 385
1099,-

Scherp maken...
SONY CCD FX 400 E
8 mm camcorder met **nieuw Innerfocus systeem,** 10 x macrozoom, 3 AE-programma's, IR-afstandsbediening
gewicht slechts 880 g
* **Adviesprijs 1798,-**
1399,-

Wonderland van 120.000 CD's!
(honderdtwintigduizend)

LIVE LIVE LIVE

AC/DC - Live		23,95
Bee Gees - Here at last -	dubbel-CD	24,95
Phil Collins - Serious Hits...	Live-CD	19,95
Eric Clapton - Just another night	dubbel-CD	24,95
Dire Straits - Alchemy	dubbel-CD	34,95
Genesis - Turn it on again - Best of '81-'83	CD	23,95
Gipsy Kings - Live	Live-CD	23,95
George Harrison - Live in Japan	dubbel-CD	36,95
Melissa Etheridge - LIVE	Maxi-CD	8,50
Annie Lennox - Cold - Colder - Coldest (MTV-Unplugged)	3 Maxi-CD's in een set	25,95
Elton John - Live in Australia	dubbel-CD	32,95
Mr. Big	Live-CD	23,95
Bill Joel - Concert	CD	17,95
Bruce Springsteen + the Street Band - Live 1975-85	3 CD's	31,95
Sting - Bring on the night	dubbel-CD	34,95
Supertramp - Paris	dubbel-CD	34,95
Queen - Live at Wembley	dubbel-CD	39,95
Simon + Garfunkel - The concert in Central Park		23,95
BRF-Tip: Leonard Cohen - The Future		19,95

BRF

Vooraankondiging:
handtekeningenuurtje
PIANO HAS BEEN DRINKING
09.12.92 - 17.00 uur

ELEKTRO
Tel. 0949/241/4 79 89 - 23

De kleine Bosch met de vele mogelijkheden...
BOSCH MUM 4400
400 watt keukenmachine,
hiermee staat het bakken voor de
kerst niets meer in de weg
139,-

Daarmee heeft U alles in de hand...
STOFZUIGER
met meervoudige filtering en instelbaar **vermogen in de handgreep**
von 250-1100 watt
199,-

Bauknecht GSF 3042
Afwasmachine, 4 programma's, voor
12 komplete couverts, aquastop
* **Adviesprijs 1029,-**
666,-

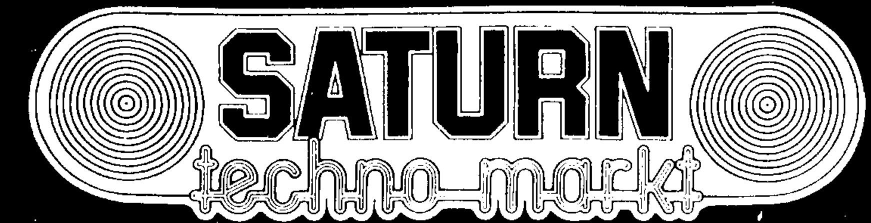


Bushalte
Hoofdpostkantoor

SATURN Techno-Markt
Franzstraße 6
5100 Aachen
Tel.: 09 49 / 241 / 4 79 89-0

openingstijden:

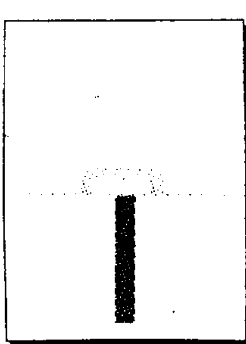
ma-vrij.	9.00-18.30 uur
do	9.00-20.30 uur
lange zaterdag	9.00-18.00 uur



Wij zijn vroeger open: 9.00 uur's morgens! Wij zijn vroeger open: 9.00 uur's morgens! Wij zijn vroeger open: 9.00 uur's morgens!

Voor Piccolo's zie verder pagina 32

Provincie
Limburg



Heuvel Galerie moet lichtstad meer uitstraling geven

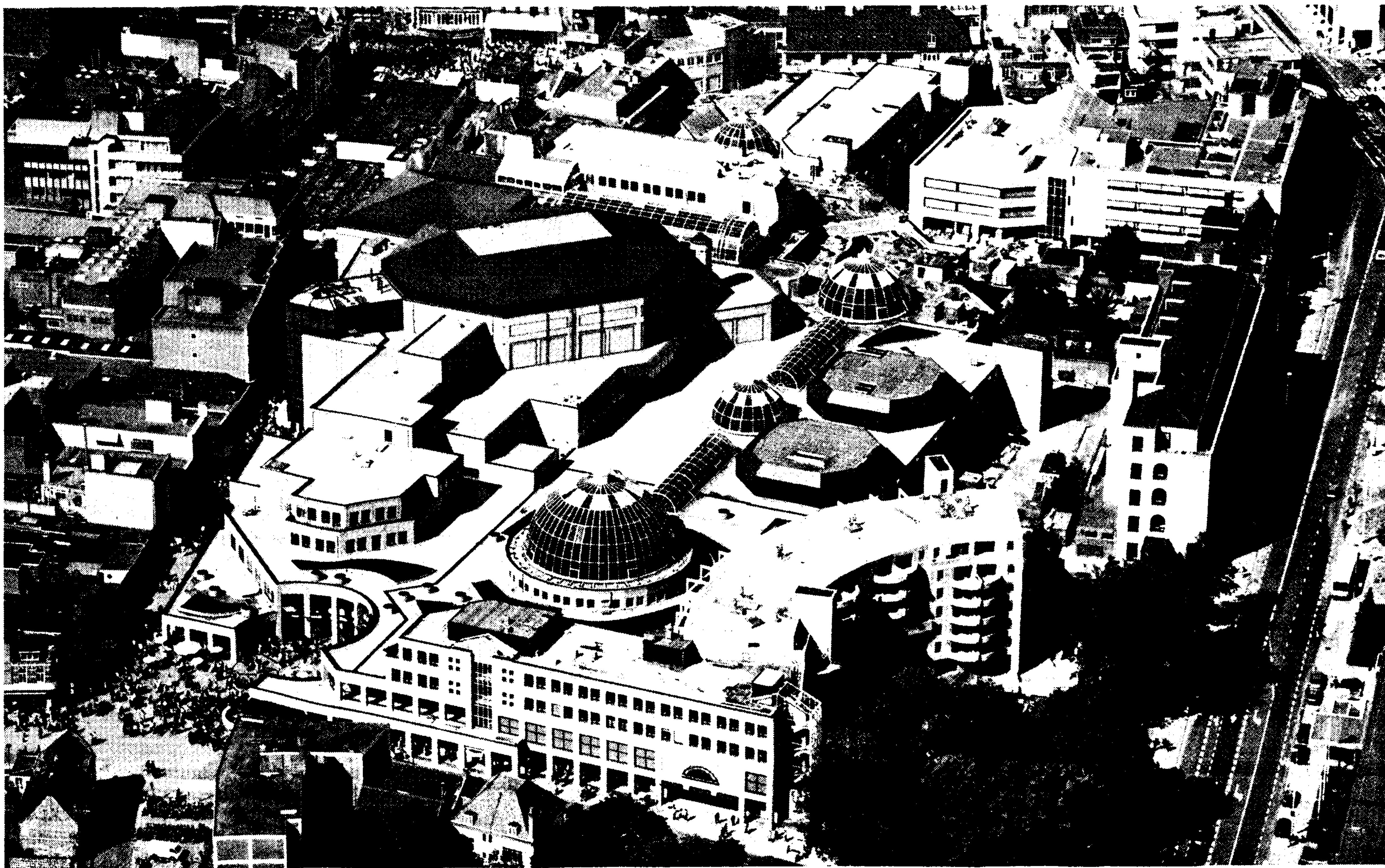
'Cultuur en shopping' in nieuw Eindhoven

DOOR MARIËTTE STUIJTS

Eindhoven. Niet direct een stad waar je aan denkt om eens gezellig een dagje naar toe te gaan. Voor winkelen, musea en andere beziens-waardigheden komen eerder andere plaatsen in aanmerking: Aken, Antwerpen en Maastricht bijvoorbeeld. Sinds september van dit jaar heeft de vijfde stad van Nederland er een belangrijke trekker bij: het nieuwe stadshart, de Heuvel Galerie met zijn muziekcentrum. Onder het motto 'cultuur en shopping' biedt de Eindhovense VVV speciale dagtochten aan.

Voor wie niet regelmatig in Eindhoven komt, zijn de veranderingen nauwelijks bij te houden. Een opvallend nieuw stationsgebouw, een nieuwe beurshal met kantoortorens daar vlak naast, en, sinds 1992, een compleet nieuw stadshart. Over smaak valt te twisten – met name over de nieuwe beurshal wordt nogal gemord – maar gewerkt wordt er (nog) wel in de lichtstad.

In drie jaar tijd is er in het gat in de binnenstad, dat na het vertrek van het Binnenziekenhuis dertig jaar op een bestemming wachtte, een heel nieuw centrum (in totaal 60.000 vierkante meter) met ruim honderd winkels, restaurants, cafés en een muziekcentrum verrezen. Het groot en luxueus centrum doet de rest van de binnenstad pover afsteken. Overigens zijn de oude winkelstraten ter compensatie opnieuw bestraat en van nieuwe lantaarns voorzien. En er gaan zelfs stemmen op om aangrenzende oude panden die echt uit de toon vallen, zoals jongerencentrum Dynamo, maar tegen de vlakte te gooien.



● *De Heuvel Galerie in Eindhoven is ingepast in de bestaande bebouwing.*

Kö-Galerie

De Heuvel Galerie is het ontwerp van de Duitse architect Walter Brune. Hij is bekend van de Kö-Galerie in Düsseldorf. Zó luxueus is het Eindhovense centrum niet, maar er zijn toch overeenkomsten. De drie niveaus met winkels en horecazaken bijvoorbeeld, de glazen liften en glazen dakconstructie met immense gewelven en koepels. Pleinen van verschillende grootte, vloeren met diverse patronen in natuursteen en fonteinen. In de driehonderd miljoen kostende Heuvel Galerie is voor twee miljoen gulden aan kunst besteed. Lang niet alle winkelende bezoekers hebben er oog voor, maar ze passeren plafondschilderingen, beelden en andere kunstobjecten.

Het nieuwe muziekcentrum, genoemd naar Frits Philips, heeft ook onderdak gevonden in dit nieuwe centrum. Vanaf juni opent een Holland-casino zijn deuren.

VVV-medewerkster Caroline van Dijk geeft toe dat Eindhoven 'een moeilijk verkoopbare' stad is geweest. Er zijn wel wat aardige stadsdelen, bijvoordeeld rondom de Grote en Kleine Berg waar veel kunst- en antiekzaakjes zitten, maar die zijn nauwelijks bekend bij mensen buiten Eindhoven. Ook de slogan 'een stad apart' kon daar weinig verandering in brengen. Het nieuwe centrum wel, hoopt ze. De VVV heeft samen met winkeliers en culturele instellingen twintig dagtochten ontwikkeld. Onder het motto 'cultuur en shopping' wordt een dagje winkelen gecombineerd met een etentje en het bijwonen van een voorstelling in het muziekcentrum, de schouwburg of film- en theatercentrum Plaza Futura. Bovendien krijgt men gratis entree in het Van Abbemuseum en een boekje met kortingsbonnen voor bij het winkelen.

Roze Krokodillen

Een paar voorbeelden. De dagtocht van zaterdag 16 januari omvat behalve winkelen, gratis koffie met gebak, entree tot het Van Abbemuseum en een diner, de musical Roze Krokodillen in de stadsschouwburg. Prijs 61 gulden. Op vrijdag 23 april staat in plaats van de musical een voorstelling van de pianist Ivo Pogorelich in het Muziekcentrum op het programma. Prijs 58,50 gulden. Er zijn ook voordeligere dagtochten met een minder bekende of zonder culturele voorstelling aan het eind. Bij de dagprogramma's, die men individueel aflegt, is geen vervoer inbegrepen.

Groepen kunnen met een hostess op stap. In dat geval wordt een programma op maat gemaakt. Een film over de bouw van het nieuwe centrum, een rondleiding door de Heuvel Galerie en het Muziekcentrum zijn mogelijke ingrediënten. Bij voldoende aanvragen is er af en toe ook dergelijk programma voor individuelen.

De Heuvel Galerie is 24 uur per dag open. De winkels zijn op maandag van 11 tot 18 uur, op dinsdag tot en met donderdag tot 18 uur, op vrijdag 21 uur en zaterdag tot 17 uur geopend. Onder het centrum is een grote parkeergarage.

De brochure 'Dagje Uit in Eindhoven' is gratis verkrijgbaar bij de grotere VVV-kantoren. Telefonisch aanvragen kan ook: 040-113527.

Korte vakanties in Limburg

Drie landen en drie dagen, een wijnarrangement en een midweek op verkenning in Maastricht. Drie voorbeelden van nieuwe arrangementen voor korte vakanties die de VVV Limburg heeft bedacht. Ze staan in de Limburgse Vakantiereisgids 1993.

Als het aan de VVV ligt krijgt de toerist in Limburg het druk. Niks rustig een stukje wandelen; ballonvaren, ultralight-vliegen en zweten in een kuurcentrum, dat dient er te gebeuren.

De gids wordt in januari op de vakantiebeurs in Utrecht gepresenteerd. In totaal worden er 24 arrangementen aangeboden. Behalve zeven nieuwe zijn dat ook oude succesnummers als fietsvakanties, veelzijdig Valkenburg, de smokkel-smikkelroute en Limburg avontuurlijk.

Georganiseerde motorvakanties

Het fenomeen waaide over vanuit de Verenigde Staten van Amerika en lijkt nu ook in Europa vaste voet aan de grond te krijgen: een georganiseerde vakantie per motor. Safe Motorreizen uit Rotterdam heeft er nu zelfs een 60 pagina's dikke brochure voor uitgegeven met daarin onder meer trips door Europa, Amerika en Azië.

Er zijn tochten van vier dagen (Eifel, Moezel), maar ook van 21 dagen (Noorwegen). Zeer aantrekkelijk voor motorfreaks lijkt de 'Born to be wild Tour', een reis van 4600 kilometer door de Verenigde Staten. De trip wordt gemaakt op een Harley-Davidson Sportster en uiteraard wordt de route gevolgd die ook door Henry Fonda in de gelijknamige film werd afgelegd. De prijs bedraagt 6450 gulden, passagiers betalen 3099 gulden (exclusief vliegreis naar Amerika). Info: Safe Motorreizen, 010 - 4928506.

VRIJDAG 4 DECEMBER

MAASTRICHT: Carillonconcert vanuit de toren van het stadhuis van 11.30 tot 12.30 uur.

ZATERDAG 5 DECEMBER

MARGRATEN: Fossielen zoeken in mergelgroeve Ankersmit, 't Rooth-Bemelen ingang St.-Antoniusbank van 9 tot 16 uur.

MAASTRICHT: Stadswandeling van 1,5 uur met gids. Start om 14 uur bij VVV-kantoor Maastricht.

VALKENBURG: Kerstmarkt in de gemeentegrot aan de voet van de Cauberg. Openingstijd 5 en 20 dember van 12 tot 18 uur, 6 tot en met 19 december van 14 tot 22 uur, zaterdag en zondag van 12 tot 22 uur.

GRONSVELD: Bij voldoende wind is de torenmolen, Rijksweg 90, in bedrijf en te bezichtigen.

HASSELT: Kleindiertentoonstelling in Grenslandhallen van 10 tot 22 uur, zondag van 9 tot 18 uur.

AKEN: Kerstmarkt.

ZONDAG 6 DECEMBER

SITTARD: Begeleide stadswandeling, start om 14 uur bij VVV-kantoor.

MEERSSEN: Winterwandeling 7-15-25 km, start tussen 8 en 12 uur, Kruisstraat 6 in Meerssen.

MAASTRICHT: Demonstraties broden en vlaaien bakken in het oude bakhuis bij Hoeve Lichtenberg, Lichtenbergweg tussen 12 en 16 uur.

GULPEN: Rondleiding om 11 uur in de monumentale Neubourger-watermolen aan de Molenweg.

GELEEN: Middagwandeling langs de Geleenbeek, vertrek om 14 uur bij de kerk van Munstergeleen.

Wij raden onze lezers aan er rekening mee te houden dat de in deze rubriek opgenomen evenementen zonder ons medeweten afgelast, verplaatst dan wel uitgesteld kunnen worden.

DORA: vraagbaak voor vrouwen alleen op reis

DOOR EVELIEN BAKS

„Ik ben een vitale vrouw van 82 jaar en ik wil naar Griekenland. Hoe pak ik dat aan?" Het is maar een van de vele telefoontjes die op één avond binnenkomen bij DORA. De Amsterdamse stichting is een vraagbaak voor vrouwen die alleen op pad gaan. Geen gek initiatief, want het aantal vrouwen dat kiest voor een solo-vakantie blijkt alleen maar te groeien.

„Aan de ene kant heb je een grote groep actieve vrouwen die ook wel eens zo iets wil ondernemen en aan de andere kant heb je een groep jonge meisjes die hebben geleerd onafhankelijk te zijn," vertellen Tineke Goedendorp en Nies Medema, twee medewerksters van het vorig jaar opgerichte DORA, ofwel Dames Ondernemen Reizen Alleen.

De stichting is geen reis- of bemiddelingsbureau en ook geen organisatie voor alleenstaanden. DORA is wel een aanspreekpunt, waar reizigsters kunnen putten uit ervaringen van andere vrouwen. De vrijwilligers, die er tweemaal per week de telefoon beantwoorden, geven informatie over landen, campings, reisbureaus en andere handige adressen en brengen reizigsters met elkaar in contact om wetenswaardigheden uit te wisselen.

De stichting houdt vooralsnog twee maal per week spreekuur en geeft vier maal per jaar een nieuwsbrief uit. Verder is een archief aangelegd met adressen en ervaringen, die reizigsters op papier hebben gezet.

Werk

„Er zijn heel veel vrouwen die alleen op pad gaan," vervolgen Tineke Goedendorp en Nies Medema. „Zowel voor vakantie als voor werk. Er bellen vrouwen die al eens alleen zijn geweest maar nu naar een ander land willen. Die komen met gerichte vragen. Anderen denken er over, maar weten nog niet goed wat ze willen. Dat proberen we dan uit te vissen. Soms geven we ze het advies eerst eens voorzichtig in Nederland te beginnen. Ga eerst maar eens in je uppie ergens in een kroeg zitten en kijk hoe dat bevalt. Vervolgens kun je twee dagen in Groningen doorbrengen, om maar wat te noemen. En op die manier kun je zien hoe het alleen zijn bevalt."

De medewerksters van DORA weten waarover ze praten. Niet iedereen heeft door verre landen gezworven, maar de meesten hebben wel de nodige solotrips meegemaakt. Tineke Goedendorp boekte voor haar eerste vakantie-alleen een appartement op de Canarische eilanden: „Het leuke is dat je alles zelf bepaalt. Je hoeft niet te overleggen of je ergens links of rechts af gaat en bovendien maak je veel sneller contacten. Vraag de weg en je raakt meteen in gesprek. Het minder prettige moment is meestal het eten. Daar zit je dan, in je uppie aan een tafeltje. Er wordt toch op een bepaalde manier naar je gekeken. Maar ook dat went."

Aanpassen

De vragen die bij de stichting binnenkomen variëren van een weekeinde in Nederland tot de Transsiberië Express. Elke stek heeft zo zijn eigen specifieke trekjes, waarmee je als reizigster rekening kunt houden. „Het is alleen de vraag in hoeverre je je moet aanpassen. Daar draait het altijd om. Er zijn bijvoorbeeld veel vrouwen die door Afrika hebben gereisd. Dan moet je je kleding aanpassen, geen probleem. Je bent nu eenmaal ergens te gast. Je gaat bij je oma ook niet met je voeten op tafel zitten. Maar het is ook de bedoeling dat je je vrij kunt voelen," zeggen de medewerksters.

Tineke geeft een voorbeeld: „Ik was met een vriendin op vakantie in Italië. We lagen te zonnen bij een meer en deden onze bovenstukjes af. Waar ze allemaal vandaan kwamen weet ik niet, maar in een mum van tijd stonden er allemaal mannen om ons heen. De vrouwen die even verderop bij hun families zaten, hadden evenwel nergens last van. Tja, wat doe je dan? Echt op je gemak zit je ook niet meer."

Lezing

Bij de stichting werken zeven vrijwilligsters, die proberen om vrouwen de weg te wijzen. Ze vragen ook iedereen na terugkomst de ervaringen op schrift te zetten om op die manier nog meer informatie te vergaren. Verder wordt af en toe een lezing gegeven over de werkzaamheden en over specifieke landen. „Het zou leuk zijn als we een constant informatiepunt zouden kunnen worden, maar dat is financieel voorlalsnog niet te realiseren. Voorlopig houden we het bij de activiteiten die we nu ontplooien."

Voor informatie is DORA elke dinsdag te bereiken van 14.00 tot 16.00 uur en woensdag van 19.00 tot 22.00 uur via telefoonnummer 020-638.07.65.

'Wij zitten met kerst op de Zuidpool'

Exotische vakanties steeds meer in trek

'Wij? Wij zitten met kerst op de Zuidpool'. 'De Zuidpool? Dat is grappig! Wij gaan volgende maand naar Canada, ijsberen kijken.'

Exotische vakanties in de overtreffende trap. Langer, verder, duurder. Eén dag loon of twee jaar sparen, maar: we gaan.

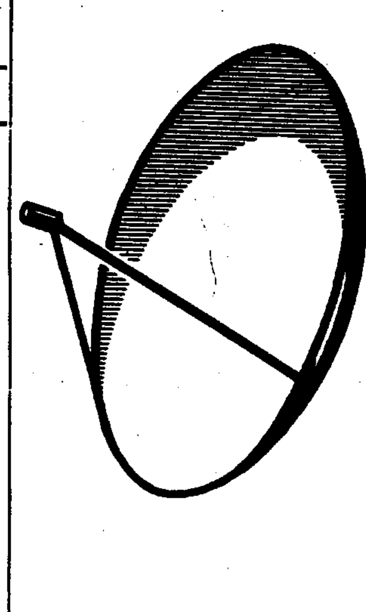
Ze zijn tenminste eerlijk, bij Wolftrail. 'Waarschuwing', staat er in de brochure van de ijsberenreizen. 'Wolftrail kan voor u geen afspraken maken met het weer of de ijsberen'. Maar in de praktijk loopt het wel los, weet Roel Cosijn, office-manager van het Hengelose reisbureau. „Meestal zie je er tientallen bij elkaar. En ze zijn heel tam, volstrekt mak. Je kunt ze tot op decimeters naderen." De ijsberenreizen staan voor het tweede jaar op het programma bij Wolftrail. De belangstelling is groeiende. „De interesse neemt toe, dat is een feit."

Ook voor de 'seal watch': jonge zeehondjes kijken in de Golf van St.-Lawrence (eveneens Canada). Elk voorjaar, in februari/maart. Na het ontbijt in de helikopter en vliegen maar. Je wordt gedropt op het ijs en de excursie begint. Cosijn: „En er is zoveel te zien... Je komt gewoon tijd tekort."

Met de inkomsten van de zeehondjestoerist wordt mede een natuurbeschermingsproject in stand gehouden.

Die constructie geldt ook min of meer voor de kerstreis van de stichting Plancius uit Amsterdam. Een trip van achttien dagen, waarvan dertien aan boord van een Russisch onderzoekschip. „Het instituut dat het schip verhuurt is zelf nogal armlastig en wordt met het huren van het schip dus geholpen," vertelt Ko de Korte, voorzitter van Plancius. Opgestapt wordt er in Ushuaia, in het zuiden van Argentinië, waarna het richting Zuidpool gaat. Bij een temperatuurtje tussen 0 en 5 graden naar de wildernis, de pinguins, de robben, de zee-olifanten en de wetenschappelijke stations. Klinkt behoorlijk alternatief, voor een kerstreis. Ko de Korte: „Alternatief? Het hangt er maar vanaf in welke subcultuur je je beweegt. Er komen 5000 toeristen per jaar op Antarctica. Daarvan brengen wij er vijftig. Dus zo apart is het ook weer niet."

Prijzig is het wel: vanaf ƒ 10.790 per persoon. Maar De Korte bestrijdt het idee als zouden er louter rijkelui meereizen: „Wel veel tweeverdieners. Mensen die gewoon verdienen, en prioriteit geven aan reizen. Het is ook geen luxe-trip, hoor. Meer een expeditie."



Nederland 1

Avro/Ncrv/KRO/Ikon/NOS
15.53 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 ●● Journaal.
16.09 (TT) AVRO Service Salon, gevarieerd middagmagazine, waarin o.a. een uitgebreid interview met Mies Bouwman die vanaf aanstaande zondag weer op het scherm verschijnt met haar programma 'In de Hoofdrol'. Samen met Wouter Floris, als chemicus verbonden aan de Hogeschool in Wageningen, kijkt 'Service Salon' hoe het met de diverse afwasmiddelen is gesteld.
17.02 (TT) Rondom tien, thematisch praatprogramma. (herh.).
17.45 Boggle, woordspel.
18.15 Sesamstraat, gevarieerd kindermagazine. Vandaag: Langzaam/snel.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.40 (TT) Het Klokhuis.
19.00 In Holland komt een huis. Portret van de cabaretier/zanger Herman van Veen.
19.28 Dinges. Spelprogramma waarin volwassenen raden wat kinderen bedoelen. Vaste panelleden: Martiene van Os en Joris Lutz.
20.00 (●●+TT) Journaal.
20.27 Matlock. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: De schoonheidswedstrijd.
Tijdens een schoonheidswedstrijd wordt een van de meisjes vermoord. De moeder van een ander meisje roept de hulp van Matlock in als haar dochter beschuldigd wordt.
21.17 Kenmerk, actualiteitenrubriek.
21.47 Bericht van de Wilde Ganzen.
21.51 Een ongelijke strijd, 3-delige Engelse serie. Afl.2.
Barbara's conditie gaat zienderogen achteruit, maar de belangenvereniging WDA zit niet stil. Ze besluiten een professionele fondsenwerver in dienst te nemen, Gavin Kaye. Roy stort zich volledig op zijn werk voor WDA.
22.47 Vesuvius: Witte scholen, zwarte scholen, discussieprogramma. Presentatie: Cees Grimbergen.
23.37-23.42 ●● Journaal.

Nederland 2

EO/NOS
10.00 (TT) Vrouw-zijn, vrouwenmagazine.
10.50-11.15 (TT) Wereld van verschil, bijbelstudie. (herh.).
13.00-13.07 Nieuws voor doven.
16.00 ●● Journaal.
16.08 Swiss Family Robinson.
16.34 Ik ben Benjamin Ben, serie.
17.02 Skippy. Australische jeugdserie. Afl.: Een goede vangst.
Lou belandt met de roeiboot in de stroom van een rivier. Skippy waarschuwt de vader van Lou's vriendin, maar die raakt bij de reddingspoging gewond.
17.26 Weekendweerbericht.
17.28 Tijdsein, actualiteitenrubriek.
18.00 ●● Journaal.
18.18 Ik weet het beter, spelprogram.
18.45 Hobby-tv, vrijetijdsmagazine.
19.10 Black Beauty, Engelse jeugdserie. Afl.: Vergeven en vergeten.
Bobby loopt weg voor Coates als deze hem van diefstal beschuldigd. Vicky vindt hem als hij in een val van Coates gelopen is en gewond is geraakt.
19.37 Tijdsein extra, actualiteiten.
19.50 Nederland zingt. Koor- en samenzang vanuit Vianen.
20.20 (TT) De laatste Viking, portret van Noorse ontdekkingsreiziger.
21.12 Het ziekenhuis, documentaire serie over het St. Antonius Ziekenhuis in Nieuwegein. Afl.7: Heelkunde.
21.46 (TT) Wereld van verschil, bijbelstudieprogramma.
22.12 Naäpers. Documentaire over de nabootsing van dierlijke eigenschappen ten behoeve van de mens.
Vele dieren in de natuur beschikken over uiterst vernuftige kenmerken die hem helpen in hun dagelijks leven. De wetenschap is nu hard bezig sommige van deze ingenieuze eigenschappen na te bootsen om ze vervolgens toe te passen in onze maatschappij.
22.42 882882. Programma waarin de kijker telefonisch kan reageren.
23.13 Lied, ter afsluiting.
23.18 Kwaliteitsmanagement, les 2.
23.48-23.53 ●● Journaal.

Nederland 3

Vara/NOS
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
09.30-11.15 (TT) Geef mij maar een boek III, afl. 1-4.
17.30-18.00 Schoolse zaken.
18.00 ●● Journaal.
18.17 George and Mildred. Engelse comedyserie. Afl.: Liefde is oorlog. Een oude vriend van Mildred uit de oorlogsjaren wil een afspraak met haar maken. George is stinkend jaloers en wil niet dat ze erop ingaat. (herh.).
18.45 (TT) Lingo, woordspel.
19.14 ●● Geef nooit op. Programma waarin Peter-Jan Rens hartewensen van kinderen vervuld.
20.07 Dieren- en andere praktijken. (Close to home), Engelse comedyserie. Afl.: Alleen is maar alleen.
James dreigt alleen achter te blijven als achtereenvolgens Rose, Helen, Kate en Robbie hem meedelen weg te gaan.
20.37 (TT) Bureau Kruislaan, politieserie. Afl.9: Op heterdaad.
Rechercheur Jaap Snijders krijgt het zwaar te stellen met zijn geweten, als hij zijn vriend en collega Ron Smit iets ziet kopen dat verdacht veel op drugs lijkt.
21.07 De verleiding, magazine over reclame. Presentatie: Astrid Joosten.
22.00 (●●+TT) Journaal.
22.15 Studio sport journaal.
22.30 Nova, actualiteitenprogramma.
23.00 Den Haag vandaag, parlementaire rubriek.
23.19 Impact, actuele documentaire. Vandaag: De watersnoodramp.
Ooggetuigen over chaos en plichtsverzuim bij de watersnoodramp in 1953. In de nacht van 31 januari op 1 februai 1953 werd Zeeland geteisterd door een zeer zware storm. Dijken begaven het en geheel Schouwen-Duiveland en St. Philipsland, alsmede de grote delen van Tholen, Noord- en Zuid-Beveland en Zeeuws Vlaanderen werden getroffen door de stormvloed.
00.05 Natuurmoment, serie.
00.10-00.15 Nieuws voor doven.

RTL4

07.00, 07.26 en 08.00 Nieuws.
07.05 en 07.35 Cartoons.
08.10 The bold & the beautiful.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Soap. (herh.).
99.00 Nieuws.
09.10 Rad van fortuin. Spel. (herh.).
09.35 Goede tijden slechte tijden.
10.04 Groente- en fruittip.
10.05 As the world turns. Serie.
10.50 De zevende hemel, of De duivel in huis. (herh. van 2-12-1992).
11.40 Trial by jury. Serie. (herh.).
12.05 RTL Radio studio live. Open window television.
13.00 Dierbare vrienden. (herh.).
13.30 Ursul de Geer, talkshow.
14.20 Carol & Company. (herh.).
14.45 The Oprah Winfrey show.
15.30 Santa Barbara. Amer. soap.
16.00 Telekids. Kinderprogramma met o.a. een aflevering van New adventures of Batman.
16.30 Prijzenslag. Spelprogramma.
17.00 5 uur show, gev. magazine.
18.00 Zes uur nieuws.
18.20 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap.
18.45 RTL Club.
19.00 Rad van fortuin. Spelprogram.
19.30 Avondnieuws.
19.50 Het weer door John Bernard.
20.00 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse dramaserie.
20.30 Ron's honeymoon quiz.
22.00 Showtime.
22.35 Barend en Van Dorp.
23.40 Geldwijzer.
23.55 Laatste nieuws.
00.10 Studs. Amer. datingshow.
00.35 The Oprah Winfrey Show. Amerikaanse talkshow. (herh.).
01.20 The Johnnie Mae Gibson Story. Amerikaanse speelfilm uit 1986. Johnnie Gibson krijgt de opdracht om als vriendin van een mannelijke collega te infiltreren in een gevaarlijk milieu. Ze wordt echter overdonderd door de glitter en glamour van de onderwereld en geeft gedeeltelijk haar ware identiteit bloot. Daardoor brengt ze haar eigen leven en dat van haar collega in gevaar.
02.55 Nachtprogramma.

België/TV 1

14.30 Schooltelevisie.
14.30 Wereldoriëntatie: Speel je mee... Les 4. (herh.).
15.00 Nederlands: Het interbellum.
15.30 Prends 10.000 balles et casse-toi Franse komedie uit 1981.
17.00 Diamond Awards.
17.15 Duupje. Afl.: Luizen.
17.20 Saartje en Sander. Animatieserie. Afl.: Sinterklaas bestaat.
17.30 Prikballon. Kindermagazine.
17.45 Dag Sinterklaas. Afl.8: Sinterklaasliedjes.
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl.337.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos
18.35 Top score. Spelprogr
19.03 Neighbours. Austr. serie.
19.25 Mededelingen en overzicht.
19.30 Journaal en Sport.
20.00 Schwarzwaldklinik. Ziekenhuisserie. Afl.53: Arzt zum Nulltarif.
20.45 Hoe gekker, hoe liever. Gevarieerd amusementsprogramma.
21.30 Panorama.
22.30 Vandaag en Sport.
22.55 Programma van ABVV-focus.
23.10 Vrouw en zaak. Afl. 1: Medewerkende echtgenote: Hoofdzaak of bijzaak?
23.40-23.45 Coda. Concierto III, A. Soler.

België/TV 2

18.50 Journaal.
19.00 Schooltelevisie: Naar het museum. Afl.: Velorama.
19.30 Het capitool, soapserie.
19.53 Dag Sinterklaas. Afl.8: Sinterklaasliedjes.
20.00 American chronicles, documentaire serie over Amerikaanse zeden en gewoonten. (slot).
20.30 Tekens. Serie programma's waarin de cultuur, de achtergronden en het erfgoed van verschillende Europese regio's belicht worden.
21.30 Journaal en Sport.
22.00 Première film & video.
22.30-00.15 Highway 61. Canadees psychologisch drama uit 1991.

België/RTBF 1

12.05 Vacaturebank. **12.25** Jeunes docteurs (pour la vie). **13.00** Nieuws. **13.20** Kiss of the spider woman. Amer./Braziliaanse speelfilm uit '84. **15.15** Amateurfilms. **16.20** Nouba nouba. **17.05** Jeu des dictionnaires. **17.35** Booker. Amer. misdaadserie. **18.30** Ce soir. **18.55** Le bon numéro. **19.30** Journ. **20.05** Autant savoir. Vandaag: De invloed van het milieu op aangeboren ziekten en afwijkingen. **20.55** Commando. Amer. actiefilm uit 1985. **22.30** Coup de film. **22.40** La guerre d'un homme. Documentaire. **23.40** Laatste nieuws. **23.55** 24 H sur les marchés. **00.00-00.10** La pensée socialiste.

België/Télé 21

15.40 Themaweek concentratiekampen. **16.40** Les arts en liberté. **17.40** Nouba nouba. **18.30** Radio 21. **19.00** La pensée socialisme. **19.30** Journ. **20.00** Intérieur nuit. **20.30** Bernard Hermann: Musique de film. **21.30** Journ. **22.05** Edge of eternity, misdaadfilm. **23.30-23.50** Le jeu des dictionnaires.

TV 5

07.00 Ochtend/middagprogr. **18.00** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws. **19.00** Le jeu des dictionnaires. **19.20** Clin d'oeil. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Faut pas rever. **21.00** Nieuws en Eur. weerbericht. **21.30** La marche du siècle. **23.15** Nieuws. **23.25** Alice. Gevarieerd magazine. **00.25-00.55** Entretiens Henri Guillemin. Vandaag: Charles Peguy.

RAI UNO

06.00 Ochtendprogr. **12.00** Servizio a domicilio. **12.30** Nieuws. **12.35** Servizio a domicilio. Vervolg. **13.30** Nieuws. **13.55** TG 1 tre minuti di... **14.00** Prove e provini a scommettiamo che...? **14.30** Primissima. **14.45** I cacciatori del lago d'argento. Speelfilm. **16.45** Big! **17.55** Oggi al parlamento. **18.00** Nieuws. **18.10** Italia, istruzioni per l'uso. **18.45** Ci siamo!?! **20.00** Nieuws. **20.40** Partita doppia. **22.45** Caffè Italiano. **23.00** Nieuws. **23.15** Caffè italiano, vervolg. **00.00** Laatste nieuws. **00.30** Oggi al parlamento. **00.40** Mezzanotte e dintorni. **01.10** Senza rimorsi. Speelfilm.

BBC 1

07.00 Teletekst. **07.30** BBC Breakfast news. **10.05** Kilroy. **10.45** Ross King. **11.00** nws. **11.05** Playdays. **11.30** Gev. magazine met o.a. romantiek en mode. Met om 12.00 en 13.00 nws. **13.15** Pebble mill. **13.55** Reg. nws. **14.00** nws. **14.30** Neighbours. Soapserie. **14.50** Going for gold. **15.15** ■ The moon and sixpence. Amer. speelfilm uit 1942 naar een verhaal van Somerset Maugham. **16.40** Yankee doodit. Tekenfilm. **16.50** Puppydog Tales. **16.55** Noddy. **17.05** Star pets. **17.15** Get your own back. **17.30** Kevin and Co. **17.55** Newsround. **18.05** Blue Peter. **18.35** Neighbours. **19.00** nws. **19.30** Regionaal nwsmagazine. **20.00** Top of the pops. **20.30** EastEnders. Soapserie. **21.00** Living dangerously. **21.30** Sitting pretty. Serie. **22.00** nws. **22.30** Smith and Jones. Comedy en satire. **23.00** One foot in the grave. Comedyserie. **23.30** Question time. **00.30** The magic of musicals. **03.15-03.45** BBC-Select.

BBC 2

09.00 Breakfast news. **09.15** Westminster. **10.00** Six Scottish Burghs. Serie. **10.30** ■ Busman's honeymoon. Engelse speelfilm uit 1940. **12.05** ■ The fugitive. Amer. speelfilm uit 1947 van John Ford. **13.40** Holiday outings. **13.50** A… med police. Reportage over de bewapende politie-eenheden die steeds vaker geconfronteerd worden met bewapende criminelen. **14.20** Pigeon Street. **14.35** Another war, another peace. **15.00** nws. Aansl.: Culinaire tips. Vandaag: Vegetarische gerechten. **15.15** Advice shop. **16.00** nws. Aansl.: Westminster live. **16.50** nws. **17.00** Catchword. **17.30** Behind the headlines. **18.00** Plunder. **18.30** Food and drink. **19.00** Timberjack. Amer. speelfilm uit 1955. **20.30** Regional progr.'s. **21.00** The essential history of Europe. **21.30** Top gear. **22.00** Absolutely fabulous. Comedyserie. **22.30** Horizon special: The truth about sex. Reportage. **23.20** 10 x 10. Serie. **23.30** Newsnight. **00.15** The late show. **00.55** Later with Jools Holland. **01.30** Behind the headlines. **04.00-05.00** BBC select.

Sportnet

08.00 Eurobics. Fitness. **08.30** Adventure sport. **09.00** Bundesliga basketbal. **11.00** Kickboksen. Thai-boksen vanuit Rotterdam. **12.00** Eurobics. **12.30** Bowlen. **13.30** World snooker classics. **15.30** NBA Basketbal. **17.30** Autosport. **18.30** Kraft tour tennis 1992. **19.00** NHRA Dragracing 1992. **19.30** Watersport. **20.30** Faszination. **21.00** Football Holland. **22.00** Futbol espanol. **23.00** Kickboksen. **00.00** Golf. **01.00** Powerboat races.

Eurosport

09.00 Aerobics. **09.30** Voetbal. **11.00** Eurofun. **11.30** Aerobics. **12.00** Gewichtheffen. EK. **13.00** Zaalvoetbal. **14.00** Historisch voetbal. **15.00** Autosport. Formule 1. **17.00** Concours hippique vanuit Maastricht. **18.00** Tennis. ATP-toern. **19.00** Motorsport. **19.30** Skiën. **20.30** Trans world sport. **21.30** Eurosport nieuws. **22.00** Boksen. **23.30** Voetbal. WK kwalificatiewedstrijd Cyprus - Roemenië en Israël - Bulgarije. **00.30-01.00** Eurosport nieuws.

Super Channel

05.30 Victory with Morris Cerullo. **06.00** Super shop. **06.30** Business tonight. **07.00** Business daily. **07.10** Business weekly. **07.30** News watch. **08.00** ITN world news. **08.30** News watch. **09.00** Channel E. **09.30** Super shop. **11.00** Videofashion. **11.30** Business tonight. **12.00** Business insider. **12.30** Business daily. **12.40** Business weekly. **13.00** Japan business today. **13.30** News watch. **14.00** Inside edition. **14.30** Serie noire. **15.00** The mix. **16.00** All mixed up! **17.00** On the air, live. **18.30** Bonanza. Westernserie. **19.30** Serie noire. **20.00** Cult tv: I spy. Detectiveserie. **21.00** Inside edition. **21.30** Film Europe. **22.00** ITN world news. **22.30** Business daily. **22.40** Report. **22.48** US Market wrap. **23.00** Dreams of gold. Amer. avonturenfilm uit 1986. **00.45** News watch. **01.15** Film Europe. **01.45** The mix. **02.00** China News Europe. Met om 2.00 Prime time news in het Engels, 3.00 Economisch nieuws in het Engels en vanaf 3.30 Herhalingen in het Mandarijns en Cantonees. **05.00** The mix.

MTV

07.00 Awake on the wildside. **10.00** Paul King. **13.00** Simone. **16.00** Greatest hits. **17.00** The report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 From 1. **18.00** Dance with Simone. **18.30** Prime. **20.00** Dial MTV. **20.30** Most wanted. **21.30** Unplugged with Sting. **22.00** Greatest hits. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 From 1. **00.00** Sting rockumentary. **00.30** Kristiane Backer. **03.00** Yo! Countdown. **03.30-07.00** Night videos.

CNN

24 uur per dag nieuws, met om: **09.45** CNN Newsroom. **12.30** Business Morning. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World day. **17.30** Crier and Co. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.00** Showbiz today.

Duitsland 1

06.00 Morgenmagazin. Ontbijttv.
09.00 Tagesschau.
09.03 Das Buschkrankenhaus.
09.45 ●● Tele-Gym. Probleemzone.
10.00 Tagesschau.
10.03 Gesundheitsmagazin Praxis.
10.45 ZDF-info Verbraucher. Vandaag o.a. zelfgemaakte teddyberen.
11.00 Tagesschau.
11.03 Umschau.
11.35 Hasenherz. Oostduitse speelfilm uit 1987 van Gunter Friedrich.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Tagesschau.
13.05 ARD-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.02 Hallo Spencer. Kinderserie.
14.30 Babar. Kinderserie.
15.00 Tagesschau.
15.03 Achtung Klappe! Kinder als Reporter. Vandaag: Ein Hotel.
15.30 Frauengeschichten. Filmportret van de Iraakse Huda Al-Hilali.
16.00 Tagesschau.
16.03 Talk täglich. Vandaag: Over voormalige jockeys (82 en 85 jaar).
16.30 Die Campbells. Serie. Afl.23.
17.00 Punkt 5 - Länderreport.
17.15 Tagesschau.
17.35 Marienhof, serie.
18.30 Hier und Heute, actualiteiten.
18.45 Blank Meier Jensen, serie.
19.50 Goldregen.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 Unter deutschen Dächern: Documentaire over de verschrikking van het moeten leven met een hart van plastic.
20.59 Tagesthemen-Telegramm.
21.00 (TT) Der 7. Sinn. Verkeerstips.
21.03 Comedy Club Extra. Sketches.
21.30 Auf der Couch. Vandaag: Dieter Hildebrandt.
22.30 Tagesthemen.
23.00 ARD Sport extra. Europacup basketbal: TSV Bayern 04 Leverkusen - KK Zadar.
23.15 Der Dokumentarfilm: Die letzten Helden der Sowjetunion.
00.15 Flamingo Road. Serie.
01.00 Tagesschau.
01.05 Reuben Reuben. Amerikaanse speelfilm uit 1983.
02.40-02.45 Z.E.N. Kostbarkeiten aus der Alten Pinakothek - Leonardo da Vinci: Maria mit dem Kinde.

Duitsland 2

06.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF. Zie Duitsland 1.
13.45 Von Bäumen und Menschen: Documentaire over de geschiedenis van de kruidnagelboom.
14.15 ●● Musik-Zeit. Shirley Verrett zingt aria's uit de opera's Manon van Massenet, Aïda en Othello van Verdi en L'enfant prodigue van Debussy.
15.00 Tierporträt: Portret van de rokraaf.
15.10 ●● Mali-Scheibe. Gevarieerd spelprogramma.
16.00 Heute.
16.03 (TT) 1 - 2 oder 3. Spelprogramma voor kinderen.
16.45 Logo. Jeugdjournaal.
17.00 Heute.
17.10 Sport Heute.
17.15 ●● Länderjournal.
17.55 SOKO 5113. Duitse politieserie. Afl.: Für ein Gramm Heroin. Hoofdcommissaris Amack wordt ervan verdacht samen te werken met de grootste drugsdealer van München. Het toekomstige hoofd van SOKO krijgt de opdracht iemand in de drugsscene te laten infiltreren om bewijzen tegen Amack te verzamelen.
19.00 Heute.
19.20 ●● Liebe auf den ersten Blick. Spelprogramma.
20.00 ●● Die Superhitparade der Volksmusik. Muziekprogramma. M.m.v. Michael David, Elfie graf, Kastelruther Spatzen e.a.
21.15 WISO. Economisch en maatschapelijk magazine.
21.45 Heute-journal.
22.15 ●● Live. Talkshow vanuit de Alte Oper in Frankfurt.
23.30 Das kleine Fernsehspiel: Winterreise im Jahre Eins.
Regisseur Bastian Clevé keerde na twaalf jaar uit Amerika naar het verenigde Duitsland terug. Hij stuurde drie camerateams met vragenlijsten op pad om met mensen in de trein of op het station te praten over hun hoop, hun verlangens, wensen en angsten. Zo ontstond een momentopname over mensen in Duitsland in een tijd van beweging en verandering.
00.50 Heute.
00.55-01.50 Ohara. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: In letzter Sekunde.

Duitsland 3 West

08.55 Seniorengymnastik. **09.10** Schooltv. **09.40** Cursus Engels voor gevorderden. **10.10** Schooltv. **11.40** Teletekst. **11.50** Die Sklavin Isaura. **12.15** Parlazzo. **13.45** Umweltspiegel: Die Abholzer. reportage. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** FensterPlatz. **15.20** Die heilige Kuh. **15.50** Sport im Westen aktuell. **15.55** West 3 aktuell. **16.00** Auweia! Alas Smith & Jones. **16.30** Europa '92. Informatieve serie over de komende Europese eenwording. **17.00** Die automobile Gesellschaft. Serie over de betekenis van de auto in ons leven. **17.30** Cursus psychologie. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Schlupp vom grünen Stern. Afl.4 (slot): Bankraub. **18.30** Abenteuer überleben, natuurfilmserie. **19.00** Aktuelle Stunde. Reg. magazine met sport. **20.00** Switching channels. Amer. speelfilm uit 1988 naar toneelstuk The front page van Ben Hecht en Charles MacArthur. **21.40** West 3 aktuell. **21.55** Linie K. **22.25** Capital City. **23.15** Filmportret van het artiesten-echtpaar Marina Abramowic/Ulay. **00.30** Laatste nws.

Duitsland 3 SWF

08.15 Sport treiben - fit bleiben. **08.30** Cursus psychologie. **09.00** Schooltv . **10.55** Non-Stop-Fernsehen. **14.05** Schooltv. **14.20** Rückblende: Vor 80 Jahren. **14.35** Russisch bitte! **15.05** Hallo, wie geht's? **15.20** Nach Ladenschluss. **16.05** Reportage over onvrijwillige kinderloosheid. **16.35** Toni und Veronika. Duitse serie. **17.00** Cursus psychologie. **17.30** Die Sendung mit der Maus. **17.58** Zoo-Olympics. Afl.: Nijlpaard-hockey. **18.00** Ferdy. Tekenfilmserie naar het boek van Ondrej Sekora. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Südwest-Journal. **19.00** Hallo, wie geht's? Gast: Uwe Friedrichsen, toneelspeler. **19.15** Die Sendung mit dem Stier. **20.00** (TT) Lindenstrasse. Serie. **20.30** Transparent. Politiek en sociaal magazine. **21.00** nws. **21.15** Sport unter der Lupe. **22.00** Kulturzeit et zetera. **22.55** Jetzt schlägt's Richling. Satire. **23.00** ■ Macao, l'enfer du jeu. Franse speelfilm uit 1939. **00.30** Aktuell. **00.35** Non-Stop-Fernsehen.

SAT 1

05.30 Regional-Report. **06.00** Ontbijttv met früh dran, sport. **08.30** Neighbours. Austr. serie. **09.00** Nieuws. **09.05** Punkt, Punkt, Punkt. **09.30** The Colbys. Amer. serie. **10.20** Chiemgauer Volkstheater: Der Saisongockl. **11.55** Glücksrad. Aansl.: Tip des Tages. **12.45** Tele Börse. Met Nieuws. **13.35** Unter der Sonne Kaliforniens (Knots landing), Amer. serie. Afl.: Ein völlig unerwarteter Antrag. **14.30** Neighbours. Austr. serie. Afl.: Eine Vertrauensstellung. Aansl.: Nieuws. **15.05** Das Imperium - The Colbys. Amer. serie. Afl.: Grosse Verwirrung. **16.00** MacGyver. Amer. serie. Aansl.: Nieuws. **17.05** Geh aufs Ganze! **17.45** Reg. progr.'s. **18.15** Bingo. **18.45** Nieuws. **19.00** dran. Sportmagazine. **19.20** Glücksrad. **20.15** Wolffs Revier. Duitse misdaadserie. Afl.: Notwehr. **21.15** Ulrich Meyer: Einspruch! **22.15** Sakura killers Amer./Taiwanese actiefilm uit 1987. **23.50** Nieuws en Sport. **23.55** Electric Blue. Engels erotisch magazine. **00.35** MacGyver. (herh.). **01.30** Akut. (herh.). **02.00** Progr.-overzicht. **02.05** Teletext.

RTL Plus

06.00 RTL aktuell.
07.00 Guten Morgen Deutschland.
08.45 Owen Marshall (Owen Marshall, counselor at law). Amer. serie. Afl.: Ein mörderischer Plan. (herh.).
09.45 Reich und schön (The bold and the beautiful), Amer. serie.
10.05 Dr. med. Marcus Welby (Marcus Welby M.D.), Amerikaanse serie. Afl.: Nur die Hoffnung bleibt. (herh.).
11.00 Viva. Infotainment-liveshow.
11.30 Familienduell. Spelprogr.
12.00 Punkt 12. Middagmagazine.
12.30 Jung und leidenschaftlich (the world turns), Amerikaanse soapserie.
13.20 California Clan (Santa Barbara), Amerikaanse serie.
14.15 Die Springfield Story (The Guiding light), Amerikaanse serie.
15.00 Quincy Amer. misdaadserie. Afl.: Das gebrochene Tabu. (herh.).
16.00 Hans Meiser. Talkshow. Thema: Taxifahrer aus Deutschland.
17.00 Riskant! Spelprogramma.
17.30 Der Preis ist heiss. Spel.
18.00 Elf 99. Magazine.
18.45 RTL aktuell.
19.15 Explosiv - Das Magazin.
19.45 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Duitse serie.
20.15 Mini Playback Show. Amusementsprogramma waarin kinderen sterren imiteren. Jury: Nena, Mary Roos en Kristina Bach. Presentatie: Marijke Amado.
21.15 Notruf. Reddingsacties. Presentatie: Hans Meiser.
22.15 Sportler des Jahres. Sport Gala 1992 vanuit het Kurhaus in Baden-Baden. Presentatie: Ulli Potofski.
23.15 Gottschalk. Gevarieerde talkshow. Aansl.: RTL aktuell.
00.00 L.A. Law - Staranwälte, T Prozesse (L.A. Law), Amerikaanse serie. Afl.: Hinter(n)ansichten. (herh.).
01.00 Eine schrecklich nette Familie (Married... with children), Amerikaanse serie. Afl.: Las Vegas (2). (herh.).
01.30 Quincy (Quincy, M.E.), Amerikaanse misdaadserie. (herh.).
02.30 Dr. med. Marcus Welby (Marcus Welby M.D.), Amerikaanse serie. (herh.).
03.30 Hans Meiser. Talkshow. (herh.)
04.30 Explosiv - Das Magazin. (herh.).
05.10 Elf 99. (herh.).

TV FILMS VIDEO

BBC 2
10.30. Busman's honeymoon (Engeland, 1940). Niemendalletje van Arthur Woods, met Robert Montgomery, Constance Cummings. Criminoloog trouwt met detectiveschrijfster. Tijdens de huwelijksreis moeten ze een moord oplossen.

Duitsland 2
11.35. Hasenherz (DDR, 1987). Meisje wordt gepest vanwege haar jongensachtig uiterlijk. Regie van Gunter Friedrich, met Bettina Hohensee.

BBC 2
12.05. The Fugitive (USA, 1947). Schitterend drama van John Ford over een priester in Mexico, die problemen heeft met de autoriteiten, moet vluchten, maar terugkeert om een misdadiger de laatste sacramenten toe te dienen. Met Henry Fonda, Dolores Del Rio.

BBC 1
15.15. The moon and sixpence (USA, 1942). Effectenmakelaar droomt van schildersbestaan op Tahiti en vertrekt daadwerkelijk. Regie van Albert Lewin, met George Sanders, Herbert Marshall.

● *Henry Fonda, een van de hoofdrolspelers in de schitterende drama 'The Fugtive'. (BBC 2 - 12.05 uur).*

België/TV 1
15.30. Prends 10.000 balles et casse-toi (Frankrijk, 1981). Zwarte komedie van Mahmoud Zemmouri over een Algerijnse immigrant die een 'oprotpremie' incasseert en terugkeert naar zijn vaderland. Zijn kinderen spreken geen woord Arabisch en kunnen niet wennen.

BBC 2
19.00. Timberjack (USA, 1955). Routinewestern van Joseph Kane, met Sterling Hayden, die nadat z'n vader vermoord is de leiding van diens houtzagerij op zich neemt en moeilijkheden krijgt. Ook met Vera Ralston.

Duitsland 3 West
20.00. Switching Channels (USA, 1988). Komedie van Ted Kotcheff. Kathleen Turner wil haar carrière bij de televisie opgeven om met een rijke man te trouwen. Chef Burt Reynolds probeert daar een stokje voor te steken. Onderhoudend.

België/TV 2
22.30. Highway 61 (Canada, 1991). Road movie over een naieve kapper annex zanger die met een lijk op weg is naar New Orleans. Hij weet niet dat het lichaam vol cocaïne zit. Regie van Bruce McDonald, met Don McKellar, Valarie Buhagiar.

Duitsland 1
01.05. Reuben, Reuben (USA, 1983). Komedie over luie schrijver die zich door talrijke vrouwen laat onderhouden, tot hij verliefd wordt op een jonge studente. Met Tom Conti, Kelly McGillis. Geregisseerd door Robert Ellis Miller.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13,30, 17.30 nieuws. 7.07 Tijdsein. 12.07 Echo magazine. 14.05 Dingen die gebeuren. 17.07 AVRO Radiojournaal. Elk heel uur en om 18.30 en 6.30 nieuws. 20.04 Meden en Perzen. 22.04 Tussen de oren. 23.07 Met het oog op morgen. 0,04-7.00 VPRO's Nachtleven, met om 0.04 Street beats; 3.02 De geruistuin; 4.02 Grand disco classique; 5.02 Aan de bak.

Radio 2
7.04 Goedemorgen Nederland. 7.53 Woord onderweg. 8.04 NCRV's Hier en nu. 8.15 Goedemorgen Nederland. 9.04 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.04 Muziek bij de koffie. 11.04 Plein publiek. 12.04 Ted's lunchpakket (13.04-13.15 NCRV's Hier en nu). 14.04 G'oud & nieuw. 15.04 Pas op de plaats. 16.04 Discogram. 16.47 Iets anders. 17.04 Alle mensen. 18.04 Ekkel horizontaal. 19.04 Poster. 20.04 Music all in. 21.04 Voor wie graag luisteren wil. 22.30 Coulissen. 23.04-24.00 Sesjun.

Radio 3
6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 11.04 Baas van de dag. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 Popsjop. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Forza. 21.04 Villa 65. 0.04 TROS Nachtwacht. 2.02 Papa is wakker. 4.02-6.00 Pyjama-FM.

Radio 4
7.00, 8.00, 13.00 nieuws. 7.02 Ochtendstemming. 9.02 Muziek voor miljoenen. 11.00 Het ochtendconcert. I. Austro-Hungarian Haydn Orch. met piano. II. Keller Kwartet. 13.04 Klassiek op verzoek. 14.00 Het middagconcert: Uit VARA's matinee archief. Symf. Ork. SWF met piano. 15.30 François Couperin. 16.00 De Nederlanden. 17.00 Zin in muziek. 18.00 en 20.00 nieuws. 18.04 KRO klassiek. 19.30 Het orgel. 20.00 Nws. 20.02 Avondconcert. Messa per Rossini, mis van 13 Italiaanse componisten. Radio Symf. Ork. en Gr. Omroepkoor o.l.v. Ed Spanjaard met sol. 22.00 Laudate. 23.00-24.00 Deze eeuw.

Radio 5
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en Scheepvaartberichten. 7.05 1008 AM. 8.55 Waterstanden. 9.02 TROS Perspectief. 10.02 De duvel is oud. 11.02 Kleur bekennen. 12.02 Faros (12.30-12.50 Sprekend over identiteit en geschiedenis). 13.10 NOS-Bijlage. 14.02 Een leven lang. 15.02 Schuim en as. 17.10 Radio UIT. 17.50 CDA. 18.02 Achtergrondprogramma: 18.02 Nederlands; 18.20 Arabisch; 18.40 Turks. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Club Veronica trend. 22.00 Knoop in je zakdoek. 22.30 Ontdek de psychologie. 23.00-24.00 Faros (23.30-23.50 Sprekend over identiteit en geschiedenis).

Omroep Limburg
7.03 Limburg Aktueel. 8.00 (Inter) nationale actualiteiten. 8.30 Limburg aktueel. 9.03 Tussen de bedrijven door. 11.03 Ruilbeurs. 12.03 Limburg actueel. 13.00 (Inter)nationaal nieuws. 13.30 Sport. 14.03 Licht Limburgs. 15.03 Horizon. 16.03 Festival. 17.03-18.00 Limburg Aktueel.

België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00 en 7.30 nws). 8.00 Nieuws 8.10 Bistro & Co. Muziek en culinaire geneugten. 10.00 Nieuws 10.03 Parkeerschijf met Rita Jaenen. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Roddelradio. 14.00 Hitbox. Met aardige cursiefjes van Wiet van Broekhoven. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Over Stuur, wekelijks automagazine. 20.00 Het Narrenschip. Menselijke emoties in het geschreven en gezongen woord. 22.00 Nieuws 22.05 Het Doosje. Met aandacht voor het Nederlandstalige lied, van de kleinkunst-boom maar ook van de laatste lichting. 23.30-6.00 Nachtradio.

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel Glückstreffer (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF-Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.40 Jazz à la BRF. 20.00-20.05 Nachrichten.

RTL4 Radio
Elk heel uur nieuws.
07.03 De start met Bart, Bart van Leeuwen. 09.03 RTL Megahits. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoog. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
O4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (nieuws om 7.00 en 8.00 uur). 8.55 Overpeinzing. 9.00 Nieuws. 9.05 Musikpavillon (10.00 nieuws). 12.00 Nieuws, Zur Sache. 12.07 Gut Aufgelegt (met om 13.00 Mitmenschen, 14.00 Nieuws, Stichwort Wirtschaft). 15.00 Café Konzert. 16.00 Nieuws. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. Aansluitend Musikexpress (18.00 en 19.00 nieuws; 19.30 Ohrenbär). 20.00 Nieuws. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen (22.00 nieuws). 22.30-4.05 Nachtexpress.


● Scène uit de show 'Jeans 3 - the beat goes on'. Foto: GEORGE VERBERNE

Reprise van 'Jeans 3'

Van onze verslaggever

KERKRADE – In het Wijngrachttheater van Kerkrade vindt vanavond een reprise plaats van 'Jeans 3 – the beat goes on'. In een swingende show brengen tien Nederlandse artiesten in hoog tempo bekende muzikale hits uit de jaren vijftig en zestig. De nummers, die live worden gezongen, zijn van Sonny & Cher, Ray Charles, Cliff Richard, Nancy Sinatra, Tom Jones, Manfred Mann, Trini Lopez, Bill Haley, Elvis Presley en vele anderen.

De reprise van 'Jeans 3' vindt plaats omdat tijdens de tournee in het afgelopen seizoen alle voorstellingen in ons land lang van tevoren waren uitverkocht. In 1993 gaat het gezelschap op tournee door Duitsland. De voorstelling van vanavond in het Wijngrachttheater begint om 20.00 uur.

'Volwassenen die serieus doen, zijn belachelijk'

Peter Jan Rens geeft nooit op

DOOR JAN VAN STIPRIAAN

HILVERSUM – Zijn agenda moet een buitensporig formaat hebben. Zijn lichamelijke conditie moet vergelijkbaar zijn met die van een topatleet en zijn creatieve kunnen is zeer veelzijdig. Peter Jan Rens, begin veertig, is een duizendpoot: acteur, (kinderboeken)schrijver, regisseur, bedenker van spelletjesprogramma's en tv-presentator. Rens heeft voor zijn uiteenlopende scala aan activiteiten net genoeg aan een etmaal. Van helaas niet langer dan 24 uur. En hij is een zenuwinstorting niet nabij. Integendeel: de springerige presentator oogt fris en monter als een hoentje.

„Van al dat werk krijg je energie terug. Bovendien vind ik werken erg leuk. Het is steeds weer een feest," verklaart Peter Jan Rens het feit dat hij nog immer kwiek op de benen staat. De opnamen voor de Duitse versie van Doet-'ie 't (bij RTL in Keulen) zijn nog maar koud achter de rug, of het populaire Vara-kinderprogramma 'Geef nooit op' staat al weer voor de deur. Vanavond is op Nederland 3 om 19.14 uur de eerste uitzending van het tweede seizoen.

„Het is echt het meest ideale programma, dat ik ooit heb gedaan. Het is m'n kindje. Zo'n programma heb ik altijd gewild. Je vliegt overal naar toe en het is overal feest. En je bent met kinderen bezig die echt iets willen. Dat zijn altijd leuke kinderen."

Hartewens

'Geef nooit op' is een programma waarin de hartewens van kinderen tot 16 jaar – bij wie de puberteit nog net niet heeft toegeslagen – wordt vervuld. „Het belangrijkste is dat iemand helemaal gek is van een onderwerp en niet alleen uit is op een lekker reisje. Het kandidaatje moet helemaal geobsedeerd zijn, want dan zit er hartstocht in. Degene die wij in de uitzending halen weet alles van een onderwerp. En ik speel dat ik er niets vanaf weet. Dat is niet zo gek moeilijk, want van de meeste dingen weet ik ook niets."

Na elke uitzending belandden minstens twee volle postzakken op de bureaus van Kaktus BV, het bedrijf van Rens. Na een strenge selectie en een uitgebreide screening blijft er slechts een handjevol kandidaten over. Sommige wensen, is de ervaring, komen steeds weer terug. Dat geldt bij voorbeeld voor dolfijntje-aaien. In Nederland is dat moeilijk te realiseren, maar in Israël kan het. Na bemiddeling van de Israëlische regering kan Rens met kandidaat een warme duik nemen in het zilte nat van de Golf van Eilat. „We zwemmen echt tussen de half wilde dolfijnen. Dat gebied is een soort restaurant als ze honger hebben. Je voelt je heel stom tussen die beesten, met die rare flessen op je rug."



● Peter Jan Rens: „De filosofie van het programma is dat we niet werken met deskundigen." Foto: DIJKSTRA

'Bang'

Rens is niet alleen maar uit op spectaculaire onderwerpen. Met een archeoloog ging hij bijvoorbeeld opgravingen verrichten ('Ik trof een vaas aan. Die brak meteen in stukken. In een paar seconden vernielde ik iets van duizenden guldens'). Hij ging turnen, schilderijen maken en muren metselen. En verleden jaar sprong hij uit een vliegtuig. „Maar dát doe ik dus nooit meer. Ik was zo bang." Alle wensen kunnen wat Rens betreft in vervulling gaan. Bijna alle. „Laatst wilde een jongen een gat dwars door de aarde graven. Dat red ik niet in één leven."

Ook voor min of meer illegale wensen is Peter Jan Rens wel te porren. Een jongetje wilde zijn vader op een booreiland bezoeken. Kinderen worden daar absoluut niet toegelaten. Dus moest er iets worden verzonnen.

Een heli werd ingehuurd en het jongetje werd, verstopt in een zak, op het zestig meter hoge booreiland afgeleverd. Daar zocht hij contact met zijn vader, die van zijn stoel viel van verbazing.

„De filosofie van het programma is, dat we niet werken met deskundigen. Die heb ik eruit gegooid. Ik ben alleen geïnteresseerd in kinderen die mij vertellen wat er gebeurt. Vorig seizoen wilde een jongen graag in een 747-cockpit. Ik heb 'm niet gefilmd op het moment dat we vlogen. Pas na twee uur vliegen – toen hij met een rood hoofd terugkwam – zijn we aan de hand van een scenariootje gaan filmen mét hem in de cockpit. Dan laat ik zo'n jongen aan het woord en het blijkt dat hij dan overal van op de hoogte is. Hij zat te vertellen alsof hij erin woonde. Kinderen kunnen spelen als beesten. Je kunt ze ook eindeloos dingen laten herhalen." Deze filmpjes worden vervolgens geïntegreerd in het programma.

Rugzakmensen

„Ik heb helemaal niets met kinderen. Ik heb alleen een voorkeur voor mensen, die wat kinder-lijk zijn, die enthousiasme hebben. Als ik aan een volwassene vraag: 'Hoe gaat het'? En ik hoor dan: 'Gaat wel'. Dan kan ik zo'n man of vrouw wel helemaal... Dan denk ik: sodemieter op. Als ik aan iemand vraag hoe het gaat, wil ik 'goed' horen. Je moet namelijk je eigen rotzooi een beetje opruimen en lekker beuken. Iedereen heeft natuurlijk z'n problemen, maar mensen moeten niet met een rugzak gaan lopen. Ik wil niets met rugzakken te maken hebben. Rugzakmensen gaan op je energie zitten en geven niets af. Met dat soort mensen wil ik niets te maken hebben. Die worden ook altijd uit mijn buurt gehouden. Als zo iemand bij ons op kantoor komt, hebben wij de gevleugelde uitspraak: kijk uit, daar heb je een rugzak."

Zeuren en tutten, een eigenschap die volgens Rens al op jonge leeftijd moet worden uitgeroeid. Met humor en met niets anders dan dat. Z'n dochtertje laat hij bijvoorbeeld 'als medicijn' de stripboeken van Klepzeiker lezen, tot verdriet van haar leraar. „Het is ook wel moeilijk voor d'r, want ik heb alles van Klepzeiker in huis. Volwassenen, die serieus gaan doen, zijn belachelijk. Kinderen die humor hebben, zien dat meteen. Dat is maar goed ook, anders gaan ze er in geloven en krijg je de raarste dingen."

Rens wil alleen programma's maken, als hij geruggesteund wordt door z'n eigen Kaktus-collega's. Mensen kortom, die hij door en door kent. „Tijdens de opnamen zitten overal mensen van mij. Op de studiovloer kan ik door niemand benaderd worden. Alles loopt via m'n eigen assistente. In zo'n studio wil iedereen wat te zeggen hebben. Daar krijg ik een punthoofd van. Die programma's opnemen is zo'n hectisch gedoe, dan wil ik geen achterlijke gladiolen om me heen hebben."

Paul de Leeuw

Rens is zich ervan bewust, dat hij niet tot in lengte van jaren als een jong lammetje in de wei kan springen. Regeren is vooruitzien, óók voor Rens. „Ik heb al ideeën. Het moet iets worden, waarbij mensen aan het spelen zijn. Maar ik hou niet van programma's, waarin hevig, serieuze zaken spelen." Stopt even met praten, zegt dan enthousiast: Heb je Paul de Leeuw afgelopen zaterdag gezien? Geweldig. Dat was top met die Aids-jongen. Ik hou van zulk soort programma's. Ik vind Paul de Leeuw niet leuk als hij wat doet met een slangenmens of iets dergelijks. Maar goed, Paul is nog jong. Die is nog aan het zoeken."

Maar eigenlijk heeft Rens maar één echte grote wens: zijn kinderboek Rauzer – in Nederland én in Duitsland massaal over de toonbank – verfilmen. Veel wil hij daar nog niet over kwijt. Hij wil zich nog even tot het heden beperken. „'Met Doet-'ie 't' en 'Geef nooit op' ga ik door. Tot ik dood ga."

Marc en Dave in kerstshow


● Marc & Dave

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Het Limburgse duo Marc & Dave schittert vrijdag 11 december in de kerstshow, die de Tros in de reeks 'Vocaal Centraal' tussen 17.18 en 18.00 uur via Nederland 2 op het scherm brengt. Het betreft de herhaling van het programma dat vorig jaar werd uitgezonden met Dennie Christian als gastheer en zanger.

Samen met Micha Marah, Marga Bult, Mieke, Freddy Breck en Dennie Christian zingen Marc & Dave liedjes als 'Kerstavond samen met jou' en 'Wie geeft wat hij heeft, is waard dat hij leeft'. Solo brengen Marc & Dave 'Overal luiden de klokken' en 'Alle jaren weder'.

Van het Limburgse duo, dat dit jaar 28 weken lang in de hit- en tipparade heeft gestaan met 'Alle mooie dingen' en 'Mykonos, droom van een eiland', verschijnt na carnaval een single en een nieuw cd-album.

Reconstructie ongeluk zanger Normaal op tv

Van onze rtv-redactie

DOETINCHEM – Het nieuwe KRO-programma Ambulance, dat vanaf 1 januari te zien is, gaat een reconstructie vertonen van het auto-ongeluk dat Normaal-zanger Bennie Jolink in april kreeg.

'Ambulance' – gemaakt door een combine van de produktiebedrijven Michiel Praal en Belbo – belicht de gevolgen van ongelukken aan de hand van de levenswandel van slachtoffers. „Wij beginnen waar 'Rescue 909' stopt. We besteden vooral aandacht aan de gevolgen van ongelukken. Dat gaat van mensen die zoutzuur in 't gezicht hebben gekregen tot een zelfmoordpoging in de file waarbij een verpleegster bijna verongelukte", vertelt de Gooise programmamaker Peter Wingender.

De slachtoffers vertellen zelf het vervolg van hun persoonlijke drama. Om een aardige 'aankeiler' voor de nieuwe tv-productie te hebben, werd de Normaal-kopman gevraagd. Wingender beseft dat diens ziekbed wat anders was 'opgemaakt' dat van de modale Nederlander. „De gevolgen zijn in dit geval natuurlijk anders. Hij kreeg postzakken vol brieven. Zo'n bekende patiënt legt extra druk op het ziekenhuis. Daarover laten we de doktoren ook vertellen."

Wereldomroep maakt serie met Chinezen

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Guangdong Television (GDTV) uit het Chinese Guangzhou maakt in samenwerking met RNTV, de televisiepoot van de Wereldomroep, opnamen voor een vijfdelige documentaire over Nederland.

Het is voor het eerst dat een Nederlandse omroep en een Chinees televisiestation een co-produktie maken. Deze co-produktie kwam tot stand via Chiwa International. Chiwa is de Nederlandse vertegenwoordiger van een aantal Chinese tv-zenders.

De documentaire-serie belicht het Nederlandse onderwijs en management, de architectuur, de bloemen en de Chinese gemeenschap in ons land. De serie wordt vanaf het voorjaar in Kanton uitgezonden. GDTV heeft een bereik van 100 miljoen mensen. De Chinese filmploeg filmt momenteel in Nederland. De montage en de geluidsafwerking zullen in China plaatsvinden.

Vara's Impact zoekt overlevenden natuurramp op

Documentaire over de watersnoodramp

DOOR SUSANNE VAN VELZEN

HILVERSUM – „We zaten net op zolder toen we het buitenlicht zagen. De voorgevel was weggeslagen en mijn schoonvader, mijn schoonzus en mijn dochtertje Willie werden naar buiten gezogen. Het ging razendsnel. Ik dacht dat ik toen aan de beurt was."

Mevrouw Los herinnert zich de nacht van 31 januari op 1 februari 1953 nog als de dag van gisteren. Haar echtgenoot eveneens. Vanavond besteedt de Vara in het programma Impact (om 23.19 uur op Nederland 3) uitgebreid aandacht aan de Watersnoodramp van bijna veertig jaar geleden.

„Gelukkig," aldus de heer Los, „viel mijn vrouw met ons dochtertje Marja in de armen in het kinderledikantje. Ik kon het bedje terugtrekken. De andere drie zijn meegesleurd door de kolkende golven." Acht weken later vond meneer Los zijn dochtertje Willie dood in een greppel vlak bij de boerderij. „Ik herkende haar aan haar kleren, die zagen er heel normaal uit. Mijn vader werd elf weken later gevonden bij Stad aan 't Haringvliet. Mijn zus heb ik nooit kunnen herkennen. Er liggen veel vrouwen in een massagraf."

Het gezin Los was één van de vele families die bijna veertig jaar geleden verrast werden door de vloedgolf na de dijkdoorbraak in Zeeland. Het werd de grootste watersnoodramp in Nederland in vierhonderd jaar. Ruim 1800 mensen en tienduizenden dieren vonden in de rampnacht de verdrinkingsdood.

Netty van Hoorn maakte voor de rubriek Impact van de Vara een documentaire over de watersnoodramp. Zij maakte een reconstructie van de eerste twee dagen na de ramp. Overlevenden van de natuurramp vertellen over de angstaanjagende momenten die ze meemaakten en de autoriteiten die het af lieten weten. Ze vertellen over de hulp die moeizaam op gang kwam en de onnodige slachtoffers.

Boek

De aanleiding voor Impact om nu al aandacht te besteden aan de watersnoodramp van bijna veertig jaar geleden, is het onlangs verschenen boek 'De Ramp, een reconstructie' van de Zeeuwse journalist Kees Slager.

Slager heeft de ramp als veertienjarige jongen op Tholen meegemaakt en heeft zich de afgelopen twee jaar verdiept in het onderwerp. In het boek concludeert hij dat de stormvloed in een grotere ramp is ontaard dan nodig was geweest. Ook programmamaakster Netty van Hoorn, die het boek als leidraad heeft genomen, laat zien dat er minder doden hadden kunnen zijn.

De verhalen van de overlevenden worden afgewisseld met oud filmmateriaal en oude foto's van de ramp. Volgens Netty van Hoorn is er maar weinig beeldmateriaal van die eerste dagen van de ramp. „De televisie bestond nog maar net en de filmploegen van het NTS journaal en het Polygoonjournaal konden het gebied niet in."


● Astrid Joosten Foto: KIPPA

'De Verleiding' weer van start

HEERLEN – In de eerste aflevering van de nieuwe reeks 'De Verleiding' toont Astrid Joosten de nieuwe Droste-commercial, waarin een vrouw met een baby aan de borst is te zien. In de studio een discussie over het reclamebeleid van Droste.

In een uitgebreide reportage wordt verder aandacht besteed aan 'Linda de Mol als exportartikel'. Tien miljoen Duitsers kijken wekelijks naar haar Duitse versie van 'Love Letters', getiteld 'Traumhochzeit'. De reclameblokken in en rond dit programma zijn de best gevulde en duurste van RTL Duitsland. Voorts komt er een geheel nieuwe vorm van adverteren in de bioscoop aan de orde.

ONGELOOFLIJK,

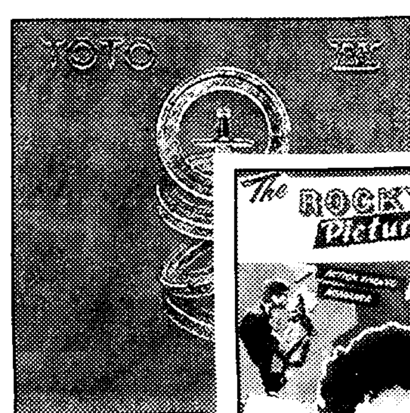


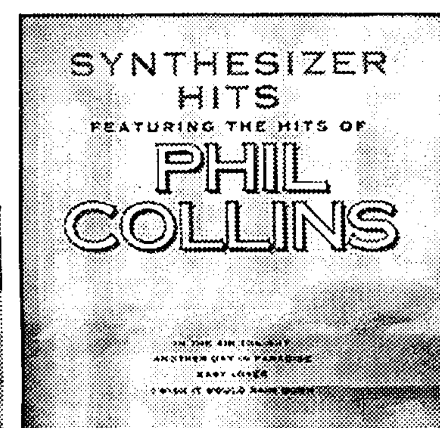
23,95

6,95



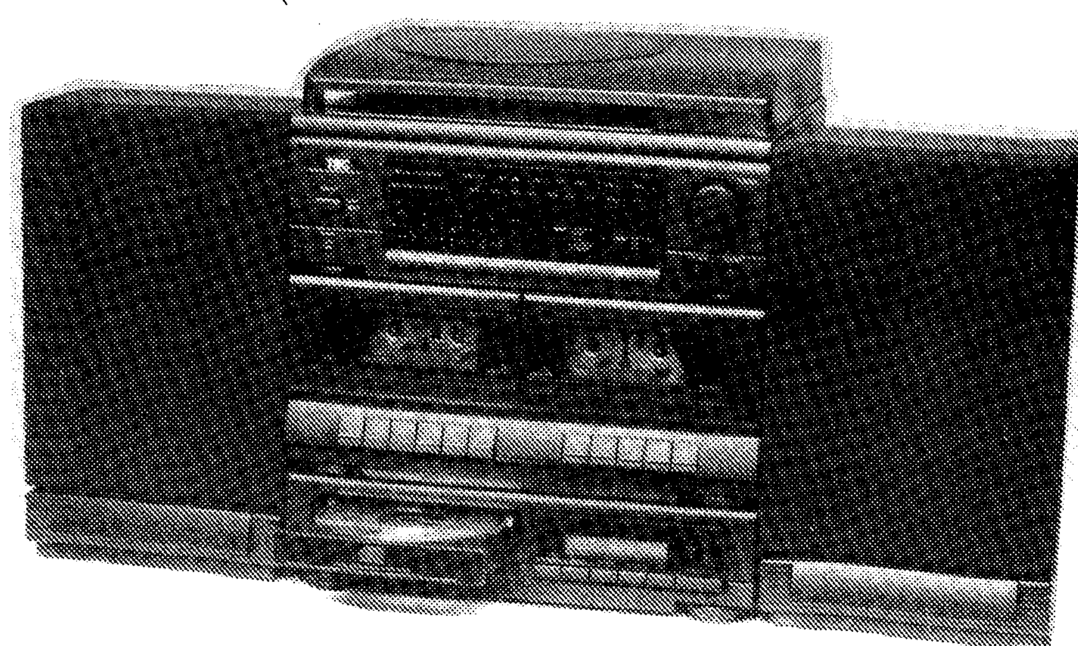
14,95





Roger Whittaker

299,-

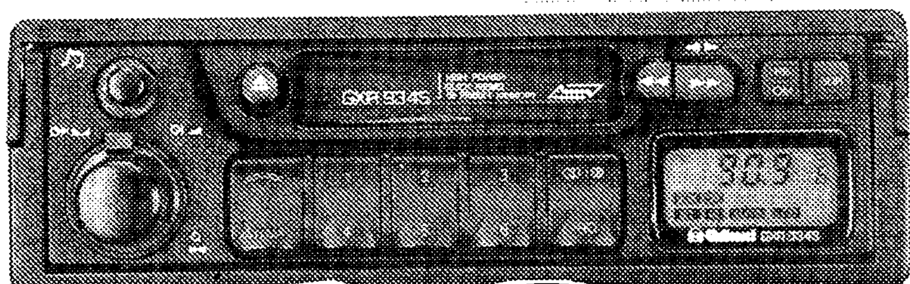




TECHNO

- Alle prijzen DM prijzen
- Aanbiedingen maximaal 2 stuks per klant
- Aanbiedingen zolang de voorraad strekt afwijkingen in de afbeeldingen en kennelijke drukfouten voorbehouden
- Wij staan donderdag`s tot 20.30 uur voor U klaar

14,95



199,-

17,95





499,-

MAAR WAAR

11,95

7,95

249,-

9,95

5,95

DIE WELT DER OPERETTE

GALA-ABEND der Superstars

POP-DREAMS

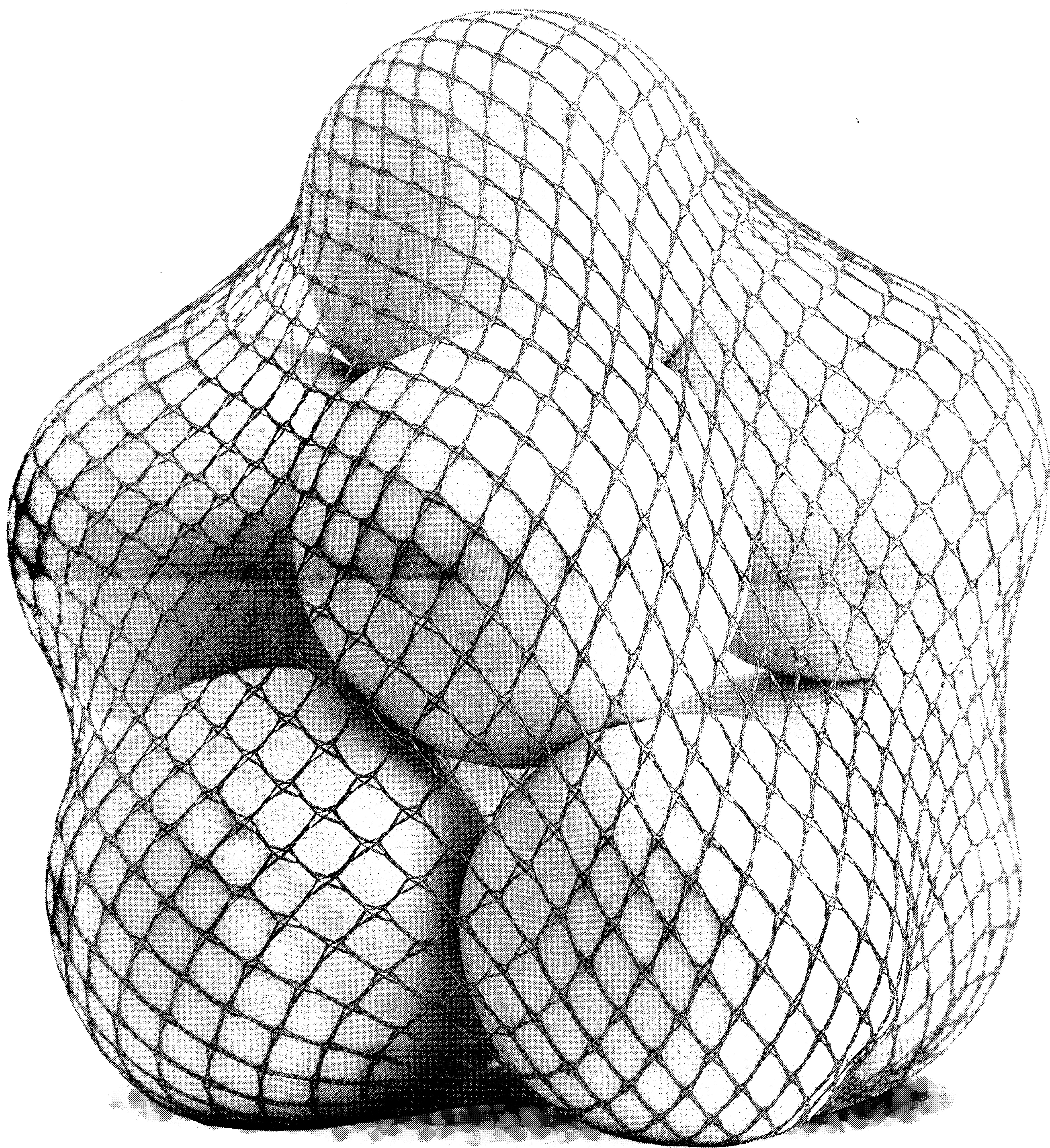
299,-

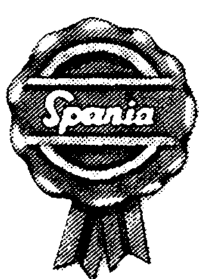
19,95

THE BEST OF ROD STEWART

FRANK SINATRA

Ze moesten wel
zijn nog nooit





Sinterklaas heeft ze uit Spanje meegebracht... en ze liggen nú in onze winkel: de echte appeltjes van Oranje. De allerlekkerste heten "Filosofo".

Don Aranda, telg uit een beroemd geslacht van sinaasappel-telers uit Piles bij Valencia ziet er persoonlijk op toe dat alleen de mooiste en sappigste exemplaren deze ere-naam krijgen. Maar toch een beetje zielig dat ze de zak in moeten. Want ze zijn nog nooit zo zoet geweest...

FILOSOFO de lekkerste sinaasappel netje à **2** kilo nu 3.95

Clementina's netje à ± **1** kilo nu 2.95

Witte- of rode grapefruits **3** stuks 1.95

Spaanse citroenen **5** stuks 1.95

de zak in, maar ze zo zoet geweest.



Hak groenten in glas
in potjes à 370 ml
appelmoes (nieuwe oogst) 1.59
rode kool met appel 1.45
doperwten/wortelen e.f. 1.49
Nu naar keuze
4 potjes voor 5.00



Uyttewaal augurken A zoet-zuur, glas à 370 ml 1.75 **2+1 GRATIS!**
Uyttewaal cocktail-uitjes glas à 370 ml ~~1.39~~ 99



Hero erwtensoep met worst
literblik ~~2.19~~
1.99



Croma pakje à 200 gram 91
onze vaste lage prijs



15% meer inhoud èn 1 gulden korting op Heinz...
Heinz tomatenketchup
Kingsize fles à 750 ml = 855 gram
Nu met 15% gratis meer inhoud ~~4.29~~ 3.29

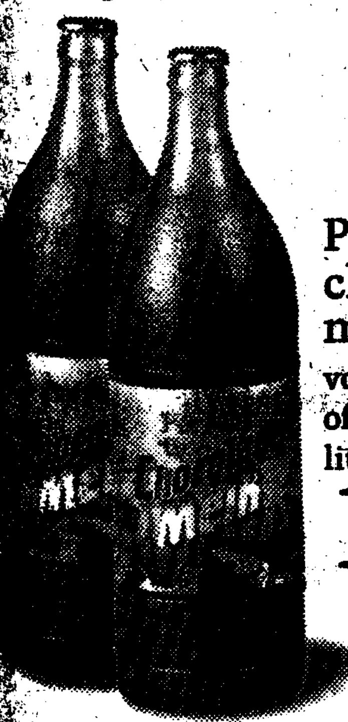


Mona halfvolle vanillekwark
beker à 450 gram ~~3.39~~ 2.89



Fruttis roomvruchtenyoghurt
4 bekertjes à 125 gr ~~2.79~~ 2.00

Vers van 't mes of vacuüm verpakt...
Port Salut, 150 gram ~~3.23~~ 2.75



Perfekt chocolademelk
vol, literfles ~~1.89~~
of halfvol, literfles ~~1.79~~
1.49



Goldberg vissticks superieur
pak à 10 stuks = 300 gram ~~1.99~~ 1.50



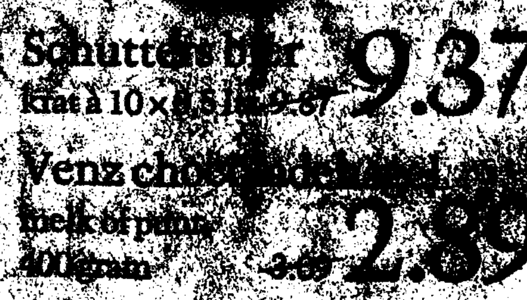
Goudkuipje
kuipje à ± 100 gram 98



Chateau Paradis '90
7.90



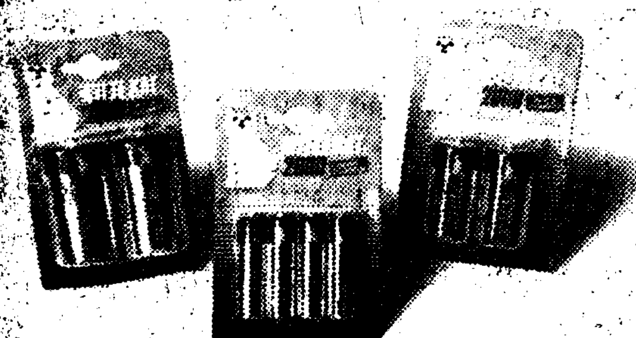
15.90
16.90
16.95
Nu 3 voor 5.95
2.75
nu 5 voor 4.50



Schutters 9.37
Venz 2.89



Millies ham-kaas zoutjes
zak à 80 gram 0.99

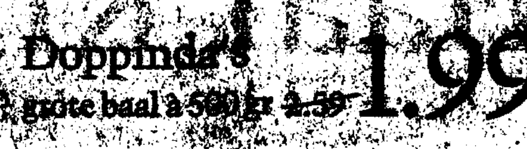


Witte Kat batterijen
penlite, doosje à 4 stuks ~~1.99~~
mono, doosje à 2 stuks ~~1.99~~
Engelse staaf, doosje à 2 stuks
Nu uitzoeken per doosje voor 1.49

Beckers rundvleeskroketten 10%
doosje à 4 × 70 gr 1.59 **2+1 GRATIS!**



Dat wordt uitdelen...
Mars, Milky Way of Twix mini's
zak à 800 gram 2.99



Doppinda's
grote baal à 500 gr 1.99

Rookworstjes van Jan Linders.
1.50
Magere bacon 1.69
1.75



Robijn Intensief fijnwasmiddel
8.95





Nieuw: Perfekt pindakaas
pot à 350 gram 1.59

Perfekt Gelderse rookworst
pak à 350 gram ~~2.89~~ 2.50

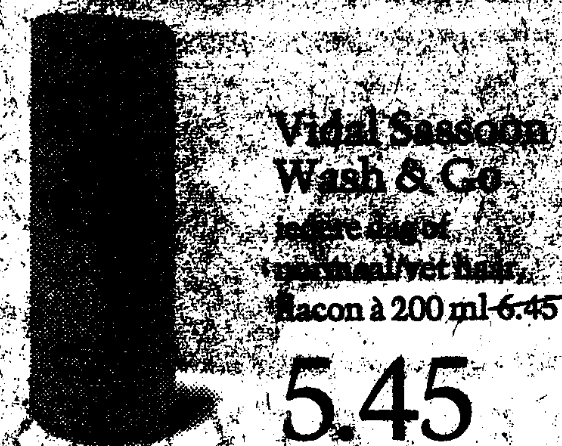


Alleen op vrijdag en zaterdag:
Grote Christoffelvlaai
± 1500 gram ~~13.80~~ 12.50

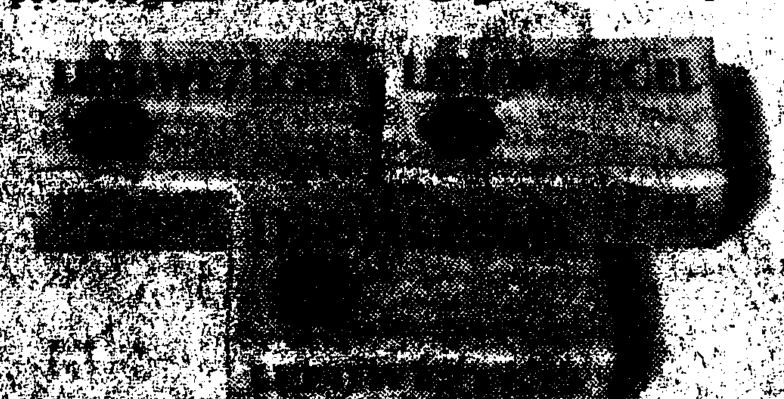
Zachte witte bollen verpakt per 6 stuks ~~1.39~~ 1.25
Heel boerentarwe verpakt en voorgesneden ~~2.29~~ 1.99
Soma roggebrood, Brabants of Sterre, pakje à 400 gram ~~1.29~~ 0.99

MARKTBERICHTEN

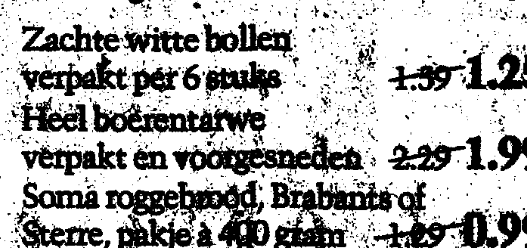
Kiwi's	2.95
Walnoten	3.50
Broccoli	1.65
	1.49
Rode of groene paprika's 500 gr.	1.95
± 500 gram	1.35
Soepgroenten ± 250 gram	1.50



Vidal Sassoon Wash & Go
flacon à 200 ml ~~6.45~~
5.45







Leeuwezegel margarine
pakje à 250 gram 0.50 **3+1 GRATIS!**

Akties zijn geldig van donderdag 3 t/m zaterdag 5 december 1992.

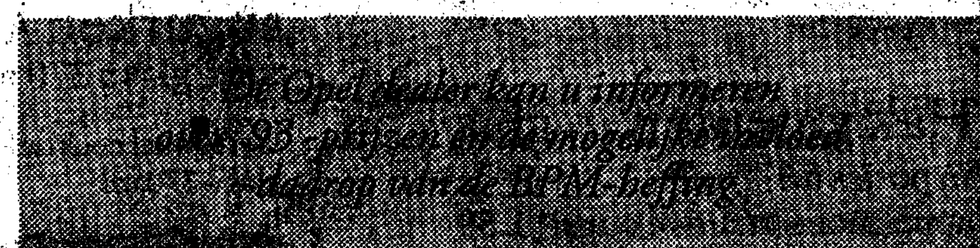
jan linders
't Allerbeste voor 'n vriendelijke prijs

Stel, u hebt een levensverzekering. Verstandig. Maar u wilt er niet direct gebruik van maken. Nogal wiedes. Dan gaat u naar de Opel dealer. Kan niet missen. Dáár staat de Astra met de modernste veiligheidsvoorzieningen. Dat zit gebakken! Dacht 't wel, maar kijkt u uit met oversteken?

Zelfs bij het kleinste ritje doet u uw gordels om, u let extra op als u een kruising nadert en voor te hard rijden moet u uw eerste bekeuring nog krijgen.

Hoe komt het dan toch dat u zich af en toe niet 100% safe voelt? Dat komt, doordat u niet in een Opel Astra rijdt. En dus niet de beschikking hebt over de allermodernste veiligheidsvoorzieningen. Zoals gordelspanners. Die zorgen ervoor dat de veiligheidsgordels vóór zich in een fractie van een seconde strak trekken, waardoor de gevolgen van een eventuele aanrijding beperkt blijven.

Op de plek waar andere auto's uit deze klasse een versteviging in de portieren hebben, heeft de Astra dubbele stalen balken. Niet prettig voor degene die hiermee in aanraking komt, maar voor u daarentegen een geruststellende gedachte.



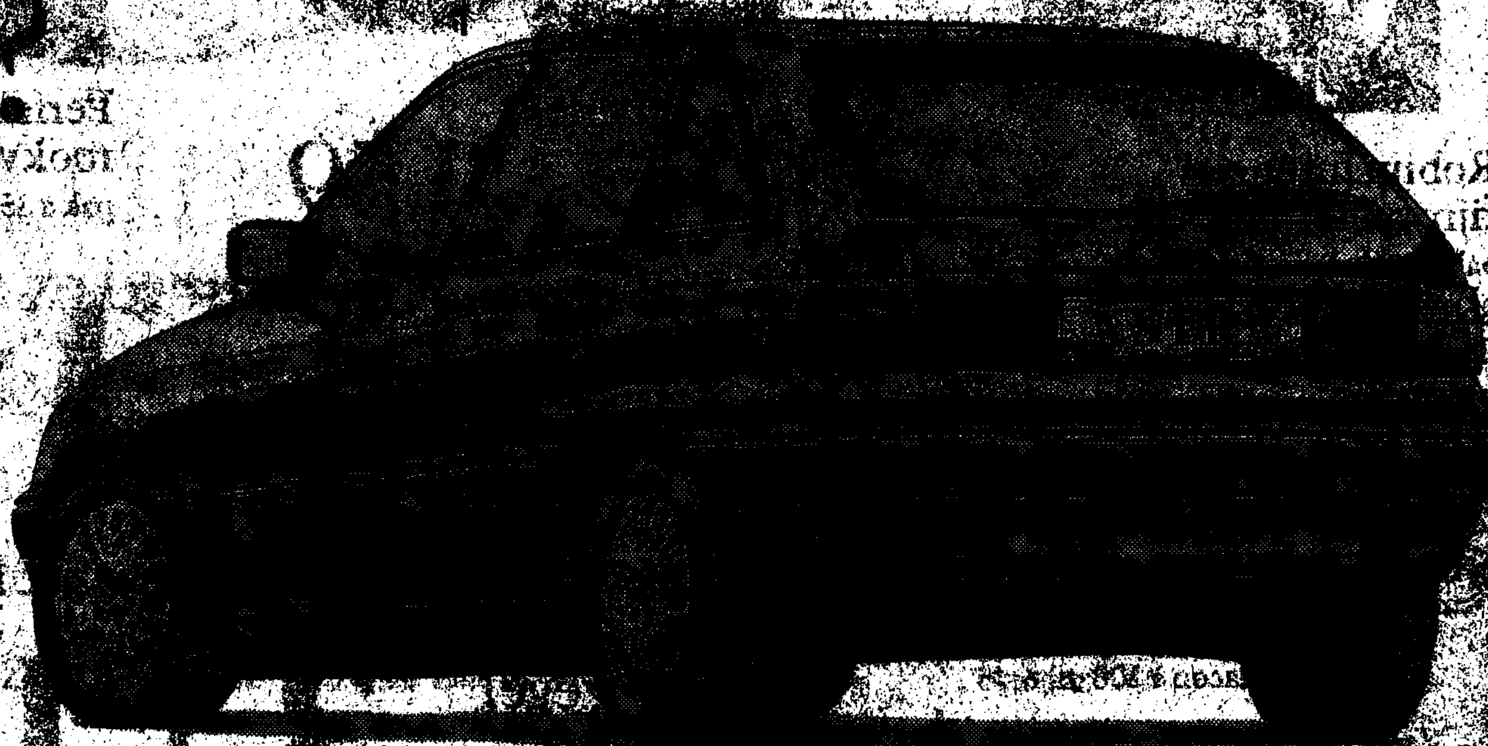
Het ventilatiesysteem waarmee elke Astra eveneens standaard is uitgerust, is een ander staaltje van technisch vernuft. Dit zuiverings- en recirculatiesysteem schakelt met één druk op de knop over op gezuiverde interieurlucht. Laten we wel wezen, dat staat toch een stuk prettiger in de file...

Verder kunt u standaard rekenen op onder ... galoze geluidskwaliteit, een in delen neerklapbare achterbank en het "dual function"-display.

Voor een geringe meerprijs verschaft u zich de extra luxe van de Astra GLS, die tevens beschikt over centrale deurvergrendeling met "safe-lock", elektrisch verstelbare en verwarmbare buitenspiegels, middenarmsteun met skiluik, brede "175/65 R14"-banden, getint glas, hoofdsteunen achter, veloursbekleding en een toerenteller.

U staat te trappelen om een proefrit te maken? ... u maar wel uitkijkt met oversteken...

Opel. Nu!
OPEL



Afgebeeld: Astra GLS 5-deurs met lichtmetalen velgen (optie). U rijdt al Opel Astra vanaf ƒ 28.350,-.

BIJ DE OPEL DEALER STAAN ZE KLAAR VOOR DE TOEKOMST

Hoe krijgt u ... met minder moeite?